DEPOSITE SUS AHORROS en la

Caja Nacional de Ahorro Postal

Unica institución en el pais que concede la

ABSOLUTA INEMBARGABILIDAD DE LOS DEPOSITOS

tutelados ampliamente por su Ley de Creación (Ley de 26 de Febrero de 1919).

GARANTIA DEL ESTADO

Interés: 6 % hasta $ 2.500.00

CON UNA MISMA LIBRETA DE AHORRO POSTAL puede operar en todas las Oficinas de Correos que cuenten con servicio de giros.

Administración Central:

Misiones 1366 **Montevideo**

TURISMO URUGUAYO

GUIA AUTOMOVILISTICA ILUSTRADA DEL URUGUAY

PRECIO $ 1.— o/u.

Turismo Uruguayo

Dr. S. De NAVASQUÉS
Consul del Uruguay

GUIA AUTOMOVILISTICA
Ilustrada
del
Uruguay

1931-32

Imprenta Germano Uruguaya
Calle Paysandú 754-56, Montevideo

DEPOSITE SUS AHORROS en la

Caja Nacional de Ahorro Postal

Unica institución en el pais que concede la

ABSOLUTA INEMBARGABILIDAD DE LOS DEPOSITOS

tutelados ampliamente por su Ley de Creación (Ley de 26 de Febrero de 1919).

GARANTIA DEL ESTADO

Interés: 6 % hasta $ 2.500.00

CON UNA MISMA LIBRETA DE AHORRO POSTAL puede operar en todas las Oficinas de Correos que cuenten con servicio de giros.

Administración Central:

Misiones 1366 **Montevideo**

Palabras Preliminares

Es evidente que el Uruguay es bien poco conocido, no sólo por los turistas que en el verano vienen a gozar del encanto de nuestras playas, sino, también, por los mismos nativos que se trasladan al interior o litoral de la República, obligados por asuntos de negocios, regresando rápidamente a la Capital, a la que afluyen también, de una manera extraordinaria, desde un tiempo a esta parte, muchas familias procedentes de los departamentos para radicarse aquí definitivamente.

Sin embargo, ¡cuántas bellezas ignoradas, cuántos lindos paisajes ocultos y desconocidos, cuántas deliciosas riberas de ríos y arroyuelos que corren mansamente entre bosques naturales, interrumpido el tranquilo curso por cascadas que, transformadas en potente energía, podrían dar vida a múltiples industrias!... ¡Cuánta maravillosa extensión de verdes campiñas donde pacen silenciosos rebaños y ganados, riqueza madre de esta tierra que, en unión de la incipiente agricultura, es promisora de tiempos mejores!...

Perfectas y admirables carreteras, restos de la época de la dominación colonial, grandes plazas enriquecidas por exuberante vegetación, cuyas flores perfuman el ambiente, infinidad de paisajes siempre nuevos, con divinos amaneceres desde el océano infinito, y ocasos de fuego en las orillas del Uruguay; todo esto bastaría para que, en nosotros y en todos los turistas, naciera un poco de entusiasmo para visitar con mayor interés nuestro País.

Nuestras carreteras que, como varillas de nácar de un abanico luminoso, se abren resplandecientes desde Montevideo en una extensión superior a mil kilómetros, tienen que ser, a toda costa, terminadas y complementadas con el mejoramiento de los caminos, con el aumento de las vías de comunicación y la construcción de puentes, alcantarillados y demás obras técnicas que permitan atravesar los cursos de agua, tan frecuentes y caudalosos en ciertas épocas del año. Ocuparía así el Uruguay el primer puesto entre los países de turismo de toda la América Latina, ya que ningún otro posee un clima tan saludable, un aire tan puro, y tantas maravillosas playas en comunicación directa todas con nuestra gran metrópoli, moderna, higiénica, confortable.

Navigazione Generale Italiana

N. G. I.

A EUROPA EN 13 DIAS

CON LOS VAPORES DE GRAN LUJO

"Duilio", "Giulio Césare"

SANTOS
RIO JANEIRO
BARCELONA
VILLAFRANCA
GENOVA

ITALIA-AMÉRICA SARANDÍ esq. MISIONES

Grand Hotel

EX-LANATA

Propietario:

PEDRO GELÓS

CONFORT MODERNO
RESTAURANT A LA CARTE

100 habitaciones, cada una con su cuarto de baño y teléfono particular.

Diner Concert, The, Almuerzo y Aperitiff

Teléfono: La Uruguaya, 153 Central - La Cooperativa
Directo con Buenos Aires

SARANDI 588-94 MONTEVIDEO

A conquistar esa supremacía tiende la tarea a que nos hemos abocado, con la sana creencia de que realizamos obra útil, tanto para los uruguayos como para los turistas, divulgando las bellezas y progresos de nuestro País.

Sabemos, también, que esta publicación está muy lejos de ser perfecta y completa, puesto que el acopio, en breve espacio de tiempo, de todos los datos necesarios a su importancia y a su conexión habría exigido una tarea, no de pocos meses, sino de años enteros, máxime si ella está a cargo de una sola persona.

La compilación de todos los datos que aquí publicamos, la hemos hecho, en parte, personalmente, en sus propias fuentes de origen, y la restante, nos ha sido suministrada por las autoridades de la Capital y de los Departamentos, por los Entes Autónomos, Jefaturas de Policías y las Entidades Automovilísticas, así como por diversas personas las que, gentilmente, han rivalizado entre sí para proporcionarnos todas las indicaciones que constituyen la base de nuestra labor. De gran utilidad y ayuda nos han sido también los croquis y descripciones que el señor A. P. Vizca ha publicado en cuadernos utilísimos para el "Centro Automovilista del Uruguay".

Esta primera edición de la "GUIA AUTOMOVILISTICA ILUSTRADA DEL URUGUAY" ofrece al turista y al automovilista todas las indicaciones necesarias para trasladarse a las Capitales de todos y cada uno de los departamentos del interior y litoral de la República y pasar a los países vecinos, suministrándoles, además, todas las informaciones relacionadas con las vías de comcnicación y el comercio automovilístico.

Ilustrada con planos de todo el territorio de la República, que nos hemos esforzado para que fueran ejecutados lo más exactamente posible en base a nuestras personales averiguaciones, y adornada con hermosas vistas panorámicas, creemos que esta Guía será de gran utilidad a quienes la consulten y que, con ella, contribuímos a hacer conocer el País, dentro y fuera de las fronteras.

Nuestro lema al concluir esta tarea es de que "para apreciar debidamente a un país es necesario conocerlo"... y nosotros no tenemos otra ambición, por intermedio de esta publicación, que hacer conocer y apreciar como se debe al Uruguay.

Dr. S. De Navasqués
Consul del Uruguay

INDICE

	Pág.
PARTE I —	
Montevideo. — Descripción.	1
Ordenanza de Tráfico y Patentes	19
Instituciones automovilistas del Uruguay	23
Guía de calles, por orden alfabético	33
Guía por ramo y orden alfabético	50
Plano N.º 1, de las carreteras en general entre Pág. 64 y	65
PARTE II —	
Maldonado. — Montevideo - Maldonado. — Recorrido	65
Plano N.º 2. — Montevideo - Maldonado - Punta del Este	66
Playas: Atlántida. — La Floresta. — Solís. — Piriapolís	67
Ordenanza de Tráfico y Patentes	69
Descripción y guía	73
Rocha. — Montevideo - Rocha. — Recorrido	79
Ordenanza de Tráfico y Patentes	79
Plano N.º 3. — Maldonado. — Rocha	80
Descripción y guía	85
Lavalleja. — Montevideo - Minas. — Recorrido	87
Ordenanza de Tráfico y Patentes	87
Plano N.º 4. — Montevideo. —Minas	88
Descripcin y guía	89
Canelones. — Plano N.º 5. — Montevideo - Canelones	96
Montevideo - Canelones. — Recorrido	97
Ordenanza de Trjfico y Patentes	99
Descripción y Guía	100
San José. — Plano N.º 6. — Canelones - San José	110
Canelones - San José. — Recorrido	111
Ordenanza de Tráfico y Patentes	111
Descripción y guía	113
Colonia. — Plano N.º 7. — San José - Colonia	120
San José - Colonia. — Recorrido	121
Ordenanza de Tráfico y Patentes	123
Descripción y guía	125
Soriano. — Colonia - Mercedes y San José - Mercedes. —Recorrido	139
Plano N.º 8. — Colonia Mercedes	140
Plano N.º 9. — San José - Mercedes	141
Ordenanza de Tráfico y Patentes	143
La energía hidro-eléctrica del Río Negro, entre 144 y	145
Descripción y guía	147
Río Negro. — Mercedes - Fray Bentos. — Recorrido	157
Ordenanza de Tráfico y Patentes	157
Plano N.º 10. — Fray Bentos - Mercedes	158

Descripción y guía 161
Paysandú. — Mercedes - Paysandú. — Recorrido 164
Plano N.º 11. — Mercedes - Paysandú 165
Ordenanza de Tráfico y Patentes 167
Descripción y guía 171
Salto. — Paysandú - Salto. — Recorrido 175
Ordenanza de Tráfico y Patentes 175
Plano N.º 12. — Paysandú - Salto 177
Descripción y guía 181
Artigas. — Salto - Artigas. — Recorrido 191
Ordanenza de Tráfico y Patentes 191
Plano N.º 13. — Salto - Artigas 192
Descripción y guía 195
PARTE III —
Florida. — Canelones - Florida. — Recorrido 201
Plano N.º 4. — Canelones - Florida 202
Ordenanza de Tráfico y Patentes 205
Descripción y guía 209
Durazno. — Plano N.º 15. — Florida - Durazno 214
Florida - Durazno. — Recorrido 215
Ordenanza de Tráfico y Patentes 215
Descripción y guía 217
Flores. — Plano N.º 16. — Durazno - Porongos y San José - Porongos 222
Durazno - Porongos y San José - Porongos 223
Ordenanza de Tráfico y Patentes 223
Descripción y guía 225
Tacuarembó. — Durazno - Tacuarembó. — Recorrido 229
Ordenanza de Tráfico y Patentes 229
Plano N.º 17. — Durazno - Tacuarembó 231
Descripción y guía 235
Rivera. — Plano N.º 18. — Tacuarembó - Rivera 244
Tacuarembó - Rivera. — Recorrido 245
Ordenanza de Tráfico y Patentes 245
Descripción y guía 249
Cerro Largo. — Florida - Melo. — Recorrido 255
Ordenanza de Tráfico y Patentes 255
Plano N.º 19. — Florida - Melo 256
Descripción y guía 257
Treinta y Tres. — Plano N.º 20. — Florida - Treinta y Tres 264
Florida - Treinta y Tres. — Recorrido 265
Ordenanza de Tráfico y Patentes 265
Descripción y guía 267
Plano N.º 21. — Recorridos a las Capitales de los Departamentos 273
Tablas de valores climatológicos 275

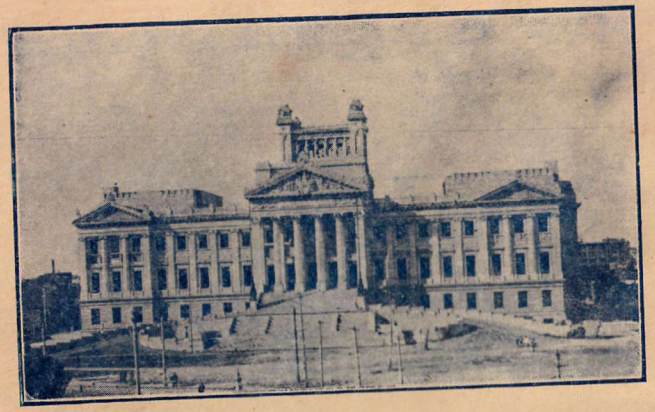
TIENDA INGLESA

La Casa
MAS CONVENIENTE
en
CALIDAD y PRECIO

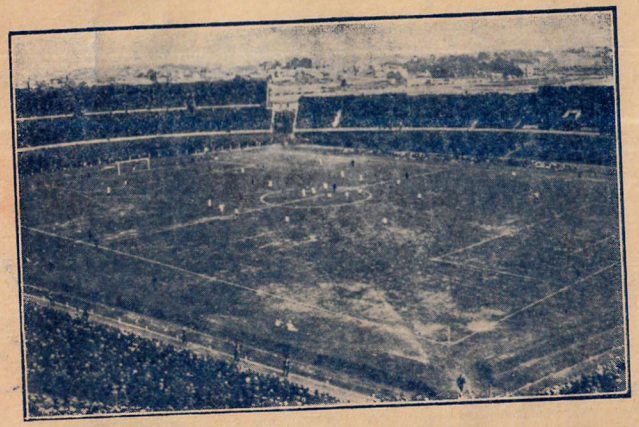
SE CONCEDEN
CREDITOS A PAGAR
en 10 MENSUALIDADES

HENDERSON & Cía.

JUAN CARLOS GÓMEZ 1314
BARTOLOMÉ MITRE 1317
BUENOS AIRES 627



Palacio Legislativo – Montevideo



Estadio Centenario – Montevideo

Primera Parte

I. Montevideo – II. Ordenanza de Tráfico y Patentes. – III. Instituciones Automovilísticas. – IV. Guía por calles en orden alfabético. – V. Guía por ramos y orden alfabético.

●

I

MONTEVIDEO

Descripción —

En anteriores publicaciones de esta índole ya ha sido descripta esta ciudad que se extiende en una sonrisa perenne de esplendor y de luz sobre las plácidas orillas del gran estuario del Río de la Plata.

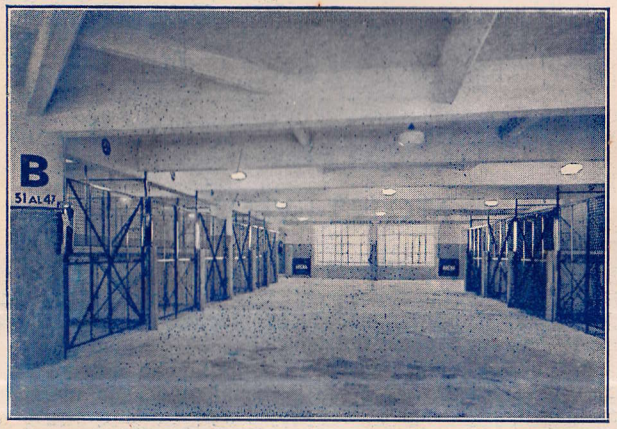
Poco pues, puede agregarse a lo mucho que ya se ha escrito, fuera de la impresión personal, que cada uno pueda formarse en lo íntimo de su propio ser, en el contacto diario con tantas bellezas.

De una extensión quizás demasiado grande para su población — 700.000 habitantes aproximadamente — esta ciudad edificada en una elevada posición siempre ascendente sobre el nivel del mar, muestra al turista muy rápidamente parte de sus encantos en gracia a la diversidad de estilos de sus construcciones, las que en la ciudad vieja se hallan representadas por las grandes casonas de estilo colonial, agrupadas en un barrio adyacente al puerto donde están ubicados los más importantes Bancos del país, destacándose por su suntuosidad y magnificencia, el del Banco de la República, cuya inauguración se anuncia para muy en breve.

Garage Rincón
y
Estación de Servicios

Unico por su estructura en Sud - América

3000 m² 4 pisos



Un aspecto de la planta de jaulas cerradas.

EL MÁS MODERNO
EL DE MÁS COMODIDAD
EL MÁS RECOMENDADO

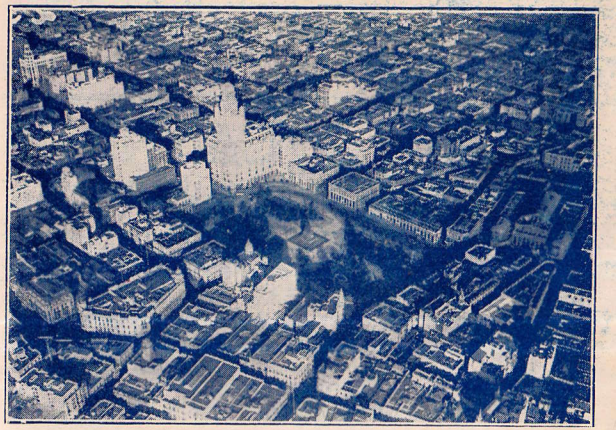
CALLE RINCÓN 474/84 — MONTEVIDEO

TELÉFONO 3921 CENTRAL

Viendo de este barrio y avanzando por la calle Sarteria central del núcleo mencionado, llegamos a la Plaza Independencia, justamente apreciada como una de las más bien trazadas de Sud América, al centro de la cual y rodeado de simétricos canteros se yergue imponente el monumento a Artigas, siendo digno de mencionar entre los edificios que la circundan, el contraste que ofrece el Palacio de Gobierno, vetusta y clásica construcción, con el gigantesco Palacio Salvo, inmensa mole de cemento, destinada a escritorios y apartamentos.

Próximo a estos edificios encontramos sobre la calle Buenos Aires el del Teatro Solís, coliseo de esta capital, inaugurado en el año 1853.

La Avenida 18 de Julio, que nace perpendicularmente a la Plaza Independencia es la más importante vía de tránsito de la capital, continuamente recorrida por infinidad de vehiculos y peatones que le dan el aspecto de las grandes urbes extranjeras.



Vista area de Montevideo

Esta gran Avenida se encuentra bordeada de frondosos árboles que le prestan su generosa sombra dándole un mayor encanto. De ella arrancará en breve otra gran avenida denominada Agraciada que llegará hasta la gran escalinata del Palacio Legislativo, soberbia obra arquitectónica de un costo millonario y cuya magnificencia es fácil advertir en la fotografía que publicamos.

ESTACION TYDOL

Administración: GRAL. FLORES, 3401

*

Nafta, Cubiertas, Vulcanización y Accesorios
ENGRASE Y LAVADO

NORBERTO CAFFERA

AGRACIADA, 2759

*

Venta de repuestos — Accesorios en General
La mejor Cubierta: GOOD-YEAR
Teléf. La Uruguaya 105 Aguada **Montevideo**

DIAZ & CAFINI

MAQUINAS "CURTIS" PARA GARAGE
MAQUINAS MILLER PARA VULCANIZAR
Despintado y Metalizado (zinc, estaño, cobre y bronce) a proyección, duración garantida 15 años.
18 DE JULIO 1480

SUPERCASTOR

Lubrificante fabricado a base de Castor transformado
REPRESENTANTES EN TODA LA REPÚBLICA
E. WAGENKNECHT & Cía.
Montevideo Piedras 437

Monumento a Artigas en la Plaza Independencia

Avenida 18 de Julio — Montevideo

EN POCITOS

Gran Garage Bonfiglio

de JOSE OTTONELLO

Calle M. Barreiro 3166 al 3170 casi esq. 26 de Marzo

Teléf. La Uruguaya 876 Pocitos

Capacidad ochenta coches.— Lavado, engrase, elevadores. — Nafta, Aceite, carga de baterías, vulcanización -Coches a pensión desde $ 6 en adelante

HOTEL DES ANGLAIS

26 de Marzo esq. Ellauri

PLAYA POCITOS **MONTEVIDEO**

El Hotel ideal de las familias.

Confort moderno.
Agua fría y caliente en todas las habitaciones.
Departamentos con cuartos de baño.
Amplios comedores — Restaurant 1er. orden.
Cocina francesa insuperable.
Cancha de tenis y de pelota — Grandes jardines.

AUTO GARAGE

SCHELOTTO Hnos. & GARCÍA

TALLER DE VULCANIZACIÓN
VENTA DE NAFTA Y ACEITE
ESTACIÓN DE SERVICIO

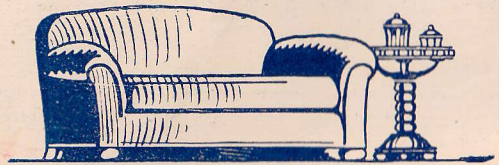
Casa Central:
BERRO, 1232
Teléfono: 882 Pocitos

Sucursal
BENITO BLANCO, 1170
Teléfono: 315 Pocitos

Playa Pocitos — Montevideo

Otra vista de la Playa Pocitos — Montevideo

MUEBLERIA
CAVIGLIA
25 DE MAYO 569.



MUEBLES CONFORTABLES.

TELÉFONO: 3767 Central
Telegramas "BAZZANI"

Américo Bazzani

Agente exclusivo de
E. FRETTE & Cía., de Monza

AJUARES
LENCERÍA
MANTELERÍA

Acepta pedidos directos a precios de Catálogo

Calle COLÓN 1533 - 1535

Ramblas —

A la Avenida 18 de Julio convergen de todas direcciones gran cantidad de calles que conducen a las playas balnearías, ramblas, parques públicos, plazas, jardines, etc., etc.

La rambla costanera magnífica obra de construcción moderna que en breve arrancará desde la Playa de Capurro, situada en un extremo de la ciudad, coliga entre sí con las ramblas Sud América, Wilson, O'Higgins, etc., pasando por las playas balnearias de Ramírez, Pocitos, Buceo, Malvín, Punta Gorda, Verde, la Mulata, y otras más pequeñas hasta terminar en el otro extremo de la ciudad, en Carrasco, que es la playa más aristocrática, interesante y estética de la metrópoli.

Playas —

Estas playas que mencionamos son de una belleza indescriptible y cada una de ellas posee una característica bien diferenciada.

Las de Ramírez, Verde y La Mulata, son las más populares, hallándose la primera favorecida por el soberbio Parque Rodó, que se encuentra enfrente y por el Hotel Casino Municipal "Parque Hotel".

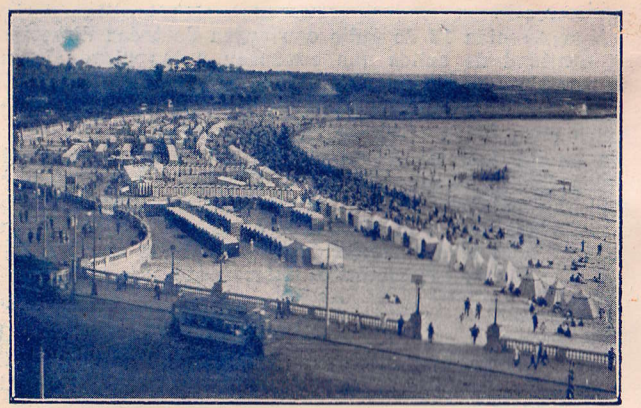
La de Pocitos es aún más hermosa, creyendo quien por ella pasea, vivir en un país de cuentos de hadas; sus suntuosas mansiones de construcción moderna y sus "chalets" de estructura futurista, semejan otros tantos nidos de amor, rodeados de jardines que aroman el ambiente con la más variadas y elegantes flores, presentándosele al turista en un esplendor constante de sol, mitigado por la brisa que llega acariciadora de las aguas que bañan nuestras riveras.

La de Malvín, también presenta singulares atractivos, siendo la playa que en verano cobra mayor aspecto familiar creando entre sus habituales veraneantes una comunidad de espíritu realmente subyugante.

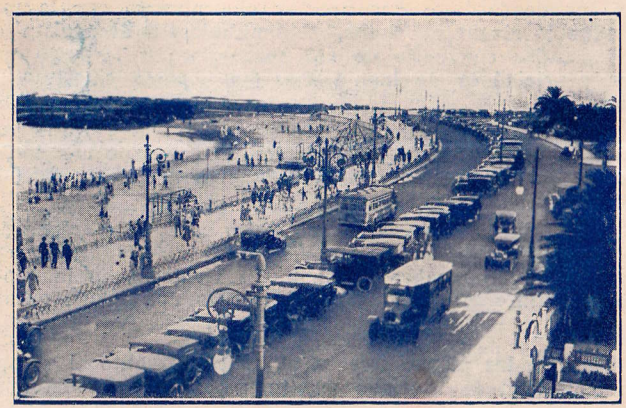
Carrasco, como ya lo hemos dicho es la más aristocrática, poseyendo también un Gran Hotel Casino Municipal, que lleva su mismo nombre y que puede rivalizar, en lo que a lujo se refiere, con los más importantes del mundo entero.

Parques —

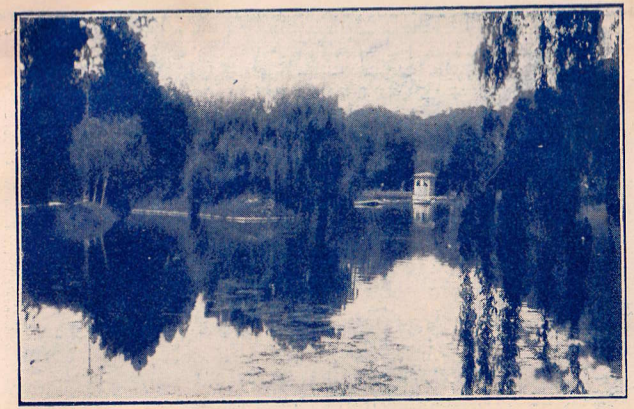
No sólo las playas ofrecen al turista durante el verano, una sensación de continuo deleite, sino que también, apartándose de la costa, hay lugares de insospechada hermosura. Así tenemos la Barra de Santa Lucía con su formidable puente; el Parque José Enrique Rodó, totalmente



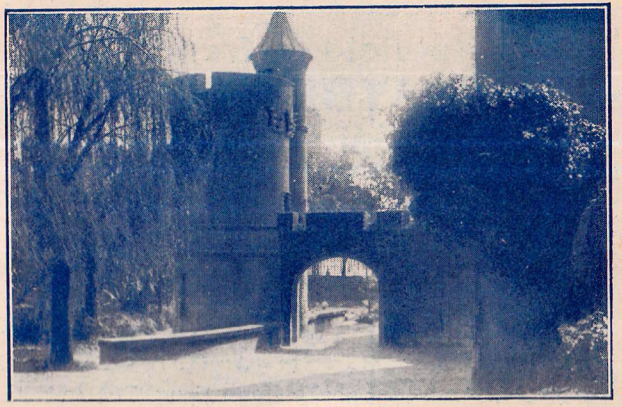
Playa Ramírez — Montevideo



Rambla y Playa Pocitos — Montevideo



Lago del Parque Rodó — Montevideo



Castillo del Parque Rodó — Montevideo

LOSTORTO & CÍA.

IMPORTADORES

NAFTA **MOSCÚ**

LUBRIFICANTES **MOSCÚ OIL**

TELÉFONOS: LA URUGUAYA 2086 CORDÓN Y LA COOPERATIVA 2088

CALLE YÍ 1550 MONTEVIDEO

BENITO BUSCHIAZZO

AGENTE

LINCOLN FORD Y FORDSON

COLÓN TELÉF. 599 PASO

Talleres Mecánico - Eléctrico - Tapicería - Pintura y Vulcanización.

Fabricación de Carrocerías para toda clase de Transportes.

Estación de Servicio MOBILOIL

Venta de Accesorios - Nafta y Cubiertas de todas las marcas.

Taller Mecánico

Servicio de frenos

"RAYBESTOS"

Casa especialista en frenos para automóviles de toda marca.

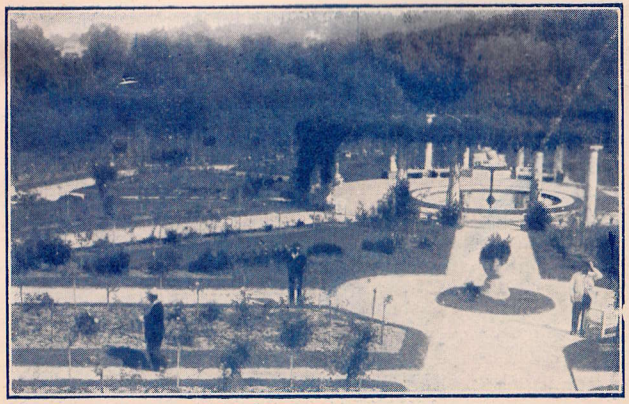
Reparaciones de autos Ford en general.

Equipos eléctricos, cargas de baterías etc.

Aguerrondo y Roba

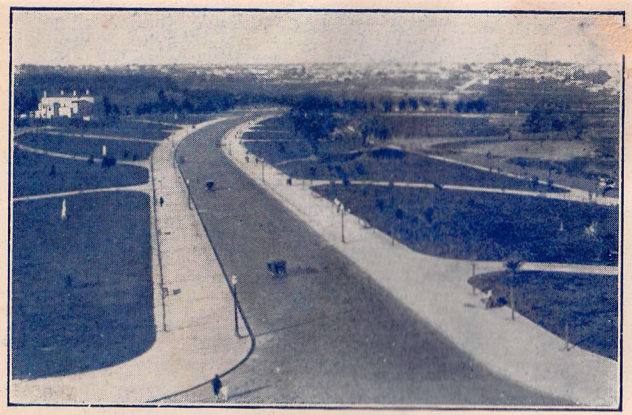
LIMA 1316 - 1324 Teléfono Urug. 719 Aguada

MONTEVIDEO



Una vista del Prado de Montevideo

Una Avenida del Prado de Montevideo



Una vista del Parque José Batlle y Ordoñez

Otra vista del Parque José Batlle y Ordoñez

tupido de coposos árboles, con regios jardines y un gran l[illegible] central; El Parque José Batlle y Ordoñez, que tiene c[illegible]o principales atractivos una magnífica avenida de palmeras y el gran Estadio Centenario construído totalmente en cemento armado y uno de los mas grandes del mundo; y por fin el Prado de Montevideo que es uno de los más atrayentes paseos de de esta ciudad, por su gran extensión, su exuberante vegetación, sus grandes bosques, sus amplias avenidas, y muy especialmente por su precioso rosedal que es un lugar encantador en el que se puede admirar la Naturaleza en todo su esplendor; aunmentando su atractivo un gran lago, hacia el cual inclinan sus ramas los añosos sauces, como un constante homenaje a la belleza del paisaje.

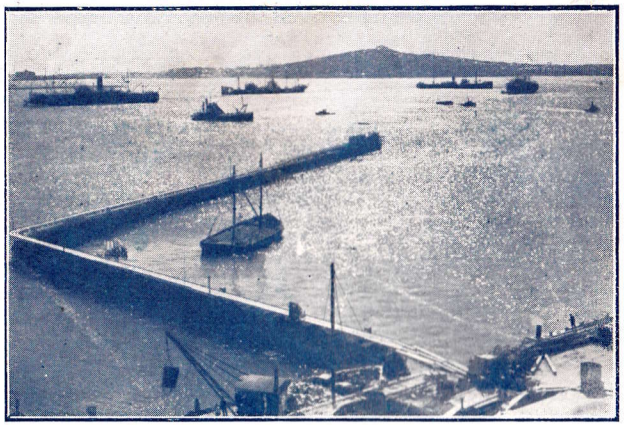
En suma, es el Prado, una soñada fiesta de luz, de color, de alegría...

En las inmediaciones de Carrasco el Municipio adquirió hace poco tiempo un soberbio bosque — el Durandeau — que es por su gran extensión y por lo poético de su aspecto digno de ser visitado.

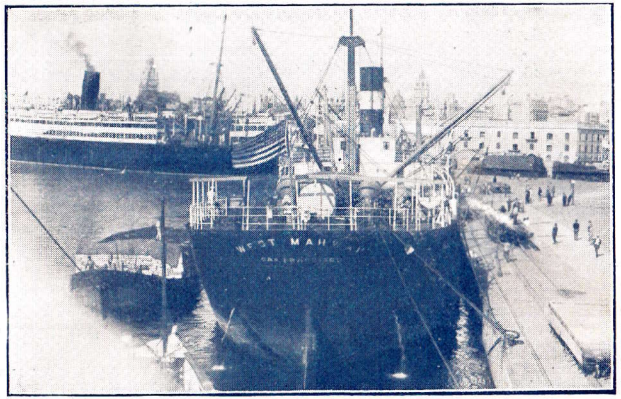
Monumentos —

Los parques, plazas y plazuelas que se encuentran en la ciudad, ofrecen a más del elegante aspecto que les da su bonito enjardinado, soberbios monumentos erigidos a los prohombres de la patria, a los hombres de ciencia, a los que contribuyeron en su esfera, al engrandecimiento del solar nativo, a los hombres de pensamiento, etc., etc. Así a más del de Artigas, ya recordado, erigido para perpetuar la memoria del fundador de nuestra nacionalidad, se encuentran en la Plaza Zabala, el monumento ecuestre de Bruno Mauricio de Zabala, fundador de esta ya próspera ciudad; en la Plazuela Justiniano Pérez, el del "Gaucho" en recuerdo de quienes, con sus lanzas contribuyeron a la independencia de esta parte del terruño americano, y con su trabajo la engrandecieron; en el Parque Rodó la estatua de Guillermo Tell y su hijo, cálido homenaje al bravo arquero suizo que libró a su patria del dominio opresor, teniendo allí también su pedestal de gloria Florencio Sánchez, el más grande dramaturgo del Uruguay; Eliseo Roux famoso médico francés, ejemplo de filantropía; Samuel Blixen, recordado crítico teatral, que dejó en nuestros diarios verdaderas páginas de arte.

El Prado, ostenta entre otros los monumentos erigidos a Beethoven y a María Eugenia Vaz Ferreira, genio musical de Alemania el primero, y una de nuestras más inspiradas poetisas la segunda.



Una parte del Puerto de Montevideo



Puerto de Montevideo

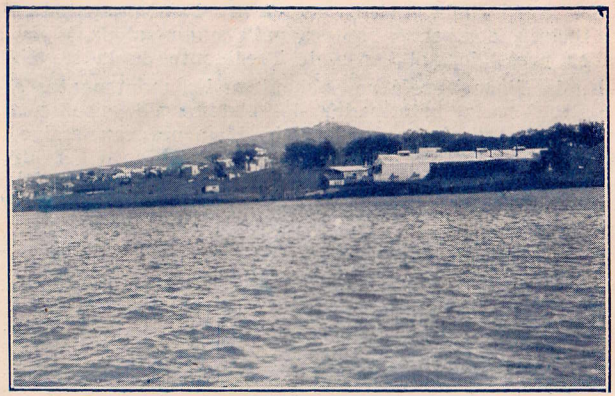
En la Plazuela Suárez, se eleva el monumento a Joaquín Suárez, destacado hombre público que alcanzó por sus grandes prestigios, el cargo de Presidente de la República.

En la Plaza Varela se encuentran los monumentos a José Pedro Varela, reformador del sistema de enseñanza en nuestro país y al Barón de Río Branco, gran amigo del Uruguay, y estos juntamente con el del David de Miguel Angel, que se levanta en la conjunción de las calles Rivera y J. J. Jackson y otros representativos de "El Negro", "El Inmigrante" y "El Peón de Estancia", complementan la serie de monumentos de nuestra capital.

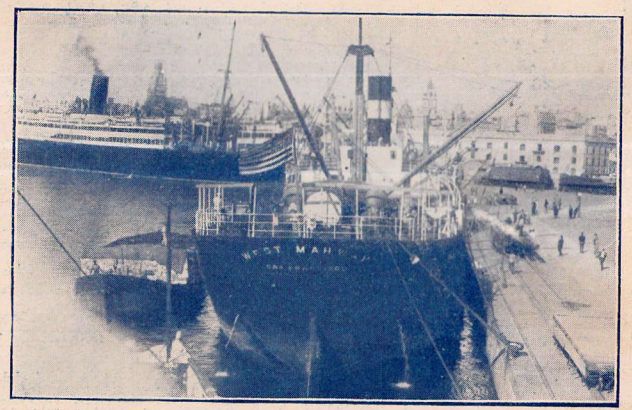
Puerto —

El Puerto de Montevideo, como es notorio, ocupa uno de los primeros puestos entre todos los de América Latina, por su moderna construcción, por su gran importancia comercial, por la profundidad de sus aguas que permite la entrada a todos los barcos del mundo sea cual sea su calado por su gran edificio de Aduana, etc., etc. A él llegan diariamente grandes transatlánticos europeos y los vapores de la carrera de Buenos Aires que vienen a nuestro país, sumando a miles en un solo día los pasajeros y turistas que desembarcan en nuestro puerto.

Clima.— Las condiciones climatéricas de nuestro país son [illegible] excepcionales, pues si bien la temperatura en el verano



Cerro de Montevideo



Puerto de Montevideo

II

Ordenanzas de Tráfico y Patentes

Empezando por Montevideo, hemos creído muy oportuno y conveniente publicar un resumen, el más exacto posible, de las ordenanzas de tráfico de todos los departamentos, así como el extracto de las Leyes de Patentes de Automóviles, de modo que se puedan hacer parangones y notar las diferencias que existen entre un departamento y otro.

Cierto que sería deseable que los Concejos Departamentales ejercieran una acción conjunta para unificar no sólo las disposiciones reglamentarias de tránsito, en las que las diferencias sustanciales no son de mayor importancia, sino también y muy especialmente las Patentes para evitar las dificultades de empadronamiento de los automóviles y facilitar la libre circulación sin mayores requisitos, por toda la República, sea que se recorra como turista, sea que se cambie de residencia provisoria o definitivamente.

MONTEVIDEO (RESUMEN)

Circulación— Cada persona que maneja automóviles debe tener la correspondiente autorización que se otorga mediante prueba de competencia.

Los automóviles deben circular teniendo siempre la izquierda junto al cordón de la vereda lo más que sea posible, y sólo podrán adelantar por la derecha para pasar otro coche. Es prohibido obstruir el tránsito con maniobras, las cuales deberán siempre efectuarse en las bocacalles.

La dirección de la mano para la circulación de vehículos queda establecida para toda hora en la forma siguiente: de Oeste a Este en las calles Sarandí, 25 de Mayo, La Marsellaise hasta Juncal y Colonia de Ciudadela a Florida, y *Tacuarí desde Juan D. Jackson hasta el Parque Rodó; de Este a Oeste en las de Buenos Aires, Rincón, Cerrito, 25 de Agosto y Mercedes y Paysandú de Florida a Ciudadela. En la Calle Buenos Aires desde Plaza Independencia hasta Ituzaingó y en la calle Uruguay de Ciudadela hacia afuera el tráfico podrá operarse por ambas direcciones durante todas las horas del día y la noche.

De Norte a Sur: Ciudadela hasta la Plaza Independencia, Bartolomé Mitre, Ituzaingó, Misiones, Pérez Castellanos hasta Buenos Aires; de Sur a Norte; Juncal, Juan Carlos Gómez, Treinta y Tres y Zabala de Buenos Aires al mar.

* De Norte a Sur y viceversa: calle Muelle Viejo entre las de 25 de Agosto y Marsellaise (1).

En la calle Yacaré la circulación se hará en el sentido del movimiento de los tranvías y en las plazas Independencia y Cagancha, conservarán su mano.

* En la calle Buenos Aires, en toda su extensión el tráfico se operará de Este a Oeste y en la calle Reconquista, de Oeste a Este (2).

* El sentido de la Dirección del Tráfico en la calle Olimar entre 18 de Julio y Colonia será de Norte a Sur y en la de Médanos entre las mismas calles, será de Sur a Norte (3).

* (1) Ampliación del 17 de Diciembre de 1923.

* (2) Ampliación del 2 de Marzo de 1927.

* (3) Ampliación del 2 de Junio de 1927.

Queda prohibido el tránsito por la calle Sarandí desde Juan Carlos Gómez hasta Juncal durante todo el año desde las horas 11 a 13, y 17 a 21.

El conductor de automóvil está obligado a hacer las señales para la reducción de marcha con el brazo, o dispositivos mecánicos o eléctricos en la forma siguiente: para tomar la izquierda o ir hacia esa dirección, extender el brazo horizontal; para tomar la derecha o ir hacia esa dirección extender el brazo arriba; para reducir la marcha o detenerse, hacia abajo. Estas señales deben hacerse 15 metros antes de **"ejecutarlas".**

Los conductores de automóviles provenientes del extranjero que presenten su libreta a la Dirección de Tránsito, podrán ser autorizados al manejo de autos por el término de tres meses.

Estacionamiento –

Disposiciones que rigen en los días hábiles de 9.30 de la mañana a las 8 de la noche.

EN LAS CALLES RECONQUISTA, BUENOS AIRES, CERRITO Y PIEDRAS, se permite el estacionamiento **sólo sobre el costado izquierdo.**

EN SARANDI, RINCON Y 25 DE MAYO, los vehículos pueden parar **exclusivamente para que los pasajeros bajen o suban.**

EN LAS DEMAS CALLES QUE VAN DE NORTE A SUR se permite el estacionamiento **sólo sobre el costado izquierdo,** y cuando de este lado haya vías tranviarias, **sobre el derecho.**

Queda prohibido el estacionamiento aún momentáneo, de vehículos en general en los lugares destinados a paradas de ómnibus o tranvías en un espacio de veinte metros a partir de la zona de protección o de la línea de edificación, cuando ésta no esté demarcada.

Velocidad—

La velocidad para la circulación de automóviles en la parte de la ciudad comprendida al Norte de la calle Miguelete, Este la de Ejido y Sur y Oeste el mar, queda comprendida en "veinte kilmetros" como máximum.

En la parte de la ciudad fuera de este radio, limitado por las calles Ejido y Miguelete, hasta el Camino Propios y el Arroyo Miguelete, o sea dentro de los límites de la ciudad, los automóviles podrán circular a una velocidad máxima de "treinta kilómetros por hora". Esta medida se hace extensiva a los paseos públicos, ramblas y dársenas. La velocidad para la circulación de automóviles de la Rambla O'Higgins comprendida entre el Camino Aldea y la calle Missurí, queda establecida en "veinte kilómetros por hora", como máximum.

A 50 metros de las escuelas deberá disminuirse la marcha hasta ir a paso de hombre, siguiendo así, hasta 50 metros después de haberlas pasado.

Luces—

Todo automóvil en marcha o detenido deberá llevar, desde el momento que se encienda el alumbrado público hasta que se apague, o cuando durante el día haya neblina intensa, tres luces: dos adelante que irradiarán luces no encandilantes, cuyo funcionamiento será independiente del de los faros y colocadas a cada costado del coche. El farol posterior se colocará a la derecha del vehículo; tendrá dos vidrios: uno incoloro, que iluminará por reflección la chapa de matrícula, y el otro rojo, bien visible, paralelo al plano transversal del mismo. La potencia lumínica del referido farol será de tal intensidad que permita hacer visible la chapa de matrícula a una distancia de veinticinco metros. Los automóviles estacionados en forma reglamentaria en calles que tengan alumbrado público, podrán permanecer en ellas con las luces apagadas. (3).

(3) Sustitución del 10 de Octubre de 1927.

Cuando en las calles que no estén iluminadas a arco voltaico haya una cantidad de automóviles estacionados formando fila, se permitirá que permanezcan con los faroles apagados, excepción del primero y el último de la fila de cada cuadra, que permanecerán con los faroles encendidos. (2).

(2) Ampliación del 20 de Febrero de 1928.

Señales—

Los automóviles deberán estar provistos de bocinas autovoz o "clackson", quedando prohibido el uso de sirena o de cualquier aparato que produzca silbidos o sonidos

estridentes, dentro de los límites de la ciudad y centros poblados. Los conductores, al aproximarse a las bocacalles harán uso de su bocina autovoz o "ckackson" y reducirán la velocidad, marcando una parada pronunciada, a fin de cerciorarse de si hay peligro o impedimento para el cruce de la misma y permitir la circulación de los peatones (1).

El conductor accionará los aparatos de seguridad, de modo que los toques sean breves. Se considerará uso abusivo, pasible de multa, cuando el conductor los haga sonar más de lo necesario para llenar la finalidad que se ha tenido en vista al establecer aquella obligación.

Fuera de este caso, la bocina, autovoz o "clackson" sólo podrá utilizarse para evitar algún peligro.

No se hará uso de estos aparatos en los puntos en que un agente de policía dirija la circulación.

En las inmediaciones de los hospitales, sanatorios e instituciones de enseñanza no se podrá emplear bocina, autovoz o "clackson", sino para evitar algún peligro

Ampliación del 1.º de Junio de 1927.

Patentes—

Los automóviles que circulen en esta ciudad pagarán patentes de acuerdo con la siguiente escala y por categoría:

1.ª	Los de un costo inferior a $ 700	$	35.—
2.ª	Los de $ 701 a $ 1.000	$	45.—
3.ª	Los de $ 1.001 a $ 1.500	$	50.—
4.ª	Los de $ 1.501 a $ 2.000	$	55.—
5.ª	Los de $ 2.001 a $ 2.500	$	60.—
6.ª	Los de $ 2.501 a $ 3.000	$	80.—
7.ª	Los de $ 3.001 a $ 3.500	$	90.—
8.ª	Los de $ 3.501 a $ 4.000	$	100.—
9.ª	Los de $ 4.001 a $ 4.500	$	115.—
10.ª	Los de $ 4.501 a $ 5.000	$	135.—
11.ª	Los de $ 5.001 a $ 5.500	$	155.—
12.ª	Los de $ 5.501 a $ 6.000	$	175.—
13.ª	Los de $ 6.001 a $ 8.000	$	200.—
14.ª	Los de $ 8.000 en adelante	$	250.—

Los que tengan características de coche de carrera, tendrán un recargo del 50 % sobre la patente que ya les correspondiera.

Los automóviles en prueba pagarán $ 180 anuales.

Los autos de alquiler pagarán: los que se rijan por la 1.ª tarifa, $ 35.— y $ 50.— los que se rijan por la segunda, o que trabajen por hora, comprendidos los de remise.

Hay una pequeña adicional que varía según las categorías de $ 4 como mínimo y de $ 40 como máximo, impuesto pro - desocupados.

III

INSTITUCIONES AUTOMOVILISTICAS

(por orden alfabético)

Automóvil Club del Uruguay

Plaza Cagancha No. 1356

Primera Institución Automovilística Nacional. — Miembro de la Asociación Internacional de los Automóviles Clubs reconocidos (París).

El Automóvil Club fué fundado el año 1918, y es por lo tanto la primera Institución de esta índole, que surgió en el Uruguay.

Un grupo reducido de personas, el 13 de Mayo del mismo año, lanzó la idea de la constitución de esta Sociedad, en una reunión preparatoria que inmediatamente encontró la realización en la Asamblea constitutiva del 12 de Julio, en que el Automóvil Club fué definitivamente organizado como Asociación automovilística.

A los tres años de su fundación obtuvo la incorporación a la "Association Internationale des Automobiles Clubs Reconnus" cuya sede social es en París, y que comprende como afiliados los siguientes países: Alemania, Austria, Argentina, Bélgica, Brasil, Italia, España, E. E. U. U., Francia, Suiza, Suecia, Holanda, Gran Bretaña, Dinamarca, Egipto, Checoeslovaquia, Hungría, Polonia, Portugal, Rumania, Cuba, Finlandia, Noruega, Yugoeslavia, Letonia, Luxemburgo, Chile, Mónaco, Bulgaria, Estonia, Irlanda, Lituania Grecia, Siria, Líbano, Siam, Ciudad del Vaticano y U. R. S. S. (Rusia).

Los socios de los "Automóviles Clubs" de todos estos países gozan de muchos beneficios entre los cuales "son los "Tripticos", y permisos de conducción y circulación para todos los países afiliados, y de la completa reciprocidad entre ellos, por lo que cada uno está obligado a otorgarles todos los beneficios que como socios pudieran corresponderles.

Y para reconocerlo oficialmente en esta su calidad, nuestro Gobierno dictaba el 23 de Mayo de 1930, el siguiente decreto:

"Ministerio de Relaciones Exteriores.

Vista la Convención Internacional, relativa a la circulación de automóviles, firmada en París el 24 de Abril de 1926, y debidamente ratificada por parte del Uruguay, y atento a que el Automóvil Club del Uruguay, es el único Instituto Internacional reconocido en el país por su afiliación a la "Association Internacionale del Automobiles Clubs reconnus", con sede en París: el Presidente de la República acuerda y decreta: Art. 1.º Atribúyese al Automóvil Club del Uruguay los cometidos, que de acuerdo con dicha Convención deben ser desempeñados por una Asociación Nacional habilitada al efecto. Comuníquese, etc.

Campisteguy. — Domínguez.

Programa. — El programa del Automóvil Club puede resumirse en estas pocas palabras: "Se ocupa de todo lo que se refiere al automóvil y a los automovilistas".

Organización y auxilio. — La organización del Automóvil Club se extiende de la capital a la campaña, en un perfecto funcionamiento por medio de camiones y motos, con estaciones de servicios que son las siguientes:

Capital. — Estación Central de Auxilio, Automóvil Club, Plaza Cagancha 1356. Teléf. Uruguaya 3606 Cordón y Cooperativa "Automóvil Club". — Talleres: Avenida Gral. San Martín 2095|2101. Tel. Uruguaya 1527 Cordón.

1 Pando. — César Falconi. — Teléf. Urug. 43 Pando. — Cooperativa.
2 Estación Olmos. — Klms. 40,500. — A. Vidal Padé. — Teléf. Coop. 23. — Pando.
3 Atlántida. — A. Vidal Padé. — Teléf. Cooperativa.
4 Las Toscas. — Santiago Romero. — Teléf. Cooperat.
5 Pueblo Soca. — Pedro Armadal. — Teléf. local.
6 Piedra de Afilar. — Campi y Gargoglione (Sucesores) Della Cella. — Sucursal Telefónica.
7 Pan de Azúcar. — José Fontes. — Teléf. local 31.
8 Piriápolis. — José Fontes. — Teléf. local 31.
9 Maldonado. — Pascual Gattás. — Teléf. local.
10 Punta del Este. — Pascual Gattás. — Teléf. local.
11 San Carlos. — Pascual Gattás. — Teléf. local.
12 Las Piedras. — Leopoldo Cipriani. — Teléf. Urug. 207 (Piedras).
13 Santa Lucía. — Angel Torchio. — Teléf. 57 Santa Lucía.
14 Canelones. — Francisco Cabrera Núñez. — Teléf. Urug. 21 Canelones.

15 San José. — Estación de servicios.
16 Colonia. — Alfredo Villagrán. — Teléf. local.

De las demás ciudades y pueblos no se han podido conseguir mayores datos por estar en reorganización.

Delegados en el Interior

1 Pando. — Emilio Uslenghi.
2 Santa Lucía. — Miguel E. Caggiàni.
3 Santiago Vázquez. — Juan Lareu.
4 Colón. — Juan P. Roba.
5 Canelones. — Pedro Quintero.
6 San José. — Dr. Francisco Giampetro.
7 San Jacinto. — Casciano M. Rebufello.
8 Colonia. — Egidio M. Zunino.
9 San Carlos. — Luis A. Améndola.
10 Mercedes. — Manuel Angel Irastorza.
11 Durazno. — Dionisio Aldama.
12 Trinidad. — Alfredo Berhouet.
13 Colonia Suiza. — Juan Burda.
14 Minas. — Atiliano Soba.
15 Rocha. — Francisco Virginio.
16 Nueva Palmira. — Daoiz Pérez.
17 Paysandú. — Ferbo Bernasconi.
18 San Gregorio del Polanco. — Orlando Pier Odizzio.
19 Bella Unión. — Felipe Sisa.

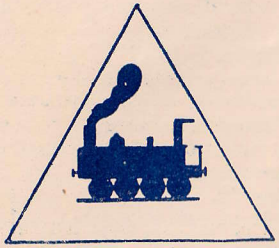
Ventajas. — Las ventajas que ofrece el Automóvil Club a sus asociados a más de las de orden internacional ya descriptas son innumerables, pues esta Institución los asiste en todas las necesidades, facilitándoles toda clase de informaciones, y tramitando todos los asuntos que se refiere al automovilismo; con rebajas en los ferrocarriles.

Asuntos jurídicos. — La asistencia jurídica del Automóvil Club, gratuita para los socios, está a cargo de dos procuradores y diez abogados, los cuales últimos son: Dr Enrique Cornú, Dr. Eduardo Couture, Dr. Mario E. Crespi, Dr. Pedro Darracq, Dr. Ramón P. Díaz, Dr. Federico Escalada , Dr. Raúl Jude, Dr. Octavio Morató Rodríguez, Dr. Julio Saenz, Dr. Segundo F. Santos,

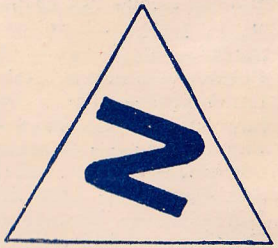
Aduana. — El Automóvil Club se ocupa de los trámites necesarios para la importación de autos, así como de la exoneración de depósitos en dinero en las Aduanas extranjeras.

Campeonatos y exposiciones. — Se debe al Automóvil Club del Uruguay, la organización de varios Campeonatos de velocidad que actualmente no se pueden realizar por prohibición gubernativa, así como de varias exposiciones de marcas de automóviles y accesorios efectuadas con mucho éxito en años anteriores en los salones del Palacio Salvo.

Demarcaciones y señales. — El Automóvil Club ha demarcado la carretera que va a Maldonado con señales internacionales, aquí reproducidas, que fueron por el mismo donados al Estado; y que son de gran utilidad.



Pase a nivel



Curva

Publicaciones. — Por medio de periódicas publicaciones tiene al corriente a los socios del desarrollo de la Institución, publicando gran cantidad de informes, planos, etc., que distribuye al público en general.

Informaciones. — El Automóvil Club tiene a disposición de los socios y del público guías de rutas, mapas y todas las informaciones turísticas en general referentes al país, así como de todas las naciones asociadas.

Cámara de Comercio del Automóvil

Calle Rincón No. 438

La Cámara de Comercio del Automóvil fué creada con el objeto de defender los intereses del gremio y de sus asociados, en su carácter de comerciantes en automóviles y afines.

Fomentar el desarrollo del automovilismo en la República como deporte y como industria y estimular por lo tanto la construcción de puentes, caminos y obras de vialidad en general.

Gestionar la derogación de leyes, reglamentos y patentes que obstaculicen el desarrollo del automovilismo, estudiando y proponiendo la realización de todo lo que importa un impulso o progreso del mismo en todas sus faces.

Tratar de que sean equitativos los impuestos municipales que pesan sobre los automóviles, como también los derechos de Aduana, tanto para éstos como para sus accesorios y repuestos.

Tener a disposición de las casas asociadas constántemente, cualquier información relacionada con el automóvil, estadísticas y publicaciones concernientes al mismo.

CENTRO AUTOMOVILISTA DEL URUGUAY

Avenida 18 de Julio 1253 y Yí 1362

Fundación —

El Centro Automovilista del Uruguay fué fundado el 16 de Noviembre de 1922 por un pequeño grupo de entusiastas automovilistas, y su desarrollo alcanzó en breve transcurso de tiempo grandes proporciones, tanto que en la actualidad cuenta con más de diez mil socios.

Programa —

El Centro Automovilista del Uruguay es "una Institución organizada para la ayuda, protección y defensa de los automovilistas, y su programa de acción está principalmente orientado en estos principios".

Organización —

Su organización es perfecta y el funcionamiento de auxilio es tal, que no podría pedirse cosa mejor.

A tal objeto, hay en Montevideo una Estación Central y 40 sub-estaciones de las cuales 10 en la capital y 30 en campaña, con sus respectivos mecánicos, a más de 47 delegados que en todo el interior de la República tienen el deber de asistir y atender a los asociados.

Auxilio —

En cualquier circunstancia, por cualquier percance, por cualquier panne, en cualquier lugar suceda, allí está el auxilio inmediato del Centro Automovilista, sea en ciudad que en campaña, como se ve por la extensa red de auxilio organizada en toda la República con sus motos y sus camiones y técnicos perfectos.

Ventajas —

El Centro Automovilista otorga a sus socios innumerables ventajas como tramitaciones de patentes, permisos, etc. y consigue grandes facilidades a los turistas que vienen de otros países en tránsito por nuestro territorio.

Delegación de Buenos Aires —

Para los que vienen de la Argentina los beneficios son aún de mayor importancia, pues en la calle Maipú 482 existe una delegación del Centro Automovilista del Uruguay, donde el turista puede recabar toda clase de informaciones y correr todos los trámites necesarios para trasladar su auto de Buenos Aires a Montevideo.

Asuntos jurídicos —

El Centro cuenta además con una bien montada Oficina Jurídica, a cargo de dos competentímos jurisconsultos el Dr. Amadeo Almada (hijo) y el Dr. Atilio Renzi Segura, destinada a defender los derechos de sus asociados, así como a asistirlos en todos los pleitos provenientes del automovilismo.

Tarifas—

Respecto a las tarifas de transportes de autos de Buenos Aires a Montevideo, sufriendo constántemente importantes modificaciones, es aconsejable pedir los datos en las Oficinas de la delegación del Centro Automovilista del Uruguay. en Buenos Aires, calle Maipú 482.

Raids —

El Centro ha organizado infinidad de raids, siendo digno de destacarse el de las 19 capitales, que fué el 4.º raid de regularidad, que se efectuó en el mes de Febrero de 1929 con una inscripción record de 61 inscriptos, y donde se otorgaron valiosos premios en dinero y objetos de arte.

Otro raid digno de ser mencionado, que fué preparado por el Centro Automovilista y que por razones de fuerza mayor tuvo que suspenderse hasta mejor oportunidad, es el raid Montevideo - Río Janeiro, que tenía que efectuarse el año pasado.

Demarcaciones y señales —

El Centro Automovilista, con motivo de sus raids, ha demarcado todo el país en forma que ha merecido las más calurosas felicitaciones de los turistas.

Proyectos —

Digno de mención es el proyecto de la nueva Comisión Directiva que se ha propuesto construir su propio edificio destinado a las oficinas y a los socios.

Publicaciones, impresos, etc. —

El Centro se preocupa constántemente de tener al corriente a sus asociados de todas las nuevas disposiciones de tráfico, de sus modificaciones, y de cuantas noticias puedan interesarles, por medio de publicaciones periódicas y extraordinarias en la prensa local, y por medio de volantes y folletos especiales que gratuitamente se reparten no sólo a los socios, sino al público en general.

Publica también un importante Boletín mensual.

Indicaciones gráficas —

Dignos de nota también y de gran utilidad, son los croquis y descripciones detalladas de trayectos compilados por el señor A. P. Visca.

Servicios de Auxilio del Centro Automovilista del Uruguay

Estación Central. — 8 de Octubre 2440. — Teléfonos: no hay necesidad de pedir por números.

Sub-Estaciones. — Pueblo Santiago Vázquez (**Barra de Santa Lucía.** Taller de Eduardo y Amanda Ferreira. — Teléfono: La Uruguaya 209 Paso.

Colón. — Taller de Lorenzo Rosas e Hijo. Avenida Eugenio Garzón (Colón). Teléfono: La Uruguaya 157 Paso.

Sayago. — Taller de José Bottino. Camino Ariel 4885. Teléf. La Cooperativa 186 Bella Vista. (De 8 a 20).

Peñarol — Taller de José Bottino. Teléfono: La Uruguaya 1170 Paso. (De 8 a 20).

Paso del Molino y Cerro. — Taller de José Balvi. Av. Carlos María Ramírez 119. Teléfono: La Uruguaya 268 Paso. (De 8 a 20).

Pocitos — Quiosco en la Avenida Brasil esquina Juan B. Blanco. Teléfono: La Cooperativa 637 Cordón.

Malvín — Quiosco en la Rambla esq. Rimac. Teléf.: La Uruguaya 122 Carrasco y La Cooperativa 196 Unión.

Carrasco — Quiosco en la Rambla frente al Hotel. Teléfs.: La Uruguaya 79 Carrasco y la Cooperativa.

Este servicio es gratuito y permanente, pues funciona **de día o de noche** todos los días, sean **hábiles o de fiesta** — Se presta en caso de "panne" por cualquier causa, inclusó pinchaduras de neumáticos o cambio de ruedas.

EL SERVICIO DE AUXILIO EN LA CAMPAÑA

Treinta estaciones de auxilio

(Cinco en el camino a las playas)

1 **Pando.** — Taller de José Fachino.
2 **Mosquitos.** — Taller de Romualdo Fachino.
3 **Solís.** — Taller de Quintana y Chalar.
4 **Pan de Azúcar.** — Taller de José Razquín.
5 **Mald. y Punta del Este.** — Taller de Pascual Gattás.
6 **Rocha.** — Taller de Bernabé Vicente.

7 **Minas.** — Taller de Salvador Carbonell.
8 **Melo.** — Jaureguy, Martínez y Vaz.
9 **Canelones.** — Taller Scagno y Rovira.
10 **Florida.** — Taller de Juan Iriarte.
11 **Durazno.** — Taller de Enrique Demarco.
12 **Paso de los Toros.** — Taller de Ciarán y Vargas.
13 **Trinidad.** — Taller de Gerónimo Centurión.
14 **San José.** — Taller de José Iglesias.
15 **Rosario.** — Taller de Carlos A. Etcheverry.
16 **Colonia.** — Taller de González Hno.
17 **Carmelo.** — Taller de Juan P. Rochon Meyer.
18 **Mercedes.** — Taller de Miguel Frabasile.
19 **Paysandú.** — Taller de Agustín Gossi.
20 **Fray Bentos.** — Taller de Manuel Siri.
21 **Artigas.** — Taller de Silvio Brazeiro.
22 **Salto.** — Taller de José Mijalofsky.
23 **Rivera.** — Taller de Porto y Parteli.
24 **Tacuarembó.** — Taller de Julio Barboza.
25 **Santa Anna** (Brasil). — Taller de Porto y Parteli.
26 **Sarandí Grande.** — Taller de Sacco, Gayo y Russo.
27 **Treinta y Tres.** — Taller de Julio González.
28 **Young.** — Taller de Nicolás F. Donato.
29 **Santa Lucía.** — Taller de J. Bocos González.
30 **Joanicó.** — Taller de Juan M. Alvarez.

Nómina de los delegados del Centro Automovilista en el Interior y en la R. Argentina

1 Artigas. — Roberto Vagner.
2 Bella Unión. — Martín Dermit.
3 Belén. — A. y R. Gonçalvez.
4 Canelones. — Eugenio A. Covián.
5 Colonia. — Enrique F. Moreno.
6 Carmelo. — Bianchi y Ariztia.
7 Cerro Chato. — Ramón O. Pereira.
8 Constitución. — Víctor Pierri.
9 Cardona. — Esc. Jesús Aguiar Melián.
10 Durazno. — José M. Gorosterrazú.
11 Dolores. — José Pedro Lorenzi.
12 Est. Achar. — César Gutiérrez.
13 Fray Bentos. — Juan Ruggiero.
14 Florida. — José F. Russo.
15 Juan Lacaze. — Dick Jonhson.
16 Las Piedras. — Manuel T. Vidal.
17 Maldonado. — Pascual Gattás.
18 Minas. — Joaquín Díaz Alonso.
19 Mosquitos. — José R. Guecaimburu.
20 Mercedes. — Jorge M. Varzi.

21 Melo. — Gerónimo Luis Vaz.
22 Minas de Corrales. — Demetrio L. Sainz.
23 Nueva Helvecia. — Santana Anzuela.
24 Pan de Azúcar. — Antonio L. Menafra.
25 Pando. — Molinari Hnos.
26 Paysandú. — E. Orlando Casaretto.
27 Paso de los Toros. — Juan José de Palleja.
28 Rocha. — Alberto Cotelo Freire.
29 Rosario. — Carlos A. Echeverry.
30 Rivera. — Luis Cazares (hijo).
31 San Carlos. — Luis F. Cestaro.
32 Solís. — Aníbal Chalar (hijo).
33 Sauce. — Ernesto Copín.
34 San Ramón. — Miguel Muñoz.
35 Santa Lucía. — José Bocos González.
36 San José. — J. Saenz Rivero.
37 Salto. — Héctor Galli.
38 Sarandí del Yi. — Esc. Edmundo M. Osorio.
39 Santa Anna (Brasil). — Jacobo Guahnon Barcesa.
40 Tomás Gomensoro. — Ricardo Moliga Etchebarne.
41 Treinta y Tres. — José S. Vázquez.
42 Tacuarembó. — José A. Pradeiro.
43 Trinidad. — Budelli y Vidal.
44 Tala. — Domingo López del Pan.
45 Villa Sarandí. — Alvaro Sacco.
46 Young. — Claro Lamela.
47 Monte Caseros (Rep. Argentina). — Pablo E. Faget.

DELEGADO EN BUENOS AIRES. — MIGUEL MARCHESE. — MAIPU 482.

TOURING CLUB URUGUAY

Calle Minas 1495

Fué fundado en el año 1890 y tiene su sede propia en la calle Minas 1495 (Montevideo).

Es la única Institución nacional de turismo y que propende al desarrollo del mismo en el país. Tiene personería jurídica y está afiliada a la Alianza Internacional de Turismo y a la Federación Sudamericana de Turismo.

El Touring Club Uruguayo es la entidad más antigua de su género en la América del Sur y está dirigida por un directorio compuesto de 15 miembros honorarios.

Su fin principal es el desarrollo del turismo en la República dando así oportunidad a sus asociados de conocer todos los lugares y los puntos más bellos y pintorescos del país, que los hay en cantidad, en la forma más ventajosa posible, y es así que vemos semanalmente tomar parte en sus excursiones a numerosos asociados. También organiza, aunque en menor escala, excursiones por la América del Sur y Europa. Su actual caudal de socios asciende a 5000 que abonan la ínfima cuota de 2.00 anuales y que se acogen a los beneficios que otorga esta progresista institución que hace honor al Uruguay.

El actual Directorio de la Institución ha implantado hace pocos meses una Sección Automovilística dado el número cada vez más elevado de automóviles que hay en el país y que es uno de los principales propulsores del turismo en la República. Los asociados de esta sección, que abonan $ 1.50 mensual, gozan de las siguientes franquicias:

a) Servicio de auxilio mecánico para casos de panne y otros accidentes callejeros, ya sea en la capital como en ciudades del Interior, principalmente en los numerosos balnearios de la costa sur de la República, donde hay estaciones de auxilio contratadas al efecto.
b) Defensa jurídica para casos de accidentes o choques.
c) Tramitaciones de toda índole relacionadas con el automóvil.
e) Derecho a tomar parte en las excursiones que organiza la Institución.

El Touring Club Uruguayo edita una Revista y un Boletín Oficial llamado "Auto y Turismo", que se remiten gratuitamente a sus asociados.

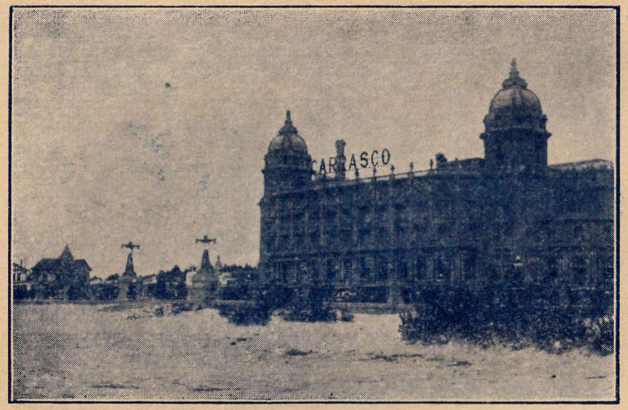
Como dato final debemos manifestar que puede concurrir a sus oficinas cualquier turista o comerciante extranjero que desee recabar datos sobre el Uruguay y sus principales paseos, así también como medios de transportes, caminos en actividad y cualquier dato relacionado con el turismo.

KILOMETRAJE
Y BUEN FUNCIONAMIENTO
ES LO QUE CONSEGUIRA USANDO
ESTOS DOS PRODUCTOS DE
ALTA CALIDAD

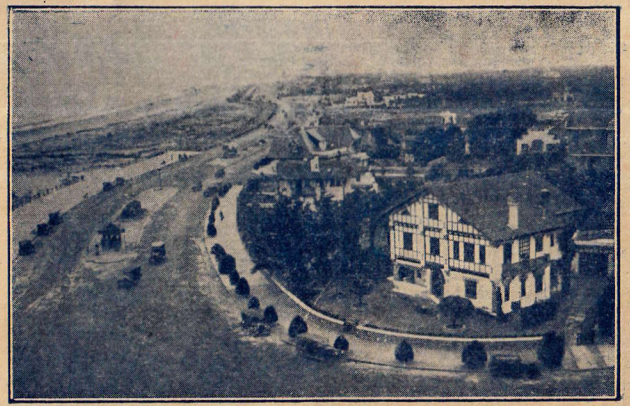
NAFTA
PAN-AM

LUBRIFICANTES
VEEDOL

CORPORACION MEXICANA DE PETROLEO
CALLE PIEDRAS 477 (4.o piso)



Hotel Casino Municipal de Carrasco – Montevideo



Un aspecto de la Playa Carrasco

MONTEVIDEO

Guía por calles en orden alfabético

de las principales Casas de Comercio Automovilístico

EDUARDO ACEVEDO

1606 — "Ferro". — Ferro Victorio. — Garage.

AGRACIADA

Y Santa Fe. — "Energina. — Est. Servicio.
Esq. Caraballo. — Eduardo F. Reyes. — Neumáticos.
1705 — A. Larre y Cía. — Neumáticos.
1857 — M. Urtet y Cía. — Taller Mecánico.
1885 — Cambón Hnos. — Taller Mecánico.
2323 — R. Pesce. — Carrocerías.
2352 — GUIDO MORENI. — EST. DE SERVICIO.
2483 — Francisco Silva. — Garage.
2487 — MANUEL SILVA CASTRO. — NEUMATICOS.
2686 — MARIO ROSSI. — TALLER MECANICO.
2709 — Berro, Bonfill y Cía. — Taller Mecánico.
2723 — Luis A. Cerón. — Neumáticos.
2729 — De Paiblande y Cía. — Neumáticos.
2733 bis RAMON PIRIZ. — GARAGE.
2734 — ATILIO RODRIGUEZ. — CARGA ACUMULADORES.
2750 — West Indian Oil Co. — Est. Servicio.
2757 — NORBERTO CAFFERA. — NEUMATICOS y TALLER VULCANIZACION.
3651 — JUAN MALNAT. — ESTACION DE SERVICIO.
3763 — ALFREDO GUERRA. — NEUMATICOS.
3941 — Carlos Actis. — Neumáticos.
3995 — Píriz y Cía. — Garage.
4002 — CLEMENTE RODRIGUEZ. — NEUMATICOS.
4108 — Alfonso Suárez (hijo). — Neumáticos.
4208 — Ferraro y Cía. — Taller Mecánico.

ARAMBURU DOMINGO

1413 — Andrés Aphesteguy. — Taller Mecánico.
1526 — Juan Radesca. — Garage.

ARIEL CAMINO

1570 — Julio Vicente Neneguzzi. — Autos.
Y SAYAGO S|N. — LUIS OTTONELLO. — EST. DE SERVICIO.
4885 — José Bottaro. — Garage.
4887 — Centro Automovilista del Uruguay. — Servicio de Auxilio.
4934 — Manuel J. Freire. — Taller Mecánico.

ARTIGAS BOULEVARD

y Canelones. — "Energina". — Est. de Servicio.
1567 — Bernichi Hnos. — Taller Mecánico.
y Plaza Artigas. — Est. de Servicio.
1875 — Denis y Seoanez Olivera. — Neumáticos. — T. Mec.
S|n. — "Garage Touring Club". — Garage.
2208 — ENRIQUE FEUERSTEIN. — FCA. CARROCERIAS.
2291 — REYNO Y CIA. — "LA TORRE". — EST. DE SERV.

ANADOR RAMON

1106 — Cassau y Cía. — Garage.
y LARRAÑAGA. — BIZCAYA, VERNENGO Y CIA. — EST. DE SERVICIO.
1201 — Angel Ralepa. — Taller Mecánico.

ANDES

1410 — OSVALDO SPEZIA. — GARAGE.

ASUNCION

1331 — Carlos Strobmever. — Taller Mecánico.
1366 — Justo Ubaldi. — Taller Mecánico.
1455 — "The Capricornium Oil Co. — Nafta.

BARREIRO MIGUEL

3166|70 GRAN GARAGE BONFIGLIO. — ESTACION DE SERVICIO, GARAGE, TALLER MECANICO.
3172 — JOSE OTTONELLO. — NEUMATICOS.

BARTOLOME MITRE

1217 — Fernández y Garrido. — Garage.
1376 — Fiat Uruguaya S. A. — Autos.
1611 — ERASMO TACCONE. — TALLER MECANICO.

ERASMO TACCONE
ESTABLECIMIENTO MECÁNICO
Reparaciones de autos en general. -- Máquina especial para enderezar ruedas de discos.-- Soldaduras autógenas, eléctricas y de tope.-- Equipo trasportable con motor a explosión.
Calle Bartolomé Mitre 1611-Tel. Urug. 2148 Cent.

TEXACO MOTOR OIL
TEXACO
MADE BY THE TEXAS COMPANY U.S.A.

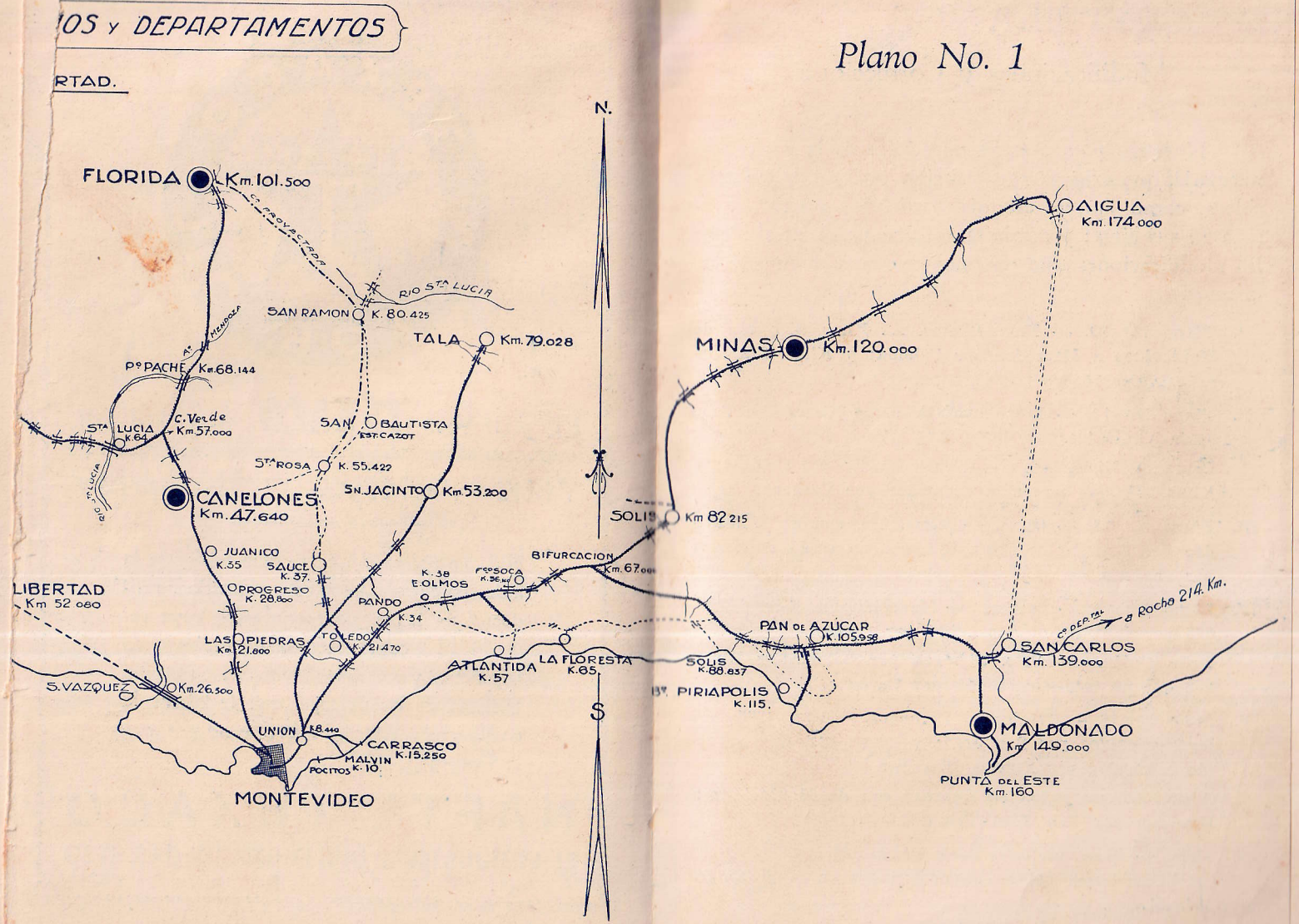
EL NUEVO TEXACO MOTOR OIL

THE TEXAS COMPANY

Nuevamente se presenta como leader de la industria petrolera con este maravilloso producto, un aceite sin precedentes, cuya superioridad incontestable se ha probado en la práctica y con los ensayos de laboratorio. Disfruta de las ventajas que le ofrece la combinación de este nuevo producto con la famosa

NAFTA TEXACO

EL COMBUSTIBLE QUE FORMA UN GAS SECO



IOS y DEPARTAMENTOS
RTAD.
Plano No. 1
N.
S
FLORIDA Km. 101.500
Cº PROYECTADA
RIO STA LUCIA
SAN RAMON K. 80.425
TALA Km. 79.028
Aº MENDOZA
Pº PACHE Km. 68.144
STA LUCIA K. 64
C. Verde Km. 57.000
SAN BAUTISTA EST. CAZOT
STA ROSA K. 55.422
SN. JACINTO Km. 53.200
CANELONES Km. 47.640
RIO STA LUCIA
JUANICO K. 35
SAUCE K. 37
PROGRESO K. 28.800
LIBERTAD Km 52.080
LAS PIEDRAS Km. 21.800
TOLEDO K. 21.470
PANDO K. 34
K. 38 E. OLMOS
Fco SOCA K. 56.400
BIFURCACION Km. 67.000
ATLANTIDA K. 57
LA FLORESTA K. 65
S. VAZQUEZ Km. 26.500
UNION K. 8.440
CARRASCO K. 15.250
MALVIN K. 10
POCITOS
MONTEVIDEO
SOLIS Km 82.215
MINAS Km. 120.000
AIGUA Km. 174.000
PAN DE AZUCAR K. 105.958
SOLIS K. 88.837
Bº PIRIAPOLIS K. 115.
Cº DEPTAL a Rocha 214. Km.
SAN CARLOS Km. 139.000
MALDONADO Km 149.000
PUNTA DEL ESTE Km. 160

PLANOS

Modificaciones y Correcciones

Nuestros planos están muy lejos de la perfección necesaria, que exigen estos trabajos, pués se deben considerar como simples croquis, destinados a guiar al turista en sus giras; y por lo tanto hacemos notar al lector las modificaciones que tenemos que introducir en los mismos.

I. **Plano N.º 10.** — Fray Bentos. — Klms. 453, son de Montevideo a Mercedes por Colonia; y Klms. 272, que no están marcados por Cardona.

II. **Plano N.º 11.** — Estación Bellaco. — Klms. 584, debe decir Klms. 484.

Paysandú Klms. 552, son de Montevideo por Colonia; y Klms 371, que no están marcados por Cardona.

III. **Plano N.º 12.** — Salto. — Klms. 694, son de Montevideo por Colonia; y Klms. 513, qce no están marcados por Cardona.

IV. **Plano N.º 13.** — Artigas. — No están marcados Klms. 895 por Colonia, ni Klms. 714 por Cardona.

Bella Unión. — Klms. 834, son por Colonia; y Klms. 653 que no están marcados, por Cardona.

V. **Plano N.º 16.** — Trinidad o Porongos. — Klms. 205, son de Montevideo por San José; y Klms. 247, que no están marcados por Florida, Durazno.

Klms. 252, marcados en Durazno son de Montevideo a Durazno, por San José - Trinidad.

VI. Melo. — Klms. 52, debe decir Klms. 522.

Estos kilometrajes están marcados todos en el plano general N.º 21.

BLANES

1171 — "GARAGE SPORTMAN". — PEDRO C. MARTINEZ. — GARAGE.
1215 — Nicolás Donato y Cía. — Taller Mecánico.

BRANDZEN

2085 — Conrado Suárez. — Garage. — Neumáticos.
2232 — Germán Demarco. — Taller Mecánico.

BRASIL AVENIDA

2488 — LOPEZ Y PEREYRA. — ESTACION DE SERVICIO. — TALLER MECANICO.
2537 — GARAGE "LEADER". — GARAGE.
3043 — GARAGE "DELHAYE". — GARAGE.

BERRO PEDRO

1104 — Danubio Tejera. — Autos. — Taller Mecánico.
1232 — SCHELOTTO HNOS. Y GARCIA. — ACCESORIOS Y REPUESTOS. — GARAGE. — LUBRIFICANTES. — NAFTA. — NEUMATICOS. — TALLER MECANICO. — VULCANIZACION.

BUENOS AIRES

534 — "GARAGE BUENOS AIRES".
602 — Henderson y Cía. — Auto.

CAMINO MALDONADO

130 — Columna. — Néstor Vignart. — Neumáticos.
1588 — Parker y López. — Garage.
10 — Klm. — Roberto Tobler. — Taller Mecánico.
10 — Klm. — BIZCAYA, VERNENGO Y CIA. — EST. DE SERVICIO.

GARAGE "BUENOS AIRES"

Aizpuru y Cía.

MONTEVIDEO, Buenos Aires 543. - T.U. 2833 Central.

Garage y Local de Estacionamiento en el corazón de la ciudad. Pensión por hora, por día, por noche y mensual.

NAFTAS, ACEITES, ENGRASES, LAVADOS.

Mecánico Permanente.

CANELONES

1335 — Di Fazzio y Pieza. — Taller Mecánico.
1462 — Ermes Picum. — T. Vulcanización.
1464 — Martinelli e Hijos. — Garage.
1974 — Est. "Jackson". — R. O. Stéfano. — Est. de Servicio. Garage.
2014 — ENRIQUE OTERO. — TALLER MECANICO.

CEBOLLATI

2008 — Enrique Teodulo. — Garage.
2039 — Feliciano Silveira. — Garage.

CERRITO

150 — Sacco y Patrone. — Taller Mecánico.
272 — Bernardo Litvan. — Garage.
478 — Taranco y Cía. — Nafta.
502 — Bromm H. H. — Taller Mecánico.
738 — José García. — Taller Mecánico.

CASA FOTI

Tapicería en General para Automóviles
Especialidad en Fundas y Capotas
Precios que no admiten competencia
Cerro Largo, 1019 Montevideo

CERRO LARGO

714 — Massone y Cía. — Taller Mecánico y Electricidad.
775 — Moro Hnos. — Garage.
786 bis Brusso y Ferrer. — Taller Mecánico.
885 — Garage "Del Plata". — Garage.
955 — GARAGE "CARLITOS". — CARLOS CAPULI.
980 — Robinson Sica. — Taller Mecánico.
1001 — Firestone del Uruguay. — Neumáticos.
1019 — ANGEL FOTI. — TALLER MECANICO.
1109 — Federico Schreiber y Cía. — Taller Mecánico. ESQ. RIO NEGRO. — AGENCIA FORD CENTRAL. AUTOS, ACCESORIOS Y REPUESTOS. — ESTACION DE SERVICIO, NAFTA, NEUMATICOS, TALLER MECANICO.
1037 — Ernesto M. Crovetto. — Neumáticos.
1065 — Ernesto Gayo y Cía. — Fca. Carrocerías.
1110 — Loppacher, Revello y Bianchi. — Acce. y Repuestos.
1121 — Manuel Guelfi y Cía. — Acce. y Repuestos.
1126 — HERBON, CROVETTO Y CIA. — NEUMATICOS.

1220 — Américo Ezequiel. — Taller Tapicería.
1324 — Carlos A. López. — Taller Mecánico.
1343 — Juan C. Priggione. — Taller Vulcanización.
1530 — Bruno y López. — Garage.
1533 — Joaquín Salamío. — T. Mecánico.
1774 — Pedro Castro. — Taller Mecánico.
1954 — Juan Pitamiglio. — Garage.
1992 — Pesce y Simeone. — Taller Mecánico.
2012 — Serratosa y Castell. — Taller Mecánico.
2018 — Luis Baeza. — Taller Mecánico.
2210 — Juan Alvarez. — Taller Mecánico.

CIUDADELA

1495 — Luis Boursillón. — Taller Mecánico.
1535 — Hans Herberth. — Taller Mecánico.

COLOMBIA

1067 — Danree y Cía. — Garage.

JUAN LEICHT & CIA.

TALLERES — REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES

Sección electricidad. Tapicería en general.
Pintura a soplete.
Venta de accesorios y colocación inmediata.

MONTEVIDEO, Colonia Esquina Olimar.
TELÉFONO: LA URUGUAYA 1431 CORDÓN.

COLONIA

883 — Silva y Rocca. — Taller Mecánico.
1151 — Carlos A. Franco. — Auto.
1330 — N. Caccri. — Garage.
1413 — JUAN LEICHT. — ACCESORIOS Y REPUESTOS. TALLER ELECTRICIDAD Y MECANICO. Esq. Vázquez. — Garage "Piquero".
1944 — Pitamiglio y Cía. — Garage.
1975 — Pesquera y Cía. — Autos.
2021 — Evaristo Urtado. — Taller Mecánico.

COMERCIO

1453 — Juan Cleanti. — Estación de Servicio.
2158 — Pablo Curt Hoppet. — Taller Mecánico.
2239 — Platas y Vila. — Taller Mecánico.

2537 — Francisco Milán. — Taller de Pintura.
S|n. — esq. Avenida Italia. — Diego Casalá y Cía. — Taller Mecánico.
S|n. — José Alonso. — Estación de Servicio.

CONSTITUYENTE

1474 — Moro Hnos. — Garage.
1490 — Agustín Levrero. — T. Mecánico y Vulcanización.
1530 — Angel Giorelo. — Garage.
Y Minas. — Estación "Uruguay". — Est. de Servicio y Accesorios y Repuestos.
1818 — Pradeiro José. — Taller Mecánico.
1838 — Juan M. Gestoso. — Taller Mecánico.
1998 — CASA "MASOLLER". — LUBRIFICANTES, NEUMATICOS, TALLER MECANICO.

CONVENCION

1175 — Ramón Ferres. — Garage.
1317 — Enrique Abal. — Autos.
1567 — Guillermo Rapone. — Lubrificantes.

CUAREIM

1128 — Leonardo Morelli. — Garage.
1664 — Julio Repetto. — Garage.
1688 — Alzugaray Hnos. — Garage.
1722 — Felipe Paz Neri. — Garage.
3130 — Pablo Alberenio. — Taller Mecánico.

CUARO

3073 — Américo Mutarelli. — Carrocerías.
3077 — Ford Motor & Co. — Autos.

CUÑAPIRU

1517 — González y Enseñat. — Taller Mecánico.
1750 — MENDEZ Y GONZALEZ. — GARAGE.

DANTE

2072 — Fco. La Cava & Co. — Garage.
2072 — Alfredo Smoris. — Taller Mecánico.
2088 — José Celle. — Taller Mecánico.
2140 — Gino Meroni. — Taller Mecánico.
2142 — CENTRO AUTOMOVILISTA DEL URUGUAY. — ESTACION CENTRAL.
2256 — Givogre & Borran. — Garage.
2345 — Blas Pizzorno. — Taller Mecánico.
2394 — O. Falleri Hijo. — Neumáticos.

18 DE JULIO

1294 — Ramón Fernández (hijo). — Auto.
1401 — Serratosa y Castells. — Autos.
1454 — Soc. A. de Automóviles y Camiones. — Autos.
1463 — bis. — LAMAS GARRONE Y CIA. — AUTOS, ACCESORIOS Y REPUESTOS.

1480 — y Constituyente. — Citroen S. A. — Autos.
DIAZ Y CAFFINI. — AUTOS, LUBRIFICANTES Y NEUMATICOS.
1608 — Mario Ramos Sala. — Neumáticos.
1775 — Candal y Facal. — Fca. Carrocerías.
1855 — PUIG Y CIA. — AUTOS, ACCESORIOS Y REPUESTOS Y TALLER MECANICO.
1904 — J. R. Alvarez. — Accesorios y Repuestos.
2025 — GARAGE "CORDON". — Garage.
2036 — Romanelli y Acerenza. — T. Vulcanización.
2038 — ROQUE Y BELLO. — TALLER ELECTRICIDAD.
2080 — López y Carretero. — Neumáticos.
2115 — R. González y Cía. — Autos, Neumáticos.
2227 — LOPEZ Y GADEA. — GARAGE.
2267 — Justo Debernardis. — Autos.

DEFENSA

1098 — Luis Bafico. — Garage.
1222 — "Defensa". — Mario y Paltero. — Garage.
1229 — Serafín Giarda. — Taller Mecánico.
1318 — Pascual Ruocco. — Pintura.
1593 — Eduardo y José Vitale. — Autos R.
1854 — Luis Badano hijo. — Vulcanización.
1945. — "Constitución". — Castro, Díaz y Cía. — Garage.

DURAZNO

1260 — Nicolás Martorano. — Taller Mecánico.
1508 — Francisco Montans. — Taller Mecánico.
1736 — Amadeo Venturini. — Fca. Carrocerías.
1885 — Pedro Ramond y Cía. — Garage.
1984 — Fernando B. Barthe. — Garage.
2169 — Evaristo Rial. — Garage.

EJIDO

1170 — "Rafael" Garage. — Taller Vulcanización y Garage.
1281 — José Fidalgo. — Taller Mecánico.
1439 — Pereyra y Amoroso. — Estación de Servicio.
1632 — López y López. — Garage.
1640 — José Quinteiro. — Garage.

ESPAÑA B.

ESQ. ELLAURI. — "ESTACION BOULEVARD ESPAÑA". — ESTACION DE SERVICIO.

GRAL. FLORES

647 — Ceferino Casanova. — T. Vulcanización.
810 — J. P. Etcheverriborda. — Neumáticos.
2071 — José B. Parada. — Neumáticos.
2073 — Sánchez Hnos. — Autos.
2075 — 2077 — José Orpi. — Taller Mecánico.
2078 — Florentino Añón. — Vulcanización.
2081 — Kagelmacher y Cía. — Fca. Carrocerías.

2084 — GARAGE "AVENIDA". — EST. DE SERVICIO.
2152 — ALBERTO PERALTA. — NEUMATICOS.
2164 — Alfredo Alfaya. — Fca. Carrocerías.
2200 — esq. Martín García. — "Atlantic". — Est. de Servicio.
2219 — MENDES Y GONZALEZ. — EST. DE SERVICIO.
2263 — Coates y Hudson. — Autos.
2283 — Alejandro Scapinachi. — Neumáticos.
2541 — Agencia Ford. — Autos.
2674 — Florenza y Caldas. — Taller Mecánico.
2675 — José Denis. — Autos.
2717 — José Mara. — Taller Mecánico.
S|n. — y Garibaldi. — West Indian Oil Co. — Est. de Servicio.
2994 — Ernesto Cerutti y Cía. — Taller Mecánico.
3034 — Angel Caro. — Autos.
3197 — Agentile y P. Díaz. — Neumáticos.
3401 — "ESTACION TYDOL", MARIO PLATERO. — ACCESORIOS, LUBRIFICANTES, NEUMATICOS, TALLER MECANICO.
3475 — Bernardo Litvan. — Neumáticos.
4290 — Felipe Di Lorenzo. — Neumáticos.
(Parada del 17). — Luis Ottonello. — Est. de Servicio.

FLORIDA

1232 — Garage "Florida". — J. M. Ravera Giuria.
1633 — P. Grillo e hijo. — Taller Mecánico.

GABOTO

1016 — Feliciano Collases. — Garage.

GALICIA

790 — Miguel Rique. — Taller Mecánico.
903 — Lanza & Cía. — Carrocerías.
1008 — 1014 — Márquez y Cía. — Lubrificantes.
1026 — Importadora de Autos y Camiones. — Taller Mecánico.
1083 — M. Ripoll. — Neumáticos.
1172 — Casaletto & Cía. — Taller Mecánico.
1268 — Rabellino & Hnos. — Taller Mecánico. — Autos.
1324 — Pablo Buzzeti. — Taller Mecánico.
1463 — Couste & Cía. — Carrocería.
2281 — Nicolás Accuosto & Hnos. — Garage.

GARCIA MARTIN

1269 — "La Unión" S. A. — Carrocerías.
1275 — Casas & Valls. — Carrocerías.

GARIBALDI

1829 — López y Pereyra. — Estación de Servicio. — Neumáticos. — Taller Mecánico. — Vulcanización.
y Gral. Flores.—"Estación Goes".—Est. de Servicio.

1860 — REYNO Y CIA. — GARAGE.
Y JOSE L. TERRA. — LUIS OTONELLO Y CIA. — EST. DE SERVICIO.
2043 — Ramón Berrutti. — T. Vucanización.
2130 — GARAGE "LA INOCENCIA". — GOMEZ Y RODRIGUEZ. — GARAGE Y NAFTA.
2201 — EST. "Larre Borges". — Estación.
2532 — S. Inchingolo. — Neumáticos.
2548 — Amado Pioda. — Neumáticos.
y Guadalupe. — "Energina". — Est. Servicio.

GARZON Av.

1894 — Ghisolfo & Maldini. — Vulcanización.
1937 — Benito Buschiazzo. — Autos.
esq. Propios. — Volonté & Cía. — Neumáticos.
y Lanús. — "Energina". — Est. Servicio.
y Pintos Cerdeira. — "Energina". — Est. Servicio.

GUANA

2226 — Soca Hnos. — Garage.
2466 — Pedro Bemelean. — Garage.

GUARANI

1384 — Viuda de Castro. — Garage.

GUAVIYU

2288 — Héctor López. — Autos.
2618 — Manuel Esteiro. — Garage.
3297 — José Garrido. — Carrocerías.

GUAYABO

y Sierra. — Gatti. — Est. de Servicio.
1732 — Lerena Hnos. — Garage.

GOMEZ JUAN C.

1479 — Urta y Cía. — Garage.

R. O'HIGGINS

5013 — |Malvín). Garage "Malvín". — García Hnos.

HOCQUART

1519 — "PLUS ULTRA" GARAGE. — PEDRO MONTENEGRO.
1861 — Mac Eachen & B. Otero. — T. Mecánico.

INSTRUCCIONES Av.

— LUIS OTTONELLO Y CIA. — ESTACION DE SERVICIO.

ISLA DE FLORES

1369 — José Saredra. — Garage.
1794 — Ubaldo Rodríguez. — Garage.

ITALIA Avda.

E IRLANDA. — BIZCAYA, VERNENGO & CIA. — EST. DE SERVICIO.
Esq. Veracierto. — "Energina". — Est. Servicio.
3564 — Leonillo Cione. — T. Pintura.

JACKSON J. D.

478 — Rufino Silva. — Neumáticos.
980 — Rufino Silva. — Garage.
992 — Mirandette y Reynes. — Garage.
1032 — Enrique Trevellini. — T. Mecánico.
1195 — Molinari & Masoller. — Neumáticos.
1283 — AGUSTIN VIVAS "GARAGE IDEAL". — Garage

JUNCAL

1524 — Croce & Tornini. — T. Mecánico.

LARRAÑAGA

185 — Bermúdez Hnos. — Taller Mecánico.
385 — Silvio Rosini. — Taller Mecánico.
y Anador. — "Energina". — Est. Servicio.
3453 — Comesaña & Ruoco. — Carrocería.
y Carabelas. — Germán Garrido. — Est. Servicio.

LA PAZ

1074 — GAYA Y CIA. — TALLER MECANICO.
1161 — CERBASI, PAZOS Y CIA. — TALL. ELECT. MEC.
1171 — Luis Trocoli. — Taller Mecánico.
1222 — Alzugaray y Cía. — Garage.
1259 — Carlos A. Pérez. — Garage.
1510 — Píos erra. — Taller Mecánico.
1511 — Bazzano & Adamoli. — Talleres Mecánicos.
1700 — DIAZ Y CAFINI. — TALLER MECANICO.
1928 — General Motors Uruguaya S. A. — T. Mecánico.
MECANICO.

LAVALLEJA

1677 — Viera & Cía. — "1.er Centenario". — Garage.
1818 — Fernando Zabala. — T. Mecánico.

LIMA

1316 — Aguerrondo y Roba. — Taller Mecánico.
1340 — Antonio Rico. — Fca. Carrocerías.
1692 — Noriega y Beltrami. — Taller Mecánico.

MALDONADO

879 — Jacobo Rijwan. — Neumáticos.
931 — Nogueras y Cía. — Garage.
1072 — Olivera & Podestá. — Talleres Mecánicos.

1318 — Gallero y Cía. — Neumáticos. — Taller Mecánico.
1650 — Vicente Giordano. — Accesorios y Repuestos. — Lubrificantes, Neumáticos, Taller Mecánico.
2252 — Luis Bafico. — T. Vulcanización.

MARTINEZ S.

52 bis — NORBERTO BATUECAS. — ESTACION DE SERVICIO. — NEUMATICOS.
218 — Cándido Reyes. — Taller Mecánico.

MEDANOS

1769 — Joaquín Vidal. — Carrocería.

MERCEDES

y Florida. — Guerin y Cía. — Michelín. — Neumáticos.
830 — Juan Gallo. — T. Vulcanización.
1021 — Suc. de Eduardo Loppacher. — Accesorios.
1422 — Vecino García & Calvo. — Neumáticos.
1558 — Adriano Alvarez. — Taller Mecánico.

MIGUELETE

1492 — MORENI AMERICO Y CIA. — GARAGE.
1492 — Rogelio Ortiz. — Garage.
1636 — Suárez, Duccini y Palmer. — T. Mecánico.
1838 — Williat Walter y Cía. — Garage.
1918 — General Motors Uruguaya S. A. — Autos.
1950 — Antonio Marroche — Taller Vulcanización.

MILLAN

y Bella Vista. — "Energina". —Est. Servicio.
2327 — "Millán". — J. N. Renau. — Garage.
2591 — Emilio Del Río & Cía. — Vulcanización.
2699 — Trochon & Cía. — Vulcanización.
2770 — BATEGAZZORE HNOS. — AUTOS.
y Las Violetas. — Luis Otonello & Cía. — Est. de Servicio.

MINAS

1269 — "Americano". — I. Novas. — Garage.
1635 — "Minas". — O. Migales y Cía. — Garage.

MISIONES

1218 — Héctor Irigoyen. — Garage "Misiones".
1482 — Román Camaño y Cía. — Tapicería.

MUNICIPIO

1408 — BARUFALDI Y CIA. — ACCESORIOS Y REPUESTOS.

HERRERA Y OBES JULIO

1573 — Fraga y Cía. — Garage.
1578 — The Dunlop Rubber Co. Uruguay Std. — Neumáticos.
1584 — Panzera, Muñoz y Vidal. — Taller Mecánico.
1618 — Cadhubok Wulf. — Taller Mecánico.

8 DE OCTUBRE

2307 — COMESAÑA E IRISITI. — ACCESORIOS Y REPUESTOS. — AUTOS, LUBRIFICANTES, NAFTA Y NEUMATICOS.
2361 — Reinaldo Proto y Cía. — Est. de Servicio.
2444 — Centro Automovilista del Uruguay. — Taller mecánico.
2745 — Productos Atlantic. — Est. de servicio.
2950 — Shell Mex. — Est. de Servicio.
3000 — Rivero y Cía. — Neumáticos.
3345 — PASTORINO HNOS. Y CIA. — TALLER MECANICO. — EST. DE SERVICIO, LUBRIFICANTES.
3349 — LUIS DUARTE Y CIA. — NEUMATICOS, LUBRIFICANTES Y VULCANIZACION.
3477 — TEXACO. — ESTACION DE SERVICIOS.
3639 — Ramón Añón. — Neumáticos.
4020 — Carmona y Gasparri. — Taller Mecánico.
y Larrañaga. — Rogelio Do Matto. — Neumáticos.
4063 — Felipe Bértola. — Garage.
4106 — Deolindo Ramires. — TALLER DE PINTURA AL DUCO.
4155 — "Standard". — Est. de Servicio.
4289— Lázaro Catoreto. — Taller Mecánico.
4325 — Juan B. Pellicia. — Taller Mecánico.
4649 — BISCAYA, VERNENGO Y CIA. — EST. DE SERVICIO.
4684 — Trinidad y Bolúmburu. — Neumáticos.

OLIMAR

1379 — Ipata y Cía. — Taller Mecánico.
1426 — Ernesto Righetti. — Taller Mecánico.
1431 — Cappelletti Hnos. — Taller Mecánico.

PAGOLA

1727 — "Gral. Pagola" Otero y Olegui. — Garage.
3231 — JOSE I. ALZUGARAY. — TALLER MECANICO.

PANDO

2668 — Domingo y B. Zambra. — Autos y Taller Mecánico en el N.o 2664.
2776 — Andrés Razzeti. — T. Mecánico.

PARAGUAY

1263 — J. de Gaillande y Cía. — Vulcanización.
1272 — Garage "Del Sur". — Salvador Villes.
1380 — Travieso, Lestido & Márquez. — Autos.
1452 — "Estación Paraguay". — Est. de Servicio.
1463 — "TALLER VILLAVEIRAN". — TALLER MECANICO.
1588 — Suárez & Yensen. — Taller Mecánico.

1637 — Federico S. Scheiler. — T. Electricidad.
2100 — LUIS OTTONELLO Y CIA. — EST. DE SERVICIO.
2250 — "Estación del Norte". — Est. de Servicio.
2331 — Aguilar Galo. — Taller Mecánico.
2338 — Aguilar y Martínez. — Vulcanilzación.
2348 — Italo Denegri. — Taller Mecánico.
2358 — "BERTHET" ESTACION DE SERVICIO Y GARAGE.
2410 — EDUARDO REYES. — ESTACION "GUARANI".
2513 — Celso Alvarez. — Taller Mecánico.
2560 — Carlos Schwartz. — T. Mecánico y Electricidad.

PAULLIER J.

1065 — José M. Portalo. — Garage.
2085 — Aicardi y Musetti. — Taller Mecánico.

PATRIA

1641 — Travieso, Lestido y Márquez. — T. Mecánico.
1678 — Pablo Carradino. — Taller Mecánico.

PAYSANDU

869 — Danree y Cía. — Taller Mecánico.
901 — LUIS ARLEGUI. — TALLER MECANICO.
904 — Antonio Barcia. — Taller Mecánico.
905 — Jacinto Salenti. — Taller Mecánico.
927 — 929 — José Avalo.—Accesorios.—Taller Mecánico.
950 — Bernardo Litvan. — Taller Vulcanización.
1023 — MARTIN Y FALCI. — NEUMATICOS.
1121 — FRANCO CASOLI. — GARAGE.
1254 — "MOSCU OIL CO.".—LOSTORTO Y CIA.—NAFTA.

PIEDRAS

168 — Jorge Bertuzzi. — Garage.
212 — Alberto Sanjurjo. — Garage.
331 — Pollio Hnos. — Taller Mecánico.
437 — E. WAGENKNECHT Y CIA. — LUBRIFICANTES.
483 — CORPORACION MEXICANA DE PETROLEO.
485 — GARAGE "ZABALA". — EST. SERVICIO. — LUBRIFICANTES, NAFTA, NEUMATICOS.
495 — Enrique Ghiringhelli. — Taller Mecánico.
618 — Luis Pons. — Taller Mecánico.
654 — Eduardo Enernard. — Taller Mecánico.
667 — Garage "Del Puerto". — Garage.
678 — MANUEL PELLICER. — TALLERES MECANICOS.
720 — AMBROIS Y CIA. — AUTOBUSES Y CAMIONES DIAMOND T. — FCA. DE CARROCERIAS Y REPARACIONES EN GENERAL Y PINTURA.
732 — Diego Olivero. — Garage.

PLAZA INDEPENDENCIA

709 — A. A. RINALDI. — CENTRAL DE NEUMATICOS.

RAFFO

862 — Antonio Enseñat. — T. Vulcanización.
y Millán. — Alcides Valladares. — T. Mecánico.
119 — "EL AGUILA".—CENTRO AUTOMOVILISTA.—T. M.

RAMIREZ C. M. Av.

117 — bis. — José Pandiani. — Taller Mecánico.
268 — Pedro Galli. — Garage.
421 — Alberto Colla. — Neumáticos.
1133 — Joaquín Romero. — Neumáticos.

RECINTO

175 — Antonio Fernández. — Garage.
274 — Santiago Pizzoli. — Garage.

REPUBLICA

1614 — Juan Miko. — Taller Pintura.
1827 — Scarpelli Juan R. — T. Pintura.
1833 — Cía. S. A. T. A. M. Apart. — Surtidores Nafta.
2026 — Primo Taddei. — Taller Carrocerías.

REQUENA JOAQUIN

1031 — Gerardo Pérgola. — Autos.
1688 — Muños Fernández. — T. Mecánico.

RINCON

408 — Juan Shaw. — Autos.
438 — 4.o piso. — West Indian Oil Co. — Lubrificantes y Nafta.
474 — al 484 — "GARAGE RINCON". — LAMAS Y CIA. — ACCESORIOS Y REPUESTOS, ESTACION DE SERVICIO, GARAGE, LUBRIFICANTES, NAFTA, NEUMATICOS, TALLER MECANICO Y VULCANIZACION.
709 — Clericetti y Barrella. — Accesorios y Repuestos.

RIO BRANCO

y Galicia. — Herman Ferber. — Talleres Mecánicos. — Autos.
1472 — "Euskal Erría". — José Pérez. — Garage.
1584 — Río Branco Garage. — Arreguì & Cía.
1642 — Beherens & Cía. — Taller Mecánico.

RIO NEGRO

1609 — ERNESTO GAYA Y CIA. — ACCESORIOS. — AGENCIA FORD CENTRAL Y SERVICIO FORD.
1673 — Antonio Pérez Hernández. — Autos.
1687 — Cooperativa del Este. — Autobus Montevideo - Empalme Olmos.

RIVERA

2101 — Estación de Servicio "Standard".
2113 — Pedro y Víctor Cataneo. — Talleres Mecánicos.
2153 — Rodríguez Hnos. — Neumáticos.

2178 — Bizziano y Cía. — Garage.
2211 — JULIO ROMAN Y CIA. — NEUMATICOS.
2337 — Coates y Hudson. — T. M.
2356 — "Uruguay II". — Est. Servicio.
2534 — GARAGE "STADIUM". — GARAGE.
2658 — bis. — F. E. Cabrera. — Neumáticos.
2679 — La Rosa y Cía. — T. M.
2697 — Luccisano Hnos. — Garage.
2911 — Tolve & Bazzana.
2915 — Francisco Mayo. — T. M.
3063 — Carlos Baccino. — T. M.
3158 — Pablo Dumpiérez. — Neumáticos.
3482 — Demetrio Juan. — Garage.
3582 — Garage "Ateniense".

RONDEAU

1518 — Lohigorry Hnos. — Autos.
1588 — Shell Mex Uruguay Limt. — Nafta, Lubrificantes.
1691 — American, Automobile Co. — Acesorios y Repuestos.
1788 — P. Mañé y Cía. — Autos.
1798 — Julio Castro. — Estación de Servicio.
2361 — Manuel Girard. — Taller Mecánico.
2377 — Beherens y Cía. — Taller Mecánico.

SALVO PASAJE

7º piso 1 y 5. — Río Plata Petroleum Corpor. — Nafta.
9º piso 1 y 13 izq. — The Fisk Tire Export. Co. Ltd. — Neumáticos.

SAN FRUCTUOSO

1019 — Quelrolo y Cía. — Pintura.
1571 — Moninterno Felipe. — Garage.
1735 — Pascual y Cía. — Carrocerías.

SAN JOSE

914 — Fiocchi y Cía. — Neumáticos.
1030 — Sicca y Gradín. — Garage.
1274 — Miramonte y Cía. — Garage.
1477 — Pellegrinetti e Hijos. — Garage.

SAN MARTIN

BELLA VISTA. — LUIS OTTONELLO Y CIA. — ESTACION DE SERVICIO.
Y CHACABUCO. — "ESTACION LOS OMNIBUS". — MARIO PLATERO. — ESTACION DE SERVICIO.
2095|2101 — AUTOMOVIL CLUB. — TALLERES MECANICOS.
2172 — Viola Carlos. — Garage.
2357 — Chanes y Cía. Jesús. — Accesorios.
2566 — GARAGE "SAN MARTIN". — GARAGE.
2809 — Raúl Vitureira. — Vulcanización.
2929 — Cooperativa de la letra "G". — Omnibus.

MONTEVIDEO

Guía por ramos y orden alfabético

de las principalas Casas de Comercio Automovilístico

●

AUTOS

Abal Enrique. — Convención 1317. — Renault. — R.
AGENCIA FORD CENTRAL. — CERRO LARGO ESQ. RIO NEGRO. — R.
Agencia Ford. — General Flores 2541.
AMBROIS Y CIA. — PIEDRAS 720. — DIAMOND T. — R.
Behrens y Cía. Alfredo — Uruguay 842. — Chrysler. — R.
Bertuzzi Armando. — Arenal Grande 1275. — Ford. — S. A.
Buschiazzo Benito. — Av. Gral. Garzón 1937. — Ford. — S. A.
Citroen. — 18 de Julio y Constituyente. — R.
Coates y Hudson. — Sarandí 461. — Chevrolet. — R.
Coates y Hudson. — Gral. Flores 2263. — Chevrolet. — R.
Crocker y Cía. — Uruguay 1010. — Auburn.
Danrée y Cía — 25 de Mayo 576. — Dodge. — R.
Denis José. — Av. Gral. Flores 2675. — V.
Debernardis Justo T. — 18 de Julio 2267. — V
DIAZ Y CAFINI. — 18 DE JULIO 1480. — FRANKLIN. — R.
Hermán R. Ferber. — 25 de Agosto y Treinta y Tres. —Essex y Hudson. — R.
Fiat Uruyuay S. A. — Bartolomé Mitre 1376. — Fiat. — R.
Ford Motor Company. — Cuaró 3077.
Franco Carlos A. — Colonia 1151. — V.
FRUGONI HNOS. — URUGUAY 877. — GRAHAN PAIGE. — R.
General Motors Uruguaya S. A. — Miguelete 1918.
González R. y Cía. — 18 de Julio 2115. — Packard y De Soto. — R.
Henderson y Cía. — Buenos Aires 602. — Minerva. — R.
LAMAS, GARRONE Y CIA. — 18 DE JULIO 1463 bis. — FORD. — A.
Lohigorry Hnos. — Rondeau 1518.

Mañé Pablo y Cía. — Rondeau 1788.
Pesquera y Cía. — Colonia 1975. — Hupmobile. — R.
PUIG Y CIA. — 18 DE JULIO 1855. — FORD. — A.
Serratosa y Castells. — 18 de Julio 1401.
Shaw Juan. — Rincón 408. — Willys Kinght. — R.
Travieso, Lestido y Marques. — Paraguay 1380. — Salón Chevrolet - Pontiac.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

AGENCIA FORD CENTRAL. — CERRO LARGO esq. RIO NEGRO.
Alvarez J. R. — 18 de Julio 1904.
American, Automovile Cº. — Rondeau 1691.
"Atlantic". — Barrere y Cía. — 25 de Agosto 460.
Avalo José. — Paysandú 927-29.
Clericetti y Barella. — Rincón 709.
BARUFALDI Y CIA. — MUNICIPIO 1408.
Chanes y Cía. Jesús. — San Martín 2353.
COMESAÑA E IRISITI. — 8 DE OCTUBRE 2307.
Compañía S. A. T. A. M. — Aparatos Surtidores de Nafta. — República 1833.
Crena Eduardo. — La Paz 1161.
"GARAGE RINCON". — LAMAS Y CIA. — RINCON 474|84.
Gatti José. — Uruguay 1799.
Gaya Ernesto y Cía. — Ag. Ford Central y Servicio Ford. — Río Negro 1609.
Giordano Vicente. — Maldonado 1650.
Guelfi Manuel y Cía. — Cerro Largo 1121.
LAMAS, GARRONE Y CIA. — 18 DE JULIO 1463, bis.
LEIGHT JUAN. — COLONIA 1413.
Loppacher, Revello y Bianchi. — Cerro Largo 1110.
"MASOLLER" CASA. — CONSTITUYENTE 1998.
PUIG Y CIA. — 18 DE JULIO 1855.
RINALDI A. A. — CENTRAL DE NEUMATICOS. — PLAZA INDEPENDENCIA 709.
Rodríguez Clemente. — Díaz y García 50.
Sánchez Teófilo e Hijo. — Charrúa 1774.
SCHELOTTO HNOS. Y GARCIA. — Pte. BERRO 1232.
Spezia Osvaldo. — Andes 1410.
Sucesión de E. Loppacher. — Mercedes 1021.
Symons A. G. — Charrúa 2631.
"Uruguay" Estación. — Constituyente y Minas.
"TYDOL" ESTACION. — MARIO PLATERO. — GRAL. FLORES 3401.
Viapana Hnos. — Yaguarón 1576.
Volonté y Cía. — Figueroa 1765.
Wilson Sons y Cía. — Misiones 1511|13.

ESTACIONES DE SERVICIO

AGENCIA FORD CENTRAL. — CERRO LARGO esq. RIO NEGRO.
AGUERRONDO Y ROBA. — LIMA 1316.
Alonso José. — Comercio s|n.
"Atlantic". — Gral. Flores 2200 esq. M. García.
"AVENIDA" GARAGE. — GRAL. FLORES 2084.
BATUECAS NOBERTO. — SIMON MARTINEZ 52 (BIS).
Billi Salvador — Paraguay 2250.
"BERTHET" EST. DE SERVICIO. — PARAGUAY 2358.
BISCAYA, VERNENGO Y CIA. — 8 DE OCTUBRE 4649.
BISCAYA, VERNENGO Y CIA. — Av. ITALIA E IRLANDA.
BISCAYA, VERNENGO Y CIA. — 26 de MARZO Y RAMBLA.
BISCAYA, VERNENGO Y CIA. — RAMON ANADOR Y LARRAÑAGA.
BISCAYA, VERNENGO Y CIA. — 8 de OCTUBRE Y SCHIMEL.
"BOULEVARD ESPAÑA" ESTACION. — B. ESPAÑA Y ELLAURI.
CAFFERA NORBERTO Y CIA. — 26 de MARZO 1355.
Castro Julio. — Rondeau 1798.
CENTRO AUTOMOVILISTA DEL URUGUAY. — CNO. ARIEL 4887.
Cleanti Juan. — Comercio 1453.
"Congreso" Estación. — Giorelo A. — Sierra 2197.
"Energina". — B. Artigas y Canelones.
"Energina". — Garibaldi y Guadalupe.
"Energina". — Agraciada y Santa Fe.
"Energina". — Av. Garzón y Pintos Cerdeiras.
"Energina". — Garzón y Lanús.
"Energina". — Larrañaga y Anador.
"Energina". — Millán y Bella Vista.
"Energina". — Av. Italia y Veracierto.
"Estación del Norte. — Paraguay 2250.
"Estación Goes. — Garibaldi y Gral. Flores.
"Estación Paraguay". — Paraguay 1452.
"GRAN GARAGE BONFIGLIO". — M. BARREIRO 3166|70.
"GARAGE RINCON". — LAMAS Y CIA. — RINCON 474|84.
Garrido Germán. — Larrañaga y Carabelas.
Gatti. — Guayabo y Sierra. — Estación de Servicio.
"Jackson" Estación. — R. O. Stéfano. — Canelones 1974.
LAMAS GARRONE Y CIA. — SORIANO 1374.
"Larre Borges" Estación. — Garibaldi 2201.
"LA TORRE". — REYNO Y CIA. — B. ARTIGAS 2291.
LOPEZ Y PEREYRA. — AV. BRASIL 2488.
"LOS OMNIBUS" ESTACION. — MARIO C. PLATERO.
MALNAT JUAN. — AGRACIADA 3651.

MENDEZ Y GONGALEZ. — GRAL. FLORES 2219.
MORENI GUIDO. — AGRACIADA 2352.
OTTONELLO LUIS Y CIA. — PARAGUAY 2100.
OTTONELLO LUIS Y CIA. — AV. DE LAS INSTRUCCIONES.
OTTONELLO LUIS. — CNO. ARIEL Y SAYAGO S|N.
OTONELLO Y CIA. — GARIBALDI Y J. L. TERRA.
OTTONELLO LUIS Y CIA. — MILLAN Y LAS VIOLETAS.
OTTONELLO LUIS Y CIA. — SAN MARTIN Y B. VISTA.
OTTONELLO LUIS Y CIA. — PIEDRAS BLANCAS.
OTTONELLO LUIS Y CIA. — YAGUARON E ISLA DE FLORES.
PASTORINO Y CIA. — 8 DE OCTUBRE 3345.
Pereyra y Amoroso. — Ejido 1439.
Productos Atlantic. — 8 de Octubre 2745.
Proto Reinaldo y Cía. — 8 de Octubre 2361.
PUIG Y CIA. — 18 DE JULIO 1855.
REYES EDUARDO. — "ESTACION GUARANI". — PARAGUAY 2410.
Servetti y Cía. — Victoria 1560.
Shell Mex. — 8 de Octubre 2950.
"Standard". — 8 de Octubre 4155.
"Standard" Estación de Servicio. — Rivera 2101.
"Uruguay" Estación. — Constituyente y Minas.
"Uruguay" Estación. — Uruguay 2011.
"Uruguay" Estación. — Sierra 2094.
"Uruguay II". — Rivera 2356.
"TEXACO". — 8 DE OCTUBRE 3477.
"TRENCHE". — SIERRA 1384.
"Victoria" Estación. — Victoria 1567.
West Indian Oil Co. — Gral Flores s|n.
West Indian Oil Co. — Agraciada 2750.

GARAGES

Accuosto Nicolás y Cía. — Galicia 2281.
Acosta y Lara Torcuato. — Avda. Brasil 3045.
Alzugaray y Cía. — Cuareim 1688.
Alzugaray y Cía. — La Paz 1222.
"Americano". — Novas I. — Minas 1269.
"Ateniense". — Garage. — Rivera 3582.
Avalo Enrique. — Sierra 1835.
Badesca Juan. — Aramburú 1526.
Bafico Luis. — Defensa 1098.
Barthe Fernando B. — Durazno 1984.
Bemelean Pedro. — Guana 2466.
"BERTHET". — GARAGE. — PARAGUAY 2358.
Bértola Felipe. — 8 de Octubre 4063.

Bertuzzi Jorge. — Piedras 168.
Bizziano y Cía. — Rivera 2178.
"BONFIGLIO" GARAGE. — M. BARREIRO 3166|70.
Bottaro José. — Cno. Ariel 4885.
Bruno y López. — Cerro Largo 1530.
"BUENOS AIRES" GARAGE. — BUENOS AIRES 534.
"CARLITOS" GARAGE. — CARLOS CAPUTI. — CERRO LARGO 955.
CASOLI FRANCO. — PAYSANDU 1121.
Cassau y Cía. — Asunción 1106.
Caissi Emeo. — Tacuarembó 1588.
"Cap" Garage. — Palma Carlos A. — Yaguarón 1256.
Castro L. Héctor. — Fco. Vidal s|n.
"CERVANTES" GARAGE. — J. SUAREZ. — SORIANO 1074.
COMESAÑA Y IRISITY. — VICTORIA 1664.
Collases Feliciano. — Gaboto 1016.
"Constitución". — Castro, Díaz y Cía. — Defensa 1945.
"CORDON" GARAGE. — 18 DE JULIO 2025.
Danree y Cía. — Columbia 1067.
"Del Cerro". — Cipriano Manza. — Inglaterra 110.
"Defensa". — Mario J. Platero. — Defensa 1222.
"DELHAYE" GARAGE. — AV. BRASIL 3043.
"Del Plata" Garage. — Cerro Largo 885.
"Del Puerto" Garage. — Piedras 667.
Demetrio Juan. — Rivera 3482.
"Del Sur" Garage. — Ville Salvador. — Paraguay 1272.
Duarte y Remón. — Yaguarón 2076.
Dubourg Pedro. — Yaguarón 2032.
Esteiro Manuel. — Guaviyú 2618.
"Euskal Erría" Garage. — José Pérez. — Río Branco 1472.
Galli Pedro. — C. M. Ramírez 268.
Givogre y Barrán. — Dante 2256.
Fernández Antonio. — Recinto 175.
Fernández y Garrido. — B. Mitre 1217.
Ferrés Ramón. — Convención 1175.
"Ferro" Garage. — Eduardo Acevedo 1606.
"FIRPI" GARAGE. — SIERRA 1731.
"Florida Garage". — Rivera Giurcia. — Florida 1232.
Fraga y Cía. — J. H. y Obes 1573.
Gallo Bartolomé. — Figueroa 1771.
García Pedro. — Juan M. Blanco 1170.
Gasson Enrique y Cía. — Asunción 1106.
Giorelo Angel. — Constituyente 1530.
Goya Alfonso. — Lorenzo Fernández 1951.
Gradín y Sica. — San José 1030.
"Heredia". — Heredia Segundo. — Libres 1559.

"IDEAL" GARAGE. — AGUSTIN VIVAS. — J. D. JACKSON 1283.
"Jackson" Est. Servicio. — Stéfano R. O. — Canelones 1974.
La Cava Fco. y Cía. — Dante 2072.
"LA INOCENCIA" GARAGE. — GOMEZ Y RODRIGUEZ. — GARIBALDI 2130.
Laredra José. — Isla de Flores 1369.
"LEADER" GARAGE. — AV. BRASIL 2537.
Lerena Hnos. — Guayabo 1732.
Lista Hipólito. — 25 de Mayo 219.
Litvan Bernardo. — Cerrito 272. —
LOPEZ Y GADEA. — 18 DE JULIO 2227.
López y López. — Ejido 1632.
Luccisano Hnos. — Rivera 2697.
Maisonave Matías. — 25 de Agosto 666.
"Malvín" Garage. — García Hnos. — Rambla O'Higgins 5013 (Malvín).
Martinelli e hijos. — Canelones 1464.
Más y Cía. — Soriano 1356.
MENDEZ Y GONZALEZ. — CUÑAPIRU 1750.
"Mercedes" Garage. — Mercedes 1422.
"Millán" Garage. — Renau J. N. — Millán 2327.
"Minas". — O. Migales y Cía. — Minas 1635.
Miramonte y Cía. — San José 1274.
Mirendette y Reynes. — J. D. Jackson 992.
"Misiones Garage". — Irigoyen Héctor. — Misiones 1218.
Moninterno Felipe. — San Fructuoso 1571.
Morelli Leonardo. — Cuareim 1128. —
MORENI AMERICO Y CIA. — MIGUELETE 1492.
Moro Hnos. — Cerro Largo 775.
Moro Hnos. — Constituyente 1474.
Noguera y Cía. — Maldonado 931.
Olivero Diego. — Piedras 732. —
Ortiz Rogelio. — Miguelete 1492.
"Gral. Pagola". — Otero y Olagui. — Gral. Pagola 1727.
Parker y López. — Cno. Maldonado 1588.
Paz Neri Felipe. — Cuareim 1722.
Pellegrinetti e hijos. — San José 1477.
Pérez Carlos A. — La Paz 1259.
Piriz y Cía. — Agraciada 2995.
PIRIZ RAMON. — AGRACIADA 2733 bis.
Pitamiglio y Cía. — Colonia 1844.
Pitamiglio Juan. — Cerro Largo 1954.
"Piquero". — Colonia esq. Vázquez.
Pizzoli Santiago. — Recinto 274.
"PLUS ULTRA" GARAGE. — MONTENEGRO PEDRO. — HOCQUART 1519.

Portalo José M. — Juan Paullier 1065.
"Primer Centenario" Garage. — Viera y Cía. — Lavalleja 1677.
Queirolo y Cía. — San Fructuoso 1019. —
Quinteiro José. — Elido 1640.
"Rafael" Garage. — Ejido 1170.
Ramón y Cía. Pedro. — Durazno 1885.
Repetto Julio. — Cuareim 1664.
REYES IPATA JULIO CESAR. — SORIANO 1725.
Reyes Julio C. — Soriano 1725.
REYNO Y CIA. — GARIBALDI 1860.
Rial Evaristo. — Durazno 2169.
"RIALTO" GARAGE. — TACUAREMBO 1472.
"RINCON" GARAGE. — LAMAS Y CIA. — RINCON 474|84.
"Río Branco Garage". — Arregui y Cía. — Río Branco 1584.
Rodríguez Ubaldo. — Isla de Flores 1794.
"Rosarino" Garage. — Más y Cía. — Soriano 1356.
Rovira Horacio. — Asilo 3586.
Sanjurjo Alberto. — Piedras 212.
"SAN MARTIN" GARAGE. — SAN MARTIN 2566.
SCHELOTTO HNOS. Y GARCIA. — BERRO 1232.
Servetti y Cía. — Victoria 1560.
Silva Francisco. — Agraciada 2483.
Silva Rufino. — J. D. Jackson 980.
Silveira Feliciano. — Cebollati 2039.
Soca Hnos. — Guaná 2226.
SPEZIA OSVALDO. — ANDES 1410.
"SPORTMAN" GARAGE. — PEDRO C. MARTINEZ. — BLANES 1171.
"STADIUM" GARAGE. — RIVERA 2534.
Suárez Gabino. — Nicaragua 1764.
Teodulo Enrique. — Cebollatí 2008.
"Touring Club". — B. Artigas s|n.
"Uruguayo" Garage. — Sierra 2273.
Urta y Cía. — Juan C. Gómez 1479.
Vaccari N. — Colonia 1330.
Viola Carlos. — San Martín 2172.
Volonté y Cía. — Figueroa esq. Agraciada.
Williat Walter y Cía. — Miguelete 1838.
"ZABALA" GARAGE. — PIEDRAS 485.

LUBRIFICANTES

(Véase además Estaciones de Servicios y Garages)

AGUERRONDO Y ROBA. — LIMA 1316.
"BUENOS AIRES" GARAGE. — BUENOS AIRES 534.
COMESAÑA E IRISITY. — 8 DE OCTUBRE 2307.
DIAZ Y CAFINI. — 18 DE JULIO 1480.
DUARTE LUIS Y CIA. — 8 DE OCTUBRE 3349.

"GARAGE RINCON". — LAMAS Y CIA. — RINCON 474|84.
Márquez y Cía. — Galicia 1008|14.
"MASOLLER" CASA. — CONSTITUYENTE 1998.
PASTORINO HNOS. Y CIA. — 8 DE OCTUBRE 3345.
SCHELOTTO HNOS. Y GARCIA. — PTE. BERRO 1232.
Shell Mex Uruguay Lmtd. — Rondeau 1588.
Trabucatti y Cía. — 25 de Mayo y B. Mitre.
"TYDOL" ESTACION. — MARIO PLATERO. — GRAL. FLORES 3401.
WAGENKNECHT E. Y CIA. — PIEDRAS 437.
West Indian Oil Co. — Rincón 438. — 4.º piso.
"ZABALA" GARAGE. — PIEDRAS 485.

NAFTA

(Véase además Estaciones de Servicios y Garages)

AGUERRONDO Y ROBA. — LIMA 1316.
"Atlantic". — Barrere y Cía. — 25 de Agosto 460.
COMESAÑA E IRISITY. — 8 DE OCTUBRE 2307.
"GARAGE RINCON". — LAMAS Y CIA. — RINCON 474|84.
"LA INOCENCIA" GARAGE. — GOMEZ Y RODRIGUEZ. — GARIBALDI 2130.
CORPORACION MEXICANA DE PETROLEO. — PIEDRAS 483.
"MOSCU OIL CO.".—LOSTORTO Y CIA.—PAYSANDU 1254.
Shell Mex Uruguay Lmtd. — Rondeau 1588.
Río Plata Petroleum Corporation. — Pasaje Salvo. 7.º piso 1 y 5.
TARANCO Y CIA. — CERRITO 478. — "TEXACO".
The Capricornium Oil Co. — Asunción 1455. — Nafta.
Serratosa y Castells. — Av. 18 de Julio 1401 — Citex. — R.
Varela Andrés. A. — Gral. Flores 4599.
West Indian Oil Co. — Rambla Sud América 2859.
"ZABALA" GARAGE. — PIEDRAS 485. — NAFTA.
West Indian Oil Co. — Rincón 438. — 4.º Piso.

NEUMATICOS

AGENCIA CENTRAL FORD. — CERRO LARGO ESQ. RIO NEGRO.
Actis Carlos. — Agraciada 3941.
Agentile y P. Díaz. — Gral. Flores 3197.
Añón Ramón. — 8 de Octubre 3639.
Cabrera F. E. — Rivera 2658 bis.
Barth Eugenio y Cía. — 25 de Mayo 731.
BATUECAS NORBERTO. — SIMON MARTINEZ 52 BIS
Cambuse Pesce y Cía. — Sierra 2213.
Cerón Luis A. — Agraciada 2723.
Colla Alberto. — C. M. Ramírez 421.

COMESAÑA E IRISITY. — 8 DE OCTUBRE 2307.
Denis y Soanes Olivera. — B. Artigas 1875.
De Paiblande y Cía. — Agraciada 2729.
DIAZ Y CAFINI. — 18 DE JULIO 1480.
Di Lorenzo Felipe. — Gral. Flores 4290.
Do Matto Rogelio. — 8 de Octubre y Larrañaga.
DUARTE LUIS Y CIA. — 8 DE OCTUBRE 3349.
Dumpierrez Pablo. — Rivera 3158.
Etcheverriborda J. P. — Gral Flores 810.
Falleri O. (hijo). — Dante 2394.
Fiocchi y Cía. — San José 914.
Firestone del Uruguay. — Cerro Largo 1001.
Gallero y Cía. — Maldonado 1318.
"GARAGE RINCON". — LAMAS Y CIA. — RINCON 474|84.
Garrico Antonio. — Convención 1123.
González R. y Cía. — 18 de Julio 2115.
Guerín y Cía. — "Michelin". — Mercedes y Florida.
GUERRA ALFREDO. — AGRACIADA 3763.
HERBON, CROVETTO. — CERRO LARGO 1126.
IMBRIAGO Y CIA. — SORIANO 984.
Inchingolo Salvador. — Garibaldi 2532.
Larre A. y Cía. — Agraciada 1705.
Litvan Bernardo. — Gral Flores 3475.
López y Carretero. — 18 de Julio 2080.
MARTIN Y FALCI. — PAYSANDU 1023.
"MASOLLER" CASA. — CONSTITUYENTE 1998.
OTTONELLO JOSE. — MIGUEL BARREIRO 3172.
Parda José B. — Gral Flores 2071.
PERALTA ALBERTO. — GRAL. FLORES 2152.
Pioda Amadeo. — Garibaldi 2548.
Raijwan Jacobo. — Maldonado 879.
Ramos Sala Mario. — 18 de Julio 1608.
Ripoll M. — Galicia 1083.
Rivero y Cía. — 8 de Octubre 3000.
Rodriguez Hnos. — Rivera 2153.
RODRIGUEZ CLEMENTE. — AGRACIADA 4002.
ROMAN JULIO Y CIA. — RIVERA 2211.
Romero Joaquín. — C. M. Ramírez 1133.
Scapinachi Alejandro. — Gral Flores 2283.
SCHELOTTO HNOS Y GARCIA. — PTE. BERRO 1232.
SILVA CASTRO M. — AGRACIADA 2487.
Silva Rufini. — Jackson 478.
Suárez Alfonso (hijo). — Agraciada 4108.
Suárez Conrado. — Brandzen 2101.
Suárez Juan. — Soriano 1074.
Reyes Eduardo F. — Agraciada esq. Caraballo.
The Dunlop Rubber Co. Uruguay Ltd. — J. H. y Obes 1578.

The Fisk Tire Export Co. Ttd. — Pasaje Salvo. 9.º piso 1 y 13 izquierda.
Trinidad y Bolúmburu. — 8 de Octubre 4684.
"TYDOL" ESTACION. — MARIO PLATERO. — GRAL. FLORES 3401.
United States Rubler Export Co. — Ltd. — Uruguay 901.
Vecino García y Calvo. — Mercedes 1422.
Vignat Nestor. — Cno. Maldonado. Columna 130.
Volonté y Cía. — Garzón esq. Propios.
"ZABALA" GARAGE. — PIEDRAS 485. — NEUMATICOS.
Zanota Alberto R. — Gral. Flores 2082.

TALLERES

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AGUERRONDO Y ROBA. — Lima 1316. — T. M.
AGENCIA FORD CENTRAL. — CERRO LARGO ESQ. RIO NEGRO. — T. M.
Aguilar y Martínez. — Paraguay 2338. — T. V.
Alberancio Pablo. — Cuareim 3130. — T. M.
Aldecoa Raúl. — Zabala 1583. — T. V.
Alfaya Alfredo. — Gral. Flores 2164. — T. C.
Alvarez Adriano. — Mercedes 1558. — T. M.
Alvarez Celso. — Paraguay 2527. — T. M.
Alvarez J. E. — 18 de Julio 1904. — T. M.
Alvarez Juan. — Cerro Largo 2210. T. M.
ALZUGARAY JOSE I. — PAGOLA 3231. — T. M.
AMBROIS Y CIA. — PIEDRAS 720. — T. C. y T. P.
Añón Florentino. — Gral Flores 2078. — T. V.
Ardinghi Luis y Cía. — Soriano 1595. — T. M.
ARLEGUI LUIS. — PAYSANDU 901.
AUTOMOVIL CLUB. — AV. GRAL. SAN MARTIN 2095|21.
Avalo José. — Paysandú 927|29. — T. M.
Baccino Carlos. — Rivera 3063. — T. M.
Badono Luis (hijo). — Defensa 1854. — T. M.
Baeza Luis. — Cerro Largo 2018. — T. M.
Bafico Luis. — Maldonado 2262. — T. V.
Beherens & Cía. — Río Branco 1642. — T. M.
Barcia Antonio. — Paysandú 904. — T. M.
BAZZANO Y ADAMOLI. — LA PAZ 1511. — T. M.
Bermudes Hnos. — Larrañaga 185. — T. M.
Bernasconi y Victoria. — 21 de Setiembre 2539. — T. M.
Bernichi Hnos. — B. Artigas 1567. — T. M.
Berro, Bonfill y Cía. — Agraciada 2707. — T. M.
Berrutti Ramón. — Garibaldi 2043. — T. V.
Bhernard Eduardo. — Piedras 654. — T. M.
Borgarelli y Pandiani. — 25 de Agosto 340. — T. M.

Boursillón Luis. — Ciudadela 1495. — T. M.
Brom H. H. — Cerrito 502. — T. M.
Brusso y Ferrer. — Cerro Largo 786 bis. — T. M.
Buzzeti Pablo. — Cerro Largo 1324. — T. M.
Cabral Antonio. — 25 de Agosto 638. — T. M.
Cadnubok Wulf. — Julio H. y Obes 1618. — T. M.
CAFFERA NORBERTO. — AGRACIADA 2757. — T. V.
Camaño Román y Cía. — Misiones 1482. — T. T.
CAMBON HNOS. — AGRACIADA 1885. — T. M.
Carmona y Gaspar. — 8 de Octubre 4020. — T. M.
CATANEO PEDRO Y VICTOR. — RIVERA 2113. — T. M.
Comesaña y Ruocco. — Larrañaga 3453. — T. C.
Candal y Facal. — 18 de Julio 1775. T. C.
Canginlo M. y Moreira. — San Martín 2095. — T. M.
Cappelletti Hnos. — Olimar 1431. — T. M.
Cardellino Hnos. — 20 de Febrero 277. — T. M.
Carolis de M. — Victoria 2118. — T. M.
Carradino Pablo. — Patria 1678. — T. M.
Casala Diego y Cía. — Comercio s|n. esq. Italia. — T. M.
Casaletto y Cía. — Galicia 1172. — T. M.
Casanova Solferino. — Gral. Flores 647. — T. V.
Casas y Valls. — Martín García 1275. — T. C.
Castro Pedro. — Cerro Largo 1774. — T. M.
Catoreto Lázaro. — 8 de Octubre 4289. — T. M.
Celle José. — Dante 2088. — T. M.
CENTRO AUTOMOVILISTA DEL URUGUAY. — 8 DE OCTUBRE 2444. — T. M.
CERBASI, PAZOS Y CIA. — LA PAZ 1161. — T. E. M.
Cerutti Ernesto y Cía. — Gral Flores 2994. — T. M.
Cione Leonillo. — Av. Italia 3564. — T. P.
Coates y Hudson. — 8 de Octubre 4325. — T. Chevrolet.
Coates y Hudson. — Rivera 2337. — T. M.
Couste y Cía. — Galicia 1463. — T. C.
Cravier y Cigliutti. — Victoria 1229. — T. M.
Croce y Tornini. — Juncal 1524. — T. M.
Curt Hoppet Pablo. — Comercio 2158. — T. M.
Danree y Cía. — Paysandú 869. — T. M.
Demarco Germán. — Brandzen 2232. — T. M.
Denegri Italo. — Paraguay 2348. — T. M.
Del Río Emilio y Cía. — Millán 2591. — T. V.
DIAZ Y CAFINI. — LA PAZ 1700. — T. M.
Donato Nicolás y Cía. — Blanes 1215. — T. M.
DUARTE LUIS Y CIA. — 8 DE OCTUBRE 3349. — T. V.
Di Fazzio y Pieza. — Canelones 1335. — T. M.
Duran José M. — Uruguay 1989. — T. M.
Ezequiel Américo. — Cerro Largo 1220. — T. T.

Femenia Juan. — José L. Terra 2150. — T. M.
FEUERSTEIN ENRIQUE. — B. ARTIGAS 2208.
FERBER HERMAN. — RIO BRANCO Y GALICIA. — T. M.
FERRARO y Cía. — AGRACIADA 4208. — T. M.
Fiat Uruguay S. A. — Sierra 1726. — T. M.
Fidalgo José. — Ejido 1281. — T. M.
Figueredo Isaac y Cía. — Yaguarón 1828. — T. P.
Firpo Luis. — Vázquez 1418. — T. T.
Florenza y Caldas. — Av. Gral. Flores 2674. — T. M.
FOTI ANGEL. — CERRO LARGO 1019. — T. M.
Freire Manuel J. — Cno. Ariel 4934. — T. M.
Galo Aguilar. — Paraguay 2331. — T. M.
Gaillande y Cía. — Paraguay 1263. — T. V.
Gallero y Cía. — Maldonado 1318.
Gallo Juan. — Mercedes 830. — T. V.
"GARAGE RINCON", LAMAS Y CIA. — RINCON 474|84. — T. M., T. V.
García José. — Cerrito 738. — T. M.
Garreto José. — Guaviyú 3297. — T. C.
Gayo Ernesto y Cía. — Cerro Largo 1065. — T. C.
GAYA Y CIA. — LA PAZ 1074. — T. M.
General Motors Uruguay S. A. — La Paz 1928. — T. M.
Gestoso Juan M. — Constituyente 1838. — T. M.
Ghiringhelli Enrique. — Piedras 495. — T. M.
Ghisolfo & Maldini. — Av. Gral. Garzón 1894. — T. V.
Giarda Serafín. — Defensa 1229. — T. M.
Giordano Vicente. — Maldonado 1650. — T. V.
Girard Manuel. — Rondeau 2361.
Glas Samuel. — Tacuarembó 1416. — T. M.
González y Enseñat. — Cuñapirú 1517. — T. M.
"GRAN GARAGE BONFIGLIO". — M. BARREIRO 3166|70. — T. M.
Grillo P. e hijo. — Florida 1633. — T. M.
Herberth Hans. — Ciudadela 1535. — T. M.
Ipata y Cía. — Gral. Caraballo 1115. — T. M.
Kagelmacher y Cía. — Gral. Flores 2081. — T. C.
LAMAS, GARRONE Y CIA. — Soriano 1374.
LANZA Y CIA. — Galicia 903. — T. C.
La Rosa y Cía. — Rivera 2679. — T. M.
"La Unión" S. A. — Martín García 1269. — T. C.
LEICHT JUAN. — COLONIA 1413. — T. M. ELECTRICIDAD.
Levrero Agustín. — Constituyente 1490. — T. M., T. V.
Litvan Bernardo. — Paysandú 950. — T. V.
LOPEZ Y PEREYRA. — Avda. BRASIL 2488. — T. M.
LOPEZ CARLOS A. — CERRO LARGO 1324. — T. C.
Lorenti y Aguirrebalage. — Yí 1781. — T. M.
Mac Eachen y B. Otero. — Hocquart 1861. — T. M.

Mara José. — Av. Gral. Flores 2717. — T. M.
Massone y Cía. — Cerro Largo 714. — T. M. Electricidad.
"MASOLLER" CASA. — CONSTITUYENTE 1998. — T. M.
Martorano Nicolás. — Durazno 1260. — T. M.
Marroche Antonio. — Miguelete 1950. — T. V.
Maturelli Américo. — Cuaró 3073. — T. C.
Maturelli y Cía. — Uruguayana 3230. — T. C.
Mayo Francisco. — Rivera 2915. — 2915.
Mayobre Romeo. — Guadalupe 1688. — T. T.
Melogno Hnos. — Gral. Farías 2943. — T. V.
Migales y Co. — Uruguay 1639. — T. M.
Miko Juan. — República 1614. — T. P.
Milan Francisco. — Comercio 2573. — T. P.
Montans Francisco. — Durazno 1508. — T. M.
MORAS Y CIA. — YAGUARON 1781. — T. M.
Moreno Pascual. — Madrid 1510. — T. M.
Meroni Gino. — Dante 2140. — T. M.
Muñoz Fernández. — Joaquín Requena 1688. — T. M.
Noriega y Beltrami. — Lima 1692. — T. M.
OLIVERA Y PODESTA. — MALDONADO 1072. — T. M.
Orpi José. — Gral Flores 2075|77. — T. M.
OTERO ENRIQUE. — CANELONES 2014. — T. M.
Paganini Rossi V. — Uruguay 835. — T. C.
Pandiani José. — C. M. Ramírez 117 bis. — T. M.
Panzera, Muñoz y Vidal. — J. H. y Obes 1583. — T. M.
Pascual y Cía. — San Fructuoso 1735. — T. C.
PASTORINO HNOS. Y CIA. — 8 DE OCTUBRE 3345. — T. M.
Pesce R. — Agraciada 2323. — T. C.
PELICER MANUEL. — PIEDRAS 678. — T. M.
PELLICCIA JUAN B. — 8 DE OCTUBRE 4225. — T. M.
Pesce y Simeone. — Cerro Largo 1992. — T. M.
Piazza P. e hijos. — Tacuarembó 1929. — T. M.
Picun Ermes. — Canelones 1462. — T. V.
Pío Serra. — La Paz 1510. — T. M.
Pizzorno Blas. — Dante 2345. — T. M.
Platas y Vila. — Comercio 2239. — T. M.
Pollio Hnos. — Piedras 331. — T. M.
Pons Luis. — Piedras 618. — T. M.
PUIG Y CIA. — 18 DE JULIO 1855. — T. M.
Pradeiro José. — Constituyente 1818.
Priggione Juan. — Cerro Largo 1343. — T. V.
Rabellino y Hnos. — Galicia 1268. — T. M.
"Rafael" Garage. — Ejido 1170. — T. V.
Rahlf y Gellner. — Goes 2033. — T. C.
RAMIRES DEOLINDO. — 8 DE OCTUBRE 4106. — T. DE PINTURA AL DUCO.
Ramponi Andrés (hijo). — 25 de Mayo 488. — T. C.

ESTACION de SERVICIO
Servicio rápido de auxilio

Mecánica en general — Neumáticos
Electrotécnica — Lubrificantes
Tapicería — Repuestos
Pinturas Duco — y Accesorios

TALLER DE VULCANICACION

Soldadura autógena

PASTORINO Hnos. & Cía.

Gran Stock de productos FIRESTONE

Teléfono: La Uruguaya 347 (Unlón)

Av. 8 DE OCTUBRE 3345 y 3347
MONTEVIDEO

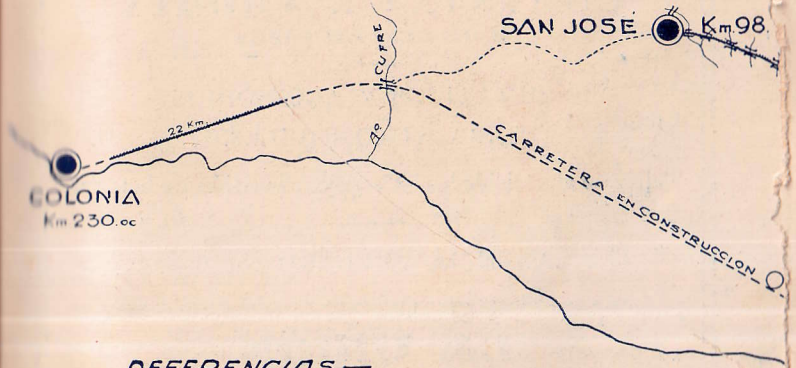
Rapela Angel. — Andes 1201. — T. M.
Razzetti Andrés. — Pando 2776. — T. M.
Retta Fco. — Guayabo 1682. — T. M.
Reyes Cándido. — Simón Martínez 218.
Rico Antonio. — Lima 1340. — T. C.
Righetti Ernesto. — Olimar 1426. — T. M.
Rique Miguel. — Galicia 790. — T. M.
RODRIGUEZ ATILIO. — AGRACIADA 2734. — CARGA ACUMULADORES.
Rodríguez Enrique. — Yaguarón 1867. — T. V.
Romanelli y Acerenza. — 18 de Julio 2036. — T. V.
ROQUE Y BELLO. — 18 DE JULIO 2038. — T. ELECTRICIDAD.
Rosini Silvo. — Larrañaga 385. — T. M.
ROSSI MARIO. — AGRACIADA 2686. — T. M.
Ruocco Pascual. — Defensa 1318. — T. P.
Salamío Joaquín. — Cerro Largo 1533. — T. M.
Salenti Jacinto. — Paysandú 905. — T. M.
Scarpelli Juan R. — República 1827. — T. P.

Scheiler Federico S. — Paraguay 1637. — Electric.
SCHELOTTO HNOS Y GARCIA. — PTE. BERRO 1232. — T. M. T. V.
Schreiber Federico y Cía. — Cerro Largo 1109.
Schwartz Carlos. — Paraguay 2560. — T. M. y Electricidad.
Secco y Patrone. — Cerrito 150. — T. M.
Serratosa y Castells. — Cerro Largo 2082.
Serratosa y Castells. — Uruguay 2055. — T. M.
Seuanez Olivera. — Br. Artigas 1875.
Sica Robinson. — Cerro Largo 980. — T. M.
Sicardi y Musetti. — Juan Paullier 2085. — T. M.
Silva y Rocca. — Piedras y Juncal. — T. M.
Smoris Alfredo. — Dante 2072. — T. M.
Spizt Walter. — Vázquez 1290. — T. M.
Sormani Hermano. — Sierra 2285. — T. M.
Rossi Luis. — Yaguarn 1622. — T. M.
Suárez, Duccini y Palmer. — Miguelete 1636. — T. M.
Suárez J. Yensen. — Paraguay 1588. — T. M.
Strobmver Carlos. — Asunción 1331. — T. M.
TACCONE ERASMO. — BARTOLOME MITRE 1611.—T. M.
Taddei Primo. — República 2026. — T. C.
"TALLER VILLAVEIRAN". — PARAGUAY 1463. — T. M.
Tejera Danubio. — Pedro F. Berro 1104. — T. M.
Tobler Robert. — Cno. Maldonado Km. 10. — T. M.
Tolve & Bazzana. — Rivera 2911.
Travieso, Lestido y Márquez. — Patria 1651. — T. M.
Trevellini Enrique. — J. D. Jackson 1032. — T. M.
Trócoli Luis. — La Paz 1171. — T. M.
Tronchon y Cía. — Millán 2699. — T. V.
"TYDOL" ESTACION. — MARIO C. PLATERO. — Gral. FLORES 3401. — T. M.
Ubaldi Justo. — Asunción 1366. — T. M.
Urtet M. y Cía. — T. M. — Agraciada 1857.
Yanez y Crena. — Yí 1734. — T. M.
Valladares Alcides. — Raffo y Millán. — T. M.
Venturini Amadeo. — Durazno 1735. — T. C.
Vidal Joaquín. — Médanos 1769. — T. C.
Vitalo Eduardo y José. — Defensa 1593.
Vitureyra Raúl. — San Martín. — 2809. T. V.
Volonté y Cía. — Figueroa 1771. — T. M. y T. C.
"ZABALA" GARAGE. — PIEDRAS 485. — T. M.
Zabala Fernando. — Lavalleja 1818. — T. M.
Zambra B. y Domingo. — Pando 2664. — T. M.

PLANO DE LAS CARRETERAS A LOS BALN

NOTA : EL Km.O. corresponde al centro de la PLAZA

DIB. DE EMILIO JUANICÓ MACIEL
CARTÓGRAFO



REFERENCIAS —

- CARRETERAS DE HORMIGON
- PROYECTADAS
- CARRETERAS EN CONSTRUCCION
- CAMINOS DEPART.LES
- PUENTES
- CAPITALES DEPTOS
- PUEBLOS
- CAMINOS VECINALES

Neumáticos

Vulcanizaciones

Lubrificantes

Accesorios

Servicio rápido de auxilio

LUIS DUARTE y Cía.

Montevideo, 8 de Octubre 3349. Tel. 138 Unión

COMESAÑA E YRISITY

8 DE OCTUBRE 2307

NEUMÁTICOS Y ACCESORIOS
PARA AUTOMÓVILES.

Taller de electricidad. — Carga y reparación de baterías.

AGENCIA WILLARD No. 6

LA UNIÓN

de DIOLINDO RAMÍREZ

Taller electro-mecánico

Reparaciones en general de automóviles, dínamos arranques, magnetos etc. — Especialidad en baterías. Pintura al Ducco y Tapicería.

Av. 8 de Octubre 4106 **Unión**

Segunda Parte

I. La carretera Montevideo – Maldonado – Punta del Este – II. Playas – Atlántida – La Floresta – Solís – Piriápolis – III. Maldonado – IV. Rocha – V. Minas (Lavalleja)

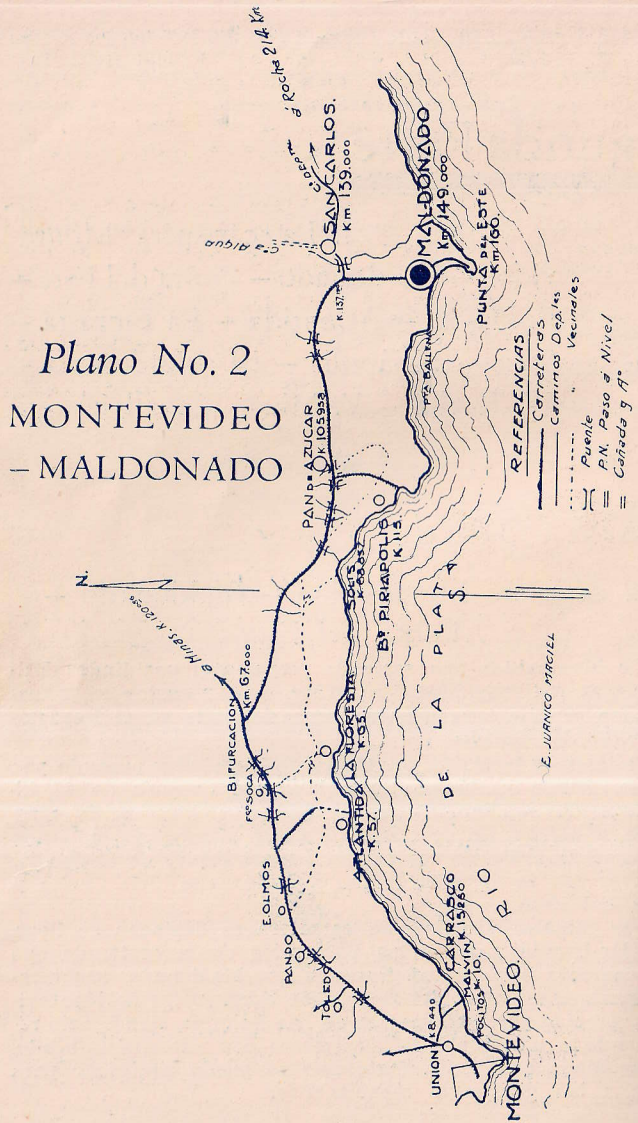
I

La carretera Montevideo – Maldonado – Punta del Este

De Montevideo una serie de playas con sus lindos Balnearios se extiende hasta la última ciudad costanera, situada sobre el Atlántico, que es Punta del Este en el Departamento de Maldonado.

Salimos de la Unión por Curva de Maroñas y pasando por Toledo, Pando y Pueblo Soca, llegamos después de 67 kilómetros de espléndida carretera a una bifurcación muy visible, y dejando la continuación de la misma casi en línea recta que va a Minas, capital del Departamento de Lavalleja, tomamos por la derecha rumbo a Maldonado, San Carlos y Punta del Este.

Por ramales que de esta carretera se destacan se llega muy fácilmente a todos los Balnearios de la costa, de que seguidamente hablaremos. Pasando por Maldonado, encontramos finalmente Punta del Este a 161 Kms. justos de Montevideo, precedida por 2 kilómetros de Las Delicias, siendo este recorrido todo una espléndida carretera con carteles indicadores de modo que difícilmente uno se puede equivocar para llegar a las playas ya mencionadas.



A 105 kilómetros más o menos de Montevideo se encuentra una bifurcación muy acentuada, por la cual tomando la derecha se va a Piriápolis, mientras siguiendo la carretera casi en línea recta se encuentra a menos de un kilómetro Pan de Azúcar, llegando después de 44 kilómetros a Maldonado, dejando pocos kilómetros antes de llegar a la capital San Carlos sobre la izquierda.

Ahora bien, según la distribución de nuestro trabajo que seguimos incluyendo en cada departamento, las ciudades y pueblos que a ellos pertenecen, tendríamos que hablar de los Balnearios Atlántida, La Floresta y Solís, cuando nos ocupemos de Canelones; sin embargo, por estar estas playas en comunicación directa con Montevideo, preferimos incluirlas en la descripción de la carretera Montevideo-Maldonado, de la cual todas arrancan a breve distancia de nuestra capital, haciendo lo mismo de Piriápolis, aunque pertenezca al departamento de Maldonado, porque precede esta capital.

II

PLAYAS: Balneario Atlántida

HOTEL ATLANTIDA

Está situada a 57 Kms. de Montevideo y a 9 de la carretera y se llega a este balneario por un camino perfectamente viable. Es una playa admirable, enriquecida por una extraordinaria vegetación y de aspecto muy pintoresco.

Balneario La Floresta

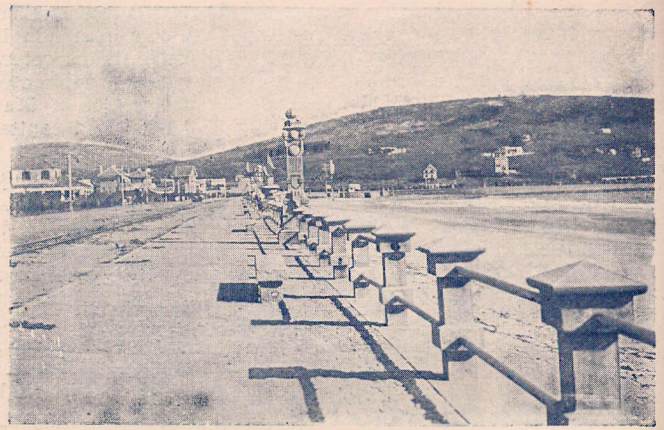
HOTEL LA FLORESTA

Está situada a 67 Kms. de la capital y a ella se llega por un camino bastante bueno pero no macadanizado. Playa encantadora con bosques maravillosos, es muy frecuentada especialmente por nuestra sociedad.

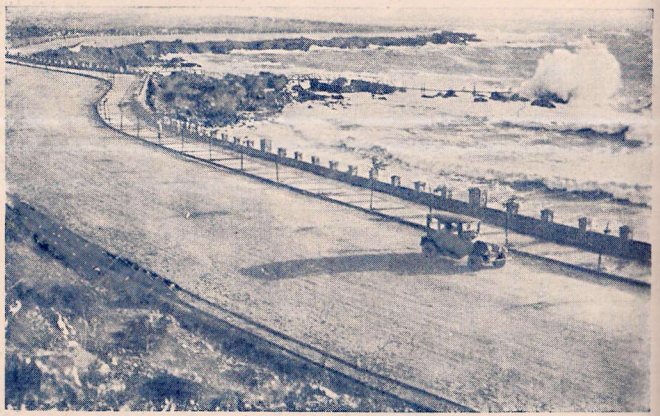
Balneario Solís

HOTEL SOLIS

Se encuentra a casi 89 Klms. de Montevideo. Es una playa que por su privilegiada situación compete con la de Atlántida y La Floresta. Balneario sumamente apartado de centros de población, es preferido por los que además de los baños, quieran gozar de horas de paz y de tranquilidad.



Piriápolis



Balneario Piriápolis

OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Hoteles recomendados:

ARGENTINO HOTEL — PIRIAPOLIS HOTEL

Piriápolis, a 115 Klms. de nuestro puerto, es sin duda uno de los mejores y más importantes balnearios del Uruguay, situada en pleno Océano con sus aguas completamente salobres, y con una extensión de playas que se desarrollan bajo su rambla maravillosa en una ensenada natural, reparadas de los vientos y por lo tanto con mar casi siempre calmo.

Y es verdaderamente admirable que donde, hace años, la naturaleza mostraba una árida costa completamente despoblada, haya surgido un balneario tan importante cuya ubicación nada tiene que envidiar a los mejores europeos, por la maravillosa playa, por su clima admirable, por sus lujosos hoteles.

Cerros de donde se sacan los mejores pórfidos, las más espléndidas labradoritas y el más resistente granito; y llenos al mismo tiempo de una vegetación en parte natural y en parte impuesta a la tierra por la mano del hombre, rodean esta playa sin iguales en la América del Sur.

Don Francisco Piria, creador de este rincón de Paraíso, y de cuyo apellido grecinizado toma el nombre, es todavía el animador constante de este balneario, que a más de los espléndidos hoteles Argentino y Piriápolis, posee Casino, teatro y todas las comodidades necesarias a un centro de turismo tan importante.

De Piriápolis numerosas excursiones se pueden hacer en breve espacio de tiempo al puerto, a la fuente de la Virgen, al San Antonio sobre la cumbre del Cerro del Inglés, a los grandes pesqueros de Punta Fría, al Parque Marítimo, paraje verdaderamente maravilloso por lo pintoresco; mientras disponiendo de algunas horas se pueden visitar Pan de Azúcar, meseta de Lobos y Piedra Molde y muchas otras que dejamos de mencionar.

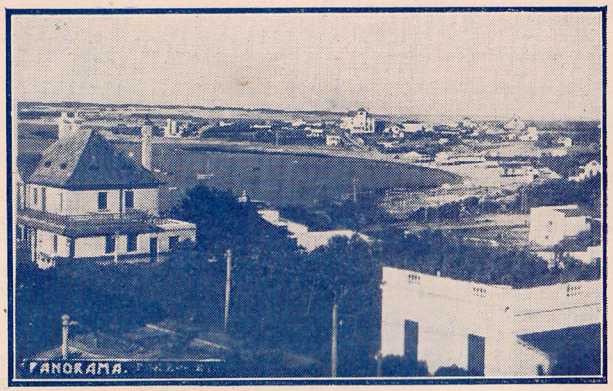
III

Departamento de Maldonado

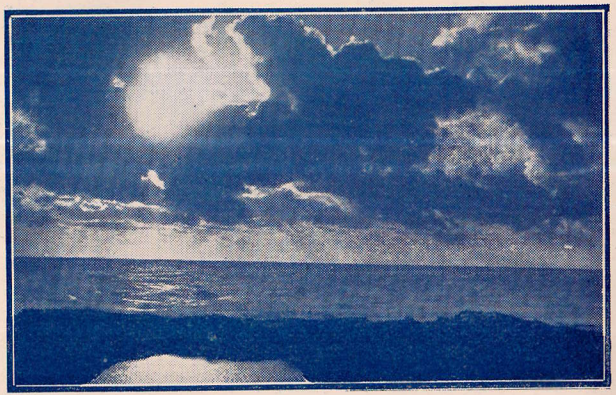
ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Llenados los requisitos de empadronamiento y de prueba los automóviles podrán circular en el departamento de Maldonado.



Panorama ~ Punta del Este



Atardecer ~ Punta del Este

Por las calles de la ciudad, centros urbanos del departamento y caminos del mismo, deberán conservar su izquierda en el sentido de su dirección y en lo posible, junto al cordón, salvo los casos en que existan obstáculos que se lo impidan.

Es prohibido absolutamente detenerse en las bocacalles.

Estacionamiento—

No se permitirá estacionar dos vehículos, uno frente al otro, en las calles de la ciudad y demás poblaciones, cuyo ancho no sea mayor de siete metros, ni estacionarse al costado de otro ya parado.

La distancia de las bocacalles será no menor de mts. 3.

Velocidad—

La velocidad dentro del perímetro de la ciudad y villas del departamento, no será mayor de 15 kilómetros por hora, y fuera de éstas, una velocidad prudencial de modo que se pueda detener la máquina a la menor indicación. La vuelta de las bocacalles, como su cruce, se hará deteniendo la velocidad.

Queda prohibido dar vuelta en las bocacalles, con velocidad mayor que del paso de un hombre.

Luces—

Todo automóvil ya sea en marcha o detenido, debe llevar desde el momento en que se encienda el alumbrado público hasta que se apague, tres luces: dos adelante, blanca la de la derecha y verde la de la izquierda y una en la parte posterior del coche, con dos vidrios: uno blanco que iluminará por reflexión el número posterior del coche, y el otro, rojo bien visible.

Señales—

Todo automóvil debe ser provisto de bocina o auto-voz cuyo sonido no debe ser estridente ni muy agudo para dar aviso de su paso antes de llegar a las bocacalles.

Dentro de la ciudad, se prohibe el escape libre, el uso de la sirena y la producción de escapes abundantes y contínuos de humo.

Patentes—

Automóviles de uso particular:

1.º Los de costo hasta mil pesos pagarán $ 25.00.
2.º Los de $ 1.001 a 1.500, $ 30.00.
3.º Los de mil quinientos uno a dos mil, $ 40.00.
5.º Los de dos mil quinientos uno a tres mil, $ 48.00.
6.º Los de tres mil uno a tres mil quinientos, $ 60.00.
7.º Los de tres mil quinientos uno a cuatro mil, $ 75.00.

"La Montevideana"
Tienda, Mercería, Ropería, Sastrería,
Zapatería, Almacén, Ferretería y Barraca
de Fernández Izmendi Hnos.
MALDONADO. Casas en San Carlos, Rocha y Maldonado.
Representantes de los Productos TEXACO.
Estación de Servicios a la entrada de la ciudad.

Gerónimo Caraballo
Calle Sarandí esq. Garzón. - Teléf. No. 2. - MALDONADO.
Agencia de Kerosene y Nafta ENERGINA. Compañía Shell-Mex Lda. — Surtidor de Nafta. — Almacén de Comestibles. — Depósito permanente de Cereales. — Artículos de primera calidad. — Especialidad en Quesos, Frutas y Manteca. — Reparto a Domicilio.

Justino De León
Representante: Neumáticos "Dunlop".
Nafta "Rusa Moscú". - Lubrificantes "Moscú".
Farmacia D. R. Bergalli.
MALDONADO. — Calle Sarandí.

Taller Mecánico Maldonado
de Rufer y Santos
Composturas garantidas de todas Marcas de Autos.
Servicio de Auxilio a cualquiera hora.
MALDONADO. — Calle 18 de Julio.

8.º Los de cuatro mil uno a cuatro mil quinientos, $ 90.00.
9.º Los de cuatro mil quinientos uno en adelante pagarán $ 100.00.

Los automóviles de alquiler pagarán el 65 % de la patente que les correspondería por la escala anterior si fueran particulares.

MALDONADO

OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS
SUCURSAL DEL BANCO DE LA REPUBLICA

Es la capital de este Departamento, eminentemente ganadero, que tiene maravillosas playas, pues a él pertenecen Piriápolis, que ya describimos, Las Delicias, Punta del Este y otras menores.

Ciudad de la época colonial, cuyos restos aparecen todavía en las construcciones y, especialmente, en la Iglesia, verdadero monumento de ese tiempo. Es una de las ciudades más antigua de la República y conserva su esquema do ciudad colonial.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)
Talleres Mecánicos T.M. — Talleres de Pintura T.P. — Talleres de Carrocería T.C. — Talleres de Tapicería T.T. Talleres de Vulcanización T.V.

AUTOS

GATTAS PASCUAL. — FORD. — A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

GATTAS PASCUAL. — FORD. — A.

ESTACIONES DE SERVICIOS

GATTAS PASCUAL.

LUBRIFICANTES

CARABALLO JERONIMO. — Sarandí esq. Garzón. — Energina. — A.
DE LEON JUSTINO. — Sarandí esq. Dr. Bergandi. — Moscú. — A.
FERNANDEZ IZMENDI. — Texaco. — A.
GATTAS PASCUAL. — V.
MONTAÑES RENE. — ATLANTIC. — H.

NAFTA

CARABALLO JERONIMO. — Sarandí esq. Garzón. — Energina. — A.
DE LEON JUSTINO. — Sarandí esq. Dr. Berganti. — Moscú. — A.
FERNANDEZ IZMENDI HNOS. — Texaco. — A.

José Miguez

Gran Hotel España

recomendado por las mejores familias.

◆

En la Playa:

Bar la Fourmí

La Paella Hotel Restaurant a la Carte.

◆

Agua Mineral "San Fernando"

Bicarbonatada Cálcica.

Aconsejada por los mas afamados médicos.
Especial para la Mesa.

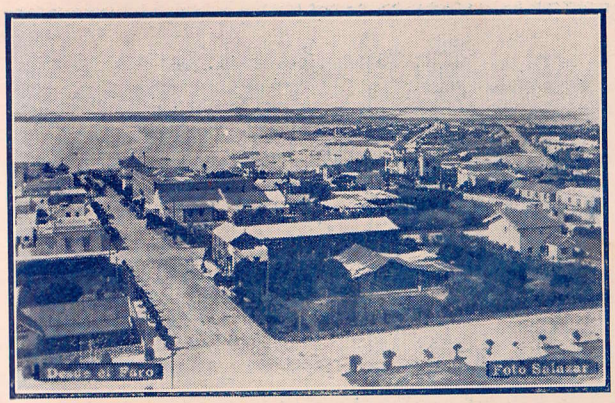
Punta del Este

GARAGE PITOT
TALLER MECÁNICO
Atendido personalmente por el Mecánico *Nicasio de los Santos*

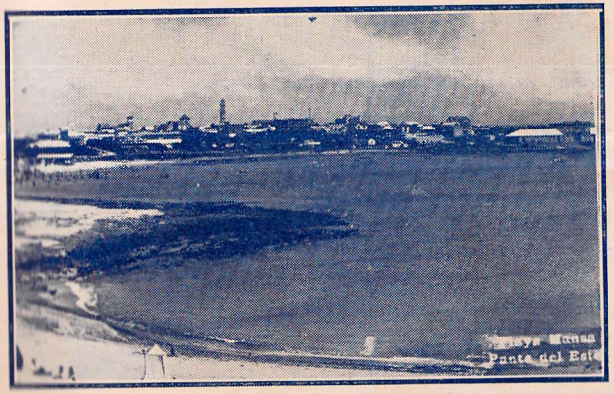
Arreglo de Autos y Motores – Engrase – Cambio de Gomas.
Lavado y lustrado de coches.
Autos de alquiler.
Teléfono local PUNTA DEL ESTE

BUSQUETS HNOS.
ALMACÉN, BARRACA, FERRETERIA Y BAZAR
AGENTES AGUA "SALUS"

REPARTO DIARIO A DOMICILIO Teléf. Rio de la Plata No. 3
18 DE JULIO, 133/43 **MALDONADO**



Desde el Faro – Punta del Este



Playa Mansa – Punta del Este

Pascual Gattas

Maldonado — PUNTA DEL ESTE — San Carlos

Concesionario Ford. - Representante de la West India Oil Company.

Estación de Servicios. - Talleres Mecánicos montados con las mejores máquinas modernas. — Garages. — Venta de Nafta y Lubrificantes. — Neumáticos y Accesorios. —

BRITISH-HOUSE

HOTEL — RESTAURANT

(abierto todo el año)

E. PITOT, propietario administrador.

•

PUNTA DEL ESTE — R. O. del Uruguay.

René Montañes

Representante de la "ATLANTIC"

Nafta, Kerosene y Lubrificantes.

Estaciones:

MALDONADO: Plaza San Fernando.
LAS DELICIAS: frente al Molino.
PUNTA DEL ESTE: Plaza Julio María Sosa.

Pedro Decaux

PUNTA DEL ESTE (Depto. Maldonado).

Agente de la "Atlantic".

Lubrificantes - Kerosene.

Taller de Carpintería.

Construcciones en general.

GATTAS PASCUAL. V.
MONTAÑE RENE. — Atlantic. — A.

NEUMATICOS

DE LEON JUSTINO. — Sarandí esq. Dr. Berganti. — Dunlop.
GATTAS PASCUAL.

TALLERES

GATTAS PASCUAL. — T. M. — T. V. — T. P.
RUFER Y SANTOS. — T. M.

PAN DE AZUCAR

OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS
SUCURSAL DEL BANCO DE LA REPUBLICA

Situado a los 105 kms. de Montevideo, sobre la derecha de la carretera que va a Piriápolis y siguiendo casi en línea recta a 11 kms más o menos de distancia, se encuentra Pan de Azúcar, que toma el nombre del famoso cerro que se eleva en su proximidad, se puede decir, el centro comercial de Piriápolis, perteneciendo éste a su circunscripción.

GUIA POR ORDEN ALFABETICO

BLOIS JUAN. — Ford. — Agente. ESTACION DE SERVICIO. — REP.: WEST INDIAN OLIL Cº y Neumáticos MICHELIN.
FONTES JOSE J. — REP.: CHEVROLET. — Est.
RAZQUIN JOSE. — REP.: ENERGINA. — Taller Mecánico y de Vulcanización.

PUÑTA DEL ESTE

OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS
SUCURSAL DEL BANCO DE LA REPUBLICA

Hoteles recomendados

HOTEL ESPAÑA

Situada sobre una estrecha lengua de tierra que avanza en el mar, midiendo en algunos puntos 300 metros de ancho, tiene a su frente la Isla de Lobos, a la cual debe por cierto haber estado unida en época bastante lejana, transformándose en isla por efecto de corrientes marinas. Playas mansas y extensas, playas bravas y casi constantemente agitadas, lugares reparados de los vientos, y donde constantemente sopla la brisa tan apreciable en el verano son las características de esta playa, que es considerada como una de las mejores de Sud América.

La precede el pequeño pueblo Las Delicias, al cual se llega de Maldonado atravesando un bosque maravilloso de eucaliptus y pinos, cortado por avenidas amplias sombrías.

En verano este balneario es muy concurrido y su clima fresco aún en los días más calurosos, le hacen muy agradable.

A pocos kilómetros se encuentra Punta Ballena con sus maravillosas grutas y bosques.

GUIA POR ORDEN ALFABETICO

DESCAUX PEDRO. — Atlantic.
DE LOS SANTOS NICASIO. — Garage Pitot. — T. M.
GATTAS PASCUAL. — Rep.: FORD. — Estación de Servicio. — Agente: Veedol. — West Indian Oil Cº. — Aceite Mobiloil. — Neumáticos Firestone.
MONTAÑES RENE. — Agente: Nafta, Lubrificantes "Atlantic".

SAN CARLOS

OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS
SUCURSAL DEL BANCO DE LA REPUBLICA

GUIA POR ORDEN ALFABETICO

CACERES MIGUEL D. — Rep : West Indian Oil y Cº. — Neumáticos Goodrich. — T. M.
CESTARO LUIS F. — Rep : Chevrolet. — A. — T. M. — T. V.
Iturria Arturo E. — Rep : Dodge. — V.

Miguel V. Cáceres

Agencia Rugby

Agencia West India. - Nafta, Kerosene, Aceites, Nafta en Surtidores. - Cámaras y Cubiertas Goodrich. - Accesorios. - Vulcanzaciones. - Grasas, Estopa, etc. — Artefactos y Material Eléctrico. - Receptores Majestic.

SAN CARLOS - Depto. Maldonado. Teléf. local.

Agencia Chevrolet de Luis J. Cestaro

SAN CARLOS. — Depto. Maldonado.

Taller Mecánico

Se hace cualquier trabajo de precisión mecánico. — Vulcanización. Carga Baterías. Repuestos "Chevrolet" legítimos.

III

MONTEVIDEO — ROCHA

Si las playas que de Montevideo se extienden, como corona de perlas preciosas sobre el litoral del Río de la Plata y del Océano Atlántico hasta Punta del Este, son maravillosas y muy atractivas para el turista, hay más allá, después de una pequeña interrupción, por la cual dejamos la costa y nos internamos por tierra en el departamento de Rocha, otra serie de magníficas playas naturales, con importantes balnearios.

A ellos se llega por Rocha, a cuya capital del Departamento del mismo nombre se puede ir saliendo de San Carlos (Departamento de Maldonado) recorriendo un camino no muy bueno, por cierto, ni siempre transitable, pero no tal de decir que no se pueda en tiempo bueno pasar en auto; y que está descripto en el plano N.o 3.

De Rocha por 19 de Abril, Castillos y Chuy se pasa al Brasil, entrando en el Estado de Río Grande del Sur.

De Montevideo a Rocha el camino es el mismo que lleva a Maldonado hasta el codo que la carretera hace a tres kms. de San Carlos, es decir la espléndida carretera ya descripta.

Departamento de Rocha

ORDENANZAS DE TRANSITO

Circulación—

Ningún automóvil podrá circular por las calles de la ciudad y caminos ded departamento sin un permiso especial de la Intendencia.

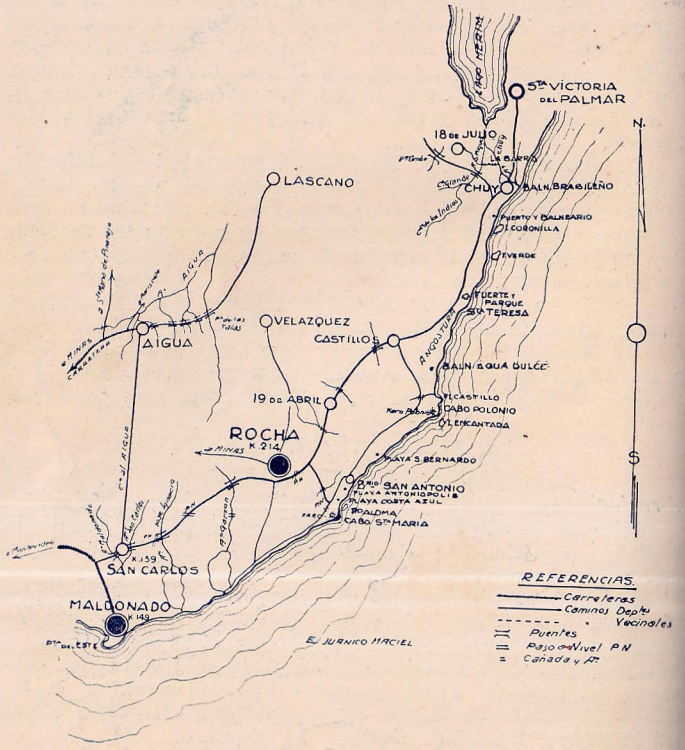
Los automóviles procedentes del extranjero deben munirse de dos chapas que digan "Tránsito" por las que se abonarán $ 2.00 para poder circular por el Departamento; y sus propietarios o chauffeurs, presentar la libreta de identidad del país de donde proceden, dando cuenta a la Intendencia dentro de las 24 horas. Los automóviles en circulación deben mantener siempre su izquierda.

Velocidad—

La velocidad dentro del perímetro de la ciudad y villas del Departamento no será mayor de quince (15) kilómetros por hora, y fuera de éstas una velocidad prudencial; la vuelta de las bocacalles como su cruce se hará deteniendo la velocidad.

Plano No. 3

MALDONADO – ROCHA



Luces—

Todo automóvil, ya sea en marcha o detenido, debe llevar desde el momento en que se enciende el alumbrado público tres luces: dos adelante, blanca la de la izquierda y verde la de la derecha, y una atrás con dos vidrios, uno blanco y el otro rojo. Queda prohibido el uso de los faros dentro del perímetro de la ciudad.

Señales—

Todo automóvil debe ir provisto de bocina o corneta cuyo sonido no debe ser estridente ni muy agudo, para dar aviso de su paso, especialmente afuera de la ciudad. Dentro del perímetro de la ciudad queda prohibido: a) Hacer uso del escape libre; b) La producción de escapes abundantes y continuos de humo; c) El uso de la sirena,, aparatos polifónicos, silbatos, etc., etc.

Patentes—

Las patentes son las siguientes: Automóviles de uso particular, por cada H. P. de fuerza efectiva, $ 2.00. Automóviles de alquiler por cada H. P. de fuerza efectiva $ 1.00. Automóviles a prueba, $ 60.00.

ROCHA

OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS
SUCURSAL DEL BANCO DE LA REPUBLICA

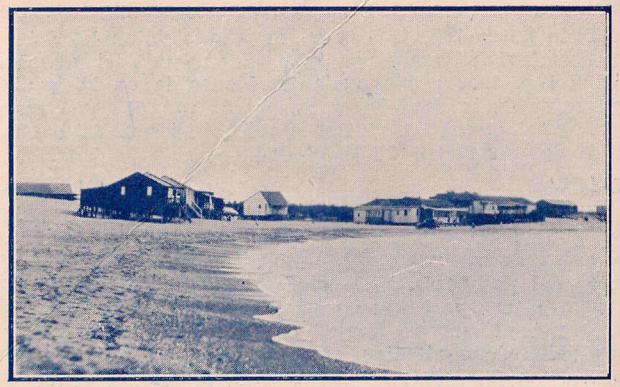
Hotel recomendado
IRIS HOTEL

Ciudad situada a pocos klms. de las maravillosas playas del Océano Atlántico, es capital del departamento del mismo nombre, que casi en su totalidad está destinado a la ganadería, su fuente principal.

Es también centro turístico importantísimo considerado como punto de partida para lás últimas y más lejanas playas de nuestro territorio, que tanto más lindas se presentan a los ojos del turista, cuando más lejanas son de la capital, pues la paz serena de estos lugares es verdaderamente admirable.

A poco más de treinta klms. de la ciudad de Rocha se encuentra el puerto de la Paloma, con su espléndida playa, llena de fondeaderos naturales, sin escollos, protegido por su ubicación privilegiada, de todos los vientos, constituyendo un abrigo especial que podría muy bien ser destinado a puerto de navegación marítima y aérea.

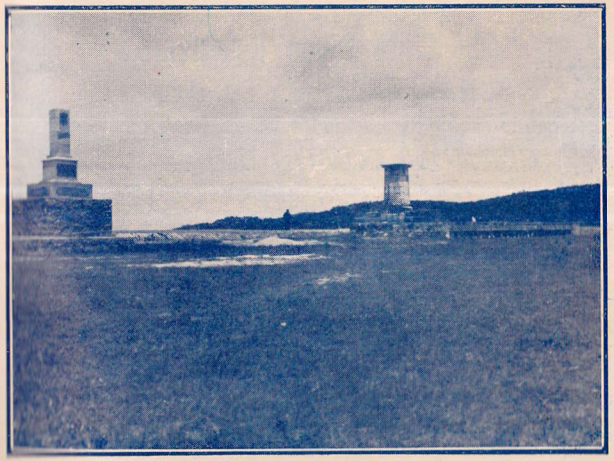
Sobre esa playa se construirá, por los Ferrocarriles del Estado un importantísimo Hotel, que transformará la Pa-



La Pedrera – Balneario de Rocha

Castillos – Rocha

Fortaleza Santa Teresa – Rocha



Marcos de límites – Rocha

Casa ABEL E. MACHADO

Accesorios y Repuestos para Automóviles en general. Exclusividad de ventas de los Neumáticos DUNLOP - GOODRICH & FISK — Automóviles CHRYSLER — Radio FADA — Baterías WILLARD — Aceites MOBILOIL — VEEDOL etc.

Frente a la Plaza Independencia - ROCHA

Taller Mecánico
de BERNABÉ VICENTE

Calle 25 de Agosto **ROCHA**

Trabajos de precisión — Reparaciones de Automóviles — Venta de Nafta, Lubrificantes y Neumáticos. — PRECIOS MÓDICOS.

Servicio de Auxilio del Centro Automovilista.

HOTEL IRIS
de Elida Rivas de Alvariza

ROCHA y Balneario LA PEDRERA

Calle José P. Ramírez entre 25 de Agosto y Rincón

GRANDES COMODIDADES PARA FAMILIAS = PRECIOS MÓDICOS

Oscar Chiribao Indar
ROCHA

Gran Taller de Vulcanización

Trabajos esmerados. - Precios Módicos.

loma, en uno de los principales balnearios de la República.

A poca distancia de la Paloma, se encuentra el Cabo Santa María, con su potente faro marítimo.

No menos atractivos e interesantes son los Palmares y las playas de Castillo, situados a pocos klms. de Rocha, en que la naturaleza nos brinda una amplia visión de hermosísimos panoramas, y la playa la Pedrera, con sus escollos, que hacen admirable contraste con la playa de arena finísima.

Nuestras ilustraciones demuestran lo pintoresco de estos lugares y reproducen la fortaleza de Santa Teresa, y los marcos divisorios con el Brasil.

Entre los monumentos de la época colonial, que bastantemente escasos encontramos en el territorio de la República, la fortaleza de Santa Teresa, recientemente restaurada, es sin duda el más importante, pues, a más de ser considerada como un interesantísimo recuerdo histórico, es obra realmente perfecta de defensa militar, considerada respecto a los tiempos en que fué construída.

Muchas otras playas en formación se extienden sobre esta costa oceánica verdaderamente encantadora y entre ella se destacan la nueva playa San Antonio y las del Chuy, Coronilla, Aguas Dulces, San Bernardo, Antañópolis y Costa Azul, donde ya hay hoteles de mayor o menor importancia, que solo están abiertos al público en el verano.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

Cotelo Freire Alberto. — Piedras 115. — Chevrolet. — A.
MACHADO ABEL E. — CHRYSLER. — A.
Rocca Hnos. (Sucesores). — Whippet. — A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Cotelo Freire Alberto. — Piedras 115. — V.
López Juan. — Ford. — A.
MACHADO ABEL E. — V.
Umpierre y Pereira. — V.

LUBRIFICANTES

Arboleya Juan J. Casa. — 18 de Julio y Lavalleja. — V.
BERNABE VICENTE. — A.
Cotelo Freire Alberto. — Piedras 115. — Shell Mex Urug. — A.
CALIGARIS PEDRO L. — TEXACO. — A.
Rocca Hnos. (Sucesores). — Veedol. — R.
Schiavo Genaro A. — Atlantic. — A.
Umpierre y Pereira. — V.
Vilar Fernando. — Río Branco 193. — V.

NAFTA

Arboleya Juan J. — 18 de Julio y Lavalleja. — Citex. — A
BERNABE VICENTE. — V.
Cotelo Freire Alberto. — Piedras 115. — Shell Mex Urug. — A.
Feola Inocencio C. — "Moscú" — A.
González, Arístides y Romeo. — 13 de Abril y J. P. Ramírez. — V.
Rocca Hnos (Sucesores). — Pan-Am. — R.
Schiavo Genaro. — Atlantic. — V.
Vilar Fernando. — Río Branco 193. — V.

NEUMATICOS

BERNABE VICENTE. — V.
Cotelo Freire Alberto. — Piedras 115. — V.
González, Arístides y Romeo. — 13 de Abril y J. P. Ramírez. — V.
López Juan. — Goodyear. — A.
MACHADO ABEL E. — V.
Rocca Hnos. (Sucesores). — Miller, Royal Cord. — A.
Umpierre y Pereira. — V.

TALLERES

Alberti Conrado. — Misiones 149. — T. M.
Amaral Emilio.—Treinta y Tres ent. Lavalleja y Rodó.—T. M.
BERNABE VICENTE. — T. M.
CHIRIBAO OSCAR. — T. V.
Cotelo Freire Alberto. Piedras 115. — T. M.
Knuth Antonio. — Rivera 212. — T. V.
Peyre Julio. — 25 de Mayo 50. — T. M.
Vilar Fernando. — Río Branco 193. — T. V.

IV

MONTEVIDEO – MINAS

Por la Unión y Curva de Maroñas se toma la carretera que conduce directamente a Minas, capital del Departamento de Lavalleja, pasando por Toledo, y atrevesando la importante población de Pando, perteneciente al Departamento de Canelones hasta Pueblo Soca. De aquí siempre por la carretera se llega muy pronto a una bifurcación que se encuentra al Km. 67, en que la vía se divide en dos brazos dejando sobre la derecha el camino a Maldonado. Seguimos casi en línea recta la misma carretera que por otros 53 km. se desarrolla en toda su extensión perfectamente construída y conservada hasta Minas, pasando por Solís.

Departamento de Lavalleja

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Ningún vehículo automóvil podrá circular por las vías públicas del Departamento de Minas sin un permiso especial de la Municipalidad.

Los automóviles de tránsito no podrán demorar más de seis días en el Departamento de Minas sin cumplir con este Reglamento en lo que se relaciona con la autorización Municipal; asimismo, el día de su llegada, deberá pedir a la Intendencia Municipal un permiso provisorio, presentando la matrícula o la autorización de circular del punto de su residencia habitual.

En la circulación se debe tener siempre su izquierda, siendo prohibido pararse en las bocacalles.

Velocidad—

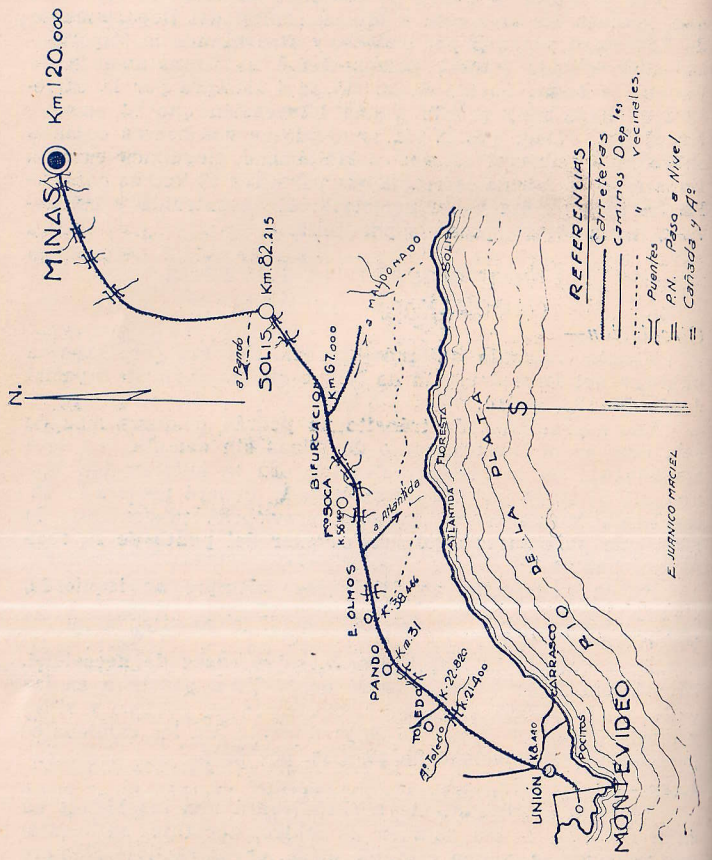
Es prohibida la marcha atrás, salvo casos de necesidad. El máximo de la velocidad será de 12 Kms. por hora en las calles de la ciudad, así como al pasar por los pueblos y villas y agrupaciones de casas del Departamento. En los caminos es permitida una velocidad de 40 kms. por hora.

Luces—

El vehículo, durante la noche, llevará una luz blanca en cada costado, o una sola en el centro, adelante, suficientemente poderosa, y una colorada atrás, encontrándose siempre alumbrado el número del automóvil. Son prohibidas las luces encandilantes.

Plano No. 4

MONTEVIDEO ~ MINAS



Señales—

Todo automóvil estará provisto de una bocina o corneta al alcance del conductor; éste hará uso de ella todas las veces que lo crea necesaria y a distancia de diez metros de las bocacalles, siendo prohibido su uso sin necesidad.

Patentes—

Automóviles particulares:

Los de costo hasta $ 800	$	25.—
Los de costo desde $ 801 hasta 1.000	$	28.—
Los de costo desde $ 1.001 hasta 1.500	$	35.—
Los de costo desde $ 1.501 hasta 2.000	$	42.—
Los de costo desde $ 2.001 hasta 2.500	$	50.—
Los de costo desde $ 2.501 hasta 3.000	$	60.—
Los de costo desde $ 3.001 hasta 3.500	$	75.—
Los de costo desde $ 3.501 hasta 4.000	$	90.—
Los de costo desde $ 4.001 hasta 4.500	$	105.—

Los de mayor valor, además de esta última patente, abonarán un recargo de $ 20.— por cada un mil o fracción de aumento en el costo.

Automóviles de alquiler:

Los de costo hasta $ 800	$	18.—
Los de costo desde $ 801 hasta 1.500	$	23.—
Los de costo desde $ 1.501 hasta 2.000	$	28.—
Los de costo de más de $ 2.000	$	35.—

con las rebajas acordadas en las sucesivas modificaciones.

MINAS

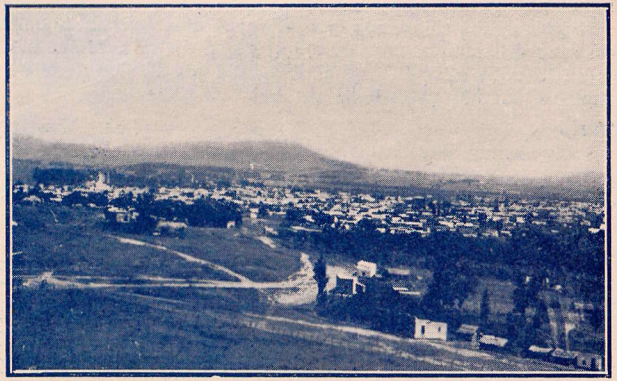
OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS
SUCURSAL DEL BANCO DE LA REPUBLICA

Hotel recomendado

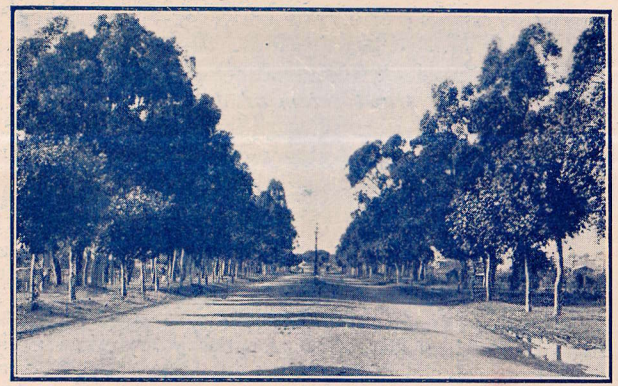
MINAS HOTEL

Capital del departamento de Lavalleja es situada en un valle, rodeada de cerros pintorescos aunque de escasa altitud; y esta su ubicación hace que sea un verdadero centro turístico.

La espléndida carretera que de Montevideo a ella conduce, en poco menos de tres horas, la rinden fácilmente accesible al turista, que encuentra en esta región verdaderas maravillas de la naturaleza, en sus cerros, grutas, peñascos y hermosísimas caídas de aguas perennes y cristalinas; entre las cuales la principal es la Fuente del Agua Salus, tan conocida en toda América y situada sobre la derecha de la carretera, en un bosque maravilloso, que constántemente puede visitarse.



Vista Panorámica de la Ciudad de Minas



Avenida Gral. Artigas — Minas

CUBIERTAS **FISK** CAMARAS
THE FIRST TIRE EXPORT CO. INC.
PALACIO SALVO. Piso 9 — MONTEVIDEO
AGENTE EXCLUSIVO
Julio V. Tierno Siola — LAVALLEJA
TELÉFONO 516

Salto de agua — Minas

TALLER MECÁNICO
de FLORINDO ANÍBAL

Reparaciones en General y Carga de Baterías.
Agencia Exclusiva de los Neumáticos "COODRICH"
Venta de Repuestos y Accesorios — Nafta y Aceite.
Solís 714 Teléfono No. 53 MINAS

Garage y Estación de Servicio "CENTRAL"
de OJERO y MIGUEL
Calle W. Beltran 582 MINAS Teléfono 489
Reparaciones en General — Repuestos y Accesorios — Se toman Coches a Pensión — Venta de Nafta y Aceites "Standard" Se lavan y engrasan coches con máquinas modernas y personal competente. — Pinturas al Duco.
ATENDIDO DIA Y NOCHE

Aceites - Nafta - Gomas - Accesorios en general.
TALLER MECÁNICO
de RAUL BERACOCHEA
MINAS — 18 de Julio y Juan Jasiña
Reparaciones de Automóviles y Máquinas en General
Servicio Nocturno — Precios sin competencia
Servicio a cualquier hora.

AGENCIA "EL SOL"
de JOSÉ R. PEREIRA
Autos Banderita Minas-Montevideo
Salida todos los días a las 13
LOTERIA, DIARIOS Y REVISTAS.
SALON DE LUSTRAR CALZADO.
MINAS — 25 de Mayo 532 — Ordenes por Teléfono 205

La ciudad se extiende en forma simétrica con calles bien trazadas entre las cuales hay que mencionar la avenida Artigas. En la plaza, situada en el centro de la ciudad, surge el monumento al G. Lavalleja.

Departamento ganadero, aunque ya se empieza a ensayar en pequeña escala la agricultura, es rico de minerales, cuya explotación se hace en forma reducida; mientras con mayor actividad se extraen de sus canteras mármoles, granitos, pórfidos, encontrándose también piedra cal y pizarra.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)
Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

Díaz Alonso Joaquín. — 18 de Julio. — Ford.
PEREIRA JOSE R. — AGENCIA "EL SOL". — 25 de Mayo 532. — OMNIBUS BANDERITA, MINAS - MONTEVIDEO.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

ANIBAL FLORINDO — Solís 714. — V.
BERACOCHEA RAUL. — 18 de Julio. — V.
CARBONELL SALVADOR. — Aníbal del Campo y Brígido Silveira. — V.
Díaz Alonso Joaquín. — 18 de Julio. — V.
Trelles Isain M. — 18 de Julio 594. V.

ESTACIONES DE SERVICIOS

OJERO Y MIGUEL. — W. Beltrán 582.
PELUFFO MARTINEZ Y. — Sarandí y Solís.

GARAGES

Devoto.
OJERO Y MIGUEL. — W. Beltrán 582.
PELUFFO MARTINEZ Y. — Sarandí y Solís. — "GRATIS"

LUBRIFICANTES

ANIBAL FLORINDO. — Solís 714. — V.
BERACOCHEA RAUL. — 18 de Julio. — V.
CARBONELL SALVADOR. — Aníbal del Campo y Brígido Silveira. — V.
Díaz Alonso Joaquín. — 18 de Julio. — Shell. Mex Urug. — R.
OGGERO SANTIAGO. — 25 de Mayo y Lavaleja. — ATLANTIC. — A.
OJERO Y MIGUEL. — W. Beltrán 582. — Standard. — V.
PELUFFO MARTINEZ J. — Sarandí y Solís. — V.
West India Oil Company. — Sucursal. — Standard.

NAFTA WICO "STANDARD"
Verde y Amarilla

Se expenden exclusivamente
productos STANDARD

Estación de Servicio "Sarandí"

de PELUFFO MARTINEZ

Sarandí esquina Solís — MINAS

Esta Estación de Servicio está provista de todas las facilidades y comodidades para los Sres. Automovilistas.

Servicio completo, rápido y económico en Engrase, Cambio de Aceite y Lavado de Coches. EL SERVICIO QUE SATISFACE.

Salvador Carbonell

Calle Anibal del Campo y Brijido Silveira — MINAS

Teléfono 275

◆

TALLER MECANICO de AUTOMOVILES

Batería Willard «Exide» y «Ford». Se arreglan y cargan baterías.

Nafta, Grasa, Aceites y Accesorios en general.

SANTIAGO OGGERO

(Sucesor de OGGERO Hnos.)

ALMACÉN, FERRETERÍA, CEREALES Y FORRAJES

Máquinarias Agrícolas en General

POR MAYOR Y MENOR

25 DE MAYO 400 ESQ. LAVALLEJA — MINAS

Agencia de: Naftas, Kerosene y Lubrificantes "ATLANTIC". Productos Veterinarios del Instituto "BAUZÁ". Cocinas Económicas Alemanas "ARMINIUS". Máquinas de Coser y Bordar "HELVETIA". Máquinas de Escribir "L. C. Smith" y "CORONA". Vinos Nacionales CAMPISTEGUY Productos de "ORANGE CRUSH" S A.

CASA BARREIRO

Cubiertas nuevas y de ocasión y recauchaje de cubiertas. — Trabajos garantidos.

Taller de Vulcanización — Ventas de coches nuevos y usados.

Pinturas y Anexos — Cargas de Baterías y Aire Gratis.

CALLE TREINTA Y TRES 749 ESQ. SARANDÍ

TELÉF. 653 — LAVALLEJA

NAFTA

ANIBAL FLORINDO. — Solís 714. — V.
BAUBETTA y BENTOS. — TEXACO. — A.
BERACOCHEA RAUL. — 18 de Julio. — V.
CARBONELL SALVADOR. — Aníbal del Campo y Brígido Silveira. — V.
Del Llano Jesús. — Batlle y Ordóñez y D. Pérez. — Pan-Am. — A.
Díaz Alonso Joaquín. — 18 de Julio. — Shell. Mex Urug. — R.
OGGERO SANTIAGO. — 25 de Mayo y Lavaleja. — ATLANTIC. — A.
OJERO Y MIGUEL. — W. Beltrán 582. — Standard. — V.
PARADA OCTAVIO P. — "MOSCU". — A.
PELUFFO MARTINEZ J. — Sarandí y Solís. — WICO STANDARD. — V.
West India Oil Company. — Sucursal. — Standard.

NEUMATICOS

ANIBAL FLORINDO. — Solís 714. — Gooldrich. — A.
BARREIRO CASA. — Treinta y Tres 749 y Sarandí. — V.
BERACOCHEA RAUL. — 18 de Julio. — V.
Del Llano Jesús. — B. y Ordóñez y D. Pérez. — Royal Cord. Aam. — A.
Di Biasi Francisco. — Good - Year. —A.
Díaz Alonso Joaquín. — 18 de Julio. — Firestone, Michelin, Royal. — V.
Gorgellón Ventura. — 18 de Julio 621. — Good - Yeard. — V.
TIERNO SIOLA JULIO V. — FISK. — A.
Trelles Isain M. — 18 de Julio 594. — Dunlop. — V.

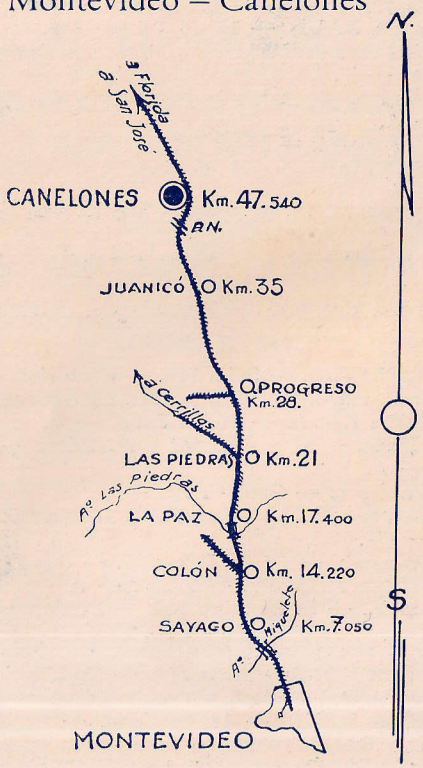
TALLERES

ANIBAL FLORINDO. — Solís 714. — T. M.
BARREIRO CASA.—Treinta y Tres y Sarandí.—T. V. y T. P.
BERACOCHEA RAUL. — 18 de Julio. — T. M.
CARBONELL SALVADOR. — Aníbal del Campo y Brígido Silveira. — T. M.
Díaz Alonso Joaquín. — 18 de Julio. — T. M.
Fornaro Antonio e hijos. — T. T.
Gorgellón Ventura. — 18 de Julio 621. — T. V.
OJERO Y MIGUEL. — W. Beltrán 582. — T. M. y T. P.
Treiles Isain M. — 18 de Julio 594. — T. V.

Muy cerca de Minas se encuentra Aiguá, lugar muy pintoresco lleno de exuberante vegetación y de maravillosos paisajes. El camino mejor es el carretero que sale de San Carlos y va directamente a Aiguá, que está situada en los límites del Departamento de Maldonado a que pertenece.

Plano No. 5

Montevideo – Canelones



REFERENCIAS

Carreteras
Caminos Dep.tes Vecinales
Puentes
Paso a Nivel

Tercera Parte

I. Canelones II. San José
III. Colonia IV. Mercedes V. Fray Bentos
VI. Paysandú VII. Salto VIII. Artigas –

•

Terminada la descripción de las maravillosas playas uruguayas que desde el puerto de Montevideo forman una serie ininterrumpida sobre la orilla del gran estuario del Plata hasta terminar en pleno océano, pasamos a describir la parte sur y litoral de la República, no menos interesante, no menos atractiva, no menos bella.

I

MONTEVIDEO – CANELONES

por Colón—La Paz—Las Piedras—Progreso—Joanicó

Para ir a Canelones se sale de Montevideo por las calles Sierra, San Martín, Millán y por ésta, a la altura de Sayago se toma la carretera nacional llamada General Eugenio Garzón, hasta llegar a Colón, para continuar, pasando por Paz, las Piedras, Progreso y Joanicó hasta Canelones, capital del Departamento de su mismo nombre, situada a 47 kms. 600 mts. de Montevideo. Por otras calles se puede empalmar la carretera nacional, como por Agraciada etc.

Es esta una magnífica carretera, lisa como un billar y de una gran hermosura, bordeada lateralmente por grandes árboles en plena vegetación, especialmente plátanos, y sembrada por campiñas de avena, lino y trigo, siendo también frecuente encontrar grandes extensiones con hermosas plantas en flor, y tupidos bosques de eucaliptus.

Alberto L. Freyre & Cía.

Agencia Ford

PLAZA PRINCIPAL

TALLER DE REPARACIONES GENERALES

Calle Treinta y Tres y Miguez. — Canelones

Eugenio A. Covián

Delegado del Centro Automovilista del Uruguay

Estación de Servicio y Taller Mecánico

FLORENCIO SÁNCHEZ 565

Representante "Chevrolet" — Radio Atuater Kent

Salón de Exposición y venta PLAZA PRINCIPAL, Canelones

Carnelli Hnos.

Agencia Autos PONTIAK y OAKLAND

Neumático Dunlop, Goodyear, Fisk y Michelin.

Nafta y Kerosene "Energina"

Shell Mex Uruguay Limited

Zapatería "LA UNICA" Depósito de arena.

Pedro Armada

Estación de Servicio SUPERCASTOR — Taller Mecánico de precisión — Nafta, Aceites, Grasas, Vulcanizaciones — Repuestos y Sub-Agencia FORD — Receptores de Radio WARE General Motors — Cámaras, Cubiertas Fisk, Motocicletas y Bicicletas PEUGEOT — Productos Petrolíferos de la Atlántic Barrère S. A. — Servicio de Auxilio permanente.

PUEBLO SOCA Depto. CANELONES

Departamento de Canelones

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Los automóviles, para circular en el Departamento deben seguir las siguientes normas: Tomar su izquierda para circular por las vías y paseos públicos; y sólo podrán cruzar momentáneamente por la derecha cuando no tengan pase por la izquierda o para adelantar otro vehículo, pero nunca en las bocacalles; aminorar la marcha en lugares de aglomeración.

Estacionamiento—

El conductor de autos nunca podrá abandonar el coche.

Velocidad—

Dentro del amanzanamiento de todo centro de población, los automóviles no podrán desarrollar una velocidad mayor de 20 kilómetros por hora. En los paseos públicos la velocidad máxima será de 10 kilómetros por hora.

Luces—

Todo automóvil en marcha o detenido, debe llevar, desde el momento en que se encienda el alumbrado público, tres luces: dos adelante, blanca la de la derecha y verde la de la izquierda, y una en la parte posterior del coche, con dos vidrios, uno blanco que iluminará el número del vehículo y el otro rojo, bien visible.

Se prohibe también el uso de luces encandilantes en las vías alumbradas a arco voltáico.

Señales—

Todo automóvil estará provisto de bocina o corneta, cuyo sonido no debe ser estridente ni muy agudo. Se prohibe el uso de aparatos polifónicos, silbatos, cascabeles, etc., quedando permitido en las carreteras o caminos situados fuera de los límites de los centros de población o paseos públicos, el uso prudencial de sirena o autovoz.

La bocina o corneta de que debe estar provisto todo automóvil, será solamente utilizada en los siguientes casos: al aproximarse a las bocacalles y al pretender pasar otro vehículo de cualquier naturaleza que sea, o jinete, por la derecha de éstos, prohibiéndose el abuso.

Dentro de los límites de los centros de población se prohibe hacer uso del escape libre y producir escapes abundantes y continuados de humo.

PATENTES

Automóviles particulares: por cada H. P. de fuerza efectiva $ 2.00.

Automóviles de alquiler: por cada H. P. de fuerza efectiva $ 1.50.

A los efectos de la aplicación de esta Ley, se considera que no hay automóviles cuya fuerza efectiva sea inferior a 18 H. P.

Automóviles a prueba: $ 75.00.

CANELONES

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA

El Departamento de Canelones está a pocos kilómetros de Montevideo. Es por excelencia agrícola, a punto tal, que ocupa puesto de vanguardia entre los del país. La fruticultura, viticultura y horticultura han tomado tal desarrollo que abastecen a gran parte de Montevideo.

La ganadería tiende a la especialización, habiendo cabañas de equinos, vacunos, lechería, pues las estancias han desaparecido debido al gran fraccionamiento de las tierras

La capital del Departamento, antes Guadalupe, hoy Canelones, está situada sobre el arroyo Canelón Chico.

Es una ciudad que ha progresado bastante, si se tiene en cuenta que su proximidad con Montevideo, le quita gran parte de su vida comercial, lo que no impide que en estos últimos años haya adelantado mucho.

Tiene dos plazas y un hermoso parque con exhuberante vegetación, lindos jardínes adornados con artísticas estatuas de mármol de Carrara, siendo su aspecto, en la parte central, rústico y natural.

Se encuentra en este parque un importante edificio que ocupa la Dirección de Parques y Jardines, y otros dos destinados a las exposiciones de productos de granja que con éxito creciente, se realizan todos los años.

GUIA

POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

COVIAN EUGENIO A. — Plaza Principal — CHEVROLET. - R.
FREYRE ALBERTO L. Y CIA. — Plaza Principal. — FORD. - R.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

COVIAN EUGENIO A. — Plaza Principal. — V.
FREYRE ALBERTO L. Y CIA. — Plaza Principal. — FORD. - R.
Mathon Augusto (Sucesores). — Treinta y Tres y Artigas. - V.

ESTACIONES DE SERVICIOS

COVIAN EUGENIO. — Plaza Principal.

LUBRIFICANTES

Badan, Bruno y Angel. — Treinta y Tres y Artigas. - V.
COVIAN EUGENIO A. — Plaza Principal. — V.
Fernández Rogelio. — J. Rodó y F. Sánchez. — V.
FREYRE ALBERTO L. Y CIA. — Plaza Principal. — ENERGINA. - R.
Gordillo Antonio. — Batlle y Ordóñez y Uruguay. - V.
Mathon Augusto (Sucesores). — Treinta y Tres y Artigas. - V.
OLIVER ARTURO. — Italia y F. Sánchez. — TEXACO. - R.

NAFTA

COVIAN EUGENIO A. — Plaza Principal. — V.
Fernández Rogelio. — J. Rodó y F. Sánchez. — Standard.
FREYRE ALBERTO L. Y CIA. — Plaza Principal. — ENERGINA. - R.
Gordillo Antonio. — Batlle y Ordóñez y Uruguay. - V.
Mathón Augusto (Sucesores). — Treinta y Tres y Artigas. Atlantic. - A.
Oliver Arturo. — Italia y F. Sánchez. — Texaco. - R.

NEUMATICOS

Badan, Bruno y Angel. — Treinta y Tres y Artigas. - V.
COVIAN EUGENIO. — Plaza Principal. — GOODYEAR. - A. — DUNLOP. - A.
FREYRE ALBERTO L. Y CIA. — Plaza Principal. — V.
Mathón Augusto (Sucesores). — Treinta y Tres y Artigas. - V.

TALLERES

Badan, Bruno y Angel. — Treinta y Tres y Artigas. - T. V.
Cabrera Francisco. — Batlle y Ordóñez y Treinta y Tres. T. M.
COVIAN EUGENIO A. — Plaza Principal. — T. M.
Del Hoyo E. — Treinta y Tres 205. — T. M. y T. V.
FREYRE ALBERTO L. Y CIA. — Treinta y Tres y Miguez. — T. M.

Francisco Vidal Rodríguez

CALLE JOSÉ BATLLE y ORDOÑEZ y YATAY

LAS PIEDRAS—LOS DOS TELÉFONOS

Ramos Generales

Agente local de la Nafta Pan - Am — del Kerosene Chester de Lubricantes Veedol

Eleuterio Bugna

CALLE FRANCISCO SOCA 577-579

LAS PIEDRAS

Agente de la West India Oil Co
Nafta Standard y sub-productos
Fábrica de ladrillos y quinta

Antonio Pouchoulo

Concesionario **FORD**

AUTOMÓVILES Y REPUESTOS
TALLER MECÁNICO

Calle Dr. Alfonso Espíndola 610
LAS PIEDRAS

Domingo E. Perdomo

GENERAL FLORES esq Dr. E. Puig — Las Piedras

Concesionario de la GENERAL MOTORS URUGUAY S. A.
TALLER MECÁNICO y de Vulcanización.
NAFTA y LUBRIFICANTES — ACCESORIOS — NEUMÁTICOS
Soldadura Autógena
Servicio de Auxilio del Centro Automovilístico

LA PAZ

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS

Es este un pueblo muy próximo a Montevideo, poseedor de una importante cantera de granito que le da vida comercial.

Pueden verse en este pueblo, una iglesia en ruinas, obra de un famoso arquitecto de la época de la conquista y una hermosa capilla de los P.P. Salesianos, de moderna construcción.

GUIA

POR ORDEN ALFABETICO

Camadini Emilio. — Venta de Neumáticos; Taller Mecánico.
MUSSO HNOS. — Nafta y Lubrificantes TEXACO.
Ranero Felipe S .— Nafta y Lubrificantes Energina.
Saez Miguel Angel. — Estación de Servicio. — Venta de Lubrificantes y Nafta; Representante neumáticos Dunlop. y Goodyear.

LAS PIEDRAS

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA

Es un pueblo de tradición histórica por haberse librado en él la Batalla de Las Piedras, considerada como el punto de arranque de la emancipación Oriental.

Posee una importante avenida, la José Batlle y Ordóñez en cuya terminación se levanta un gran monumento a Artigas, coronada por la estatua de la Victoria, en homenaje al vencedor de la batalla allí librada.

Tiene una población bastante numerosa y la que en gran parte baja diariamente a la Capital para realizar sus compras o desempeñar sus obligaciones.

GUIA

POR ORDEN ALFABETICO

BUGNA ELEUTERIO. — F. Soca 577-79. — REPRESENTANTE DE LA WEST INDIA OIL COMPANY.
Cipriani Leopoldo. — Av. Artigas y Carretera (Pueblo Nuevo). — Neumáticos Dunlop; Taller Mecánico.
Gayo Martínez Santos. — Agente de Nafta y Lubrificantes de la Shell Mex Urug.
Heras R. Miguel. — Agente de la Nafta y Lubrificantes TEXACO y venta Neumáticos.
Massini Vicente. — Venta de Nafta; Taller Mecánico.

AGENCIA

Lincoln — Ford — *Fordson*

Autos - Camiones - Tractores - Taller Mecánico

Mario C. Craviotto

PANDO (S. en C.) Tel. Coop. y Urug. 60

Casa Falconi

TIENE DE TODO PARA EL AUTOMÓVIL

Casa Central: Av. Gral. Artigas (al lado del Banco) Tel. Coop.
Est. de Servicio: Cam. Carretera y Av. Gral. Artigas 82 — 85 Pando.

Nafta PAN-AM — Lubrificantes VEEDOL
Neumáticos y Vulcanizaciones
Reparación y Carga de Baterías

Nabón Luis. — Agente Neumáticos Goodyear.

Pasina y Repetto. — Venta de Lubrificantes Veedol; Nafta Pan-Am.; Neumáticos Miller, Michelin; Taller Mecánico y de vulcanización.

PERDOMO E. DOMINGO. — Gral. Flores. — AUTOS DE LA GENERAL MOTORS; Venta de ACCESORIOS, LUBRIFICANTES, NAFTA Y NEUMATICOS; TALLER MECANICO Y DE VULCANIZACION.

POUCHOULO ANTONIO. — Dr. A. Espindola 610. — VENTA DE AUTOS Y ACCESORIOS FORD.

VIDAL RODRIGUEZ FCO. — Batlle y Ordóñez y Yatay. LUBRIFICANTES VEEDOL y NAFTA PAN-AM. (A.).

PANDO*)

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA

Pando es otro de los pueblos importantes de Canelones y que aspira a ser capital de un fraccionamiento de ese Departamento que se llamaría Departamento de Solís. Posee un Parque Municipal famoso, el que es continuamente visitado. Guarda las ruínas de una casa en la que, algunos historiadores aseguran nació Artigas.

Es también punto de paso sobre la carretera a Maldonado, lo que eleva su importancia.

GUIA
POR ORDEN ALFABETICO

Alba Hnos. — Taller Mecánico.

BERTOLETTI AMBROSIO. — Agente de Nafta y Lubrificantes TEXACO.

CRAVIOTTO MARIO C. — Representante AUTOS Y ACCESORIOS FORD; TALLER MECANICO.

Fachino José. — 25 de Mayo entre Sauce e Independencia. Taller Mecánico.

MOLINARI Y CIA. — Agente de la WEST INDIA OIL COMPANY y Neumáticos UNITED STATES ROYAL CORD.

Pizard Aníbal. — Venta de autos Chevrolet; Lubrificantes, Nafta y Neumáticos.

Pradeiro Hnos. — Agente Nafta y Lubrificantes Energina.

*) Es situada sobre la carretera de Maldonado (plano No. 1 y 2).

Las Brujas

Un centro
moderno de recreo
y turismo sobre el Rio Santa
Lucia y el Arroyo Las Brujas.

A 40 ks. de la Plaza Libertad, por la carretera.
A 11 ks. de Santiago Vázquez, por el Rio.

Allí le vende con facilidades de pago un Solar, una Quinta o una Chacra el
Banco Italiano del Uruguay
Cerrito 428

PROGRESO

GUIA

POR ORDEN ALFABETICO

AURRECHA GUILLERMO. — Representante de Lubrificantes y Nafta TEXACO.

CARNELLI HNOS. — Agentes de los automóviles PONTIAC y OAKLAND; ESTACION DE SERVICIOS; Venta de NAFTA ENERGINA y NEUMATICOS DUNLOP, FISK y MICHELIN.

Toriño Carlos L. — Representante de la West India Oil Company.

Peña Alvarez Benigno. — Agente Nafta y Lubrificantes «Atlantic».

*) Situada sobre la carretera de San José (Véase plano No 5 y 1)

SANTA LUCÍA

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA

Hoteles recomendados:

HOTEL BALTIMORE — HOTEL ORIENTAL

Santa Lucía está a orillas del río de igual nombre y es un lugar hermoso en el que la Naturaleza ha derrochado sus galas en forma tal, que aquello tiene el encanto de un suspiro de amor...

Rio Santa Lucia

José Bocos González
AGENCIA CHRYSLER — TALLER MECÁNICO

Neumáticos Fisk y Accesorios. Ortofónicas, Discos VICTOR Baterías WILLARD. — Agencia de Máquinas de Coser "NEW HOME" y de escribir "MERCEDES" - Bicicletas "ARMINIUS" y "WOLST". — Academia de bordados gratis al comprador de la máquina.

Angel Torchio
Taller Mecánico "EL ITALIANO"
Ajuste y Reqaración de toda clase de
AUTOMÓVILES, MOTORES, MAGNETOS, DINAMOS, BOMBAS etc. Reparación y carga de Acumuladores - Trabajos garantidos - Soldadura autógena - Vulcanización de Neumáticos Aire gratis – Máquinas para lavar – Motores – Autos, etc.
SANTA LUCIA — TELÉFONO: LA URUGUAYA

Hotel Oriental
(EX-LEON)
Estación Santa Lucía **Ciudad de Turismo**
CONFORT MODERNO
SERVICIO DE PRIMER ORDEN
LOS DOS TELÉFONOS

Hotel Biltmore
DE
ENRIQUE FERNÁNDEZ
COMIDA FAMILIAR - PRECIOS MÓDICOS
Para pedidos de alojamiento, dirigirse a
E. FERNÁNDEZ, HOTEL BILTMORE
Estación Santa Lucía **Depto. Canelones**

La caída de la tarde en aquellos lugares nos recuerda aquella nostálgica canción de la bella Nápoles: «Santa Lucia lontana... quanta malinconia...».

Este pueblo fué en otra época el lugar de veraneo predilecto de lo más granado de nuestra ciudad, y es de esperar que sus innumerables encantos hagan renacer bien pronto, aquella tradicional costumbre. Sobre este mismo río, un poco más al sur, sobre el arroyo de Las Brujas, un grupo de entusiastas panegiristas del turismo en nuestro país, han escogido, con el apoyo de los Poderes Públicos, una gran fracción de terreno que convertirán en el más estupendo centro de turismo, al que concurrirán sin duda alguna todos aquellos que pasan unos días de solaz, en un paraje encantador, lo bastante cerca de la capital como para que sea fácil su acceso y lo suficientemente lejano como para que se aprecie el cambio de ambiente, tan necesario para reparar las fuerzas físicas fatigadas por la constante labor.

Las Brujas dista 40 kms. de Plaza Libertad y 11 kms de Santiago Vázquez por el Río.

Esta importante fracción es dividida en chacras, quintas y en lotes para edificación vendibles a largo plazo; y la Administración es confiada al Banco Italiano del Uruguay.

GUIA

POR ORDEN ALFABETICO

BOCCO GONZALEZ JOSE. — AGENTE de autos CHRYSLER y NEUMATICOS FISK.
Cuadra Abundio. — Taller Mecánico.
De Agosto J. y C. — Rep. Ford; Estac. de Servicios; Taller Mecánico y Vulcanización. — Agente Nafta y Lubrificantes «Energina».
GESTO CORQUEIRO. — Agente Neumáticos Dunlop y Goodyear. — Agente Nafta y Lubrificantes TEXACO.
Gross Juan. — Taller Mec.
Lucian Leonardo A. — Repr. Chevrolet; Taller Mecánico.
Miró Taragó Salvador. — Agente Nafta y Lubrificantes «Atlantic».
TORCHIO ANGEL. — Taller Mecánico y Vulcanización.

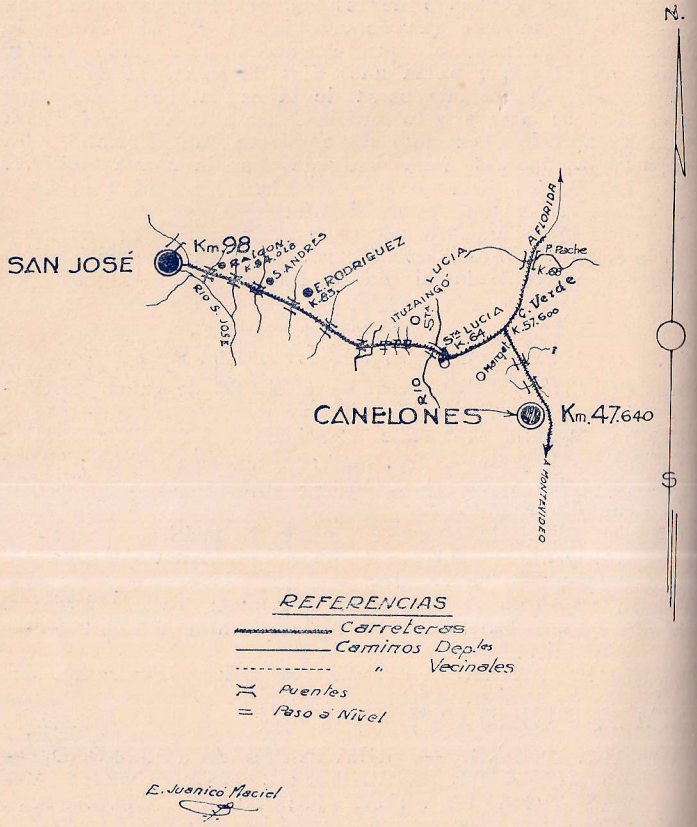
SOCA PUEBLO *)

ARMADA PEDRO. — SUBAGENTE AUTOS FORD. — ESTACION DE SERVICIOS; VENTA LUBRIFICANTES Y NAFTA ATLANTIC; TALLER MECANICO.
Pérez Francisco. — Agente Neumáticos Dunlop.

*) Es situada sobre la carretera de Maldonado (plano No. 1 y 2).

Plano No. 6

Canelones – San José



II

CANELONES – SAN JOSÉ

por Canelones—Santa Lucía—San José

Se sale de Canelones, situada a 47 kms. de Montevideo, por la calle José Batlle y Ordóñez, dejando a la derecha la Jefatura de Policía, y se toma otra vez la carretera. Esta nos lleva directamente a Cuchilla Verde, donde grandes carteles del Centro Automovilista indican el camino de hormigón que por la derecha conduce a Florida y por la izquierda, casi en línea recta, a San José. Pasando por Santa Lucía, se cruza una vía férrea cerca de la estación, se atraviesa luego el puente sumergible sobre el Río Santa Lucía y ya a pocos minutos de éste se empiezan a ver las altas torres de la iglesia de San José, a donde se llega siguiendo la misma carretera. (Plano N.o 6).

DEPARTAMENTO DE SAN JOSÉ

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

La circulación y el uso de automóviles por las vías públicas del Departamento de San José están sujeto a las prescripciones de empadronamiento. Los automóviles empadronados en otro departamento que se encuentren accidentalmente en éste, quedan sujetos a las disposiciones generales de tránsito. Se debe conservar siempre su izquierda para circular por las vías públicas, y sólo al aproximarse a las bocacalles o a personas y al pretender pasar a otro vehículo, de cualquier naturaleza que sea, se puede cruzar por la derecha.

Velocidad—

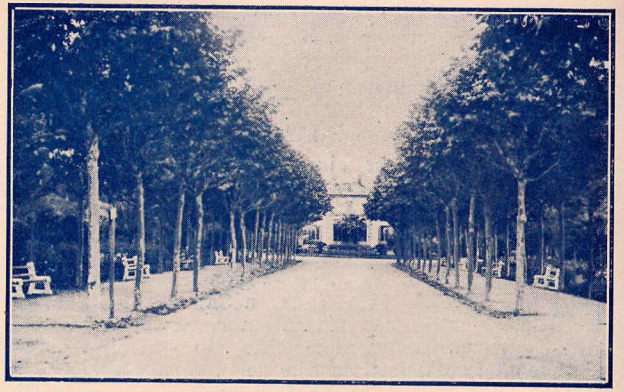
La velocidad mayor por las calles de la ciudad será de 15 a 20 km por hora, teniendo que ser disminuída a 10 km al cruzar las bocacalles.

Luces—

Todo automóvil en marcha o detenido debe llevar desde la entrada hasta la salida del sol, tres luces como mínimum: dos adelante, blanca la de derecha y verde la de la izquierda y una en la parte posterior del coche con dos vidrios, uno blanco y el otro rojo.

Señales—

Todo automóvil estará provisto de bocina o corneta que se usará al aproximarse a las bocacalles o a personas



Parque "Rodó" San José

Panorámica de San José

que se pretenda pasar, y a otro vehículo. Se prohibe el escape libre y también el escape abundante y continuado de humo; y débese evitar en lo posible el derrame de materias que ensucien el pavimento.

PATENTES

Automóviles particulares

1.a Categoría: Para los coches cuyo valor sea menor de $ 1.500, pagarán $ 40 de patente.

2.a Categoría: Para los coches cuyo valor esté comprendido entre $ 1.501 y 2.000, pagarán $ 45 de patente.

3.a Categoría: Para coches cuyo valor esté comprendido entre $ 2.001 y 2.500, pagarán $ 50 de patente.

4.a Categoría: Para los coches cuyo valor exceda de $ 2.501 pagarán $ 60.

El valor a que se hace referencia en el presente inciso se refiere al precio del automóvil nuevo.

Automóvil de alquiler

Quedan exonerados de la patente de rodados, los autos de alquiler con parada establecida en la Plaza de los Treinta y Tres.

Los autos de alquiler de los pueblos y la campaña, pagarán la mitad de lo que les correspondería.

Automóviles a prueba $ 60.

SAN JOSÉ

OFICINAS CORREO Y TELEGRAFO
SUCURSAL BANCO REPUBLICA

Hotel recomendado

GRAN HOTEL SAN JOSE

La capital de este importante departamento es una ciudad alegre, animada y muy progresista, con edificación moderna. Su Teatro Macció, que está situado en la plaza principal, es uno de los mejores de la República. En la plaza Independencia se levanta un monumento en bronce al General Artigas.

El Parque Rodó es realmente bonito por su extensión, por sus hermosas avenidas, pobladas de eucaliptus, sus lindos jardines y su gran bosque al fondo, atractivos que hacen con justicia que ocupe uno de los primeros puestos entre sus similares de la República.

Este Departamento es por excelencia agrícola, produciendo trigo, maíz, lino y viña, y en este ramo ocupa el 3er. puesto entre todos los Departamentos de la República; en segundo término viene la ganadería.

Las vistas que publicamos dan una idea exacta de la importancia de esta ciudad y de sus bellezas naturales.

CARMEN M. DE IGLESIAS

Garage Sergio Iglesias

25 DE MAYO 429 ● **SAN JOSÉ**

Agencia Firestone, Fisk y Michelin

Nafta, Aceites - Vulcanización

TALLER MECÁNICO

Taller Mecánico "El Nacional"

de Baldomero Pelaez Otorguéz

CALLE YAGUARÓN 375 — SAN JOSÉ

Se reparan Dinamos y Magnetos y se cargan Baterías - Pinturas al Duco. Vulcanización de Gomas. **Reparaciones en general de Motores a explosión** - La casa cuenta con personal competente

NOTA. — Compramos y vendemos autos usados.
Tenemos repuestos para todas las marcas de autos.

Turismo Uruguayo

Guía Automovilística Ilustrada del Uruguay

100 vistas

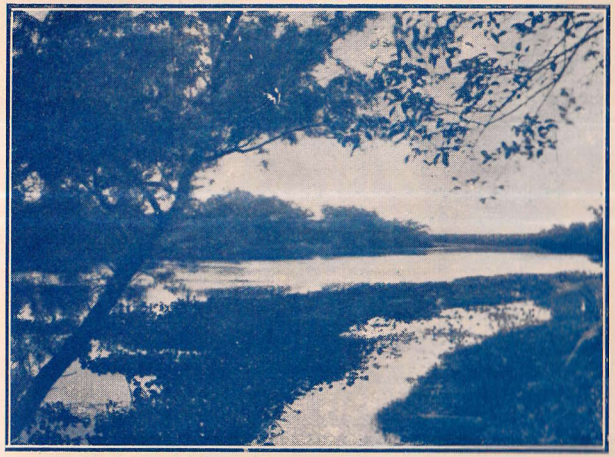
20 planos de carreteras y caminos.

I. EDICIÓN — 1931 - 32

En venta en todas las Librerías y Kioscos

Precio $ 1.—

Puente sobre el Río San José (Carretera a Montevideo)



"Río San José" — San José

ESTACIÓN DE SERVICIOS
"SARANDÍ"
Nafta y Lubrificantes "ENERGINA"
ENGRASES, LAVADO DE COCHES etc.
Calle GENERAL FOCH
SAN JOSÉ

PERERA Hnos. y ARRIAGA
TIENDA
Agencia Automóviles "DODGE" — Accesorios y Repuestos. — Nafta y Aceites
Neumáticos
Calle 25 de Mayo y 18 de Julio **SAN JOSÉ**

Taller Mecánico de Enrique Bernasconi
Avenida Yaguarón 582, San José
Estación de Servicios DELCO-REMY
Reparaciones de Automóviles Dinamos y Baterías. — Pintura al Duco. — Soldadura Autógena — Rectificación de Cilindros. Se hace cualquier pieza de repuestos para autos y máquinas. Servicio permanente día y noche. Trabajos esmerados. Precios módicos.

Empresa de Camiones Rápidos
de Guillermo Aldasoro
TRANSPORTES ENTRE SAN JOSÉ — MONTEVIDEO Y VICE-VERSA
Calle Colón No. 806 **Los dos Teléfonos**
SAN JOSÉ

GUIA

POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)
Talleres Mecánicos T.M. — Talleres de Pintura T.P. — Talleres de Carrocería T.C. — Talleres de Tapicería T.T. Talleres de Vulcanización T.V.

AUTOS

ALDASORO GUILLERMO. — Colón 826. - Emp. Camiones.
Costa Valles y Medaglia. — Arenal Gde. y 25 de Mayo. — Rugby y Durant. - A.
Díaz Hnos. — Artigas y Asamblea. — Ford. - A.
Minetti J. Juan y Cía. — Sarandí y 18 de Julio.—Chrysler-A.
PERERA HNOS. Y ARRIAGA. — 18 de Julio y 25 de Mayo. — DODGE. — A.
RODRIGUEZ VALLES.—Sarandí 484.—CHEVROLET. - A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

BERNASCONI ENRIQUE. — Av. Yaguarón 582. — V.
Clara Miguel L. — Sarandí. — V.
Costa, Valles y Medaglia. — Arenal Gde. y 25 de Mayo. - V.
Martínez y Ortiz. — Colón 658. - V.
Minetti y Cía., Juan J. — Sarandí y 18 de Julio. - V.
PERERA HNOS. Y ARRIAGA. — 25 de Mayo y 18 de Julio. - V.
RODRIGUEZ VALLES. — Sarandí 484. - V.

ESTACIONES DE SERVICIOS

BERNASCONI ENRIQUE. — Av. Yaguarón 582.
COBAS Y LARRIERA. — Gral. Foch. — «SARANDI».
LARRONDO Y CIA. — Colón y Arapey. — «CENTENARIO».

GARAGES

IGLESIAS, CARMEN M. DE. — 25 de Mayo 429.

LUBRIFICANTES

Aldecoa Raúl. — 25 de Mayo y Ciganda. - V.
BERNASCONI ENRIQUE. — Av. Yaguarón 582. - V.
Costa Valles y Medaglia. — Arenal Gde. y 25 de Mayo. - V.
COBAS Y LARRIERA. — Gral. Foch (Yaguarón). - A.
HABIAGA Y PEREZ. — TEXACO. - A.
IGLESIAS, CARMEN M. DE. — 25 de Mayo 429. - V.
IGLESIAS JOSE. — 25 de Mayo . - V.
LARRONDO Y CIA. — Colón esq. Arapey. - V.

E. RODRIGUEZ VALLES

Agente en San José de los Automóviles

Chevrolet

y Radio At Water Kent

VENTA DE ACCESORIOS EN GENERAL

Estación de Servicio "EL CENTENARIO"

DE LARRONDO Y CIA.

CALLE COLÓN Esq. ARAPEY — SAN JOSÉ

Se usan exclusivamente productos "Standard"

Algunas partes de su auto chillan cuando necesitan lubrificación. Otras se desgastan silenciosamente. Un engrase completo cada 500 kilómetros de recorrido evitará a Vd. gastos de reparaciones costosas. — PIDA UN TURNO PARA EVITAR DEMORAS.

Taller Mecánico de Automóviles de JOSÉ IGLESIAS

Soldadura Autógena — Pinturas "DUCO"

Vulcanización de Gomas

Carga de Baterías é Imanes

Venta de Nafta y Lubrificantes

GRAN HOTEL SAN JOSÉ

Antiguo Geninazzi y Ex - Cataluña

de ERNESTO ZANONI

COCINA DE PRIMER ORDEN

Aguas corrientes. Timbres y luz eléctrica en todas las habitaciones.
Comodidad para Autos. PRECIOS MÓDICOS

CALLE 25 DE MAYO Esq. Evaristo G. Ciganda
Teléf.: Las dos Compañías SAN JOSÉ

Martínez y Ortiz. — Colón 658. - V.
Minetti J. Juan y Cía. — Sarandí y 18 de Julio. - V.
PERERA HNOS. Y ARRIAGA. — 18 de Julio y 25 de Mayo. - V.
Vives Estradé y Cía. — Sarandí y Ciganda. — West India Oil Company.

NAFTA

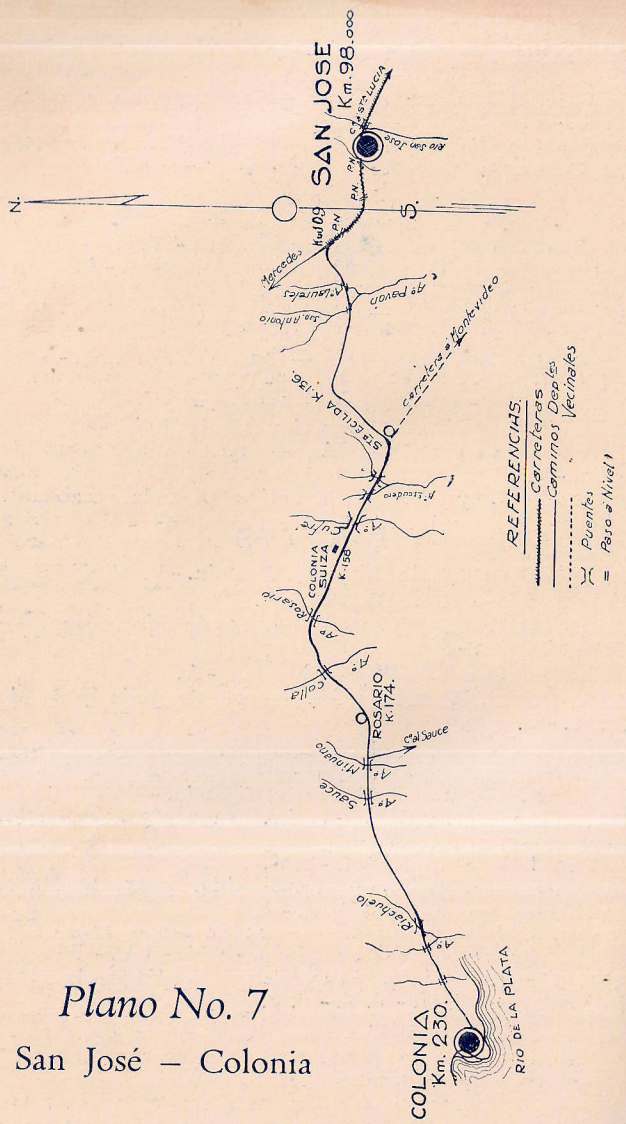
Aldecoa Raúl. — 25 de Mayo y Ciganda. - V.
Altieri Hnos. — Solís y Florida. — «Atlantic». - A.
Angulo Hnos. y Cía. — Moscú. - A.
COBAS Y LARRIERA. — Gral. Foch (Yaguarón). - A.
HABIAGA Y PEREZ. — TEXACO. - A.
IGLESIAS, CARMEN M. DE. — 25 de Mayo 429. - V.
IGLESIAS JOSE. — 25 de Mayo. - V.
LARRONDO Y CIA. — Colón y Arapey. - V.
Minetti J. Juan y Cía. — Sarandí y 18 de Julio. - V.
PERERA HNOS. Y ARRIAGA. — 25 de Mayo y 18 de Julio. - V.
Vives Estrada J. y Cía. — Sarandí y Ciganda. Standard.

NEUMATICOS

Aldecoa Raúl. — 25 de Mayo y Ciganda. - V.
DIAZ HNOS. — GOODYEAR. - A.
IGLESIAS, CARMEN M. DE. — 25 de Mayo 429. — FIRESTONE. - A.
Odriozola Theodoro e Hijos. — Dunlop. - A.
PERERA HNOS. Y ARRIAGA. — 18 de Julio y 25 de Mayo. - V.

TALLERES

Aldecoa Raúl. — 25 de Mayo y Ciganda. - T V.
BERNASCONI ENRIQUE. — Av. Yaguarón 582. - T M. T P.
Clara Miguel L. — Sarandí. - T M.
Costa Valles y Medaglia. — Arenal Gde. y 25 de Mayo.
DIAZ HNOS. — GOODYEAR. - A.
IGLESIAS, CARMEN M. DE. — 25 de Mayo 429. - T M.
IGLESIAS JOSE. — 25 de Mayo. - T M. - T V. - T P.
PELAEZ OTORGUES BALDOMERO. — Yaguarón 375.
El Nacional. — T. M. - T. V. - T. P.



Plano No. 7

San José – Colonia

III

SAN JOSÉ – COLONIA

San José—Colonia Suiza—Rosario—Colonia (Plano N.o 7)

(Carretera en construcción Montevideo–Santiago Vázquez–Colonia)

Ya sea saliendo del pintoresco Parque Rodó de San José, o yendo, por un camino lindero a dicho parque, es necesario tan sólo recorrer 11 kilómetros de carretera para llegar a una bifurcación bien definida, en la que la mencionada carretera se abre en dos grandes brazos, uno a la derecha, que conduce a Mercedes, y otro a la izquierda casi en línea recta que es el que va hasta Colonia.

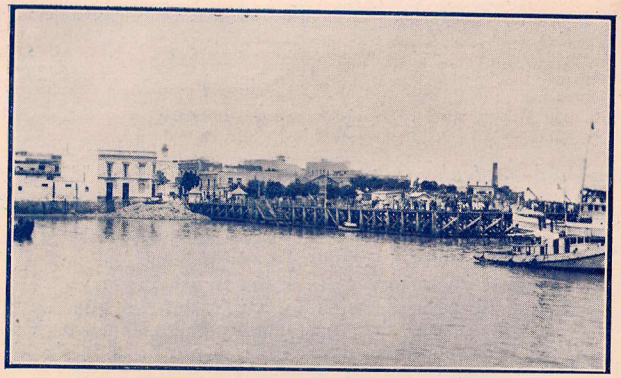
Pasado el pueblo de Ecilda Paullier se dobla a la derecha sobre el martillo que hace el camino Nacional, llegando al puente del Arroyo Cufré, limite de los Departamentos de San José y Colonia. Ya estamos en Colonia Suiza, y de aquí, a 200 metros de la Plaza doblando a la izquierda se encuentra el camino que va a Rosario, debiéndose cruzar al entrar en esta ciudad el puente sobre el Arroyo Colla. Se sale de Rosario por la calle 25 de Mayo, llegando por los Pasos del Minuano y del Sauce y de ahí al Riachuelo, en poco tiempo a Colonia.

De Canelones a Colonia, el recorrido se puede clasificar en la forma siguiente: hasta la bifurcación Colonia Mercedes, carretera de hormigón y macadán; de allí hasta Nueva Helvetia camino de tierra bastante firme y transitable; siendo este trecho el menos bueno de todo el trayecto.

De Nueva Helvetia a Rosario y de Rosario a Colonia caminos también de tierra, grandemente mejorados y conservados bien. Este es el recorrido que se hace comunmente; sin embargo de Rosario, cortando por un camino vecinal de regular tránsito, se puede tomar la espléndida carretera de hormigón, que por 22 km conduce casi a las puertas de Colonia. (Plano N.o 1).

Quien haya transitado por este trozo de carretera, que se despliega ante los ojos como una blanca cinta, lisa como esmalte, amplia y segura, puede decir cuantas ventajas proporcionaría al turismo y al comercio la terminación de esta importantísima obra.

El Centro Automovilista está preparando un Raid Montevideo-Colonia, por el mismo camino que seguirá la carre-



Vista general de la Ciudad de Colonia

Murallas de la Época Colonial

tera, que sale de Montevideo por Santiago Vázquez directamente a Colonia. (Plano N.o 1).

Consúltense los planos N.o 1 y 7, para darse perfecta cuenta de cuanto arriba hemos descripto.

DEPARTAMENTO DE COLONIA

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Los automóviles que desean circular en el Departamento de Colonia, deben ser debidamente empadronados; no así los que proceden del extranjero, los cuales pueden obtener el tránsito presentando un escrito a la autoridad municipal, acompañado de un certificado de la Aduana, en que conste que el automóvil es de tránsito. Mediante el pago de $ 2.— se entregan dos chapas con la palabra «Tránsito» y la letra que corresponde, quedando así autorizados para circular tres meses en el Departamento. El chauffeur que maneje auto procedente del extranjero deberá presentar la libreta de identidad del País de donde procede. Se debe conservar siempre la izquierda, pudiendo sólo momentáneamente cruzar por la derecha para adelantar otro vehículo.

Velocidad—

La velocidad para la circulación de los automóviles dentro de las plantas urbanas y suburbanas de las poblaciones del departamento, queda establecida a razón de 14 kilómetros por hora.

Luces—

Los automóviles llevarán durante la noche, en la parte delantera del vehículo, dos faroles con luz blanca y además en la parte posterior del coche, otro farol con dos vidrios, uno rojo y otro blanco.

Señales—

Todos los automóviles estarán provistos de bocinas o cornetas, quedando prohibido el empleo de sirenas u otra clase de ruídos o silbatos como medio de anunciar su circulación, o el cruce, de las bocacalles.

Queda prohibido dentro de los radios urbanos hacer uso del escape libre y producir escapes abundantes y continuados de humo.

Patentes—

Automóviles de alquiler $ 18.

Automóviles particulares $ 27.

Los automóviles, tanto de alquiler que particulares, cuyo costo de primer uso sea mayor de $ 1.500, pagarán a más de la patente sobremencionada $ 1.50 por cada H. P. que exceda de los 18 H: P.

Juan B. Lastreto

Concesionario "FORD"

Accesorios y Repuestos — NEUMÁTICOS

Agencia — Nafta y Lubrificantes "ATLANTIC"

Colonia

Gran Hotel Casino y Parque Hotel

del "Real San Carlos" Colonia

Ideales para familias y pasajeros. – Grandes comodidades. – Buena cocina. – Abiertos todo el año.

Grandes arboledas é jardines

Pedidos a la Gerencia: ADELINO GONZALEZ.

Estación de Servicio

Unica en esta ciudad. — Instalación moderna. — Lavado elétrico de Automóviles. — TALLER MECANICO.

Venta de Nafta, Accesorios,

Lubrificantes VEEDOL y Neumáticos MILLLR

CASAS & HORNE

18 de Julio esq. Rivera **COLONIA**

SURTIDOR DE NAFTA

de ARNOLDO CONRADO

A la entrada de la Ciudad

Buen Paseo: (Barrio Nuevo) Colonia.

Repuestos — Lubrificantes — Carga de Baterías

COLONIA

OFICINAS CORREO Y TELEGRAFO

SUCURSAL BANCO REPUBLICA

Hoteles recomendados

GRAN HOTEL CASINO Y PARQUE HOTEL

REAL SAN CARLOS

Colonia, fundada en la época de la conquista, conserva aún algunos aspectos de la vida colonial (ruinas, etc.). La ciudad nueva con edificación moderna se extiende en amplias calles y una gran avenida que conduce al puerto, donde se está construyendo una rambla muy bonita. La plaza, una de las mejores de todas las capitales de Departamentos, se eleva sobre el nivel de la calle con lindas escalinatas; y está dividida en canteros, que son otros tantos jardines y rosedales.

Como recuerdo del pasado quedan los restos de las cunstrucciones del tiempo de la dominación española y portuguesa, que hacen lindo contraste con la edificación moderna. Colonia posee un buen puerto, y un faro de bastante importancia para la navegación, que se distingue a 5 millas de distancia.

REAL SAN CARLOS

A poca distancia de Colonia se encuentra el «Real San Carlos», lugar muy frecuentado por Argentinos y Uruguayos. Dista sólo dos horas de viaje de Buenos Aires, y cuenta con dos buenos Hoteles, Parque Hotel y Hotel Casino, Plaza de Toros, ahora abandonada, y Frontón.

GUIA

POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

Aceiro Hnos. — Av. Gral. Flores 288. — Dodge. - A.
Frey Alfredo. — Rivadavia y Méndez. — Chevrolet. - R.
LASTRETO JUAN B. — FORD - R.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

CONRADO ARNOLDO. — Buen Paseo. - V.
CASAS Y HORMES. — 18 de Julio y Rivera. - V.
Frey Alfredo. — Rivadavia y Méndez. - V.
González Hnos. — V.
LASTRETO JUAN B. — FORD - R.

EDUARDO M. ARBELECHE
Calle Plata y 18 de Julio **CARMELO**
Representante de Automóviles "CHEVROLET"
Neumáticos GOOD-YEARD
Lubrificantes MOBILOIL
Taller Mecánico. Estación de Servicios y Garage.
Radio - Telefonía.

BLANCO & D'AQUILA
Agentes de
ATLANTIC BARRÈRE S. A.
Productos de Petroleo

CARMELO — Escritorio:
Dirección Tel. BLANLA — CALLE PLATA Esq. Cagancha

Taller Mecánico de Alberto Chá & Cía.
CARMELO Dep. COLONIA
Reparaciones en general de cualquier marca de Automóviles. — Agencia de Automóviles WILLYS OVERLAND
Máquinas Agrícolas. — Venta de Neumáticos y Repuestos. — Nafta y Lubrificantes.
Comisiones y Consignaciones.

Carmelo Hotel
DE
JULIO R. B. SKOTNICKI
Comodidades para Pasajeros
Garage

ESTACIONES DE SERVICIOS

CASAS Y HORMES. — 18 de Julio y Rivera.

GARAGES

Aceiro Hnos. — Av. Gral. Flores 288.
CASAS Y HORMES. — 18 de Julio y Rivera.

LUBRIFICANTES

CONRADO ARNOLDO. — Buen Paseo. - V.
CASAS Y HORMES. — 18 de Julio y Rivera. — VEEDOL. - A.
Frey Alfredo. — Rivadavia y Méndez. - V.
González Hnos. — V.
LASTRETO JUAN B. — V.
West India Oil Company. — Sucursal.

NAFTA

Aceiro Hnos. — Av. Gral. Flores 288. — Energina. - A.
CONRADO ARNOLDO. — Buen Paseo. - V.
CASAS Y HORMES. — 18 de Julio y Rivera. - V.
Frey Alfredo. — Rivadavia y Méndez. — V.
González Hnos. — V.
LASTRETO JUAN B. — ATLANTIC. - A.

NEUMATICOS

Aceiro Hnos. — Av. Gral. Flores 288. — Dunlop. - A. - Goodyear. - A.
CASAS Y HORMES. — 18 de Julio y Rivera. — MILLER. A.
González Hnos. — V.
HIMSCHOOT J. B. — Artigas 428. — V.
LASTRETO JUAN B. — V.

TALLERES

CASAS Y HORMES. — 18 de Julio y Rivera.
González Hnos. — T. M.
HIMSCHOOT J. B. — Artigas 428. — T. V.
LASTRETO JUAN B. — T. M.

CARMELO

OFICINAS CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO REPUBLICA
Hotel recomendado
CARMELO HOTEL

Es Carmelo, después de Colonia, la más importante ciudad del Departamento, por su movimiento comercial e industrial, pués el Astillero de la Empresa Mihanovich da trabajo a muchos obreros.

DOHIR & Cía.

PLATA, 411-429 — CARMELO

Concesionarios FORD
Accesorios en general
Cubiertas y Cámaras:
"MICHELIN" Y "UNITED STATES"

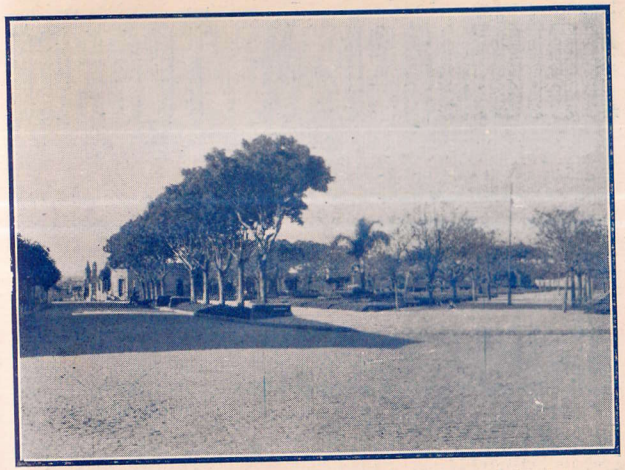
Primo Díaz

BARRACA DE FRUTOS DEL PAIS
CARMELO (Dpto. Colonia) Calle URUGUAY
Compra-Venta de Cereales en general.
Representante de la Nafta y Lubrificantes
"TEXACO"

TALLER MECÁNICO Y DE VULCANIZACIÓN
DE
GASPARINI Y CHÁ
Calle 19 de Abril esq. Solís — Carmelo — (Dpto. Colonia)
Reparaciones en general de toda marca de autos —
Vulcanización — Venta de accesorios, lubrificantes
TRABAJO ATENDIDO POR LOS PROPIETARIOS

EMPRESA DE OMNIBUS
DE
JUAN MARTICORENA
Servicio de Autobuses entre Carmelo y Cerro, y viceversa.
Viajes especiales a los alrededores de la ciudad y al interior
PRECIOS A CONVENIRSE
CARMELO **CERRO**

Rambla sobre el Rio Negro — Mercedes



Gran Avenida costanera sobre la Rambla de Mercedes

"CASA BARBITTA"

CALLE LAVALLEJA Y JOSÉ E. RODÓ

MERCEDES

Almacén, Ferretería y Bazar

REPRESENTANTE NEUMÁTICOS "MILLER"

Detomasi & Troche

CONCESIONARIOS

Chevrolet

REPUESTOS Y ACCESORIOS EN GENERAL

General Motors

Radio

Calle S. José 738 Mercedes

y el otro rojo, bien visible, paralelo al plano transversal del vehículo.

Señales—

Todo automóvil estará provisto de bocina o corneta, quedando permitido el uso de la sirena o autovoz fuera del límite de la ciudad. La bocina o corneta deberá utilizarse al aproximarse a las bocacalles y al pretender adelantar a otro vehículo por la derecha. Sin embargo, se prohibe el abuso de las mismas, y el escape libre.

Patentes—

Automóviles, de acuerdo con las siguientes categorías:

1.ª	Los de costo inferior a $ 1.000	$ 35.—
2.ª	Los de costo entre $ 1.001 y 1.500	$ 40.—
3.ª	Los de costo entre $ 1.501 y 2.000	$ 45.—
4.ª	Los de costo entre $ 2.001 y 2.500	$ 50.—
5.ª	Los de costo entre $ 2.501 y 3.000	$ 55.—
6.ª	Los de costo entre $ 3.001 y 3.500	$ 60.—
7.ª	Los de costo entre $ 3.501 y 4.000	$ 65.—
8.ª	Los de costo entre $ 4.001 y 5.000	$ 70.—
9.ª	Los de costo entre $ 5.001 y 6.000	$ 80.—
10.ª	Los de costo superior a $ 6.001	$ 100.—

Los automóviles de alquiler abonarán las patentes establecidas en el inciso anterior con un 20 % de rebaja.

Automóviles a prueba $ 50.—.

MERCEDES

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA
Hotel recomendado
HOTEL COMERCIO

La ciudad más pintoresca de todos los Departamentos es, sin duda, Mercedes, importantísima capital de Soriano, situado sobre la margen izquierda del Río Negro. Por un trayecto mayor de 700 metros, una maravillosa rambla en miniatura — en paragón de las grandes ramblas de Montevideo — se extiende sobre este Río encantador, lleno de bellezas naturales y de paisajes maravillosos.

Un paseo hermosísimo, formado por anchas avenidas y exhuberante vegetación, — grandes árboles, palmas, etc. — se apoya a la rambla hacia la ciudad, con jardines, cuya demarcación actualmente se delinea bien clara.

La plaza de Deportes es lindísima y toda circundada por un rosedal espléndido.

Las vistas que publicamos dan una idea exacta de estos encantadores lugares.

Departamento agrícola-ganadero, poseedor de lindísimas colonias, se puede considerar también en la ganadería como

"GARAGE MANZI"
DE
José M. Manzi
RODÔ ENTRE ARTIGAS Y COLÓN
MERCEDES

Estación de Servicios

Lavadero y engrase a máquina — Carga de Baterías
Venta de Nafta - Aceites - Neumáticos
SERVICIO PERMANENTE DIA Y NOCHE

AUTOMOVILISTAS protejan
la INDUSTRIA NACIONAL

usen para sus coches las cadenas
"PIRES"
y los amortiguadores
"PIRES"

Pueden hacer pedidos a la Carretera Bequeló
CASA MIGUEL A. PIRES
MERCEDES-DEPARTAMENTO SORIANO

uno de los más ricos por la calidad y cantidad de sus haciendas.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

Della Santa Hnos. — Sarandí 222 y Montevideo 532. — V.
DETOMASI Y TROCHE. — San José 738. — CHEVROLET. - A.
DUPOUY JOSE. — Montevideo 783. — Wippet, Willys-Knight. - A.
GARCIA ELISEO D. — Lavalleja 605. — CAMIONES
Obris Hnos. — Paysandú entre Colón y Artigas. — Omnibus Servicio de Ciudad.
PEREIRA JULIO. — De Tomasi y 25 de Mayo. — OMNIBUS MERCEDES A DOLORES.
Pintos Américo. — Omnibus Servicio de Ciudad.
VARSI JORGE M. — Artigas y San José. — FORD. - R.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Della Santa Hnos. — Sarandí 222 y Montevideo 532. — V.
DETOMASI Y TROCHE. — San José 738. — V.
DUPOUY JOSE. — Montevideo 783. - V.
FRABASILE MIGUEL. — Rodó y P. Varela. — V.
MANZI JOSE M. — Rodó entre Artigas y Colón. — V.
VARSI JORGE M. — Artigas y San José. — FORD.

ESTACIONES DE SERVICIOS

DUPOUY JOSE. — Montevideo 783.
MANZI JOSE M. — Rodó entre Artigas y Colón.

GARAGES

DUPOUY JOSE. — Montevideo 783.
FRABASILE MIGUEL. — Rodó y Varela. — «DODGE».
MANZI JOSE M. — Rodó entre Artigas y Colón.
MONZON FRANCISCO. — F. Sánchez 777. — «CENTENARIO».

LUBRIFICANTES

Della Santa Hnos. — Sarandí 222 y Montevideo 532. — V.

Garage "Dodge" y Taller Mecánico
DE **MIGUEL FRABASILE**

Unico taller autorizado por la DODGE BROTHERS para efectuar reparaciones en los mismos.-Autos y camiones de alquiler.-Carga de acumuladores.-Surtido completo de repuestos Dodge. - Soldadura autógena. - Aire gratis. - Servicio de auxilio del Centro Automovilista del Uruguay.

Calle Rodó y José Pedro Varela **Mercedes R. O.**

Fábrica de Mosaicos y Baldosas en General
MACETAS AL RÚSTICO Y OBJETOS AL YESO
DE JULIO PEREIRA

Empresa de Autobuses Mercedes - Dolores
Transporte en general de cargas y encomiendas

Detomasi esq. 25 de Mayo **Mercedes R. O.**

TALLER MECÁNICO "SANDE"
DE **AMARO SANDE**
MAESTRO DE LA ESC. IND.

El taller cuenta con torno, fresadora y cepilladora.-Fabricación de cualquier pieza mecánica y reparaciones de maquinaria en general.-Bobinados de dínamos, Carga de acumuladores.-Venta de grasas y aceites.-Precios módicos.-Atendido por su dueño.— Por llamados de campaña consulten presupuestos.

25 DE MAYO 518 TELÉFONO MERCEDES

EMPRESA "GARCÍA"
TRANSPORTE DE ENCOMIENDAS, EQUIPAJES, ETC.

D. ELISEO GARCIA
Representante en ésta de la Empresa Comesaña de Montevideo

LAVALLEJA 605 Teléfono La Unión MERCEDES

DETOMASI Y TROCHE. — San José 738. — V.
DUPOUY JOSE. — Montevideo 783. - V.
FRABASILE MIGUEL. — Rodó y P. Varela. — V.
MANZI JOSE M. — Rodó entre Artigas y Colón. — V.
MAYOR Y CIA. LEOPOLDO. — MOSCU. - R.
MONZON FRANCISCO. — F. Sánchez 777. — V.
RACINE CONSTANCIO. — Artigas 396. — TEXACO.
VARSI JORGE M. — Artigas y San José. — MOBILOIL. - V.
West India Oil Company. — Colón y Montevideo.

NAFTA

Della Santa Hnos. — Sarandí 222 y Montevideo 532. — V.
DUPOUY JOSE. — Montevideo 783. - V.
FRABASILE MIGUEL. — Rodó y P. Varela. — V.
MANZI JOSE M. — Rodó entre Artigas y Colón. — V.
MONZON FRANCISCO. — F. Sánchez 777. — V.
RACINE CONSTANCIO. — Artigas 396. — TEXACO.
West India Oil Company. — Colón esq. Montevideo.

NEUMATICOS

BARBITTA JUAN B. — Lavalleja y Juan J. Rodó. — MILLER. - R.
Della Santa Hnos. — Sarandí 222 y Montevideo 532. — V.
DETOMASI Y TROCHE. — San José 738. — GOODRICH-A.
Suárez C. A. y Olivera. — Continental A.
Varsi Jorge M. — Goodyear. - A.

TALLERES

DUPOUY JOSE. — Montevideo 783. — T. M. - T. P. - T. P.
DUPOUY VICTOR. — J. P. Varela 467. — T. M.
ELUTCHANZ JUAN. — Florida 692. — T. V.
FRABASILE MIGUEL. — Rodó y P. Varela. — T. M.
LOHERS HNOS. — Sarandí y F. Sánchez. — T. M.
MONZON FRANCISCO. — F. Sánchez 777. — T. M.
Obris Hnos. — Paysandú entre Colonia y Artigas. — T. M.
OLGUIN FERMIN. — 18 de Julio 267. — T. M.
PIRES CASA. — T. M.
RODRIGUEZ PEDRO M. Y CIA. — T. V.
SANDE AMARO. — 25 de Mayo 518. — «SANDE» T. M.
VARSI JORGE M. — Artigas y San José. — GOOD YEAR

Cardona (La Lata)

GUIA POR ORDEN ALFABETICO

De Nicola Cayetano. — Agente G. Motors Co. — Neumáticos
Detjen Hnos. — Agente de la Nafta y Lubrificantes Atlantic.
Ferrara Mendiondo y Cía. — Agente Nafta y lubrificantes
Melazzi Hnos. y Sendoya. — Venta Neumáticos y T. M.
Sierra Ramiro. — Agente de Lubrificante Moscú.
Quintela y Cía. — Agente Ford y neumáticos Goodyear.

"CASA VARZI"
CALLE ARTIGAS ESQ. SAN JOSÉ
MERCEDES
GARAGE Y TALLER CONTIGUO A LA AGENCIA
Accesorios y repuestos en general. — Concesionario Ford, Gran Stock de Repuestos Ford legítimos. — Agencia neumáticos Good-Yeard y Firestone.—Equipos eléctricos Delco Luz.-Aceites y grasas minerales Mobiloil.-Radio Atwater Kent.

TALLER MECÁNICO
DE FERMIN OLGUIN
CALLE 18 DE JULIO, 267
REPARACIONES EN GENERAL DE AUTOMÓVILES
CARGA DE BATERÍAS—LAVADO Y ENGRASE DE AUTOS
TELÉFONO **MERCEDES R. O.**

LÜHERS HNOS.
MECÁNICA EN GENERAL
SARANDÍ y F. SÁNCHEZ — TELÉFONO — MERCEDES
Especialidad en la construcción de cualquier pieza mecánica.
Reparación de autos y maquinaria en general.
ENGRASE, LAVADO Y DEPÓSITO DE COCHES.

Gran Taller de Vulcanización
DE
JUAN ELUTCHANZ
CALLE FLORIDA 692, MERCEDES
SE HACE CUALQUIER REPARACIÓN DE CÁMARAS Y CUBIERTAS
PRECIOS MÓDICOS

DOLORES

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA

Hotel recomendado
ALDAVE HOTEL

Ciudad nueva y moderna, se puede decir que en diez años de vida ha desarrollado su edificación y sus actividades en forma maravillosa.

Río San Salvador
Puerto de Dolores

Centro de una extensa colonia, es sin duda el lugar donde converge casi toda la producción agrícola del Departamento, considerándose que el pequeño puerto del Río San Salvador, — de una belleza panorámica sin igual, — es el que embarca más cereales entre todos los puertos de la República; pués el río es perfectamente navegable, habiendo sido canalizado hasta Dolores, ciudad ésta destinada, en un porvenir no lejano, a adquirir una importancia, que superará fácilmente la de otros centros de Soriano y de los Departamentos limitrofes.

BASTRERI & Cía.

DOLORES R. O.

Librería, Almacén por Mayor

y Ramos Generales

Agentes: de Autos OVERLAND WIPPET y WILLYS SEIS
„ Neumáticos "MICHELIN" y "DUNLOP"
„ Nafta y lubrificantes "TEXACO"
„ INSTITUTO DE QUÍMICA INDUSTRIAL

ALBERTO FELIX

REPRESENTANTE

Automóviles Rugby y Durant

NEUMÁTICOS FIRESTONE Y GOODRICH

Las dos marcas de calidad.

BATERÍAS WILLARD Y FIRESTONE

Consagradas las mejores.

RECEPTORES DE RADIO TALLER MECÁNICO

Servicio Willard gratis para baterías

DOLORES

Vicente Soto & Cía.

AVENIDA ASENCIO Y ESPINILLO — DOLORES R. O.

Agencias:

Productos "WESTINGHOUSE" Radios

"SHELL-MEX URUGUAY" Nafta, Kerosene Gas-oil

Lubrificantes

"FISK" Cubiertas y Cámaras

"CASE" maquinarias agrícola en general

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

BASTRERI Y CIA. — OVERLAND; WIPPET - WYLLIS SEIS. - A.
CALCAGNO HNOS. — CHEVROLET; PONTIAC. - R.
FELIX ALBERTO. — RUGBY y DURAND. - A. R.
Lorenzi Pedro José. — Ford. - A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

CALCAGNO HNOS. — V.
FELIX ALBERTO. — V.

LUBRIFICANTES

BASTRERI Y CIA. — TEXACO. - A.
CALCAGNO HNOS. — PAN-AM. - A.
ETCHEBARREN Y TULA. — V.
SOTO VICENTE Y CIA.—SHELL MEX URUGUAY LIM.-A.

NAFTA

BASTRERI Y CIA. — TEXACO. - A.
CALCAGNO HNOS. — PAN-AM. - A.
ETCHEBARREN Y TULA. — V.
SOTO VICENTE Y CIA.—SHELL MEX URUGUAY LIM.-A.

NEUMATICOS

BASTRERI Y CIA. — MICHELIN; DUNLOP. - A.
CALCAGNO HNOS. — MICHELIN; ROYAL CORD. - A.
ETCHEBARREN Y TULA. — V.
FELIX ALBERTO. — FIRESTONE Y GOODRICH. - R.
Lorenzi Pedro José. — Good Year. - A.
ROCHON PABLO R. — FISK. - A.
SOTO VICENTE Y CIA. — FISK. - A.

TALLERES

CALCAGNO HNOS. — T. M.
ETCHEBARREN Y TULA. — T. V.
FELIX ALBERTO. — T. M.
Lorenzi Pedro José. — T. M.
ROCHON PABLO R. — T. M. y T. V.
Wallusche Leopoldo. — T. M.

Chevrolet - Pontiac

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

Calcagno Hermanos

DOLORES

Casa Chica

de ETCHEBARREN & TULA

DOLORES

Taller de Vulcanización. — Venta de Neumáticos, Lubrificantes y Nafta. Comisiones, Consignaciones y Representaciones

CALLE ARTIGAS Esq. MIÑI

Señores Turistas:

Llegando a **Dolores** alojensen en el

HOTEL ALVANTE

de ANTONIO P. CORREA

Comodidades para familias. - Servicio esmerado. Precios módicos. — Garage.

Taller Mecánico "ROCHON"

de PABLO R. ROCHON

CALLE CARLOS P. PUIG Esquina Nueva Palmira

DOLORES

Agencia de los Neumáticos FISK. Venta y carga de acumuladores de la mejor calidad. Mecánicos competentes. Trabajos rápidos.

V

MERCEDES – FRAY BENTOS

Para ir de Mercedes a Fray Bentos, se atraviesa en balsa el Río Negro y se toma el camino carretero, que casi en línea recta conduce a la capital del departamento, dejando sobre la derecha a pocos kilómetros de Mercedes el camino que va a Paysandú.

El trayecto es poco más de 50 kilómetros y, exceptuando algunas subidas y bajadas algo pronunciadas, no ofrece mayores dificultades, pues los arroyos Pantanoso y Yaguareté tienen puentes y hay solamente dos pasos a nivel. (Véase plano N.º 10 en la siguiente página).

En Fray Bentos se puede entrar indistintamente por calle 18 de Julio o por calle Montevideo.

DEPARTAMENTO DE RÍO NEGRO

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

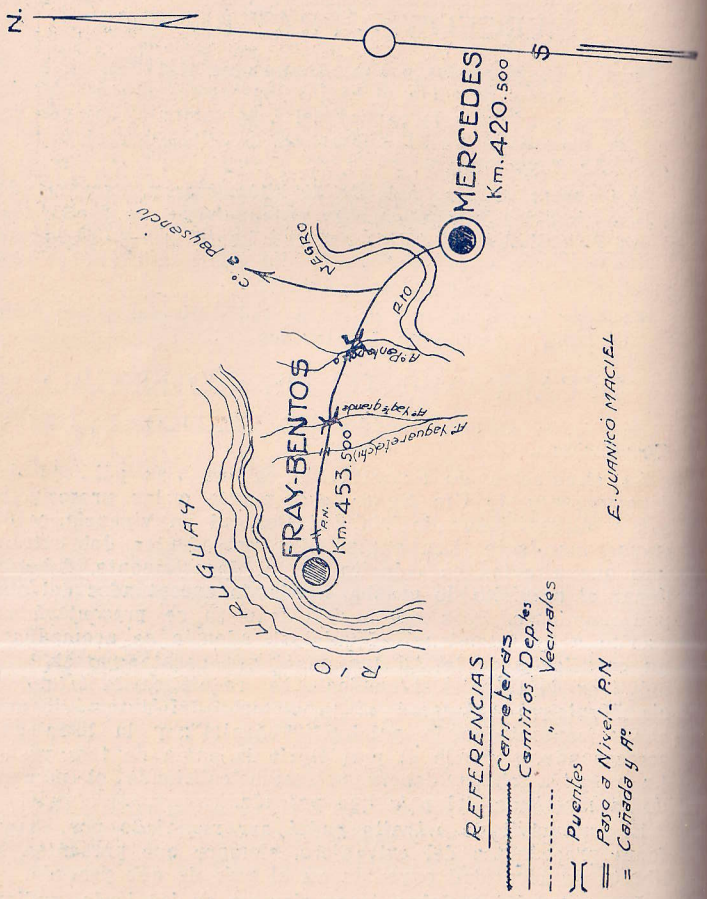
La circulación de automóviles, en las vías públicas del departamento de Río Negro, está sujeta a las prescripciones y disposiciones de Vialidad General en vigencia, y de empadronamiento. Los automóviles procedentes del extranjero que circulen en tránsito por el departamento, deberán llenar el requisito de prueba, quedando exceptuados del empadronamiento. Para obtener el tránsito se presentará un escrito a la Intendencia Municipal, además se acompañará un certificado de la Aduana en el que conste que el automóvil es de tránsito. Llenados estos requisitos, la Intendencia Municipal entregará al propietario del automóvil una chapa conteniendo la palabra "Tránsito", y la letra que corresponda, pagando el propietario la suma de tres pesos. La referida chapa deberá colocarse cubriendo el número de la matrícula del país que proceda.

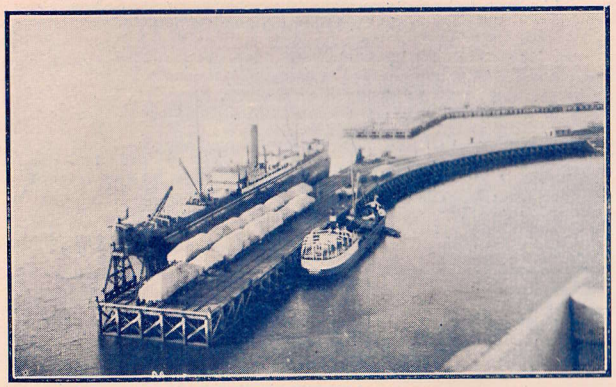
El automóvil de tránsito podrá ser manejado por chauffeurs procedentes del extranjero, siempre que presenten la libreta de identidad expedida en el país de que proceda.

Los automóviles deben tener siempre su izquierda, pudiendo cruzar por la derecha sólo en casos excepcionales y cuando tenga paso.

Plano No. 10

FRAY BENTOS – MERCEDES





Puerto para vapores de Ultramar
de Fray Bentos

Plaza de Fray Bentos
Río Negro

Agencia Chevrolet
de MIGUEL GALLARDO

REPRESENTANTE DE NAFTA **"ATLANTIC"**
CUBIERTAS GOODYEARD
REPUESTOS EN GENERAL
LUBRIFICANTES **FRAY BENTOS**

BARRACA "RIO NEGRO"
de Celestino Costa & Cía.
FRAY BENTOS

— MATERIALES PARA CONSTRUCCIONES —
AGENCIA DE LA NAFTA **WICO** amarilla y verde
Y DEL KEROSENE **CALORIA**

Garage y Taller Mecánico
de AQUILES ZECCA
CALLE ITUZAINGÓ, FRAY BENTOS - Tel. LA UNIÓN

Reparaciones de Autos de todas marcas — Carga de baterías — Venta de Nafta y Lubrificantes — Taller atendido por su propietario.

EMPRESA DE OMNIBUS
entre Mercedes y Fray Bentos y vice-versa
de JUAN ZECCA
Viajes expresos en combinación con los Autobuses de Dolores, Agraciada, Nueva Palmira y Carmelo.
Agencia en Mercedes: A. Senoñez y Oliver, Calle San José 727 — Agencia en Fray Bentos: José Bertoni, Calle Florida y Brasil.

La energía hidro-eléctrica del Río Negro

El doctor Gabriel Terra hoy Presidente de la República Oriental del Uruguay, en 1928 en una Conferencia tenida en la Asociación Patriótica del Uruguay exponía y comentaba su proyecto ya aprobado a la unanimidad por el Consejo Nacional, y presentado al Parlamento, que aún no lo ha sancionado, sobre el aprovechamiento hidro-eléctrico del Río Negro.

Proyecto concreto, bien delineado, concebido por su fuerte imaginación, sostenido con tanto acierto por su equilibrada inteligencia, y basado además sobre datos estadísticos de todas las naciones, y sobre estudios profundos de la materia.

Proyecto que fué una de las bases de su plataforma electoral, y que llenó de júbilo y de entusiasmo a todos los uruguayos, sin distinción alguna de partidos, cuando, electo Presidente, reafirmó la necesidad de alcanzar la realidad, en tiempo no lejano, de esta justa aspiración de nuestro país.

Transformar en energía eléctrica este "caudaloso río que atraviesa la República en su centro, con sus caídas y grandes desniveles", sería modificar de hecho la vida y el aspecto de nuestro territorio, que junto con la ganadería y la agricultura vería surgir en su suelo las necesarias actividades industriales para independizarse del extranjero, a quien cede por adquisiciones el 20 % del producto del trabajo nacional, pues:

"De carbón importamos 300.000 toneladas; de fuel oil "18.000; de bencina y de kerosene vamos a llegar, probablemente, a cien millones de litros por año.

"En estas circunstancias, técnicos nuestros y técnicos "extranjeros nos afirman que el Río que atraviesa la Re- "pública por su centro, nos puede dar en energías el equi- "valente a 800.000 toneladas de carbón.

"El señor Kalbermatten estudió el Río Negro, y ha "presentado a nuestro gobierno sus cálculos y sus razones, "adjuntando numerosos planos, en dos volúmenes, que se "encuentran en poder del Ministerio de Obras Públicas.

"Este técnico, se manifiesta decidido partidario de que "el país realice cuando antes la electrificación del Río Ne- "gro, y cree que haciendo una represa de 25 metros, a la "altura del paraje conocido con el nombre Isla González, se "puede llegar a obtener 60.000 kilowats intantáneos, o sea "el equivalente de quinientos millones de kilowathora, al "año, en el tablero de Montevideo; y propone la construc- "ción de la obra en cinco etapas, de 20 millones 700.000 "pesos y el precio del kilowath de 7 milésimos.

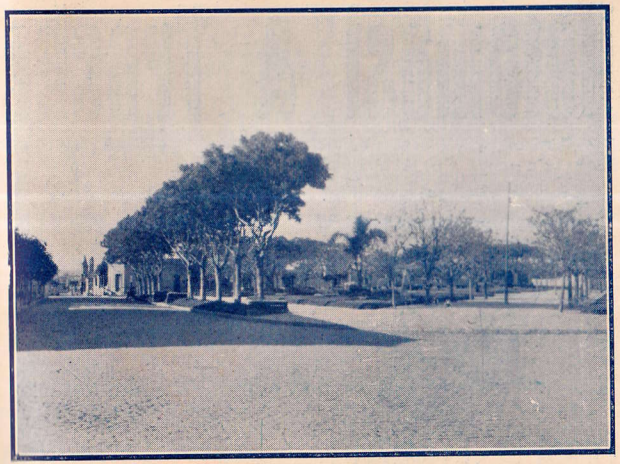
"Pero en realidad esa suma no saldrá totalmente del "país, porque se puede determinar que la mitad quedará "en manos de los jornaleros y de los proveedores que se "empleen en la construcción, en gastos de movimientos de "tierras, en extracción de piedra y en pago de portland, que "no necesitará importarse.

"Si hay una gran obra pública que está destinada a "crear nuevas riquezas; a hacer surgir fábricas de indus- "trias promisoras; a poblar nuestro territorio, es ésta que "tiene su relación con la luz y con la fuerza.

Con estas palabras y estos argumentos el Dr. Gabriel Terra, sostiene la necesidad de esta grandiosa realización de un proyecto que ya a estas horas tendría que ser realidad palpitante con enormes beneficios para el Uruguay.

Si bajo su presidencia, el Dr. Terra pudiera hacer cumplir o solamente iniciar los trabajos de la "hidro-electrificación del Río Negro, él habría bien merecido de la patria, pues su realización no sólo bastaría para ilustrar dignamente un período presidencial, sino la vida entera de un hombre, y marcaría una etapa de verdadero progreso en la vida industrial y en el desarrollo económico del país.

Rambla sobre el Rio Negro — Mercedes



Gran Avenida costanera sobre la Rambla de Mercedes

"CASA BARBITTA"

CALLE LAVALLEJA Y JOSÉ E. RODÓ

MERCEDES

Almacén, Ferretería y Bazar

REPRESENTANTE NEUMÁTICOS "MILLER"

Detomasi & Troche

CONCESIONARIOS

Chevrolet

REPUESTOS Y ACCESORIOS EN GENERAL

General Motors

Radio

Calle S. José 738 Mercedes

y el otro rojo, bien visible, paralelo al plano transversal del vehículo.

Señales—

Todo automóvil estará provisto de bocina o corneta, quedando permitido el uso de la sirena o autovoz fuera del límite de la ciudad. La bocina o corneta deberá utilizarse al aproximarse a las bocacalles y al pretender adelantar a otro vehículo por la derecha. Sin embargo, se prohibe el abuso de las mismas, y el escape libre.

Patentes—

Automóviles, de acuerdo con las siguientes categorías:

1.ª	—Los de costo inferior a $ 1.000	$ 35.—
2.ª	—Los de costo entre $ 1.001 y 1.500	$ 40.—
3.ª	—Los de costo entre $ 1.501 y 2.000	$ 45.—
4.ª	—Los de costo entre $ 2.001 y 2.500	$ 50.—
5.ª	—Los de costo entre $ 2.501 y 3.000	$ 55.—
6.ª	—Los de costo entre $ 3.001 y 3.500	$ 60.—
7.ª	—Los de costo entre $ 3.501 y 4.000	$ 65.—
8.ª	—Los de costo entre $ 4.001 y 5.000	$ 70.—
9.ª	—Los de costo entre $ 5.001 y 6.000	$ 80.—
10.ª	—Los de costo superior a $ 6.001	$ 100.—

Los automóviles de alquiler abonarán las patentes establecidas en el inciso anterior con un 20 % de rebaja.

Automóviles a prueba $ 50.—.

MERCEDES

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA
Hotel recomendado
HOTEL COMERCIO

La ciudad más pintoresca de todos los Departamentos es, sin duda, Mercedes, importantísima capital de Soriano, situado sobre la margen izquierda del Río Negro. Por un trayecto mayor de 700 metros, una maravillosa rambla en miniatura — en paragón de las grandes ramblas de Montevideo — se extiende sobre este Río encantador, lleno de bellezas naturales y de paisajes maravillosos.

Un paseo hermosísimo, formado por anchas avenidas y exhuberante vegetación, — grandes árboles, palmas, etc. — se apoya a la rambla hacia la ciudad, con jardines, cuya demarcación actualmente se delinea bien clara.

La plaza de Deportes es lindísima y toda circundada por un rosedal espléndido.

Las vistas que publicamos dan una idea exacta de estos encantadores lugares.

Departamento agrícola-ganadero, poseedor de lindísimas colonias, se puede considerar también en la ganadería como

"GARAGE MANZI"
DE
José M. Manzi
RODÔ ENTRE ARTIGAS Y COLÓN
MERCEDES

Estación de Servicios

Lavadero y engrase a máquina — Carga de Baterías
Venta de Nafta-Aceites-Neumáticos
SERVICIO PERMANENTE DIA Y NOCHE

AUTOMOVILISTAS protejan
la INDUSTRIA NACIONAL

usen para sus coches las cadenas
"PIRES"
y los amortiguadores
"PIRES"

Pueden hacer pedidos a la Carretera Bequeló
CASA MIGUEL A. PIRES
MERCEDES-DEPARTAMENTO SORIANO

uno de los más ricos por la calidad y cantidad de sus haciendas.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T.M. — Talleres de Pintura T.P. — Talleres de Carrocería T.C. — Talleres de Tapicería T.T. Talleres de Vulcanización T.V.

AUTOS

Della Santa Hnos. — Sarandí 222 y Montevideo 532. — V.
DETOMASI Y TROCHE. — San José 738. — CHEVROLET. - A.
DUPOUY JOSE. — Montevideo 783. — Wippet, Willys-Knight. - A.
GARCIA ELISEO D. — Lavalleja 605. — CAMIONES
Obris Hnos. — Paysandú entre Colón y Artigas. — Omnibus Servicio de Ciudad.
PEREIRA JULIO. — De Tomasi y 25 de Mayo. — OMNIBUS MERCEDES A DOLORES.
Pintos Américo. — Omnibus Servicio de Ciudad.
VARSI JORGE M. — Artigas y San José. — FORD. - R.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Della Santa Hnos. — Sarandí 222 y Montevideo 532. — V.
DETOMASI Y TROCHE. — San José 738. — V.
DUPOUY JOSE. — Montevideo 783. - V.
FRABASILE MIGUEL. — Rodó y P. Varela. — V.
MANZI JOSE M. — Rodó entre Artigas y Colón. — V.
VARSI JORGE M. — Artigas y San José. — FORD.

ESTACIONES DE SERVICIOS

DUPOUY JOSE. — Montevideo 783.
MANZI JOSE M. — Rodó entre Artigas y Colón.

GARAGES

DUPOUY JOSE. — Montevideo 783.
FRABASILE MIGUEL. — Rodó y Varela. — «DODGE».
MANZI JOSE M. — Rodó entre Artigas y Colón.
MONZON FRANCISCO. — F. Sánchez 777. — «CENTENARIO».

LUBRIFICANTES

Della Santa Hnos. — Sarandí 222 y Montevideo 532. — V.

Garage "Dodge" y Taller Mecánico
DE **MIGUEL FRABASILE**

Unico taller autorizado por la DODGE BROTHERS para efectuar reparaciones en los mismos.–Autos y camiones de alquiler.–Carga de acumuladores.-Surtido completo de repuestos Dodge. – Soldadura autógena. – Aire gratis. – Servicio de auxilio del Centro Automovilista del Uruguay.

Calle Rodó y José Pedro Varela **Mercedes R. O.**

Fábrica de Mosaicos y Baldosas en General
MACETAS AL RÚSTICO Y OBJETOS AL YESO
DE JULIO PEREIRA

Empresa de Autobuses Mercedes - Dolores
Transporte en general de cargas y encomiendas

Detomasi esq. 25 de Mayo **Mercedes R. O.**

TALLER MECÁNICO "SANDE"
DE **AMARO SANDE**
MAESTRO DE LA ESC. IND.

El taller cuenta con torno, fresadora y cepilladora.–Fabricación de cualquier pieza mecánica y reparaciones de maquinaria en general.–Bobinados de dínamos, Carga de acumuladores.–Venta de grasas y aceites.-Precios módicos.–Atendido por su dueño.— Por llamados de campaña consulten presupuestos.

25 DE MAYO 518 TELÉFONO MERCEDES

EMPRESA "GARCÍA"
TRANSPORTE DE ENCOMIENDAS, EQUIPAJES, ETC.

D. ELISEO GARCIA
Representante en ésta de la Empresa Comesaña de Montevideo

LAVALLEJA 605 Teléfono La Unión MERCEDES

DETOMASI Y TROCHE. — San José 738. — V.
DUPOUY JOSE. — Montevideo 783. - V.
FRABASILE MIGUEL. — Rodó y P. Varela. — V.
MANZI JOSE M. — Rodó entre Artigas y Colón. — V.
MAYOR Y CIA. LEOPOLDO. — MOSCU. - R.
MONZON FRANCISCO. — F. Sánchez 777. — V.
RACINE CONSTANCIO. — Artigas 396. — TEXACO.
VARSI JORGE M. — Artigas y San José. — MOBILOIL. - V.
West India Oil Company. — Colón y Montevideo.

NAFTA

Della Santa Hnos. — Sarandí 222 y Montevideo 532. — V.
DUPOUY JOSE. — Montevideo 783. - V.
FRABASILE MIGUEL. — Rodó y P. Varela. — V.
MANZI JOSE M. — Rodó entre Artigas y Colón. — V.
MONZON FRANCISCO. — F. Sánchez 777. — V.
RACINE CONSTANCIO. — Artigas 396. — TEXACO.
West India Oil Company. — Colón esq. Montevideo.

NEUMATICOS

BARBITTA JUAN B. — Lavalleja y Juan J. Rodó. — MILLER. - R.
Della Santa Hnos. — Sarandí 222 y Montevideo 532. — V.
DETOMASI Y TROCHE. — San José 738. — GOODRICH-A.
Suárez C. A. y Olivera. — Continental A.
Varsi Jorge M. — Goodyear. - A.

TALLERES

DUPOUY JOSE. — Montevideo 783. — T. M. - T. P. - T. P.
DUPOUY VICTOR. — J. P. Varela 467. — T. M.
ELUTCHANZ JUAN. — Florida 692. — T. V.
FRABASILE MIGUEL. — Rodó y P. Varela. — T. M.
LOHERS HNOS. — Sarandí y F. Sánchez. — T. M.
MONZON FRANCISCO. — F. Sánchez 777. — T. M.
Obris Hnos. — Paysandú entre Colonia y Artigas. — T. M.
OLGUIN FERMIN. — 18 de Julio 267. — T. M.
PIRES CASA. — T. M.
RODRIGUEZ PEDRO M. Y CIA. — T. V.
SANDE AMARO. — 25 de Mayo 518. — «SANDE» T. M.
VARSI JORGE M. — Artigas y San José. — GOOD YEAR

Cardona (La Lata)

GUIA POR ORDEN ALFABETICO

De Nicola Cayetano. — Agente G. Motors Co. — Neumáticos
Detjen Hnos. — Agente de la Nafta y Lubrificantes Atlantic.
Ferrara Mendiondo y Cía. — Agente Nafta y lubrificantes
Melazzi Hnos. y Sendoya. — Venta Neumáticos y T. M.
Sierra Ramiro. — Agente de Lubrificante Moscú.
Quintela y Cía. — Agente Ford y neumáticos Goodyear.

"CASA VARZI"
CALLE ARTIGAS ESQ. SAN JOSÉ
MERCEDES
GARAGE Y TALLER CONTIGUO A LA AGENCIA
Accesorios y repuestos en general. — Concesionario Ford, Gran Stock de Repuestos Ford legítimos. — Agencia neumáticos Good-Yeard y Firestone.—Equipos eléctricos Delco Luz.-Aceites y grasas minerales Mobiloil.-Radio Atwater Kent.

TALLER MECÁNICO
DE FERMIN OLGUIN
CALLE 18 DE JULIO, 267
REPARACIONES EN GENERAL DE AUTOMÓVILES
CARGA DE BATERÍAS—LAVADO Y ENGRASE DE AUTOS
TELÉFONO **MERCEDES R. O.**

LÜHERS HNOS.
MECÁNICA EN GENERAL
SARANDÍ y F. SÁNCHEZ — TELÉFONO — MERCEDES
Especialidad en la construcción de cualquier pieza mecánica.
Reparación de autos y maquinaria en general.
ENGRASE, LAVADO Y DEPÓSITO DE COCHES.

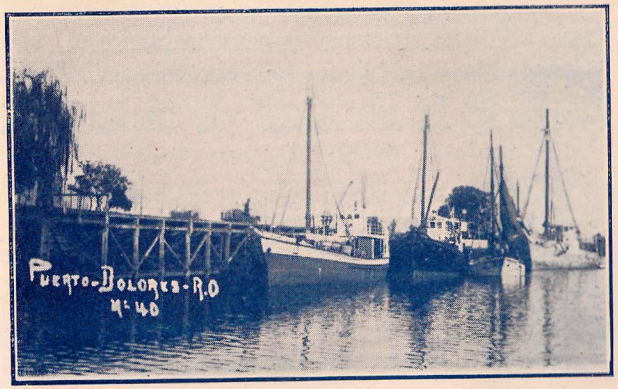
Gran Taller de Vulcanización
DE
JUAN ELUTCHANZ
CALLE FLORIDA 692, MERCEDES
SE HACE CUALQUIER REPARACIÓN DE CÁMARAS Y CUBIERTAS
PRECIOS MÓDICOS

DOLORES

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA

Hotel recomendado
ALDAVE HOTEL

Ciudad nueva y moderna, se puede decir que en diez años de vida ha desarrollado su edificación y sus actividades en forma maravillosa.



Río San Salvador
Puerto de Dolores

Centro de una extensa colonia, es sin duda el lugar donde converge casi toda la producción agrícola del Departamento, considerándose que el pequeño puerto del Río San Salvador, — de una belleza panorámica sin igual, — es el que embarca más cereales entre todos los puertos de la República; pués el río es perfectamente navegable, habiendo sido canalizado hasta Dolores, ciudad ésta destinada, en un porvenir no lejano, a adquirir una importancia, que superará fácilmente la de otros centros de Soriano y de los Departamentos limitrofes.

BASTRERI & Cía.

DOLORES R. O.

Librería, Almacén por Mayor

y Ramos Generales

Agentes: de Autos OVERLAND WIPPET y WILLYS SEIS
„ Neumáticos "MICHELIN" y "DUNLOP"
„ Nafta y lubrificantes "TEXACO"
„ INSTITUTO DE QUÍMICA INDUSTRIAL

ALBERTO FELIX

REPRESENTANTE

Automóviles Rugby y Durant

NEUMÁTICOS FIRESTONE Y GOODRICH

Las dos marcas de calidad.

BATERÍAS WILLARD Y FIRESTONE

Consagradas las mejores.

RECEPTORES DE RADIO TALLER MECÁNICO

Servicio Willard gratis para baterías

DOLORES

Vicente Soto & Cía.

AVENIDA ASENCIO Y ESPINILLO — DOLORES R. O.

Agencias:

Productos "WESTINGHOUSE" Radios

"SHELL-MEX URUGUAY" Nafta, Kerosene Gas-oil

Lubrificantes

"FISK" Cubiertas y Cámaras

"CASE" maquinarias agrícola en general

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)
Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

BASTRERI Y CIA. — OVERLAND; WIPPET - WYLLIS SEIS. - A.
CALCAGNO HNOS. — CHEVROLET; PONTIAC. - R.
FELIX ALBERTO. — RUGBY y DURAND. - A. R.
Lorenzi Pedro José. — Ford. - A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

CALCAGNO HNOS. — V.
FELIX ALBERTO. — V.

LUBRIFICANTES

BASTRERI Y CIA. — TEXACO. - A.
CALCAGNO HNOS. — PAN-AM. - A.
ETCHEBARREN Y TULA. — V.
SOTO VICENTE Y CIA.—SHELL MEX URUGUAY LIM.-A.

NAFTA

BASTRERI Y CIA. — TEXACO. - A.
CALCAGNO HNOS. — PAN-AM. - A.
ETCHEBARREN Y TULA. — V.
SOTO VICENTE Y CIA.—SHELL MEX URUGUAY LIM.-A.

NEUMATICOS

BASTRERI Y CIA. — MICHELIN; DUNLOP. - A.
CALCAGNO HNOS. — MICHELIN; ROYAL CORD. - A.
ETCHEBARREN Y TULA. — V.
FELIX ALBERTO. — FIRESTONE Y GOODRICH. - R.
Lorenzi Pedro José. — Good Year. - A.
ROCHON PABLO R. — FISK. - A.
SOTO VICENTE Y CIA. — FISK. - A.

TALLERES

CALCAGNO HNOS. — T. M.
ETCHEBARREN Y TULA. — T. V.
FELIX ALBERTO. — T. M.
Lorenzi Pedro José. — T. M.
ROCHON PABLO R. — T. M. y T. V.
Wallusche Leopoldo. — T. M.

Chevrolet - Pontiac

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

Calcagno Hermanos

DOLORES

Casa Chica

de ETCHEBARREN & TULA

DOLORES

Taller de Vulcanización. — Venta de Neumáticos, Lubrificantes y Nafta. Comisiones, Consignaciones y Representaciones

CALLE ARTIGAS Esq. MIÑI

Señores Turistas:

Llegando a **Dolores** alojensen en el

HOTEL ALVANTE

de ANTONIO P. CORREA

Comodidades para familias. - Servicio esmerado. Precios módicos. — Garage.

Taller Mecánico "ROCHON"

de PABLO R. ROCHON

CALLE CARLOS P. PUIG Esquina Nueva Palmira

DOLORES

Agencia de los Neumáticos FISK. Venta y carga de acumuladores de la mejor calidad. Mecánicos competentes. Trabajos rápidos.

V

MERCEDES – FRAY BENTOS

Para ir de Mercedes a Fray Bentos, se atraviesa en balsa el Río Negro y se toma el camino carretero, que casi en línea recta conduce a la capital del departamento, dejando sobre la derecha a pocos kilómetros de Mercedes el camino que va a Paysandú.

El trayecto es poco más de 50 kilómetros y, exceptuando algunas subidas y bajadas algo pronunciadas, no ofrece mayores dificultades, pues los arroyos Pantanoso y Yaguareté tienen puentes y hay solamente dos pasos a nivel. (Véase plano N.º 10 en la siguiente página).

En Fray Bentos se puede entrar indistintamente por calle 18 de Julio o por calle Montevideo.

DEPARTAMENTO DE RÍO NEGRO

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

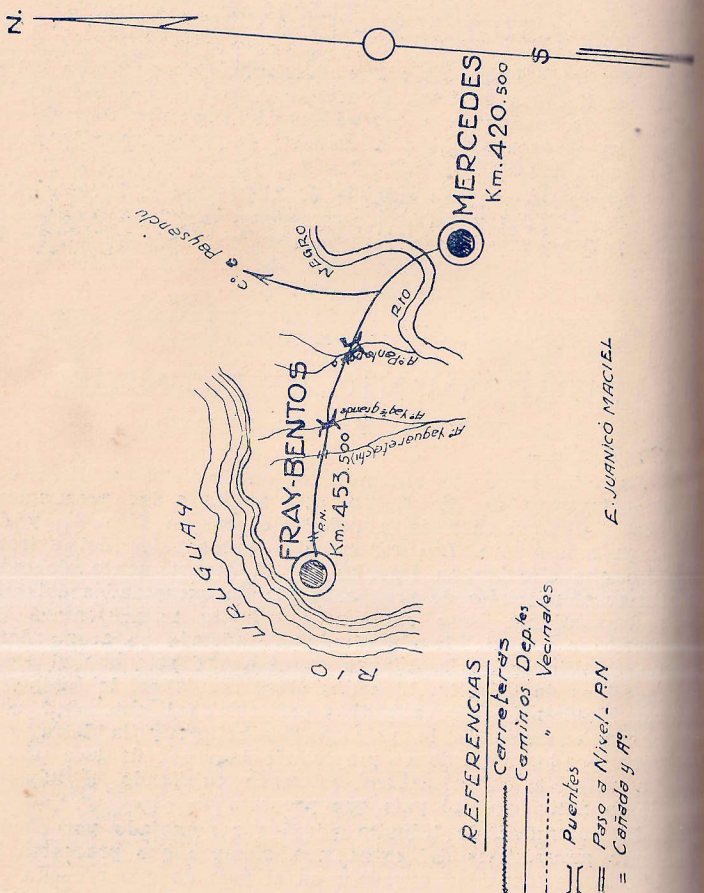
La circulación de automóviles, en las vías públicas del departamento de Río Negro, está sujeta a las prescripciones y disposiciones de Vialidad General en vigencia, y de empadronamiento. Los automóviles procedentes del extranjero que circulen en tránsito por el departamento, deberán llenar el requisito de prueba, quedando exceptuados del empadronamiento. Para obtener el tránsito se presentará un escrito a la Intendencia Municipal, además se acompañará un certificado de la Aduana en el que conste que el automóvil es de tránsito. Llenados estos requisitos, la Intendencia Municipal entregará al propietario del automóvil una chapa conteniendo la palabra "Tránsito", y la letra que corresponda, pagando el propietario la suma de tres pesos. La referida chapa deberá colocarse cubriendo el número de la matrícula del país que proceda.

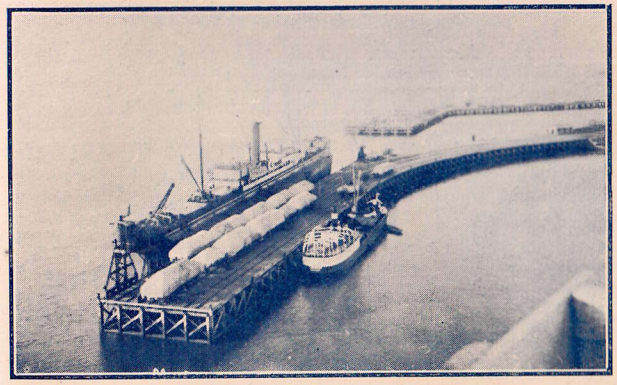
El automóvil de tránsito podrá ser manejado por chauffeurs procedentes del extranjero, siempre que presenten la libreta de identidad expedida en el país de que proceda.

Los automóviles deben tener siempre su izquierda, pudiendo cruzar por la derecha sólo en casos excepcionales y cuando tenga paso.

Plano No. 10

FRAY BENTOS – MERCEDES





Puerto para vapores de Ultramar
de Fray Bentos

Plaza de Fray Bentos
Río Negro

Agencia Chevrolet
de MIGUEL GALLARDO
REPRESENTANTE DE NAFTA **"ATLANTIC"**
CUBIERTAS GOODYEARD
REPUESTOS EN GENERAL
LUBRIFICANTES **FRAY BENTOS**

BARRACA "RIO NEGRO"
de Celestino Costa & Cía.
FRAY BENTOS
— MATERIALES PARA CONSTRUCCIONES —
AGENCIA DE LA NAFTA **WICO** amarilla y verde
Y DEL KEROSENE **CALORIA**

Garage y Taller Mecánico
de AQUILES ZECCA
CALLE ITUZAINGÓ, FRAY BENTOS - Tel. LA UNIÓN
Reparaciones de Autos de todas marcas — Carga de baterías — Venta de Nafta y Lubrificantes — Taller atendido por su propietario.

EMPRESA DE OMNIBUS
entre Mercedes y Fray Bentos y vice-versa
de JUAN ZECCA
Viajes expresos en combinación con los Autobuses de Dolores, Agraciada, Nueva Palmira y Carmelo.
Agencia en Mercedes: A. Senoñez y Oliver, Calle San José 727 — Agencia en Fray Bentos: José Bertoni, Calle Florida y Brasil.

La vuelta entera es permitida solamente en las boca-calles y a marcha lenta; y es absolutamente prohibido interrumpir el tráfico con marcha adelante y marcha atrás.

Velocidad—

La velocidad máxima en las plantas urbanas del departamento será de 15 km. por hora; debiendo aminorarse cuando haya reunión de público.

Luces—

Todo automóvil en marcha o detenido. después de un cuarto de hora de la puesta del sol, debe llevar tres luces: dos adelante, blanca la de la derecha, y verde la de la izquierda, y una en la parte posterior del coche con dos vidrios, uno blanco y otro colorado. Se prohibe el uso de luces encandilantes dentro de los centros de la población.

Señales—

Todo automóvil estará provisto de bocina o corneta, cuyo sonido no debe ser estridente ni muy agudo. Se prohibe el uso de aparatos polifónicos, silbatos, cascabeles, etc., quedando permitido, en los caminos situados fuera de los radios urbanos el uso prudencial de la sirena o autovoz, que podrán ser utilizados también en la ciudad, en las bocacalles o al pasar otro vehículo.

Es prohibido en los radios urbanos hacer uso de escape libre, y de escapes abundantes y continuados de humo.

Patentes—

Automóviles de alquiler, $ 1. — por cada H. P. de fuerza efectiva.

Automóviles particulares, de menos de $ 1.000 de costo $ 1.50 por cada H. P. de fuerza efectiva.

De $ 1.000 a $ 2.000, $ 2. — por H. P.

Los de $ 2.500 en adelante pagarán además el ½ por ciento (½ %) del valor total del automóvil.

El valor de los automóviles se estimará tomando como base el precio en plata del coche nuevo de la marca que corresponda.

Automóviles a prueba, $ 50., dentro del departamento.

FRAY BENTOS

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO REPUBLICA
Hotel recomendado
HOTEL SANMARTI

El puerto de Fray Bentos es uno de los más importantes del Litoral, pues, especialmente por los últimos trabajos, pueden atracar a él, los buques de ultramar. Nuestras re-

Agencia Firestone

de Julian Asforga - Fray Bentos

NAFTA – ACEITE
VULCANIZACION

Agustin A. Copp

Representante de la Nafta y Lubrificantes
ENERGINA
ALMACEN EN GENERAL
FERRETERIA – TIENDA
CAMINO MERCEDES A FRAY BENTOS

Taller Mecánico de Manuel Siri

CALLE 19 DE ABRIL
FRAY BENTOS
Reparaciones generales de toda clase de Autos.
Venta de Nafta y Lubrificantes.
Atendido personalmente por su dueño.

HOTEL SANMARTÍ

de Ricardo M. Romero & Cía.
AVENIDA 25 DE MAYO Y FLORIDA
FRAY BENTOS
DEPTO. DE RIO NEGRO R. O. DEL U.

producciones fotográficas nos dan una idea de la importancia de este puerto y de los últimos grandes trabajos ejecutados; y cuyo movimiento es activo y constante. La ciudad se extiende sobre el Río Uruguay en un panorama pintoresco e interesantísimo; las puestas del sol son tan hermosas que dejan, en quien las puede admirar, una impresión tan grande que difícilmente se puede borrar de la memoria.

La plaza muy bien cuidada es circundada de importantes edificios, y las calles son amplias y bien arboladas.

Una carretera que bordea el Río Uruguay cuyas orillas están cubiertas de hermosos sauces llorones llevan en poco más de 1 km. al Frigorífico Anglo, que da trabajo a varios centenares de obreros. Si este Frigorífico trabajara sin interrupción el aspecto de la ciudad sería realmente modificado, pues la actividad de ese establecimiento constituye parte de la vida de esta capital.

El Departamento es en parte ganadero y en parte agrícola, existiendo importantísimas colonias.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)
Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

GALLARDO MIGUEL. — CHEVROLET. — A.
Irigoyen Empresa. — Haedo e Ituzaingó. — Omnibus.
Rossi y Carminati. — Omnibus.
ZECCA JUAN ANTONIO. — OMNIBUS FRAY BENTOS-DOLORES - AGRACIADA - NUEVA PALMIRA - CARMELO.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Gastañola D. e hijo. — 18 de Julio y Fray Bentos. — V.
GALLARDO MIGUEL. — V.
Ruggiero Juan. — V.
Varsi Casa. — Artigas y San José. — Ford. — A.

GARAGES

Ruggiero Juan. —

LUBRIFICANTES

ASTORGA JULIAN M. — Haedo 141. — V.
Gastañola D. (hijo). — 18 de Julio y Fray Bentos. — V.
COPP AGUSTIN A. — ENERGINA. — R.
COSTA CELESTINO y CIA. — BARRACA RIO NEGRO. WICO. — A.

DELSIGNORE GABRIEL P. — TEXACO. — R.
GALLARDO MIGUEL. — V.
Ruggiero Juan. — V.
SIRI MANUEL. — 19 de Abril. — V.
ZECCA AQUILES. — Ituzaingó. — V.

NAFTA

ASTORGA JULIAN M. — Haedo 141. — V.
Gastañola D. e hijo. — 18 de Julio y Fray Bentos. —
COPP AGUSTIN A. — ENERGINA. — R.
COSTA CELESTINO y CIA. — BARRACA RIO NEGRO
WICO. — A.
DELSIGNORE GABRIEL P. — TEXACO. — R.
GALLARDO MIGUEL. — ATLANTIC. — A.
Ruggiero Juan. — V.
SIRI MANUEL. — 19 de Abril. — V.
ZECCA AQUILES. — Ituzaingó. — V.

NEUMATICOS

ASTORGA JULIAN M. — Haedo 141. — FIRESTONE. — A.
Bertoni Sebastián. — V.
Castañola D. e hijo. — 18 de Julio y Fray Bentos. — V.
García Francisco. — Av. Rincón 158. — "Continental". — A.
GALLARDO MIGUEL. — Goodyear. — R.
Ruggiero Juan. — V.
Varsi Casa. — Artigas y San José. — Firestone, Michelin.—V.

TALLERES

Castañola D. e hijo. — 18 de Julio y Fray Bentos. — T. M.
Gadea Silvio. — 18 de Julio 194. — T. M.
PALMERINI Y RUIZ. — 18 de Julio y Fray Bentos. — T. M.
SIRI MANUEL. — 19 de Abril. — T. M.
ZECCA AQUILES. — Ituzaingó. — T. M.

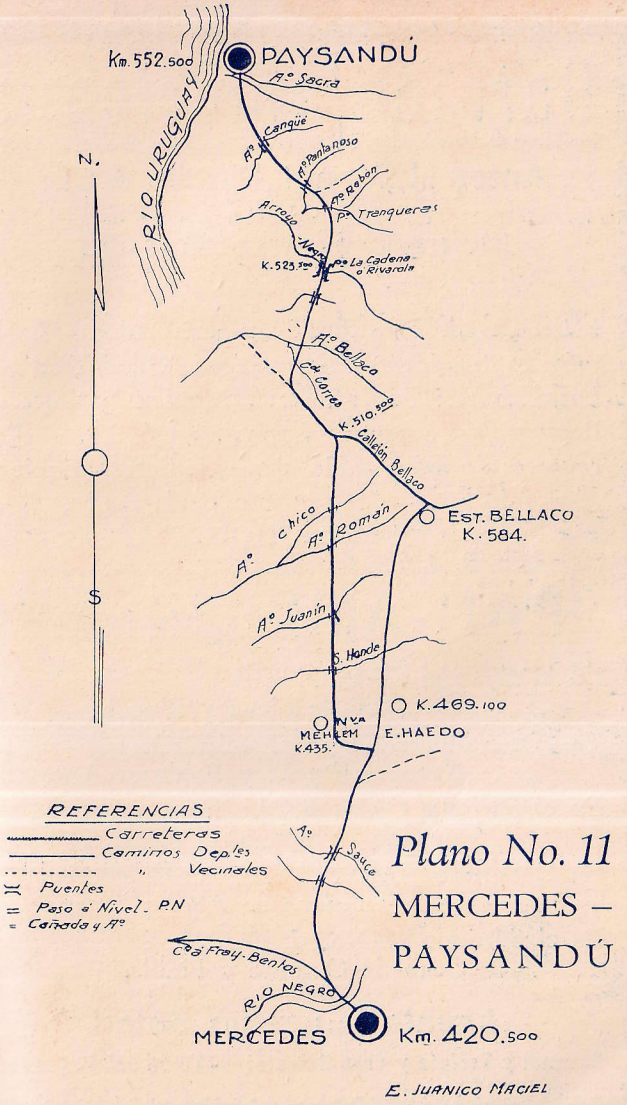
V

MERCEDES – PAYSANDÚ

a) por la Estancia Nuevo Mehlen – b) por el Callejón Bellaco.

Para ir de Mercedes a Paysandú se toma el mismo camino que lleva a Fray Bentos, atravesando el Río Negro en balsa; a pocos kilómetros se dobla a la derecha, y si permiten pasar, se cruza la Estancia Nueva Mehlen atravesando varias porteras, algunas con llaves y tres cañadas hasta el kilómetro 500. (Véase plano N.º 11).

Este camino es el más breve, pero no siempre transitable; así que algunos optan por el Camino Nacional, por el cual se busca el Callejón Bellaco hasta llegar a las conjunción



Plano No. 11
MERCEDES – PAYSANDÚ

E. JUANICO MACIEL

Barraca Americana

Antes Hufnagel, Plottier & Cía.
(S. A.)

MONTEVIDEO - PAYSANDÚ - SALTO

Materiales de construcción y alambrados. – Automóviles "Dodge" – Neumáticos "Good-Year" — Lubrificantes: "Super Castor", "Mobiloil" y "Lucero" Repuestos y accesorios para automóviles. — Receptores de radio. – Heladeras elétricas. – Equipos de luz. – Motores etc. de la marca "WESTINGHOUSE"

"PAN-AM" La Nafta insuperable

En la Estación CARBONELL
Vizconde de Mauá y Rincón
En el Surtidor ANTONIO MUZIO
Avenida España y Boulevar Artigas
En el Surtidor CASA MOLLE:
Camino Comercio
En el Surtidor LUIS BRASESCO
Diez y Nueve de Abril y Sarandí
En el Surtidor PEDRO J. CURTI
Ocho de Octubre y Pinilla.

Agente: Eugenio Solari

Sarandí y Treinta y Tres Orientales - Teléf. 535 Paysandú.

del camino antes mencionado. De aquí el camino a seguirse es uno sólo por el cual se cruza fácilmente la Cañada Correa y Paso del Bellaco hasta encontrar el puente de la Cadena o Rivarola sobre el arroyo Río Negro. Se pasa después los arroyos Rabón, el Pantanoso y el Cangüe.

Ya estamos a pocos kilómetros de Paysandú y cruzando la Calzada de Arroyo Sacra, se puede decir, que nos encontramos a las puertas de esta ciudad, a la cual se entra por la calle 18 de Julio.

De Mercedes a Paysandú, casi todo el camino — menos el pequeño trozo que sale de Río Negro y que es carretera,—es de tierra y en partes arenoso, fácil de pasar en tiempo seco, pesado en invierno.

DEPARTAMENTO DE PAYSANDÚ

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Ningún automóvil, motocicleta o vehículo similar, podrá transitar por las vías públicas del Departamento sin la libreta de circulación expedida por el Concejo, y sin las chapas de la matrícula especial correspondiente.

Los automóviles procedentes de otros Departamentos podrán hacer uso accidental de las vías públicas por treinta días consecutivos o alternados durante el año, siempre que los propietarios o conductores soliciten, dentro de las 24 horas de su llegada a la localidad, el correspondiente permiso de tránsito, el que será expedido gratuitamente. Para los autos provenientes del Extranjero debe adjuntarse un certificado de la Receptoría de Aduana, en el que conste que el vehículo es de tránsito, y previo examen técnico y pago del impuesto respectivo, deberán llevar puestas dos chapas con el nombre "Tránsito", que serán colocadas por la Municipalidad bajo depósito de $ 5.—, que se devolverán al salir el coche del Departamento.

Es prohibida la circulación de automóviles con chapas de prueba de otros Departamentos, exceptuando los que procedan de los Departamentos con los cuales existe reciprocidad, en cuyo caso se podrá otorgar un permiso especial de solo 5 días.

Adelante de las Escuelas débese aminorar la velocidad, y deberán detenerse al paso de los Bomberos y Asistencia Pública. Se debe conservar siempre su izquierda.

Velocidad—

La velocidad máxima permitida en la ciudad es de 20 kms. por hora, y en las demás vías públicas de 40 ms. La velocidad debe aminorarse a las bocacalles, y donde haya

CHEVROLET 1931

El Automóvil que Vd. necesita

El mayor valor intrínseco reunido en un Automóvil. — **Solo Chevrolet** puede ofrecerle ésto. Véalo, pruébelo, manéjelo y aprecie sus grandes valores.

José Estefanell e Hijos Consecionarios General Motors Uruguay S. A.

18 de Julio y Plata **Paysandú**

Estación de Servicio "CARBONELL"

de B. J. Mattio

Calle Rincón y V. de Maúa, Paysandú - Teléf. Numero 45

Aire, Agua, Agua destilada, Accesorios en general.
Sección LAVADO y ENGRASE de Automóviles.
Nafta PAN-AM—Lubrificantes VEEDOL — Neumáticos MILLER

"EL NUEVO PAYSANDU"

MATEO PIACENZA

Calle Artes entre 8 y Sarandí, Paysandú - Tel. No. 758

Gran taller de Reparaciones de Autos en general, se hacen piezas para los mismos. Soldaduras autógenas en toda clase de piezas. La casa cuenta con personal de confianza.

La Sanducera

EMPRESA DE OMNIBUS

Oriente y Cerrito, Paysandú. — Teléfono 452

LINEAS: Puerto—Estación, Estación—Puerto, Puerto—Cementerio, Cementerio — Puerto, Plaza Constitución — Asilo, Paysandú y viceversa. — Desde la 6,20 de la mañana hasta la 23,15, con coches de Servicio para Teatro y Cine al terminar los espectáculos. — 16 coches. — Servicio extra para Cancha de Foot-bool, excurciones y paseos.

aglomeración. Es prohibido dar marcha atrás y maniobrar en el medio de las calles.

Luces—

Los automóviles en marcha por las calles y caminos deberán llevar desde el momento en que se enciende el alumbrado público hasta que se apaga, tres luces: dos adelante, verde la de la derecha y blanca la de la izquierda, y detrás un farol con dos vidrios: uno blanco que ilumine por reflexión la inscripción de la chapa, y el otro rojo.

Señales—

Queda prohibido dentro de la planta urbana de la ciudad, hacer uso del escape libre, producir escapes abundantes y continuados de humo y derramar materias que ensucien el pavimento.

Prohíbese el uso de sirenas, cascabeles y demás aparatos que produzcan sonidos estridentes.

Patentes—

Los autos particulares pagarán el impuesto de acuerdo con las siguientes categorías:

1.ª	Los de costo en plaza hasta	$ 1.000	.....		$	28.—
2.ª	Los de costo en plaza desde	$ 1.001	a	1.300	"	30.—
3.ª	Los de costo en plaza desde	$ 1.301	a	1.600	"	35.—
4.ª	Los de costo en plaza desde	$ 1.001	a	2.000	"	40.—
5.ª	Los de costo en plaza desde	$ 2.001	a	2.500	"	50.—
6.ª	Los de costo en plaza desde	$ 2.501	a	3.000	"	60.—
7.ª	Los de costo en plaza desde	$ 3.001	a	3.500	"	70.—
8.ª	Los de costo en plaza desde	$ 3.501	a	4.300	"	80.—
9.ª	Los de costo en plaza desde	$ 4.301	a	5.300	"	95.—
10.ª	Los de costo en plaza desde	$ 5.301	a	6.300	"	110.—
11.ª	Los de costo en plaza desde	$ 6.301	a	7.800	"	135.—
12.ª	Los de costo en plaza desde	$ 7.801	a	10.000	"	180.—
13.ª	Los de costo en plaza de más de	$ 10.001	..		"	240.—

Los automóviles cuyas características correspondan a los coches de carreras tendrán un recargo del cincuenta por ciento sobre el impuesto que le corresponde abonar de acuerdo con las categorías expresadas.

Todo automóvil dedicado a alquiler pagará dentro de las categorías anteriores que le corresponda, el cincuenta por ciento de la patente fijada.

Carlos Langone
TALLER DE VULCANIZACIÓN
Reparación de Neumáticos en general. Se vulcanizan camaras en el acto. – AIRE GRATIS. – Contamos con las máquinas más modernas para la reparación de cubiertas "BALLON" y de "CAMIONES"
Calle 18 de Julio No. 254 – Contiguo a la Agencia Ford.

Taller Mecánico y Herrería de Obra
de AGUSTIN GOSSI
Centro Automovilista – Estación de Servicio gratuita – Reparación de Automóviles y Motores en general – Se construyen piezas para los mismos.
CALLE PLATA Y 25 DE MAYO – PAYSANDÚ

D. J. CARDOSO & Hno.
Reparaciones de Neumáticos en general.
Carga y arreglo de Acumuladores.
Camiones para carga.
18 de Julio 914, Paysandú – Teléf.: 743

González Hnos.
AUTOS de ALQUILER
8 de Octubre 708, Paysandú – Teléfono: 774
Servicio esmerado para la Ciudad. – VIAJES A CAMPAÑA para cualquier punto de la República.
PRECIOS MÓDICOS

PAYSANDÚ

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO REPUBLICA

Hoteles recomendados
HOTEL COMERCIO - HOTEL NUEVO

Paysandú se puede considerar juntamente con Salto y Mercedes, una de las más importantes ciudades de la república, tanto por su comercio como por la posición que ocupa en el litoral y por su importante puerto.

De éste sale una espléndida avenida que tiene un ancho mayor de 50 mts., engalanada en su parte central por magníficos canteros con plantas y flores, terminando frente al grandioso monumento a Artigas. La plaza principal, que dista 2 kms. del puerto, es muy amplia y perfectamente arbolada.

En uno de los cerros de la costa de este Departamento se destaca soberbiamente la "Meseta de Artigas" con un gran busto del prócer uruguayo.

Monumento Artigas — Paysandú

El Departamento de Paysandú es eminentemente ganadero; habiendo, sin embargo, algunas hectáreas dedicadas a la agricultura, como Colonia Porvenir, etc.

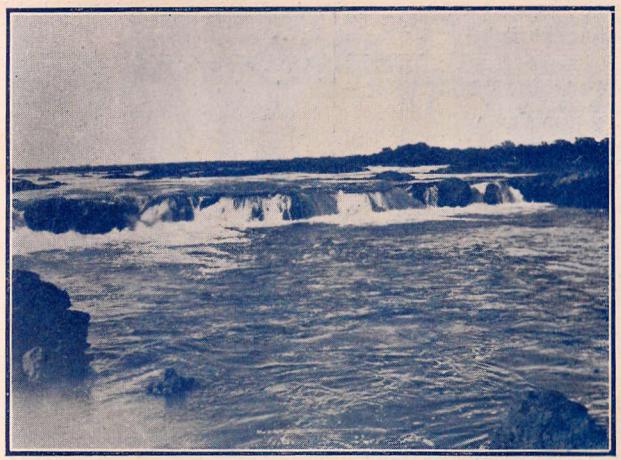
Frente a Paysandú, subiendo por el río Uruguay , se encuentra Colón con su frigorífico, y hacia abajo Concepción del Uruguay, ciudades de la República Argentina.

Expreso Bella Vista
NARDINI & OLSEN
en combinación con las Agencias "ZOANI" y "LA URUGUAYA" de Montevideo – Transportes de equipajes, encomiendas, cargas etc. a domicilio.
Servicio de Remise de Auto WILLY WIGHT SEDAN
Calle Plata y Ayacucho, Paysandú Tel. 211

Juan M. Lichero
Representante de los Aceites CASTROL
Taller Mecánico. — Reparaciones de Automóviles de cualquier Marca. — Repuestos de todas clases.
Escritorio y local de venta:
8 de Octubre y Cerrito, Paysandú

Taller Carbonell
de VICENTE CARBONELL
CALLE ARTES Y RINCÓN — PAYSANDÚ — TEL. 650
Reparaciones de autos en general - Mecánica de Alta Precisión Repuestos y accesorios de Autos de todas clases - Solduduras Autógena - Reparación y reconstrucción de acumuladores, motores de arranque, dinamos y cualquier aparato eléctrico Carga de acumuladores.

Fábrica de Zapatillas
MARCA POTRO
SACCONE & Cía.
AVENIDA ESPAÑA 1628 — PAYSANDÚ
TELÉFONO: 514



Cascadas del Río Queguay – Paysandú

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)
Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

Bertoni Juan y José C. — REO. — A.
BARRACA AMERICANA. — DODGE. — R.
GONZALEZ HNOS. — 8 de Octubre 708. — DE ALQUILER.
Norbis Hnos. — 18 de Julio 281. — De Alquiler.
PESCE, CULELA, ARTI Y CIA. — OMNIBUS.
ESTEFANELL JOSE E HIJO. — 18 de Julio y Plata. — CHEVROLET. — R.
Sucesores de Luis Casaretto. — Ford. — A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

BARRACA AMERICANA. — V.
CARBONELL VICENTE. — Artes y Rincón. — V.
LICHERO JUAN M. — 8 de Octubre 1377. — V.
MATIO B. J. — Rincón y V. de María. — V.
Nan Luis. 18 de Julio 1323. — V.
Sucesores de Luis Casaretto. — V.
COSSI AGUSTIN. — Plata y 25 de Mayo.
Luciano Hnos. — 19 de Abril y Charrúa.

MATIO B. J. — Rincón y V. de María. — "CARBONELL".
Ranade Rafael. — Asamblea 917.

LUBRIFICANTES

BARRACA AMERICANA. — V.
De María José. — 18 de Julio 1020-22. — Mobiloil. — V.
Da Silva Héctor. — MOSCU. — A.
Massalles Fons J. — Arenal Grande 17. — Atlantic. — R.
MATIO B. J. — Rincón y V. de María. — VEEDOL.
Nan José M. — V.
Nan Luis. — 18 de Julio 1323. — V.
Shell Mex Uruguay Ltd. — Piedras y Salto. — Sucursal.
PARIETTI HECTOR A. — TEXACO. — A.
ESTEFANELL JOSE E HIJO. — 18 de Julio y Plata. — R.
West India Oil Company. — 18 de Julio 1182. — Sucursal.

NAFTA

Bentancourt Pedro B. — 18 de Julio y Misiones. — V.
Etchebarren H. y Hnos. — 8 de Octubre y Garzón. — V.
Masalles Fons J. — Arenal Grande 17. — Atlantic — R.
MATIO B. J. — Rincón y V. de María. — V.
PARIETTI HECTOR A. — TEXACO. — A.
Ranade Rafael. — Asamblea 917. — V.
Shell Mex Uruguaya Ltda. — Piedras y Salto. — Sucursal.
SOLARI EUGENIO. — Sarandí y 33 Orientales. — Pan - Am. — A.
West India Oil Company. — 18 de Julio 1182. — Sucursal.

NEUMATICOS

BARRACA AMERICANA. — GOOD - YEARD. — A.
Bentancour Pedro B. — 18 de Julio y Misiones. — V.
De María José. — 18 de Julio 1020-22. — Dunlop. — A.
MATIO B. J. — Rincón y V. de María. — MILLER. — A.
Nan José M. — Continental. — V.
Nan Luis. — 18 de Julio 1323. — V.
Sucesores de Luis Casaretto. — V.

TALLERES

BARRACA AMERICANA. — T. M.
Bentancourt Pedro B. — 18 de Julio y Misiones. — T. V.
CARBONELL VICENTE. — Artes y Rincón. — T. M.
COSSI AGUSTIN. — Plata y 25 de Mayo. — T. M.
D. J. CARDOSO HNOS. — 18 de Julio 914. — T. V.
Etchebarren H. y Hnos. — 8 de Octubre y Garzón. — T. M.
LANGONE CARLOS. — 18 de Julio 254. — T. M. y T. V.
LICHERO JUAN M. — 8 de Octubre 1377. — T. M.
Nan José M. — T. V.
PIACENZA MATEO.—Artes entre 8 de Otc. y Sarandí.—T. M.
Sarlo Hnos. — 19 de Abril 156. — V. M.

VI

PAYSANDÚ ~ SALTO

Para ir de Paysandú al Salto el camino más seguro y más breve es el que sigue casi en su totalidad la vía del Ferrocarril Midland y que mide totalmente 142 kms., pues el otro que no describimos, que es el más largo, mide 182 kms.

A la salida de Paysandú, hay un trozo de carretera y enseguida empieza el camino de tierra, en parte algo arenoso, pero bastante firme, que va hasta el puente del Daymán.

Sobre este camino se encuentran muchos pasos y cañadas que se ven perfectamente en nuestro plano N.º 12 y que yendo de Paysandú al Salto, se pasan en el siguiente orden: Arroyo San Francisco, Puente Las Piedras, Cañada Agesta, Cañada La Larga, Arroyo Quebracho, Paso de la Cruz sobre el Arroyo Guaviyú, Arroyo Carpinchury, Arroyo Chapicuy y Arroyo o Cañada de los Chanchos.

Los pasos a nivel y puentes también figuran en dicho plano.

Llegando al puente Daymán se toma nuevamente el camino carretero y se llega a la ciudad del Salto entrando por la calle Uruguay.

DEPARTAMENTO DEL SALTO

ORDENANZA DE TRAFICO

Circulación—

Ningún automóvil podrá circular por el departamento del Salto, sin un permiso especial de la Intendencia.

Los automóviles procedentes del extranjero que circulen en tránsito por el departamento, deberán llenar el requisito de prueba, quedando exceptuados del empadronamiento. Para obtener el tránsito se presentará un escrito a la Intendencia, la que lo pasará al Técnico Municipal a fin de que éste provea del formulario. Además se acompañará un certificado de la Receptoría de Aduana en el que conste que el automóvil es de tránsito.

Llenados estos requisitos la Intendencia entregará al propietario del automóvil dos chapas conteniendo la palabra "Tránsito" y la letra que corresponda, por cuyas chapas se abonarán 2 pesos, debiendo el propietario del coche colocarlas sobre el número de matrícula del país que proceda.

ESTACION DE SERVICIO Y GARAGE

"URUGUAY"

Calle URUGUAY Esq. W. Beltrán

SALTO

Servicio completo de engrases, lavados, lavados de chasis, de carters, de motor, recambio de aceite lustrados etc.

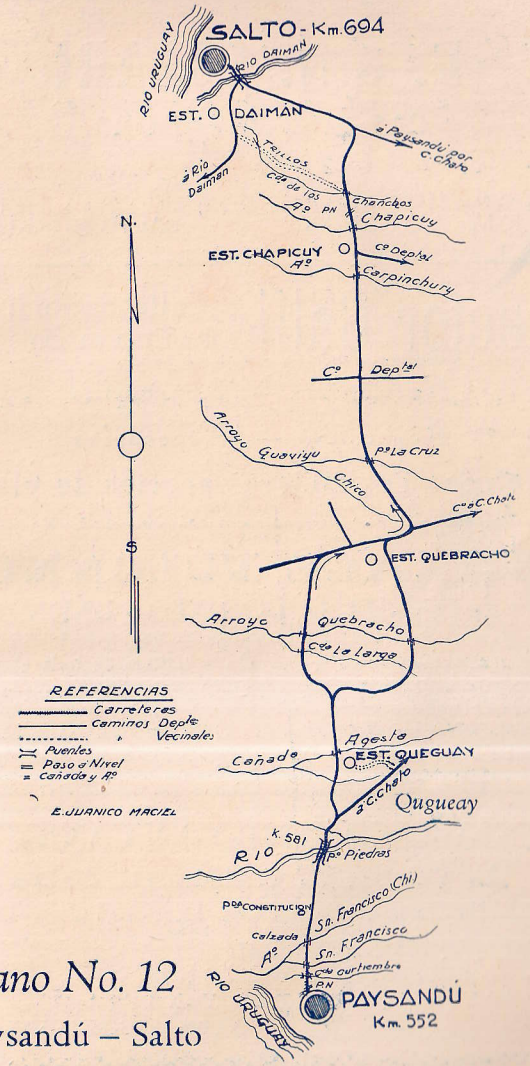
Para estos servicios cuenta con las maquinarías más modernas y perfeccionadas. Elevador hidraúlico, máquina lavadora de alta presión, compresor de aire, engrasadora Alemite, pistola Siam, balde inyector de válvulina, y otras.

Para mayor rapidez en el servicio dispone de cuatro surtidores de nafta, etiqueta verde y amarilla, extrategicamente ubicados.

Stock permanente de cubiertas y cámaras de todas las medidas y accesorios en general.

Cuenta además con un espacioso garage con capacidad para cincuenta coches.

Permanece abierto día y noche.



Plano No. 12

Paysandú – Salto

B. & N. SOLARI

CASA IMPORTADORA

Dir. Telegr. "BYNSOLARI" **SALTO (URUGUAY)**

Hector Galli Calle Sarandí 25
SALTO (R. O.)

Neumáticos — Automóviles
Repuestos — Accesorios

No olvide: Los mejores precios de plaza.

"GARAGE VULCANO"

de DANIEL & DOROTEO LARA

Vulcanización de Cámaras y Cubiertas — Ventas de lubrificantes y accesorios para autos — Lavado y engrase de toda clase de automóviles — Esta casa posee las mejores máquinas para la realización de trabajos en vulcanizaciones — Estación completa de servicio empleando lubrificante VEEDOL.-Tanque de Nafta interno. Consulte Precios. Aire gratis. CALLE RINCÓN Y RIVERA — SALTO

ESTABLECIMIENTO MECÁNICO

de Carlos C. Gallinotti, Salto

Av. J. Batlle y Ordoñez esq. Diagonal Centenario

REPARACIONES EN GENERAL
REPUESTOS Y ACCESORIOS
ACEITES Y NAFTA
NEUMATICOS "DUNLOP"

El automóvil de tránsito podrá ser manejado por "chauffeur" extranjero, siempre que presente la libreta de identidad. Esta autorización será por el término de un mes. Pasado este término, los automóviles de tránsito abonarán las patentes que puedan corresponderles.

Los automóviles deben siempre mantener su izquierda, pasando a la derecha en caso de absoluta necesidad, pero siempre afuera de las bocacalles.

Velocidad—

La velocidad máxima en la ciudad es de 15 o 20 kms. la cual deberá observarse también cuando se transite por las villas y pueblos del departamento.

Luces—

Todo automóvil en marcha o detenido, debe llevar, desde el momento en que se enciende el alumbrado público hasta que se apaga, tres luces: dos adelante, blanca la de la derecha y verde la de la izquierda, y una atrás con dos vidrios, uno blanco para iluminar el número del coche y el otro rojo bien visible.

Señales—

La bocina o corneta de que debe estar provisto todo automóvil, será utilizada en los siguientes casos: Al aproximarse a las boca calles, y al pretender pasar a otro vehículo por la derecha.

Dentro de los límites de la ciudad se prohibe: hacer funcionar las sirenas; hacer uso del escape libre; producir escapes abundantes y continuados de humo.

Patentes—

Los automóviles particulares, abonarán la siguiente patente de acuerdo con el precio de venta en plaza:

Hasta novecientos pesos (1.ª Categoría) pagarán treinta y seis pesos ($ 36.00); de $ 901 a 1.300 (2.ª Categoría) pagarán cuarenta y ocho pesos ($ 48.00); de $ 2.001 a 3.600 (3.ª Categoría) pagarán cuarenta pesos ($ 40.00); de pesos 1.601 a 2.100 (4.ª Categoría) pagarán cuarenta y cuatro pesos ($ 44.00); de $ 2.101 a 2.600 (5.ª Categoría) pagarán cuarenta y ocho pesos ($ 48.00); de $2.601 a 3.600 (6.ª Categoría) pagarán cincuenta y cinco pesos ($ 55.00); de $ 3.601 a 4.500 (7.ª Categoría) pagarán setenta pesos ($ 70.00); y de $ 4.501 en adelante (8.ª Categoría pagarán cien pesos ($100.00).

Los automóviles de alquiler pagarán el cincuenta por ciento (50 %) de la tarifa anterior.

Los automóviles de prueba abonarán cincuenta pesos ($ 50.00) por concepto de patente.

RAMÓN MAÑOSA

URUGUAY 712 SALTO

Automóviles y Camiones

Willys y Willys - Kinght

•

Neumáticos Dunlop

•

Aceite Supercastor

"La Rural"

de

MARIO SUPPARO

Casilla de Correo 694. Dir. Telegráfica "Larural"

SALTO (R.O. del U.)

Remates fèrias de haciendas — Liquidaciones de estancias — Comisiones, consignaciones y representaciones en general — Compra - venta de campos y haciendas en particular — Arrendamientos de campos en remate o en particular — Exhibición y venta permanente de reproductores de todas clases — Depósito de lanas y frutos en general — Stock permanente de específicos é instrumentos veterinarios.

SALTO

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS

SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA

Hoteles recomendados

HOTEL CONCORDIA

HOTEL BIASETTI

Es indiscutiblemente la segunda ciudad de la República, hallándose situada en las orillas del Río Uruguay en un terreno bastante elevado.

Su puerto, importantísimo y moderno, es el punto terminal de la línea de navegación sobre el Río Uruguay.

La arteria principal, es la calle Uruguay, que nace a pocas cuadras del Puerto y divide la ciudad en dos partes casi iguales, pasando por las plazas principales Treinta y Tres y 18 de Julio, que son juntamente con el Parque Solari, hoy del Municipio, paseos muy concurridos.

La ciudad posee un gran teatro, el Larrañaga, y un magnífico biógrafo, el Ariel, que son considerados entre los mejores del país.

Quien llega al Salto, no puede dejar de visitar el Salto Grande y el Salto Chico, el primero a 18 kms. de la ciudad, y el segundo a sólo 3 km.

Imponentes cascadas de agua que se precipitan desde varios metros de altura formando burbujas de espuma blanquísima entre rocas consumidas y horadadas por el ininterrumpido roce de las aguas, en una anchura que abarca casi todo el lecho del río, constituyen un panorama estupendo e inolvidable, en medio del verde constante de los grandes bosques de espinillos, planta ésta que se encuentra muy comúnmente bordeando los ríos.

Si se aprovechara la potencialidad de la caída de estas aguas se podría obtener de él, la energía necesaria para iluminar todas las ciudades del país, hacer funcionar todos los establecimientos industriales, y hacer correr, sustituyendo al carbón, todos los trenes que atraviesan el territorio.

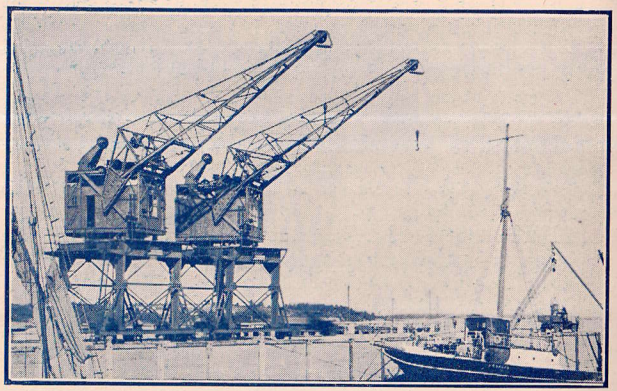
Y podrían ser aumentados aún más estos rendimientos, pues es incalculable la energía eléctrica que de estos saltos se llegaría a sacar, haciendo obras adecuadas, hasta llegar a transformar el departamento de Salto, en un gran centro industrial, tan importante como los que existen en Norte América y Europa.

Este departamento es esenciamente ganadero, y en este ramo posee una riqueza extraordinaria. La exposición anual ganadera del Salto, es después de la de Montevideo, la más importante.

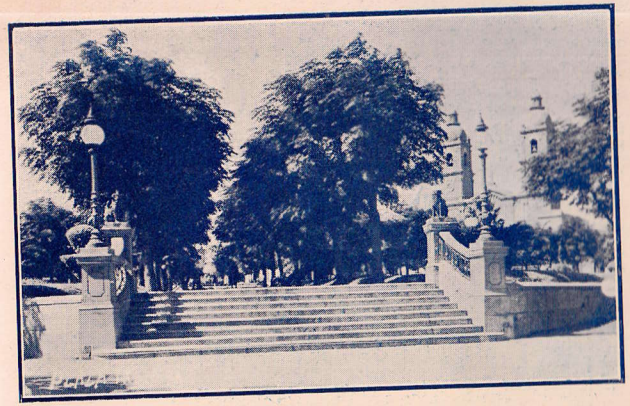
Muelle del Puerto del Salto

Sin embargo, se ha experimentado con buen resultado la agricultura y el cultivo de la vid; y es además intensísima la exportación de naranjas y mandarinas, que son conocidas en todo el mundo.

En minerales abundan los cuarzos y las ágatas, de los cuales una espléndida colección posee el Rey de Inglaterra.



Puerto del Salto



Plaza Treinta y Tres
Salto

Parque Solari – Salto

Barraca Americana

Antes Hufnagel, Plottier & Cía.

(S. A.)

MONTEVIDEO — PAYSANDÚ — SALTO

●

Materiales de construcción y alambrados.
Neumáticos "Good-Year"
Lubrificantes "Mobiloil".
Repuestos y accesorios para automóviles.

Hotel Concordia

DE

Irigoyen & Castro Hnos.

El preferido por los hombres de negocios.

URUGUAY 739 (SALTO R. O.)

Salto Grande — Cascadas
Salto

Chorros de agua - Salto Grande
Salto

GABINO ZUDAIRE
PLAZA TREINTA Y TRES — SALTO

Representante de los Productos: **Nafta "Texaco 400"— Kerosene "Hércules" — Nafta "Aviación"— Lubrificantes "Texaco"**

ALMACEN
ESPECIALIDADES EN ARTICULOS DEL RAMO.

Luis P. Gaudin & Hnos.
Dirección Telegráfica: GAUDINHNOS
Negocios Rurales — Consignatarios — Organizadores de Remates-Ferias — Venta de Reproductores.

Local y Escritorio:
ARTIGAS Y RINCON — SALTO

CASA VOLPI
HERVIDERO 17 — SALTO.
Neumáticos en general — Vulcanización.
Accesorios — Nafta Standard — Aceites.
Surtidor en la Plaza 33
Bicicletas

Angel Biasetti (hijo)

Hotel Biasetti
Proporciona al Viajero el mismo Confort de su casa.

SALTO (URUGUAY)

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T.M. — Talleres de Pintura T.P. — Talleres de Carrocería T.C. — Talleres de Tapicería T.T. Talleres de Vulcanización T.V.

AUTOS

Abelenda Julio. — General Artigas 1450. — Dodge y Packard. — A.
Cesconi Ovidio y Helios. — Buick. — R.
Forti Francisco Hnos.—19 de Abril 1285.—Graham Paige.—A.
Galisteo Francisco. — Brasil y J. Suárez. — Rugby. — A.
LANDA ERNESTO. — Artigas 33. — DE ALQUILER.
MAÑOSA RAMON. — WILLYS y WILLYS KINGHT. — R.
Merazzi Luis e hijos. — Uruguay 1052. — Ford. — A.
MURÓ LEOPOLDO. — OMNIBUS SERVICIO PUBLICO.
Roig y De los Santos. — Uruguay 1555. — Chevrolet. — A.
SUPPARO MARIO. — "La Rural".—HUDSON y ESSEX.—A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

BARRACA AMERICANA. — V.
GALLI HECTOR. — Sarandí 2531. — V.
GALLINOTTI CARLOS. — Av. Batlle y Ordoñez. — V.
Lagaxio Hnos. — Rivera. — V.
LANDA ERNESTO. — Artigas 33. — V.
LARA DANIEL y DOROTEO. — Rincón y Rivera. — V.
Merazzi Luis e hijos. — Uruguay 1053. — Ford. — A.

ESTACIONES DE SERVICIOS

LARA DANIEL Y DOROTEO. — Rincón y Rivera.
TOUREN VICTOR. — Uruguay y W. Beltrán. — "URUGUAY".

GARAGES

LANDA ERNESTO. — Artigas 33. — "DEL PALACIO".
LARA DANIEL Y DOROTEO. — Rincón y Rivera. — "VULCAN".
TOUREN VICTOR. — Uruguay y W. Beltrán. — "URUGUAY".

LUBRIFICANTES

BARRACA AMERICANA. — V.
Galisteo Francisco. — Brasil y J. Suárez. — V.
Galliazzi Domingo. — Wico. — R.
GALLINOTTI CARLOS. — Av. Batlle y Ordoñez. — V.
LANDA ERNESTO. — Artigas 33. — V.

Ernesto Landa
GARAGE DEL PALACIO
Calle Artigas esq. Treinta y Tres — SALTO
Venta de NAFTA, GRASAS, Repuestos de Autos, Aceites etc.
MÁQUINAS MODERNAS para el lavado de autos, motores, almohadones, etc. — AUTOS DE ALQUILER.
Teléfono Salteño.

Casa Siemens
SEBASTIAN L. LANZA
Calle Uruguay 526 — SALTO — Teléfono 306
●
NEUMÁTICOS
Herramientas, Aceites y Grasas minerales.
Accesorios y Repuestos para Automóviles.

Bonelli & Massaferro
Administración de Propiedades, Remates, Venta de Terrenos a Plazos, Colocación de Dinero sobre Hipoteca y Comisiones en General.
Escritorio: Joaquin Suárez No. 80 Dir. Telegr. "Boima" Salto

Leopoldo Muró
Omnibus de Servicio Público de la Ciudad del Salto
Lineas de la Estación del F. C. al Balneario (Cerro)
Primera Salida: 7 horas de la Est. F. C.
Ultima „ 12.20 horas de la noche.

LANZA SEBASTIAN. L. — "Casa Siemens". — V.
LARA DANIEL Y DOROTEO. — Rincón y Rivera. — V.
MAÑOSA RAMON. — SUPERCASTOR. — R.
SANTINI EMILIO.—"CASA VOLPE"—Hervidero 17. — V.
SOLARI B. & N. — V.
ZUDAIRE GABINO. — TEXACO. — A.
SUPPARO MARIO. — "LA RURAL". — V.
TOUREN VICTOR. — Uruguay y W. Beltrán. — V.
Zunini Migliaro y Cía. — Pza. de Deportes. — Moscú. — A.

NAFTA

BARRACA AMERICANA. — V.
Lafón Pedro. — Gral. Artigas y W. Beltrán. — V.
LARA DANIEL Y DOROTEO. — Rincón y Rivera. — V.
SANTINI EMILIO.—"CASA VOLPE"—Hervidero 17. — A.
SOLARI B. & N. — V.
ZUDAIRE GABINO. — TEXACO.
TOUREN VICTOR. — Uruguay y W. Beltrán. — V.
Zunini Migliaro y Cía. — Pza. de Deportes. — Moscú. — A.

NEUMATICOS

BARRACA AMERICANA. — GOOD-YEAR. — A.
Galisteo Francisco. — Brasil y J. Suárez. — V.
GALLI HECTOR. — Sarandí 2531. — V.
GALLINOTTI CARLOS. — Av. Batlle y Ordoñez. — V.
Lagaxio Hnos. — Rivera. — V.
Lanza Sebastián. — Casa Siemens. — V.
LARA DANIEL Y DOROTEO. — Rincón y Rivera. — V.
MAÑOSA RAMON. — DUNLOP. — A.
Merazzi Luis e hijos. — Uruguay 1052. — United-States. — A.
Roig y De los Santos. — Uruguay 1555. — Firestone. — A.
SANTINI EMILIO. — "CASA VOLPE". — Hervidero 17.—V.
TOUREN VICTOR. — Uruguay y W. Beltrán. — V.

TALLERES

BARRACA AMERICANA. — T. M.
Frioni Rómulo Hnos. — Uruguay. — T. M.
GALLINOTI CARLOS. — Av. Batlle y Ordóñez y Diagonal Centenario. — T. M.
Galvalisi y Fernández. — Grito de Asencio y Brasil. — T. M.
LARA DANIEL Y DOROTEO. — Rincón y Rivera. — T. V.
López Díaz y Cía. — 8 de Octubre y 1.o de Mayo. — T. V.
Margall José R. — Magallanes 14. — T. M.
Mijalofsky José. — Brasil y Santos Herrandonea. — T. M.
SAN MARTIN ALEJANDRO. — T. M.
SANTINI EMILIO.—"CASA VOLPE". — Hervidero 17.—T. V.

BELEN

CONÇALVEZ A. R. — CONC. FORD, AG. SHELL MEX URUGUAY.—REP. GOODYEAR Y MICHELIN. — VENTA COCHES Y REPUESTOS.

A. D. R. Conçalvez

BELEN. — Dep. SALTO (R. O.)

Concecionario de la Ford Motor Company.
Agencia de la Shell-Mex Uruguaya Ldt.
Nafta Energina. — Kerosene Aurora.
Lubrificantes.
Venta de coches y repuestos.

Representante Cubiertas: Michelin, Good - Year.

CONSTITUCIÓN

SARLI JOSE A. — Agente: NAFTA PAN-AM, ACEITE VEEDOL, NEUMATICOS MILLER.

JOSÉ A. SARLÍ

Constitución. — Dep. Salto.

Comercio de Ramos Generales.
Compra de Frutos del País.
Agencia de la "Pam-Am".
Aceite "Veedol".
Cubiertas "Miller".
Kerosenes y Grasas.

VII

SALTO — ARTIGAS

a) por Tomas Comensoro b) — por el Paso Real - Isla Cabellos

Del Salto un camino carretero todo de pedregullo, muy firme y sólido, y perfectamente arreglado, conduce por Constitución y Belén a Bella Unión, límite Norte del territorio de la República con el Brasil.

Para ir del Salto a Artigas dos son los caminos que se pueden seguir: el primero por Bella Unión misma, pasando por el pueblo Tomás Gomensoro, paso de Farías y Tres Cruces, por un camino que en tiempo seco es bueno.

Otro rumbo que se puede tomar para ir del Salto a Artigas, es el camino que sale cerca de Belén por el Paso Real sobre el Arroyo Yacuy a Isla Cabellos, Isla Sarandí, pasos del Arroyo Cuaró, Pelado y Tres Cruces.

El plano N.º 13 indica los pasos a nivel, puentes y pasos naturales, algunos empedrados, de los arroyos y riachuelos que cruzan tanto el camino que va del Salto a Bella Unión como los dos que van de Bella Unión a Artigas y de Belén a la misma ciudad.

DEPARTAMENTO DE ARTIGAS

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Ningún vehículo podrá circular careciendo quien lo conduzca de libreta o permiso especial del Concejo de Administración Departamental.

Los coches de tránsito, previo permiso provisorio pedido al Concejo, no podrán permanecer más de 6 días en el departamento, sin ajustarse a la ordenanza local.

Está prohibida la marcha atrás, salvo casos de necesidad notoria. Asimismo no se podrá maniobrar las vueltas enteras en medio de la cuadra.

Velocidad—

La velocidad máxima en las plantas urbanas y de la capital y en los pueblos del departamento, no podrá exceder de 12 kilómetros por hora; y en los caminos, de 40 kilómetros.

Luces—

El vehículo, durante la noche llevará una luz blanca en cada costado o una sola al centro, adelante, suficientemente poderosa y una colorada atrás encontrándose siempre alumbrado el número del automóvil.

Plano No. 13

SALTO – ARTIGAS

E. JUANICO MACIEL

Taller Mecánico

de AGUIRREGARAY & BRAZEIRO

Servicio de auxilio del Centro Automovilista del Uruguay.
Cargas y ventas de Baterías.
Ventas de Repuestos de todas clases de Automóviles.
Venta de Aceite y Grasas.

Calle Bernabé Rivera, ARTIGAS **Teléfono No. 40.**

José Cuelho

Representante de SHELL MEX URUGUAY Lted.
NAFTA, KEROSENE, Etc.
Automóviles y Camiones GRAHAM.
The Dunlop Rubber Co. – Cubiertas, Cámaras y Accesorios. – Fábrica Específicos PUR SANG. Sarnífugos - Garrapaticidas - Lombricida - Creolinas.
AFTÓN HÚNGARO, Cura infalible de la Aftosa. —
Motores — Iciball, Heladeras Automáticas
Espartos y Crosley – Radio Telefonía
Molinos a viento. — Aceites y Lubrificantes. —
Arados — Rastras — Desgranadoras, etc. etc.

Artigas

Concordia Hotel

de HORACIO GARELLI

Calle Afran y S. Fuques **ARTIGAS**

Buenas comidas para pasajeros.
El mejor y único indicado por el Centro Viajantes del Uruguay.

Casa Arteaga Vivanco y Cía.

REPRESENTANTES

Automóviles "CHEVROLET" – Neumáticos "FISK"

Repuestos – Accesorios – Aceites –
Grasas – Kerosenes.
RAMOS GENERALES.

ARTIGAS Avenida LECUEDER

Moura & De Las Llanas

Automóviles "BUICK" "OAKLAND"
Lubrificantes "STERNOL" de alta calidad.
Taller Mecánico de presición.
Baterías "Willard." – Agencia y Estación de Servicio.
ATWATER KENT RADIO

ARTIGAS TELÉFONO No. 151

Horacio & A. Luis Berdou

Barraca de Materiales de Construcción
Agente de West India Oil Company
Banco Seguros del Estado
Cubiertas y Cámaras "Goodyear"
Aceite "Standard"

Avenida LECUEDER ARTIGAS

Señales—

Todo automóvil estará provisto de una bocina que usará el conductor, todas las veces que lo crea necesario, y a distancia de diez metros de las bocacalles, y de las Escuelas, siendo prohibido su uso sin necesidad. Es, sin embargo, prohibido el uso de bocinas estridentes, escape libre etc.

Patentes—

Los automóvies destinados al servicio de alquiler, cuyo costo no exceda de $ 1.000, abonarán una patente de $ 20.00; los de $ 1.000 a 1.500, $ 25.00; los de $ 1.500 a 2.000, de $ 30.00; los de $ 2.000 en adelante, $ 35.00.

Los automóviles destinados a uso particular, comprendidos en la escala anterior, abonarán la misma patente con un recargo del 20 %.

ARTIGAS

OFICINAS CORREO Y TELEGRAFO
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA
Hotel recomendado
CONCORDIA HOTEL

Es éste, uno de los departamentos más alejados de la capital y que con Rivera, Cerro Largo, Treinta y Tres y Rocha, forma el grupo limítrofe con el Brasil.

La ciudad con calles amplias y bien trazadas se extiende a las orillas del Río Cuareim, que sirve de límite al país con el territorio brasileño, teniendo en frente la ciudad de San Juan Bautista, a la que está unida por un puente ferrocarrilero.

Posee una linda rambla denominada 7 de Setiembre, que se extiende a las orillas del Cuareim y a la cual se llega por una importante avenida. Esta rambla podría ser considerada como un verdadero parque por su maravillosa y exuberante vegetación. Es conocida bajo el nombre de Vivero.

Otra gran avenida la Garzón, conduce al Obelisco Conmemorativo del Centenario.

Es un departamento eminentemente ganadero, en que es fácil encontrar grandes estancias con gran cantidad de ganado vacuno, caballar y lanar.

En Bella Vista se ha ensayado con éxito, el cultivo de la vid y en las colonias se planta maíz, moniatos, porotos y hortalizas en general.

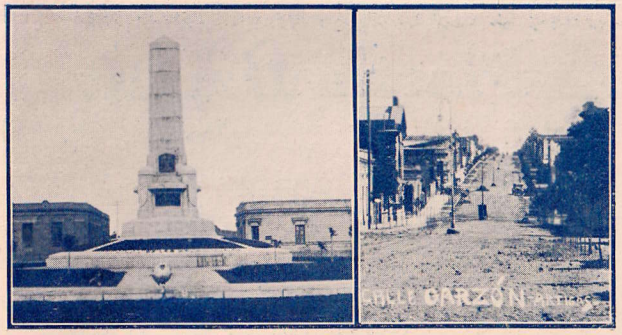
Un renglón importante del comercio de este departamento lo constituye la exportación para Europa de los cuarzos (ágatas y amatistas), que se encuentran en una región denominada del Catalán.

TALLER MECÁNICO
DE LUIS JOSÉ AGUZZI
Reparacion de autos.—Máquinas esquiladoras y motores en general. — Agencia de Radio "Fada".—Accesorios y Repuestos
Calle 25 de Mayo Plaza J. Batlle y Ordóñez
ARTIGAS

Juan J. Renart é hijos
Agencia de Automóviles RUGBY y DURANT. — De las renombradas Motocicletas y Bicicletas INDIAN y ALCYON, Neumáticos CONTINENTAL. — Aceite TREBOL, EXPRES, IDEAL, etc.
BAZAR, JOYERIA, JUGUETERIA
CALLE Gral. GARZÓN 402-424 ARTIGAS

NAFTA-ACEITE-GRASA
ATLANTIC
KEROSENE MAGNOLIA
Productos de alta calidad. Conocidos en todo el mundo
USELOS Y CONSERVARÁ SU COCHE
Unicos importadores: Atlantic Barrère, S. A. — Montevideo
Agente en Artigas: JUAN LUIS LUCIANO

TALLER MECÁNICO
DE AQUILES ROMITI
Reparaciones de autos, máquinas y motores en general
Instalación de máquinas esquiladoras y reparación de las mismas
CALLE 28 de FEBRERO esq. RINCÓN
ARTIGAS



Obelisco Comemorativo del Centenario.

Entrada a la Rambla 7 de Setiembre.
Artigas

Martin Bermit

BELLA UNIÓN (Dep. ARTIGAS)

CONCESIONARIO FORD
NEUMÁTICOS DUNLOP
NAFTA ENERGINA
KEROSENE AURORA
Receptores ATWATER KENT

CASA FELIPE SISA

TIENDA Y BAZAR

Agente del Banco de Seguros del Estado.
West India Oil Company.
Cubiertas y Cámaras Michelin.
Surtidores de Nafta y Aceites Minerales.

BELLA UNIÓN Dep. de ARTIGAS

Berreta Lasaga & Cía.

NEGOCIOS EN GENERAL
Agentes Nafta "TEXACO"
y Aceites "MOBILOIL"
Anexo: Taller Mecánico y de Vulcanización
"EL CENTENARIO"

DIRECCIÓN:
Est. ISLA CABELLOS Depto. de ARTIGAS

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

AGUIRREGARAY Y BRAZEIRO. — Bernabé Rivera. — V.
ARTEAGA, VIVANCO. Y CIA. — CHEVROLET. — R.
CUELHO JOSE. — GRAM PAIGE. — R.
Marcora Casa. — Ford. — R.
MOURA Y DE LAS LLANAS. — BUICK. — A.
ODRIOZOLA HNOS. — DODGE. — R.
RENART JUAN JOSE e HIJOS. — RUGBY y DURANT.—A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

AGUIRREGARAY Y BRAZEIRO. — Bernabé Rivera. — V.
ARTEAGA, VIVANCO y CIA. — Avenida Ecuador. — V.
García Paulino. — 28 de Febrero N.º 108. — V.
Marcora Casa. — FORD. — R.
Odriozola Hnos. — Calle Lavalleja y Garzón. — V.

ESTACIONES DE SERVICIOS

AGUIRREGARAY Y BRAZEIRO. — Bernabé Rivera. — V.

LUBRIFICANTES

ARTEAGA VIVANCO y CIA. — Avenida Lecueder. — V.
BERDOU HORACIO Y A. LUIS. — Calle Lecueder. — A.
CUELHO JOSE. — SHELL MEX URUGUAY. — R.
Cueto Hnos. — Moscú. — A.
García Paulino. — 28 de Febrero 107. — V.
LUCIANO JUAN LUIS. — ATLANTIC. — A.
Marcora Casa. — Mobiloil. — A.
Miraglia Hnos. — Veedol. — A.
MOURA y DE LAS LLANAS. — STERNOL. — A.
RENART JUAN JOSE E HIJOS. — Gral. Garzón 402|424. — Trébol. — R.

NAFTA

BERDOU HORACIO y A. LUIS. — Calle Lecueder. — V.
CUELHO JOSE. — SHELL MEX URUGUAY. C. — A.
Cueto Hnos. —Moscú. — A.
LUCIANO JUAN LUIS. — ATLANTIC. — A.
Miraglia Hnos. — Pam - Am. — R.
Odriozola Hnos. — Calle Lavalleja y Garzón.—Pam-Am.—A.
PINTOS HUGO. — TEXACO. — R.

NEUMATICOS

ARTEAGA, VIVANCO y CIA. — Avenida Lecueder. — Fisk. — R.
CUELHO JOSE. — DUNLOP. — R.
García Paulino. — 28 de Febrero 107. — Firestone. R.
Marcora Casa. — Miller. — A.
Odriozola Hnos.—Calle Lavalleja y Garzón.—Michelín.—A.
RENART JUAN JOSE E HIJOS. — CONTINENTAL. — A.

TALLERES

AGUIRREGARAY Y BRAZEIRO. — Bernabé Rivera.—T. M.
AGUZZO LUIS JOSE. — T. M.
Carrattini M. — Uruguay entre Fuques y Ansina. — T. M.
García Paulino. — 28 de Febrero 107. — T. V.
Marcora Casa. — T. M. — T. P.
MOURA y DE LAS LLANAS. — T. M.
Odriozola Hnos. — Calle Lavalleja y Garzón. — T. V.
ROMITI AQUILES. — 28 de Febrero esq. Rincón. — T. M.

BELLA UNION

GUIA POR ORDEN ALFABETICO

ABELENDA GRACIANO. — Rep.: TEXACO.
DERMIT MARTIN. — Rep. FORD. — FORDSON. — LINCOLN. — Nafta ENERGINA. — Neumáticos DUNLOP.
SISA FELIPE. — Rep.: WEST INDIA OIL COMPANY: NAFTA Y LUBRIFICANTES.

ISLA CABELLOS

GUIA POR ORDEN ALFABETICO

BERRETA LASAGA y CIA. — REP TEXACO. — Venta. Accesorios, Aceites. — Taller Mecánico y de Vulcanización.
Moratorio Gustavo. — Atlantic. — A.
Suárez, Saldaña y Boyssoumade. Rep. West India Oil Company y Taller Mecánico.

Cuarta Parte

I. Florida II. Durazno
III. Flores IV. Tacuarembó. V. Rivera
VI. Cerro Largo VII. Treinta y Tres

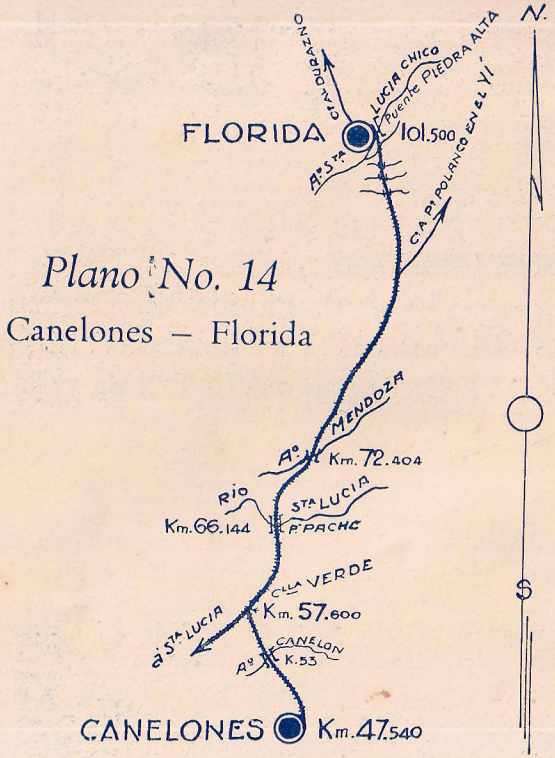
La cuarta y última parte de esta Guía comprende los departamentos centrales del territorio de la República, y con ésto damos término a nuestro trabajo, incompleto por cierto, pero tal, que en su máxima parte corresponde a las necesidades del Turismo automovilístico del Uruguay.

I

CANELONES – FLORIDA

De Canelones a Florida se va por una espléndida carretera que, en Cuchilla Verde (Km. 57 y 600 metros de Montevideo), se divide en dos brazos, que conducen: el de la izquierda a San José y el de derecha a Florida, siendo señalados por un gran cartel del Centro Automovilístico.

Para entrar en Florida se cruza el Puente de Piedra Alta, sobre el Río Santa Lucía Chico, dejando el Parque a la derecha. El plano N.º 14 da exacta idea de esta espléndida carretera, que por 54 km. una ie capital del Departamento de Canelones con Florida. Ninguna dificultad, pues, en este trayecto, ya que el Arroyo Canelón, el Río Santa Lucía y el Arroyo Mendoza se pasan por puentes.



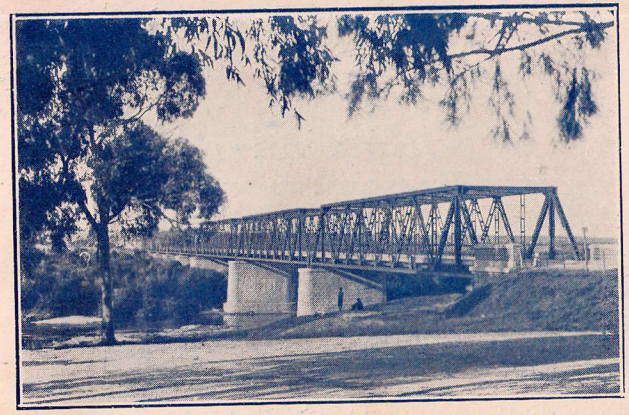
Plano No. 14

Canelones – Florida

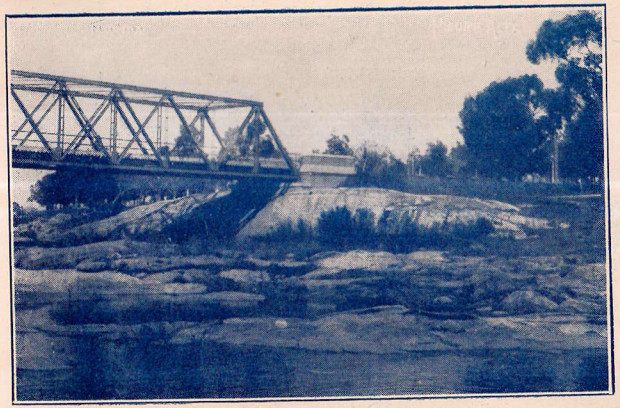
REFERENCIAS.

- Carreteras
- Caminos Deptles
- " Vecinales
- Puentes
- P.N. = Paso a Nivel
- Cañada y A°

E. JUANICÓ MACIEL



Puente sobre el Río Sta. Lucia Chico
Florida



Piedra Alta
Florida

SEÑOR TURISTA: Al visitar Florida, realice sus compras en la

"Casa Trigo"

Ramos Generales

Neumaticos "Miller", Nafta "Pan-Am", Aceites y Grasas "Veedol" **Florida**

José M. Remedios

■

Taller Mecánicos y Empresa de Trasportes, Carros y Camiones
Depósito de Frutos del País

■

33 y Callero, Florida — Tel.: La Cooperativa.

Autobuses Empresa Ciudad Florida

Recorridos: Ciudad—Prado y viceversa, Ciudad—Estación y viceversa, Ciudad—Hipodromo (los días de Carrera)—Viajes expresos a cualquier Departamento.

Florida

Taller Mecánico "Centenario"

de ALBERTO E. BESOZZI

Reparación de Automóviles, Camiones, Carga de Baterías, *Vulcanizaciones*, Surtidor de Nafta, Lubrificantes, Aire Gratis

24 de Setiembre esq. Capancha, Frente al Mercado, Florida

DEPARTAMENTO DE FLORIDA

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Todos los automóviles que circulen por las vías públicas del Departamento de Florida, estarán sujetos a la ordenanza de viabilidad.

Los automóviles como los demás vehículos tomarán su izquierda para circular por las vías y paseos públicos.

Velocidad—

Dentro del amanzanamiento de todo centro de población, los automóviles no podrán desarrollar una velocidad mayor de diez y ocho kilómetros por hora. En los paseos públicos y el cruce de las bocacalles la velocidad máxima será reducida a la mitad.

Luces—

Todo automóvil en marcha o detenido debe llevar, desde el momento en que se enciende el alumbrado público hasta qu se apaga, tres luces: dos adelante, blanca la de la derecha y verde la de la izquierda y una en la parte posterior del coche con dos vidrios, uno blanco que iluminará por reflexión el número posterior del vehículo y el otro rojo, bien visible. Se prohibe el uso de luces encandilantes en las vías alumbradas.

Señales—

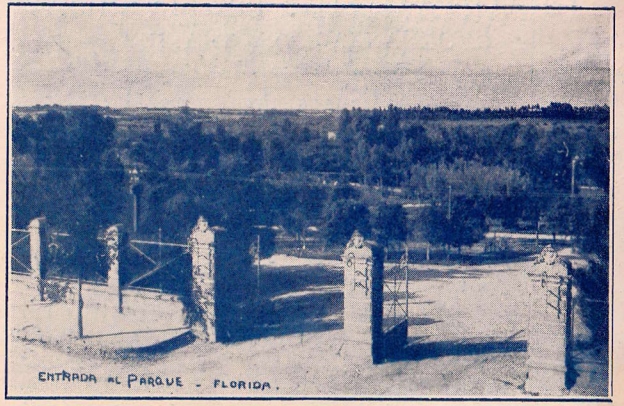
Todo automóvil estará provisto de bocina o corneta, cuyo sonido no debe ser estridente ni muy agudo, debiendo dar notas graves. Se prohibe el uso de aparatos polifónicos, silbatos, cascabeles, etc., quedando permitido en las carreteras o caminos situados fuera de los límites de los centros de población, hacer uso del escape libre o producir escape abundante y continuado de humo, el derrame de materias que ensucien el pavimento.

Patentes—

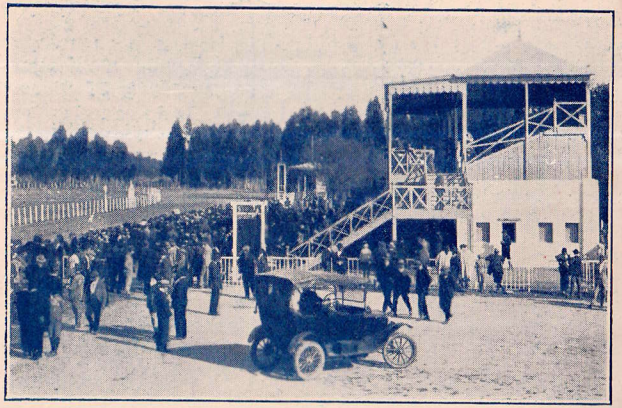
Automóviles particulares, cuyo valor no exceda de pesos 1.000, $ 36.00; de $ 1.001 a 1.500, $ 41.00; de $ 2.001 a 2.500, $ 51.00 y de $ 2.501 en adelante, $ 56.00. Los automóviles de alquiler pagarán el 50 % de la tarifa anterior, establecida para los automóviles particulares, debiendo ostentar en el parabrisa, las palabras:

"De alquiler".

Automóviles en prueba, $ 70.00.



Parque — Florida



Hipódromo — Florida

Monumento a los 33 Orientales
Florida

Almacen por Mayor y Menor
de B. PIREZ
Agente de Aceite, Nafta y Kerosene "ATLANTIC"
TELÉFONO: LA COOPERATIVA
FLORIDA

TALLER MECÁNICO
de ANDRÉS D. LÓPEZ
REPARACIONES EN GENERAL DE AUTOS
Vulcanización — Carga de Baterías — Trabajo de precisión
Precios Módicos — El taller cuenta con automóvil de auxilio a cualquier hora y lugar.
CALLE JOSE J. CARDOZO 338 — Teléf. COOPERATIVA
FLORIDA

MOLINA HOTEL
GRAN CONFORT E HIGIENE
Hotel recomendado por las siguientes Instituciones
Centro Automovilista del Uruguay.—Centro Viajantes del Uruguay. - Centro Vendedores de Mayoristas. - Centro Touring Club.
GRAN GARAGE PARA AUTOS
TELÉF. COOPERATIVA
Calle Independencia 842 Florida

EL URUGUAYO
Ramos Generales
JAUMANDREU Hnos.
SARANDÍ Depto. de Florida

FLORIDA

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO REPUBLICA

Hotel recomendado
MOLINA HOTEL

El departamento de Florida es otro de los situados en la parte central de la República.

La capital que lleva el mismo nombre, está situada cerca del Santa Lucía Chico, a la que se entra por el puente que cruza dicho río, al que sus peñascos y vegetación abundante le dan un aspecto realmente hermoso.

El turista que atraviesa ese puente no puede menos que detener su marcha para contemplar el caudal de agua que corre suavemente con un murmullo de notas divinas, como si en su cristalina diafanidad quisiera elevar un himno a la Naturaleza, que concedió a este lugar tanto esplendor.

Al pie del puente y a orillas del río se extiende el magnífico parque — uno de los mejores del país por su hermosura y por su extraordinaria cantidad de flores — en el que se encuentra la Piedra Alta, lugar donde se juró el acta de la Independencia de nuestra patria.

La ciudad es una de las más adelantadas y posee calles amplias y bien trazadas.

En la plaza principal se levanta el monumento a la Independencia, construído sobre 33 bloques de granito, cada uno de los cuales lleva grabado el nombre de uno de los patriotas del año 25.

La principal riqueza del departamento es la ganadería, pero éste tiene grandes extensiones de tierra, aptas para el cultivo y que en parte han sido aprovechadas.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

EMPRESA AUTOBUSES. — "CIUDAD FLORIDA". — Servicio de CIUDAD.
Russo José F. — Independencia e Ituzaingó. — Chevrolet.
Ruso Tomás G. — Calle Independencia. — Ford. — R.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Cabral Laurenze. — Calle José Enrique Rodó. — V.
Colombo Juan María. — 24 de Setiembre 824. — Ford. — V.

GAYO MARTINEZ & Cía.
AGENTES
Auto, Camiones y Tractores FORD.
Agentes exclusivos de los Neumáticos Good-Yeard.
Elevador CURTIS. Máquina de lavar.
Surtidor de Nafta etc.
Villa Sarandí, Depto. Florida. Dir. Teleg. Gayomar

Lima, Benedetti & Cía.
Garage y Taller Mecánico **"SARANDÍ"**
Surtidor de Nafta. - Radio. - Automóviles, Camiones, Tractores.- Repuestos Legítimos para toda marca.- Neumáticos, Accesorios y Lubrificantes. Automóviles de Alquiler.
Villa Sarandí, Depto. Florida. Tel. La Cooperativa

DOMINGO LALUZ
AGENCIA Chevrolet, Oakland y Pontiac. - Venta de Nafta, Aceite, Neumáticos, Repuestos para Autos. — Servicio Especial en Automóviles de Alquiler.- Máquinas CASE. - Taller de Vulcanización. - Reparaciones de Automóviles. - Tractores, Trilladores y Herramientos Agrícolas en general.
Villa Sarandi, Depto. Florida- Concordia, Esq. 18 de Julio- Tel. La Cooperativa

Estación, Auto-Taller y Anexos
de RUFINO BIA
Especialista en Reparaciones y Carga de Baterías. Servicio completo con todo lo necesario para Automóviles. — Surtidores de Nafta, Aceite y Aire.
VILLA SARANDÍ, Depto. Florida. Tel. La Cooperativa
Av. GRAL. ARTIGAS, frente al paso nivel de la calle Tacuarembó

Pastorini Manuel Luis. — Independencia 871. — V.
Roca Hnos. — V. — General Motors.
Ruso Tomás G. — Calle Independencia. — Ford. — R.

ESTACIONES DE SERVICIOS

Colombo Juan María. — 24 de etiembre 824.
Russo José F. — Independencia e Ituzaingó.
Ruso Tomás G. — Calle Independencia.

GARAGES

Colombo Juan María. — 24 de Setiembre 824. — "Colombo".
PASTORINI MANUEL LUIS. — Independencia 871.
Ruso Tomás G. — Calle Independencia.

LUBRIFICANTES

BESOZZI ALBERTO E. — 24 de Setiembre y Cagancha.—V.
Carrero Domingo. — Callero y Solís. — V.
Muñoz y Olalquiaga. — Shell-Mex Uruguaya. — R.
Pastorini Juan José. — Moscú. — R.
PEREZ Y GALAIN. — TEXACO. — A.
PIREZ B. — 24 de Setiembre y Sarandí. — ATLANTIC.—A.
Russo José F. — Independencia e Ituzaingó. — V.
Ruso Tomás G — West India Oil Company. — A.

NAFTA

BESOZZI ALBERTO E. — 24 de Setiembre y Sagancha V.
Carrero Domingo. — Callero y Solís. — V.
Colombo Juan María. — 24 de Setiembre 824. — V.
Muñoz y Olalquiaga. — Shell Mex Uruguaya. — R.
Pastorini Juan y Josë. — Moscú. — R.
PEREZ Y GALAIN. — TEXACO. — A.
PIREZ B. — 24 de Setiembre y Sarandí. — ATLANTIC. —A.
Russo José F. — Independencia e Ituzaingó. — V.
Ruso Tomás G. — Calle Independencia. — West India Oil Company. — A.
TRIGO JOSE. — Pan - Am. — A.

NEUMATICOS

Cabral Laurenze. — Calle José E. Rodó. — Fisk. — A.
Colombo Juan María. — 24 de Setiembre 824. — V.
COSTABILE ANGEL. — Independencia 302. — GOOLDRICH. — R.
Pastorini Manuel Luis. — Independencia 871. — V.
Russo José F. — Independencia e Ituzaingó. — V.
Russo Tomás G. — Calle Independencia. — Goodyeard. — A.

A. Costabile & Hnos.

Sociedad Comercial

Independencia 602-614 — Florida (R. O. del U.)

Teléf. Cooperativa 68 - Uruguaya 64

Dirección Telegráfica: "Bilehnos"

◆

SASTRERIA

ARTICULOS PARA HOMBRES

REPRESENTANTE – NEUMATICOS GOODRICH.

Goñi

Casa "Tornaria"

de Antonio Garmendia & Cía.

ALMACÉN — TIENDA — FERRETERÍA

Acopio de Frutos del País.

Agencia de Kerosene y Nafta y del Banco de Seguros del Estado.

ESTACIÓN GOÑI

Pereyra y Cardozo

ALMACÉN — TIENDA — FERRETERÍA

Acopio de Frutos del País.

Agente de la Nafta "ENERGINA" y Kerosene "AURORA"
Agencia Neumáticos "MICHELIN" Sub-Agente de la FORD
Surtidor de Nafta — Coche de alquiler.

Estación GOÑI Depto. de FLORIDA

TALLERES

BELLAURI EMILIO Hnos. — W. Beltrán 726|28. — T. M.
BESOZZI ALBERTO E. — 24 de Setiembre y Cagancha. — T. M. — T. V.
Colombo Juan María. — 24 de Setiembre 824. — T. M.
LOPEZ ANDRES D. — T. M. — T. V.
Pastorini Manuel Luis. — Independencia 871. — T. M.
REMEDIOS JOSE M.a. — Treinta y Tres y Callero. — T. M.
Ruso Tomás G. — T. M.

GOÑI

GUIA POR ORDEN ALFABETICO

GARMENDIA ANTONIO Y CIA. — (CASA TORNARIA). — AGENTE KEROSENE Y NAFTA.
PEREYRA Y CARDOSO. — AGENTES NAFTA Y LUBRIFICANTES ENERGINE Y NEUMATICOS MICHELIN. — SUB-AGENTE FORD.

SARANDI GRANDE

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA

Sarandí Grande es la segunda población del departamento y se halla situada próxima a la estación del mismo nombre.

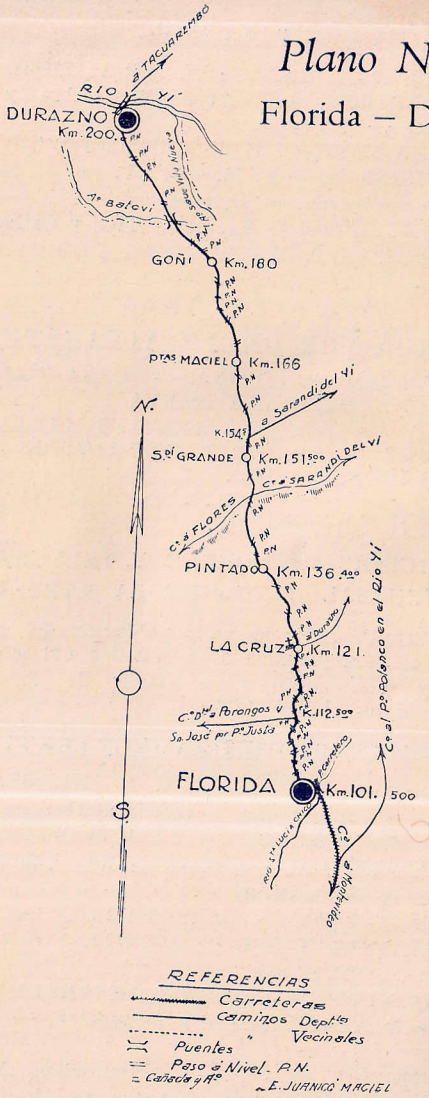
Tiene un monumento a la batalla de Sarandí, librada cerca de ella en el año 1825.

GUIA POR ORDEN ALFABETICO

BIA RUFINO. — AUTO TALLER Y ANEXOS. — Reparaciones. — Venta Nafta y Lubrificantes.
CIGANDA JUAN CARLOS. — TALLER MECANICO Y DE VULCANIZACION. — Venta Nafta, Lubrificantes, Accesorios y Neumáticos.
FREIRE A. MOLINA. — Agente Lubrificantes y Nafta.
GAYO MARTINEZ Y CIA. — AGENTE FORD Y NEUMATICOS GOODYEARD.
LA LUZ DOMINGO. — AGENTE CHEVROLET, PONTIAC. — Venta Nafta y Aceite y Repuestos. — Autos de Alquiler.
LIMA BENEDETTI Y CIA. — Automóviles Accesorios. — Nafta. — Lubrificantes. — Autos de Alquiler.

Plano No. 15

Florida – Durazno



II

FLORIDA – DURAZNO

Para ir a Durazno se sale de Florida por la calle Independencia, Sarandí, Sierra, Solís, hasta el molino Failache, donde se dobla a la izquierda cruzando la línea férrea.

Este camino es casi todo carretero, y se sigue sin interrupción de cursos de agua; aunque sea firme y bien mantenido, exceptuando cerca de la Cruz, presenta el inconvente de una gran cantidad de pasos a nivel, que cruzan, a pocos kilómetros de distancia unos de otros, la línea férrea Florida-Durazno, formando un zig-zag bastante dificultoso.

Se cuentan 33 pasos a nivel en el recorrido de cien kilómetros, algunos de los cuales situados en curvas no muy pronunciadas pero tales, que siempre se aconseja prestar mucha atención y disminuir la marcha.

A poco más de la mitad del camino se encuentra la importantísima colonia de Sarandí, y por Goñi se llega a Durazno, capital del Departamento que lleva el mismo nombre (Plano N.º 15).

DEPARTAMENTO DE DURAZNO

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Ningún automóvil podrá circular sin haber sido previamente autorizado por el Concejo Departamental de Administración, exceptuados los que proceden, en calidad de tránsito, de otros departamentos.

Velocidad—

La velocidad para circulación de automóviles dentro del amanzanamiento de todo centro de población queda establecida en treinta kilómetros como máximo. Para cruzar los puentes carreteros la velocidad máxima será de quince kilómetros por hora.

Luces—

Todo automóvil en marcha o detenido deberá llevar desde el momento en que se encienda el alumbrado público hasta que se apague, tres luces, dos adelante y una en la parte posterior del coche con dos vidrios: uno blanco

NAFTAS TEXACO
mas rendimiento
ACEITE Y GRASAS TEXACO
mas economicos
Estaciones de Servicio: PLAZA ARTIGAS
AGENCIA: CALLE YÍ y ARTIGAS
DURAZNO

Taller de Vulcanización
de Victor L. Suarez
Venta de cubiertas GOODYEAR, nafta, aceites y repuestos. PRECIOS MODICOS.
Aire gratis. Trabajos garantidados.
Calle Minas Esq. 19 de Abril. **Durazno.**

GARAGE CENTRAL
DE SANTIAGO FLORENCIA
Autos a pension - Lavado y engrase de coches -
Venta de Nafta ENERGINA y Aceite.
CALLE G. RIVERA 274 - DURAZNO

Taller mecánico, Reparaciones de Autos
de JOSÉ CAPPUCCIO
Unica casa en ésta que cuenta con un equipo completo de Soldadura Autógena con materiales de primera. Todo trabajo que se haga en la casa se garante — Reparaciones de Batería y carga, garantiendo siempre su Batería.
Maciel, 644 - DURAZNO

con que iluminará con reflexión el número posterior del coche y el otro rojo bien visible paralelo al plano transversal del mismo. Se prohibe el uso de luces encandilantes en las calles alumbradas, por arcos voltaicos.

Señales—

Todo automóvil deberá estar provisto de bocina, autovos o klaxon, quedando prohibido el uso de sirenas o de cualquier aparato que produzcan silbidos o sonidos estridentes, haciendo uso solo cuando es necesario. Queda prohibido dentro del radio de la ciudad, villas o pueblos y paseos públicos el escape libre y el exceso de humo.

Patentes—

Automóviles particulares pagarán el impuesto en relación a su valor, tomándose como base para establecerlo el precio en el país, de venta de primera mano, con sujección a la siguiente escala:

Valor hasta $ 1.300, $ 30.00; de $ 1.301 a 1.600, $ 36.00; De $ 1.601 a 2.000, $ 40.00; de 2.001 a 2.500, $ 45.00; De $ 2.501 a 3.000, $ 55.00; De $ 3.100 a 4.500, $ 70.00; De $ 4.501 a 6.000, $ 80.00; De valor malor de $ 6.000, $ 100.00;

Automóviles de alquiler:

Valor hasta $ 1.300, $ 20.00; de $ 1.301 a 2.300, $25.00; De 2.501 en adelante, $ 35.00.

DURAZNO

OFICINAS CORREO Y TELEGRAFO
SUCURSAL BANCO REPUBLICA
Hotel recomendado
HOTEL CENTRAL

El Departamento de Durazno está situado en el mismo centro de la República, siendo uno de los importantes del país, porque la ganadería que es su principal riqueza y algunas colonias en las que se cultiva trigo, maíz, etc., le han dado un movimiento comercial que hace que tenga vida propia.

Su capital del mismo nombre, situada sobre una de las márgenes del Río Yí, y atravesada por un gran puente ferrocarrilero de 700 metros de largo y por otro destinado para vehículos y peatones, ofrece al turista singulares atractivos por los espléndidos panoramas y por los arroyos Villa Nueva Boston y Maciel, que la encierran en un magnífico círculo de aguas cristalinas.

Sus amplias calles y su bonita plaza junto con otros adelantos, hacen que poco a poco logre alcanzar los mismos prestigios que otras capitales de la República.

Leoncio Oholeguy

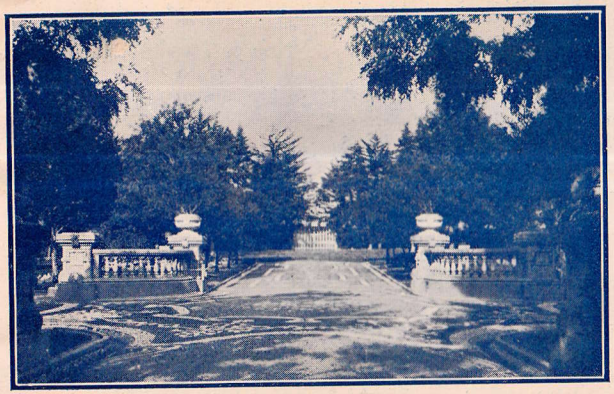
Agente exclusivo de los
PRODUCTOS "ATLANTIC"
Nafta - Lubrificantes - Kerosene "Magnolia"
Empreea de Omnibus "Gladiador"
Durazno

ESTACIÓN DEL PUEBLO
de AGUIRRE HNOS.
Maciel entre Rincón y Uruguay - Durazno
Esta casa cuenta con un equipo completo para efectuar engrases regulación de frenos, lavados, limpieza de motores y toda clase de trabajos relacionados con este ramos.
Expendio de nafta "Standard" y "Energina"-Este local está atendido personalmente por sus dueños.

Taller Mecánico
de Ernesto E. Anchieri
REPARACIONES DE AUTOMÓVILES
CARGA DE BATERÍAS
PERSONAL COMPETENTE— PRECIOS MÓDICOS
Calle Oribe 464 **Durazno**
Teléfono: Vila

«HOTEL CENTRAL»
DE J. M. SEOANE
CALLE SARANDÍ esq. URUGUAY — DURAZNO
Espléndidas comodidades y apartamentos especiales para familias. Viandas a domicilio. Menú exquisito y variado. Las tareas son desempeñadas por personal competente. La casa es dirigida y atendida por su propio dueño.

Panorama Durazno



Parque Dr. Penza

Manrique F. Burghetto

Estación de Servicios

Talleres: Avenida 19 de Abril 1141 — DURAZNO
Teléfono: La Union

Reparaciones de motores y máquinas industriales.

Ajustes — Soldadura Autógena.

SURTIDOR DE NAFTA WICO

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P.
Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T.
Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

Gorosterrazú y Cía. — 18 de Julio y Yí.—Chevrolet, Pontiac, Buick. — A.
Giordano Antonio. — Dodge. — A.
MONTERO CASA. — Plaza Principal. — RUGBY y DURANT. — A.
Murguiondo y Artigas. — Omnibus para ciudad.
OHOLEGUI LEONCIO. — EMPRESA DE OMNIBUS.
Reyes Hnos. — Ford. — R.
Sacco y Cía. — Emp. Autobús "Artigas".
Villanueva Carmelo. — 19 de Abril y Montevideo. — De Alquiler.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Reyes Hnos. — Ford. R.
SUAREZ VICTOR L. — Minas y 19 de Abril. — V.

ESTACIONES DE SERVICIO

AGUIRRE Hnos. — Maciel entre Rivera y Uruguay. — "Del Pueblo".
BURCHIETTO MANRIQUE F. — 19 de Abril 1141.
CUESTAS NARCISO E. — Yí y Artigas.—"Plaza Artigas".

GARAGES

FLORENCIA SANTIAGO. — Gral. Rivera 474.—"CENTRAL".

LUBRIFICANTES

AGUIRRE Hno.s — Maciel entre Rincón y Uruguay. — V.
BURGHETTO MANRIQUE. F. — 19 de Abril 1141. V.
CUESTAS NARCISO E. — Yí y Artigas. — TEXACO. — A.
FLORENCIA SANTIAGO. — Gral Rivera, 474. — V.
Gorosterrazú y Cía. — 18 de Julio y Yí. — V.
INFANZON ISAAC. — Rivera y Maciel. — MOSCU. — A.
Mayora Elis C. — 19 de Abril 1001-05. — Mobiloil. — A.
Morganti Carlos. — Lavalleja 969. — Energina. — R.
OHOLEGUI LEONCIO. — ATLANTIC. — A.
SUAREZ VICTOR L. — Minas y 19 de Abril. — V.

NAFTA

AGUIRRE Hnos. — Maciel entre Rincón y Uruguay. — V.
BURCHIETTO MANRIQUE F. — 19 de Abril 1151. — V.
CUESTAS NARCISO E. — Yí y Artigas. — TEXACO. — A.
FLORENCIA SANTIAGO. — Gral. Rivera 474. — V.
Gorosterrazú y Cía. — 18 de Julio y Yí. — V.
INFANZON ISAAC. — Rivera y Maciel. — MOSCU. — A.
Mayora Elis C. — 19 de Abril 1001-05. — Pam - Am. — V.
Morganti Carlos. — Lavalleja 969. — Energina. — R.
OHOLEGUI LEONCIO. — ATLANTIC. — A.
SUAREZ VICTOR L. — Minas y 19 de Abril. — V.
Ugarte Andrés. — Maciel entre 18 de Julio y Rivera. — V.

NEUMATICOS

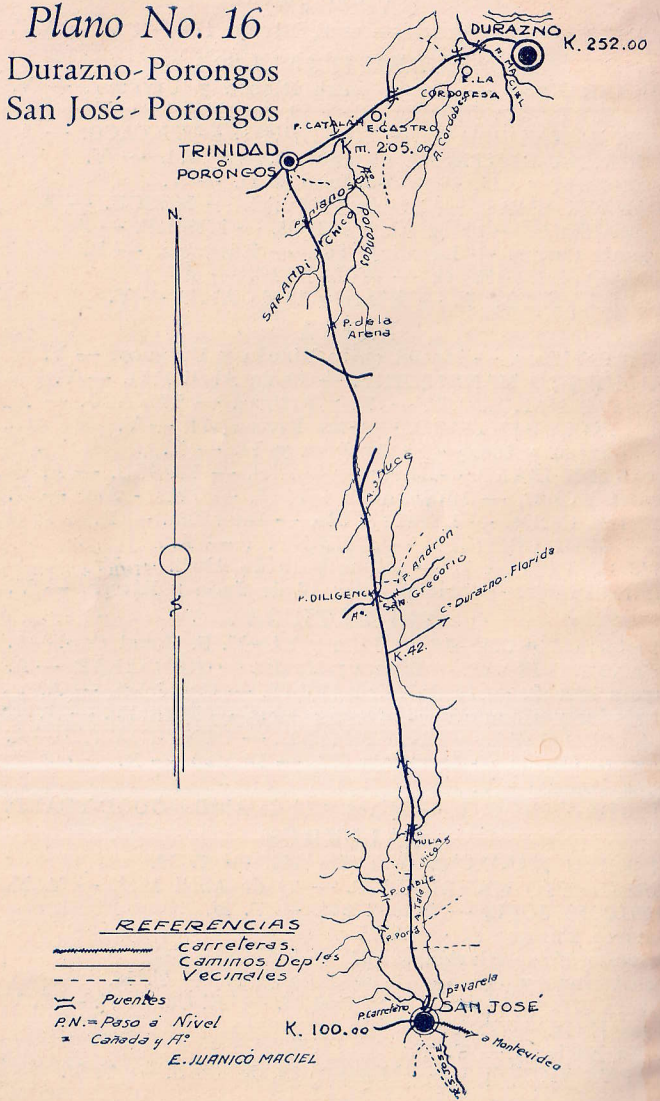
Gorosterrazú y Cía.—18 de Julio y Yí.—U. S. Royal Cord.—A.
INFANZZON ISAAC. — Rivera y Maciel. — GOOD-YEAR. — A.
Mayora Elis C. — 19 de Abril 1001-05. — Gooldrich. — A.
Fernández y Mondino. — Rivera y Píriz. — Michelín. — A.
MONTERO CASA. — Plaza Principal. — CONTINENTAL.—A.
Morganti Carlos. — Lavalleja 696. — Dunlop. — R.
Reyes Hnos. — V.
SUAREZ VICTOR. L. — Minas y 19 de Abril.—GOOD-YEARD.

TALLERES

ANCHIERI ERNESTO. — Oribe 464. — T. M.
BURCHIETTO MANRIQUE P. — 19 de Abril 1141. — T. M.
CAPUCCIO JOSE. — Maciel 644. — T. M.
Demarco Enrique E. — T. M.
Ferrando M. — Florida 518-22. — T. M.
Gorosterrazú y Cía. — 18 de Julio y Yí. — T. M.
Mayora Elis C. — 19 de Abril 1001-05. — "El Gomero". — T. V.
Reyes Hnos. — T. M.
Scaffo Enrique. — T. M.
SUAREZ VICTOR L. — Minas y 19 de Abril. — T. V.

Plano No. 16

Durazno-Porongos
San José-Porongos



III

Durazno – Porongos
San José – Porongos

Para llegar a Porongos, capital del Departamento de Flores, se pueden emplear indistintamente dos caminos, uno de Durazno y otro de San José.

Los dos caminos son de tierra, pero se encuentra mejor conservado el de Durazno, que por el puente del Arroyo Cordobés y el Paso del Catalán, del Arroyo Porongos, va directamente a la capital del Departamento de Flores. Es un camino muy transitable y no presenta mayores dificultades.

El camino de San José a Porongos es más largo que el de Durazno a Porongos, pero como el primero es más breve en su unión con Montevideo, ha sido considerado camino Nacional. Se inicia pasando el puente carretero de la Picada Varela y que, llegando hasta el Arroyo Chamizo y al Paso de la Diligencia del Arroyo San Gregorio, conduce hasta Porongos por un trazado de 105 Kls., sumamente pesado en tiempo de lluvia, no muy cómodo tampoco en tiempo seco, y sumamente pedregoso en el Paso de la Diligencia.

A ambos lados de este camino se encuentran grandes estancias sin ningún centro de población, a no ser algunos caseríos sin mayor importancia, debiendo los automovilistas proveerse de nafta y demás artículos que le sean necesarios, lo suficientemente abundantes para que le alcanzen para todo el recorrido.

Para tomar este último camino se sale de San José por la calle 18 de Julio hasta la de Rincón, doblando a la izquierda hasta cruzar la vía férrea, la que también se deja a la izquierda.

DEPARTAMENTO DE FLORES

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Ningún automóvil podrá circular en el departamento sin la patente respectiva o un permiso especial otorgado por el Concejo.

Los propietarios o conductores de automóviles procedentes de otros departamentos que deban circular por más de tres días en éste, deben munirse de un permiso del Concejo,

ALMACÉN DE COMESTIBLES
Ferretería y Anexos
MARIO M. TAJAM y Hnos.
Unicos distribuidores de Nafta "TEXACO"-Kerosene "HÉRCULES", en cajones y tanques
BATLLE y ORDÓÑEZ esq. TREINTA y TRES
TRINIDAD (R. O.)

Oscar Caubarrere
Automóviles "DODGE" y Neumáticos "MILLER"
Representante de
Danreé & Cía. - Van Bokkelen y Rohr
C. Abal & Cía. - Productos "Franco"
TRINIDAD

TALLER MECÁNICO
de GERÓNIMO ASFIELD
CENTRO AUTOMOVILISTA DEL URUGUAY
Servicio gratuito para los socios
TALLER MECÁNICO.-REPARACIONES DE AUTOMÓVILES.-CARGA DE BATERÍAS.-PINTURA AL DUCO.
VENTA DE NAFTA Y LUBRICANTES
SERVICIO NOCTURNO
TRINIDAD Plaza principal

«HOTEL CENTRAL»
EL MAS IMPORTANTE Y MEJOR SITUADO EN LA CIUDAD
Recientemente instalado de nuevo con todo confort. - Apartamento parr familias.-Cocinas de primer orden.-Gran salón comedor. Servicio especial para banquetes. - 20 habitaciones con frente a la calle ventiladas e higiénicas. - Cuartos de baño.-
Espaciosos garages
PLAZA CONSTITUCIÓN — TRINIDAD — Dpto. FLORES

previa exhibición de la patente respectiva y de la libreta de chauffeur. Este permiso será gratis y válido por un mes, renovable a juicio del Concejo.

Todo automóvil para circular tomará siempre su izquierda.

Velocidad—

La velocidad máxima permitida en la ciudad es de 20 kms.

Estacionamiento –

Los autos deben estacionarse sobre la izquierda a cinco metros uno del otro, y a igual distancia de la bocacalle, y no podrán nunca pararse frente a la entrada de cocherías y garages.

Luces—

Al encender el alumbrado, todo automóvil deberá llevar 3 luces: 2 blancas adelante y 1 colorada atrás.

Señales—

Todo automóvil estará provisto de bocina o corneta cuyos sonidos sean perceptibles a regular distancia.

Los automóviles podrán hacer uso del escape libre siempre que éstos tengan amortiguador conectado. Deberán evitar el derrame o escape de material y excesivo de humo que ensucien el pavimento.

Patentes—

Los atuomóviles particulares pagarán de acuerdo con las siguientes categorías:

Los de costo hasta $ 1.300 pagarán	$ 35.00
Los de costo entre $ 1.301 y 1.600 pagarán	$ 40.00
Los de costo entre $ 1.601 y 2.000 pagarán	$ 45.00
Los de costo entre $ 2.001 y 2.500 pagarán	$ 55.00
Los de costo entre $ 2.501 y 3.000 pagarán	$ 65.00
Los de costo entre $ 3.001 y 5.000 pagarán	$ 75.00
Los de costo superior a $ 5.000 pagarán	$ 100.00

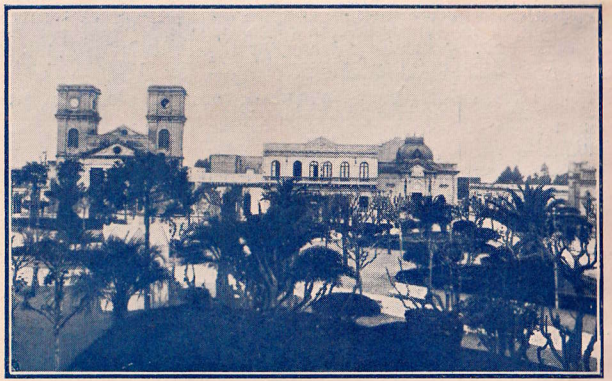
PORONGOS ó TRINIDAD

OFICINAS CORREO Y TELEGRAFO
SUCURSAL BANCO REPUBLICA

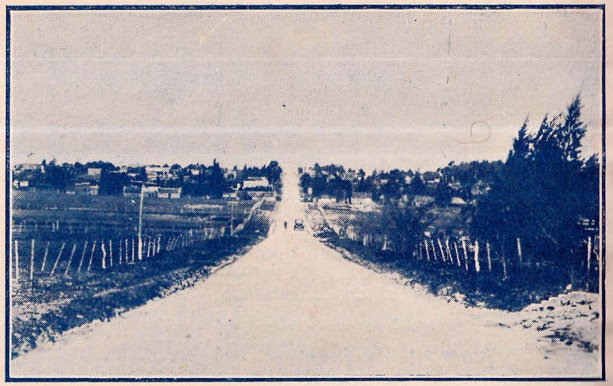
Hotel recomendado
HOTEL CENTRAL

En el ángulo casi recto que forman al unirse los caminos de San José y de Durazno, está situada la ciudad de Trinidad, hoy Porongos, capital del Departamento de Flores.

Esta ciudad posee paseos pintorescos y un lindo parque con árboles frutales y gran vegetación.



Plaza Constitución de Trinidad



Trozo de carretera — Flores

A pesar de que este departamento está situado en el centro de la república y casi encerrado por los demás, tiene buenas vías de comunicación con los departamentos limítrofes.

Es un centro ganadero muy importante, y por eso tiene vida propia.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)
Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

BUDELLI Y VIDAL. — Pte. Berro 581. — FORD. — R.
CAUBARRERE OSCAR. — DODGE. — R.
Mayobre Javier. — Chevrolet, Oakland, Pontiac. — A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Allende y Recuero. — V.
Beloqui Silvestre. — V.
Mayobre Javier. — V.
PUGLIA Y OSORES. — 4 de Octubre 594. — V.

ESTACIONES DE SERVICIOS

Beloqui Silvestre.
PUGLIA Y OSORES. — 4 de Octubre 594. — FIAT.
XIVILLER Hnos. — V.
Beloqui Silvestre. — V.

LUBRIFICANTES

Allende y Recuero. — "Spidoleine". — V.
Beloqui Silvestre. — V.
López y Cía. — Atlantic. — A.
Mayobre Javier. — Mobiloil. — A.
MILA CASA. — ENERGINA. — R.
Osores Hnos. — "Moscú".
PUGLIA Y OSORES. — 4 de Octubre 594. — SUPERCASTOR. — A.
VIUDA DE MILA y Cía. — Av. Viera 502.—STANDARD.—V.
TAJAN Hnos. MARIO. — TEXACO. — A.
XIVILLER Hnos. — V.

NAFTA

ALLENDE Y RECUERO. — TEXACO. — V.
ASFIELD GERONIMO. — Pza. Principal. — V.
Beloqui Silvestre. — V.
BUDELLI Y VIDAL. — Pte. Berro 581. — Pan-Am. — A.
López y Cía. — Atlantic. — A.
Mayobre Javier. — "Energina". — A.

Budelli & Vidal

Concesionarios Ford. — Taller Mecánico.
Representante de la Nafta "Pan-Am" y Neumaticos "Michelin", Radio "Atwater-Kent".

Trinidad - Presidente Berro 58 .

El Medico de los Automóviles

Taller Mecánico de Puglia y Osorez

Reparaciones de Autos en general. Taller de Servicios "Fiat"
Trabajos de alta precisión. Precios modicos.
El Taller está atentido por sus propietarios mecánicos a cualquier hora, día y noche.

TRINIDAD - 4 de Octubre 594.

MILA CASA. — Viera y Municipio. — ENERGINA. — R.
Osores Hnos. "Moscú".
PUGLIA Y OSORES. — 4 de Octubre 594. — V.
TAJAM MARIO M. y Hnos. — Batlle y Ordóñez y Treinta y Tres. — TEXACO. — R.
VIUDA DE MILA Y Cía. — Av. Viera 502. — WICO. — V.
XIVILLER Hnos. — A.

NEUMATICOS

Allende y Recuero. — Gooldrich. — V.
BUDELLI Y VIDAL. — Pte. Berro 581. — MICHELIN. — R.
CAUBARRERE OSCAR. — MILLER. — R.
PUGLIA Y OSORES. — 4 de Octubre 594. — V.

TALLERES

Allende y Recuero. — T. V.
ASFIELD GERONIMO. — Pza. Principal. — T. M. y T. V.
Batro José. — T. M.
Beloqui Silvestre. — T. M.
BUDELLI Y VIDAL. — Pte. Berro 581. — T. M.
Mayobre Javier. — T. M.
PUGLIA Y OSORES. — 4 de Octubre 594. — "EL MEDICO DE LOS AUTOMOVILES". — T. M.

III

DURAZNO – TACUAREMBÓ

Se sale de Durazno por el puente sumergible y dejando a un lado el carretero que va a Carmen, se toma el camino que conduce a Villasboas y de allí a Molles, el cual es bajo y terroso hasta cerca de este último pueblo. Pasando Molles el terreno es alto y firme y muy bueno también en tiempo de lluvias.

Llegamos muy pronto a Santa Isabel o Paso de los Toros, entrando por el gran puente Centenario y atravesando este centro de población, se pasa del lado opuesto llegando a la Estación del Ferrocarril, donde se cruza la vía férrea y se toma el Camino Nacional que lleva directo a la Cuchilla de Peralta.

De aquí por el camino más ancho se va hasta la Estación Pampa, doblando en esta localidad a la derecha hasta el Arroyo Malo, donde se encuentra el Pueblo Curtina o San Máximo.

Este camino es casi todo carretero de 40 metros de ancho y siempre en buenas condiciones, especialmente en la Cuchilla de Peralta, donde es alto, tosco y firme y con pocos pases de agua.

A cuatro kilómetros de San Máximo se deja el camino recto, se dobla a la derecha y cruzamos muy pronto el Paso de la Quebrada y el de la Tuna y de allí el pequeño puente de Batoví, llegando al puente del Arroyo Sauzal, camino éste bajo y arenoso, pero fácilmente transitable, hasta el puente de Tranqueras, que conduce a la capital del Departamento de Tacuarembó. (Véase plano N.º 17).

DEPARTAMENTO DE TACUAREMBÓ

ORDENANZAS DE TRANSITO

Circulación—

La circulación de automóviles por las vías públicas del departamento está sujeta a las prescripciones dictadas por el Concejo.

Los automóviles procedentes de otros Departamentos con patentes válidas expedidas por éstos, podrán circular en tránsito por el Departamento de Tacuarembó, debiendo dentro de las 24 horas obtener el permiso respectivo que otorgará gratuitamente la Tesorería del Concejo Departamental.

La Palma

Almacén, Ferretería, Mueblería, Barraca
de Maderas y Construcciones.
Gran Taller Mecánico.

Agencia de la General Motors Uruguaya.

HUMBERTO F. TESTA. - Tacuarembó

Julio Barbosa

Distribuidor Ford.
Ventas de Repuestos y Accesorios para Autos.
"Estación de Servicio"
Engrase y lavado de coches. AIRE GRATIS.
Mecánica en general
Soldadura autógena. Reparación y carga de Baterías.
Calle 18 de Julio é Ituzaingó. - TACUARembó

"CASA ANTUNES"

Gran Tienda y Sastrería

●

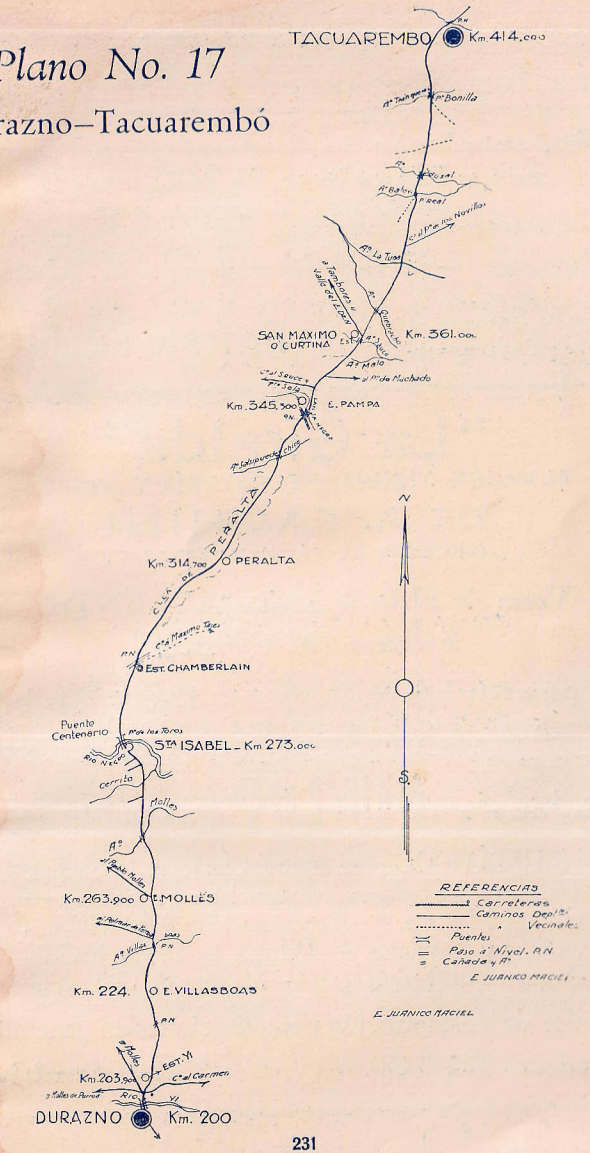
Agente
Neumáticos Michelin. Venta de Nafta y Aceite.

●

18 de Julio Esq. W. Beltram. **Tacuarembó**

Plano No. 17

Durazno—Tacuarembó



Taller Mecánico "Alemania"

Reparaciones de Automóviles, Motores y Máquinas de toda clase.

Reparaciones y embobinaje de dinamos y motores eléctricos. — Reparaciones y carga de baterías.

Galle Sarandí No. 235
Tacuarembó

Ernesto Küchler

"La Giralda"

ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y ANEXOS

DE A. TACHINI

(SUCESOR DE TACHINI Y ORTIZ)

Venta de Nafta y Aceite "ATLANTIC"
Kerosene "MANOLIA"

Calle Rivera N. 225. Tacuarembó

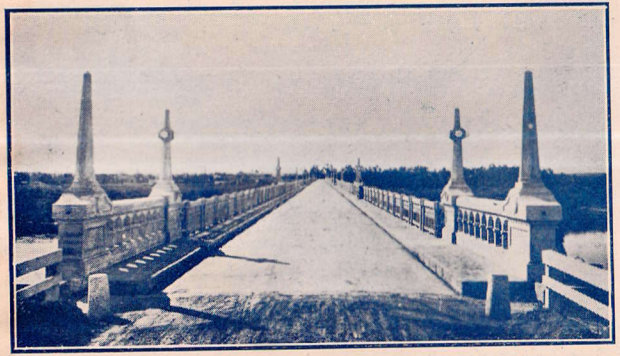
Agencia DUNLOP Pablo Naupp

NEUMÁTICOS para Autos, Camiones, Omnibus, Tractores, Aeroplanos, Motocicletes y Bicicletas. — Gomas Macizas. — Accesorio para Autos, Motocicletas y Bicicletas. — Pelotas de Tennis y Golf, Raquetas de Tennis, etc. — Mangas de Goma etc.

Taller de Vulcanización y Reparaciones en general.

Productos DUNLOP. **Tacuarembó.**

Plaza de Tacuarembó



Puente Centenario — Paso de los Toros
Tacuarembó

TALLER MECÁNICO
de Soares Netto Hnos. Tacuarembó

AJUSTES y REPARACIONES de cualquier clase de Automóviles y Motores en general. — Tecnica moderna y eficaz. — Garantizamos al Cliente nuestro Trabajo.

"LA SIN BOMBO"
Gran Zapatería. — Fabrica de Artículos para Hombres.
TACUAREMBÓ

Agencia Firestone. - Neumáticos y Baterías.
Nafta Energina y Lubrificantes.

Gran Taller Mecánico Boggio Hnos.
CALLE 18 DE JULIO, Esq. CUÑAPIRÚ, próximo al Parque "RODÓ"
Teléfono: "LA ECONÓMICA". — **TACUAREMBÓ.**

Nuevo y amplio Local. — Estación de Servicios con coches de auxilio.

ROQUE NICOLA
Almacén. Ventas al contado.
Avenida Oribe 325. — TACUAREMBÓ.

Venta de
Nafta y Lubrificantes "Standard".

Los automóviles como los demás vehículos, deberán marchar por la izquierda al circular por la vía pública. No obstante se les permitirá cruzar momentáneamente por la derecha, para adelantar a otro vehículo.

Estacionamiento—

Se prohibe a los conductores de automóviles, separarse de los coches, estando el motor en movimiento. Se prohibe el estacionamiento frente a los Bancos y salones de espectáculos, de los cuales deberán distar 15 mts.

Dentro de la ciudad no podrán circular automóviles con velocidad mayor de 20 kms. por hora.

Luces—

Todo automóvil en marcha deberá llevar, desde el momento en que se encienda el alumbrado público, tres luces, dos adelante y una en la parte posterior del coche, ésta con dos vidrios, uno blanco y uno rojo, bien visibles. Se prohibe el uso de las luces encandilantes en el radio urbano.

Señales—

Todo auto deberá ser provisto de bocina o corneta cuyo sonido no debe ser muy estridente ni muy agudo.

Se prohibe hacer uso del escape libre y los escapes abundantes y continuados de humo en las plantas urbanas del Departamento.

Patentes—

Los automóviles abonarán la patente de acuerdo con la siguiente escala, conforme a su precio de venta en plaza. Hasta pesos novecientos $ 30.00. De novecientos uno a mil doscientos, $ 35.00. De mil doscientos uno a mil quinientos, pesos 40.00. De mil quinientos uno a dos mil, $ 45.00. De dos mil uno a dos mil quinientos, $ 50.00. De dos mil quinientos uno a tres mil, $ 55.00. De tres mil uno a cuatro mil, $ 65.00. De más de cuatro mil, $ 80.00.

Los autos de alquiler, que son explotados por sus propios dueños tendrán un 50 % de rebaja y los demás automóviles de alquiler, un 25 %.

TACUAREMBÓ

OFICINAS CORREO Y TELEGRAFO
SUCURSAL DEL BANCO DE LA REPUBLICA

Hoteles recomendados:
HOTEL CENTRAL — HOTEL INTERNACIONAL

Tacuarembó es el departamento más grande de la República, siendo en cambio de poca población.

De sus 21.000 kms.2 de extensión, 14.000 de ellos están

OLIVERA & CHIESA

Tacuarembó. Dirección Telgráfica: Ochiesa.

Neumaticao FISK

Aceites MOBILOIL y VEEDOL

Victorio Viarengo

Mecánica en General - Radiotelefonía

◆

TACUAREMBÓ

LONG & ETCHEVERRY

TALLER "RUGBY" Y "DURANT"

Tacuarembó. — 18 de Julio, frente a la Iglesia.

PINTURA AL DUCO

Reparaciones de Autos y Venta de Repuestos de toda clase.

Almacén de Comestibles y Ferretería de FRANCISCO PERALTA

◆

VENTA DE NAFTA Y LUBRIFICANTES "ENERGINA"

Calle J. Catalogne Esquina 33. — **Tacuarembó**

destinados a campos de pastoreo, en tanto que los restantes se destinan a la agricultura: (maíz, trigo, avena). Hay también tabaco, algodón, arroz, etc. Es el departamento de la República que tiene mayor cantidad de bosques.

La ciudad de Tacuarembó, capital del departamento, está situada a orillas del Tacuarembó Chico y cerca de la sierra de los Tambores, que ofrece soberbios paisajes, dignos sólo por verlos de hacer un viaje hasta ese departamento. Esta sierra cruza el camino del ferrocarril, estrecho y flanqueado por enormes peñascos, suspendidos a veinte y treinta metros de altura en las laderas que lucen corpulentos árboles.

La ciudad ha progresado bastante en lo que a belleza edilicia se refiere.. Tiene amplias calles macadamizadas y una hermosa avenida, la Ituzaingó, que conduce a la estación.

El teatro Escayola que adorna esa ciudad es de primer orden.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T.M. — Talleres de Pintura T.P. — Talleres de Carrocería T.C. — Talleres de Tapicería T.T. Talleres de Vulcanización T.V.

AUTOS

BARBOSA JULIO. — 18 de Julio e Ituzaingó. — FORD. — A.
BOGGIO HNOS. — 18 de Julio y Cuñapirú. — V.
NAUPP PABLO. — V.
OLIVERA Y CHIESA. — DODGE. — R.
OVALLE JESUS. — V.
TESTA HUMBERTO F. — CHEVROLET; PONTIAC; OAKLAND. — A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

BARBOSA JULIO. — 18 de Julio e Ituzaingó. — V.
BOGGIO HNOS. — 18 de Julio y Cuñapirú. — V.

LUBRIFICANTES

ANTUNES CASA. — 18 de Julio 300. — V.
BOGGIO HNOS. — 18 de Julio y Cuñapirú. — V.
CUELHO JESUS. — MOSCU. — A.
Da Silva Zacarías. — V.
LONG Y ETCHEVERRY. — 18 de Julio, frente Iglesia. — V.
Luque Manuel R. — Shell Mex Uruguaya Ltd. — A.
Nicola Roque. — Oribe 325. — STANDARD. — A.
OLIVERA Y CHIESA. — MOBILOIL; VEEDOL. — A.
NADAL FRANCISCO. — TEXACO. — A.
PALUMBO U. — ENERGINA. — A.
PERALTA FRANCISCO. — J. Catalogne y Treinta y Tres.—V.

Achar

"La Activa"

Almacén, Tienda, Mercería, Ferretería, Zapatería y Deposito de Frutos del País

de GUTIERREZ Y MENDINA.

ESTACIÓN ACHAR. — Dep. Tacuarembó.

"El Trueno"

BIDONDO Y FURTADO Hnos. Estación ACHAR. Dep. TACUAREMBÓ.

COMERCIO EN GENERAL.

Agencias: Productos Texaco. Neumáticos Goodrich, Firestone.

Paso de los Toros

ANGEL CALLABA

Tienda, Almacén, Ferretería, Barraca.

Agencia de los Productos de la Shell-Mex Uruguaya Limited.

Nafta Energina, Super Energina y Kerosene Aurora.

Paso de los Toros. — Tacuarembó.

Roca Gerónimo — Plaza Colón. — V.
SOARES NETTO. — STERNOL. — A.
TACHINI A. — Rivera 225. — Atlantic. — A.
TE[illegible] HUMBERTO. — MOBILOIL. — A.

NAFTA

ANTUNES CASA. — 18 de Julio 360. — V.
BOGGIO HNOS. — 18 de Julio y Cuñapirú. — V.
Luque Manuel R. — V.
NADAL FRANCISCO. — TEXACO. — R.
NICOLA ROQUE. — Oribe 325. — STANDARD. — A.
OLIVERA Y CHIESA. — V.
PALUMBO U. — ENERGINA. — A.
PERALTA FRANCISCO.—J. Catalogne y Treinta y Tres.—V.
Roca Gerónimo. — V.
TACHINI A. — Rivera 225. — ATLANTIC. — A.
TESTA HUMBERTO. — WICO STANDARD. — A.

NEUMATICOS

ANTUNES CASA. — 18 de Julio 300. — MICHELIN. — A.
BOGGIO HNOS. — 18 de Julio y Cuñapirú. — CONTINENTAL. — A.
NAUPP PABLO. — DUNLOP. — R.
OLIVERA Y CHIESA. — FISK. — A.
PALUMBO U. — FIRESTONE. — A.
TESTA HUMBERTO. — GOODYEAR. — A.

TALLERES

BARBOSA JULIO. — 18 de Julio e Ituzaingó. — T. M.
BOGGIO HNOS. — 18 de Julio y Cuñapirú. — T. M. y T. P.
Da Silva Zacarías. — T. V.
KUCHLER EMILIO. — Sarandí 235. — T. M.
LONG Y ETCHEVERRY. — 18 de Julio, frente Iglesia. — T. M. y T. P.
NAUPP PABLO. — T. M. y T. V.
SOARES NETTO. — T. M.
TESTA HUMBERTO. — T. M.
VIARENGO VICTORIO. — T. M.

ACHAR

BIDONDO Y FURTADO HNOS. — Venta de NAFTA Y ACEITE. — NEUMATICOS FIRESTONE.
Escudero y Lorenzo. — Agentes Automóviles Overland, Wippet; Nafta Energina.
GUTIERREZ Y MENDINA. — Venta de ACCESORIOS, LUBRIFICANTES, NAFTA Y NEUMATICOS.
Portas Gil Javier. — Agente de Productos "Atlantic".
Vázquez Hnos. — Taller Mecánico.

Manuel E. Aristimuño

AGENCIAS:

CHEVROLET - OAKLAND - PONTIAC

WEST INDIA OIL COMPANY

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Santa Isabel

AGENCIA FORD Y FORDSON

REFORMAS DE AUTOS EN GENERAL

• *de TOMAS CIARAN* •

Mecánico Electricista. — Agente del Centro Automovilístico. Estación de Servicios.— Aceites "Veedol" y "Mobiloil".—Neumáticos "FIRESTONE" y "MICHELIN"

CALLE 18 DE JULIO • SANTA ISABEL

Taller de Vulcanización

"PLUS ULTRA"

de EMILIO LOBATO

18 de Julio y Paysandú. PASO DE LOS TOROS, Dep. Tacuarembó
Teléfono local.

NEUMÁTICOS. - ACEITES. - ACCESORIOS.

Se vulcanizan de inmediato, haciendose su entrega en el mismo día, toda cubierta con cortes, garantizándose el trabajo.

(Atendido por su propio dueño).

PASO DE LOS TOROS (Santa Isabel)

OFICINAS CORREO Y TELEGRAFO
SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA

Hotele recomendado
HOTEL GARCIA

Quien siga el camino que de Durazno lleva a Tacuarembó, capital del departamento del mismo nombre, encuentra después de haber recorrido poco más de 70 kms., Paso de los Toros (Santa Isabel), núcleo de población importante que está situado a orillas del Río Negro. Por hallarse unido por nuevas vías de comunicación con los Departamentos limítrofes, ha adquirido en poco tiempo mucha importancia comercial.

Una hermosa y amplia avenida, que mide casi 100 mts. de ancho, conduce al centro de la ciudad desde el puenteCentenario, inaugurado en el año 1930, que mide 800 mts. de largo.

En las fotografías que publicamos, se puede apreciar la importancia y grandiosidad de esta maravillosa obra.

Su ancho, lo hermoso de la construcción y sus grandes columnas de luces que reflejan sobre las aguas, hacen de este paraje, uno de los más pintorescos de la República.

GUIA POR ORDEN ALFABETICO

ARISTIMUÑO MANUEL E. — Agente CHEVROLET, OAKLAND, PONTIAC. — WEST INDIA OIL COMPANY.

CALLABA ANGEL. — Agente de la SHELL MEX URUGUAY.

CASARAVILLA SABINO V. — Venta NAFTA Y LUBRIFITES WICO.

CIARAN TOMAS. — 18 de Julio. — Agencia FORD. — Venta LUBRIFICANTES Y NEUMATICOS. — VULCANIZACION DE GOMAS.

COLLI MIGUEL. — Gral. Rivera. — Venta de LUBRIFICANTES Y NAFTA.

LANGELAN JUAN R. — 18 de Julio. — Venta de LUBRIFICANTES Y NAFTA.

LARUMBE DOMINGO. — Agente de LUBRIFICANTES Y NAFTA MOSCU.

LOBATO EMILIO. — 18 de Julio y Paysandú. — Venta de LUBRIFICANTES Y NEUMATICOS. — TALLER DE VULCANIZACION "PLUS ULTRA".

MONFALCON SAMUEL. — Representante de NAFTA Y LUBRIFICANTES "ATLANTIC".

RUSSO ANTONIO. — Venta NAFTA Y LUBRIFICANTES.

Volpe Miguel. — Sarandí y 18 de Julio. — Neumáticos Dunlop. — A.

CASA LARUMBE

Domingo Larumbe

Agente de: Aceites, Kerosene y Nafta rusos "MOSCÚ"
Neumáticos FISK y de las afamadas cocinas
RELIANCE y FLORENCE

PASO DE LOS TOROS

SAMUEL MONFALCON

UNICO IMPORTADOR.

Atlantic Barrère S. A., Montevideo.

Agencias en toda la República.

Aceite — Nafta — Grasa

"ATLANTIC"

Conocidos en todas partes del mundo. Uselos y conservará su coche

Paso de los Toros

La Comercial de Miguel Colli

Paso de los Toros (Santa Isabel) Dpto. Tacuarembó.
Calle General Rivera. — Teléfono en las dos casas.

Panadería, Fábrica de Galleta y Masas de todas clases. Venta de Harina, Maiz, Afrecho y Afrechillo. — ALMACÉN y Depósito de Cereales. — NAFTA STANDARD, Aceites de varias clases.
Ventas por mayor y menor.

Representante de la casa Alberto Brun & Cía.

FÁBRICA DE SARNIFUGOS
SULFURO DE CAL

Autorizada por el H. Consejo
Nacional de Administración

ROMULO MANGINI
PASO DE LOS TOROS

"CAFÉ SPORT"
LIO Y PIO MARQUIZO

Calle Treinta y Tres. Paso de los Toros, Dpto. Tacuarembó.

CONFITERÍA

Despacho de Bebidas, Billar, etc.
Bombones Finos.

Taller de Mecánica en General
de JUAN R. LANGELAN

SURTIDOR DE NAFTA ENERGINA
PUEDEN LLAMARSE A TODA HORA

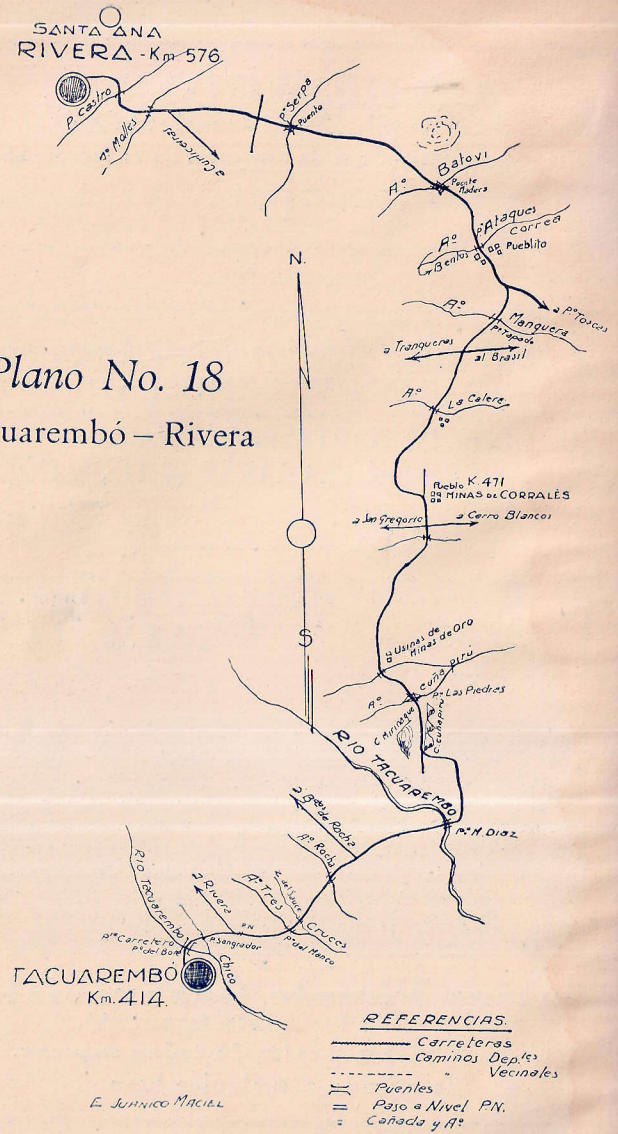
Calle 18 de Julio — Paso de los Toros
Departamento de Tacuarembó

Sabino Vicente Casaravilla

Paso de los Toros, Dpto. Tacuarembó.

Nafta WICO y Aceite de todas marcas.

Se atiende a cualquier hora.



Plano No. 18

Tacuarembó – Rivera

IV

TACUAREMBÓ – RIVERA

Se sale de Tacuarembó por la calle 25 de Mayo, dejando a la derecha el Parque Rodó. Enseguida se encontrará el Paso del Bote y el Paso del Sangrador, y dejando la carretera por un camino que se abre a mano izquierda, se cruza el arroyo Tres Cruces en el Paso del Manco y el Arroyo Rocha hasta llegar al Río Tacuarembó que se pasa por el puente M. Díaz. De aquí se toma la cortada del Eucaliptus, llegando por porteras al camino que corre entre el Cerro Miriñaque y las asperezas de Cuñapirú, de donde se sigue hasta el Paso de las Piedras, que se vadea apoyando a la derecha; pasado el caserío de la Compañía Minas de Oro, a pocos kms. se encuentra el pueblo Minas de Corrales. Seguidamente cruzamos el arroyo Calera, pasamos las cuatro esquinas y llegamos al Paso del Tapado, sobre el arroyo Mangueras. Apenas hemos caminado 10 kms. estamos en Paso Ataques, y por los puentes de Batoví, de Serpa, y de la Zanja de Molles, por el Paso de Castro se llega a Rivera, donde se entra por las calles Lavalleja y Sarandí.

El camino de Tacuarembó se puede decir que es natural, y en partes accidentado pero siempre viable, aunque pesado en tiempo de lluvias, siendo el trecho de M. Díaz a Minas de Corrales quebrado y toscoso. (Véase plano N.º 18).

DEPARTAMENTO DE RIVERA

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Ningún vehículo automóvil podrá circular por las vías de tránsito del Departamento de Rivera, sin un permiso especial de la Municipalidad. Los automóviles de tránsito no podrán demorar más de quince días en el Departamento de Rivera, sin cumplir con las disposiciones municipales. Así mismo, el día de su llegada, deberá su propietario o conductor, pedir a la autoridad municipal un permiso provisorio, presentando la matrícula, patente y carnet de chauffeur expedidos en el punto de su residencia habitual.

Los automóviles particulares de la ciudad de Livramento podrán circular libremente en Rivera, siempre que hayan sido empadronados y provistos de las chapas recpectivas. No regirá esta disposición para los automóviles de alquiler y para los destinados al servicio de empresas comerciales, los que tendrán que abonar las patentes correspondientes.

Estación de Servicio
INTERNACIONAL

Unica en Rivera

Engrase y Lavado de Autos.
Gomería, Nafta Wico
Aceite Standard.

Rivera. — Linea divisoria.

LA BELLA VISTA
de NEME & CACIOLA

Tienda, Almacén, Ropería, Zapatería, Mercería, Bazar etc. — —

Representantes exclusivos de la reputada NAFTA RUSA. Alambre ovalado de Acero, galvanizado, alta resistencia Marca "Titan". — Alfombras artísticas Cogoleum. — Máquinas de coser "New Home" y "Sol". — Compañia de Seguros de Vida "La Providencia". — Ventas por mayor y menor.

Calle Sarandí Esq. Lavalleja. RIVERA. Agencia Correo 032.

TALLER MECÁNICO de VULGANIZACIÓN y ESTACIÓN de SERVICIO PARA ATOMÓVILES

Benigno Silva & Cía.

Rivera. — Calle Agraciada 514.

Venta de Accesorios, Nafta y Lubrificantes.

Rivera

Rivera — Sta. Ana — Linea Divisoria

A. PERRONI & Cía.

RIVERA * **R. O. del U.**

Exportadores de maderas en general.

Molino de Arroz, Barraca, Materiales de Construcción en general.

Agente de los productos ENERGINA y de los renombrados productos STRAUCH.

"LA CONFIANZA"

de JOSÉ ZÁS & HERMANO

MATRIZ: Calle Agraciada — **RIVERA**

Sucursal: Rua Andradas, 100 — **LIVRAMENTO**

Agencia Good-Year — Agencia Mobiloil

Accesorios y repuestos para autos en general.

Visite en Rivera "FUENTE ORIENTE"

Maravilla Uruguaya con 251 documentos cientificos. Autorizado su uso por el Consejo de Higiene en los Hospitales Nacionales.

Visitarla, admirarla y salir encantados.

GARAGE NUEVO

de ELEUTERIO L. RIOS

AUTOS de LUJO

AUTOS para VIAJES

ITUZAINGÓ 777 al 481 — Teléfono No. 48 — RIVERA

Queda prohibido la marcha atrás, salvo casos de necesidad extrema; y el conductor deberá mantener siempre su izquierda.

Estacionamiento –

Los autos deberán estacionarse siempre sobre la izquierda.

Velocidad—

La velocidad máxima que se puede usar es solamente de doce kilómetros por hora en los radios urbanos, debiendo disminuirse la velocidad al pasar las bocacalles. En el resto de los caminos o carreteras, no podrá exceder nunca de cuarenta kilómetros la hora.

Luces—

El vehículo llevará durante la noche, una luz blunca en cada costado, o una sola en el centro, adelante, suficientemente poderosa, y una colorada atrás, debiendo encontrarse siempre alumbrado el número de la chapa del auto.

Señales—

Todo automóvil estará provisto de una bocina o corneta al alcance del conductor, quien hará uso de ella todas las veces que lo crea necesario, y a distancia de diez metros de las bocacalles, siendo prohibido su uso sin necesidad. Prohíbese asimismo, dentro de los radios urbanos, hacer funcionar sirenas estridentes, hacer uso del escape libre, y producir escapes abundantes y continuos de humo.

Patentes—

Automóviles por cada H. P. de fuerza efectiva, $ 1.—

Automóviles por cada H. P. de fuerza efectiva, $ 1 50

Automóviles a prueba de cualquier clase o marca que sean, $ 50.—.

RIVERA

OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS

SUCURSAL BANCO DE LA REPUBLICA

Hoteles recomendados

HOTEL CENTRAL - HOTEL NUEVO

Situada frente a la ciudad brasileña de Santa Ana do Livramento la ciudad de Rivera, capital del departamento del mismo nombre, es una de las más importantes del país.

Tiene un bonito y simpático aspecto; sus calles son amplias y bien trazadas, de las que se destacan la calle Sarandí y la Avenida Brasil que la divide en dos partes simétricas.

JUAN VOLCANOV

RIVERA Y SANTA ANA

Compañía de Autobuses

Servicio entre Rivera y Sta. Ana con 16 Autobuses. Lineas Av. Brasil—Sarandí — Rivera — Estación y Baroy.

Garage e Serviço completo de pompas Funebres

de JOÃO PAULO RODRIGUES

Matriz en Rivera, Rua Agraciada 356. Filial Livramento, Silveira Martins 138 — Filial Rosario. — Tem Telephome.

Attende chamados com promptidão a qualquer hora do dia ou da noite. Preços que não temen competencia.

Los Tabacos de la

"Fabrica de Sant Anna"

de Florencio D. Briscolla Cía. Ltd.

Casa matriz en Livramento, Sucursal RIVERA Calle Agraciada Esquina Figueroa

se imponen por su Calidad Superior y por su reconocida preferencia en toda la República.

Oscar A. Magnone

RIVERA. Dirección Telegráfica: Osmagno.

Comisiones y Representaciones.

Despachante de Aduana.

Una fuente maravillosa, "Fuente Oriente", se encuentra a pocos kms. de la ciudad, con surgentes de agua purísima y cristalina, la cual hasta hace poco tiempo surtía a toda la población. Esta agua, aunque natural, tiene cualidades excelentes y es muy recomendada como agua de mesa.

Sobre la línea divisoria con el Brasil se está construyendo una amplia plaza que se denominará Internacional, y que será un símbolo de la fraternidad que une a los dos pueblos.

El departamento de Rivera destina gran parte de su extensión a la ganadería. La agricultura produce maíz y trigo.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

CARBALLO PEDRO. — AUTOBUSES AL SALTO.
CAZARES LUIS (HIJO). — Sarandí y Pza. Flores. — CHEVROLET. — R.
Leal y Giani. — Av. Brasil. — Ford. — R.
VOLCANOV JUAN. — Rivera y Santa Ana. — AUTOBUSES.

LUIS CAZERES (Hijo)

RIVERA — Calle Sarandí, Plaza Flores.

Automóviles y Camiones "CHEVROLET".

Neumáticos y Camaras "DUNLOP".

Baterías "WILLARD".

Heladeras electricas "FRIGIDAIRE".

Motres "DELCO-LUX".

Accesorios, Aceites y Grasas.

Taller Mecánico "Centenario"

de **Eugenio Camy**

REPARACIONES DE AUTOMÓVILES EN GENERAL. – Se pinta al DUCO, se cargan baterías y se SUELDA A LA AUTÓGENA. – Se lavan, se engrasan y se lustran autos. – El taller cuenta con herramienta especial para hacer ajustes estilo al de fábrica y personal técnico. – Trabajo esmerado.

Calle Ituzaingó No. 351 **RIVERA**

Garage Artigas

de BENITO RODRIGUEZ

Autos de alquiler para Ciudad y Campaña.
Pídalo a cualquier hora. – Servicio esmerado.

Calle Ituzaingó **RIVERA**

Autobus "San Pedro"

de Pedro Carballo

que hace el recorrido de Salto a Rivera y viceversa.

Salida de Salto: los días 10, 20 y fin de mes. **Llegadas a Rivera**: los días 11, 21 y 1.º del mes. **Salidas de Rivera**: los días 5, 15 y 25 del mes. **Llegadas a Salto**: los días 6, 16 y 26 del mes. – **Agencia en Salto**: Hotel Español. — **Agencia en Rivera**: Casa del propietario frente a Rivera.

ALMACEN,

FERRETERÍA Y TALABARTERÍA

DE JOSÉ MARÍA NUÑEZ

VENTAS AL CONTADO

Surtidor de Nafta

9.A SECCIÓN RIVERA

Theodoro Fossati

REPRESENTACIONES

LIVRAMENTO y RIVERA

Agente Exclusivo de

ATLANTIC BARRÈRE S. A.

Depósito y Surtidores de Nafta "Atlántic" y Kerosene "Magnolia". Productos de calidad Supurior.

RIVERA

ACCESORIOS Y REPUESTOS

CAZERES LUIS (HIJO). — Sarandí y Pza. Flores. — V.
SILVA BENIGNO Y Cía. — Agraciada 514. — V.
ZAS y Cía. — Agraciada. — V.

ESTACIONES DE SERVICIOS

EST. SERV. INTERNACIONAL. — LINEA DIVISORIA.
SILVA BENIGNO Y Cía. — Agraciada 514.

GARAGES

CAMY EUGENIO. — Ituzaingó 351.
RIOS ELEUTERIO L. — Ituzaingó 777-81.
RODRIGUEZ BENITO. — Ituzaingó.
Rodríguez João Paulo. — Agraciada 356.

LUBRIFICANTES

ESTAC. SERVICIO INTERNACIONAL. — Línea Divisoria STANDARD. — A.
FOSSATI THEODORO. — ATLANTIC. — R.
NEME Y CACIOLA. — Sarandí y Lavalleja. — MOSCU. — A.
Núñez Arturo. — 9.ª Sección. — V.
PERRONI A. y Cía. — ENERGINA. — A.
SILVA BENIGNO Y Cía. — Agraciada 514. — V.
ZAS Y Cía. — Agraciada. — MOBILOIL. — A.

NAFTA

ESTAC. SERVICIO INTERNACIONAL. — Línea Divisoria. — STANDARD. — A.
FOSSATI THEODORO. — ATLANTIC. — R.

LONGINOTTI JUAN E. HIJOS. — TEXACO. — A.
NEME Y CACIOLA. — Sarandí y Lavalleja. — MOSCU. — A.
NUÑEZ ARTURO. — 9.ª SECCION. — V.
PERRONI A. Y Cía. — ENERGINA. — A.
SILVA BENIGNO Y Cía. — Agraciada 514. — V.

NEUMATICOS

CAZERES LUIS (HIJO).—Sarandí y Pza. Flores.—Dunlop. A.
EST. SERVICIO INTERNACIONAL. — Línea Divisoria. — V.
ZAS Y Cía. — Agraciada. — GOOD-YEARD. — A.

TALLERES

CAMY EUGENIO. — Ituzaingó 351. — T. M. y T. P.
SILVA BENIGNO Y Cía. — Agraciada 514. — T. M. y T. V.
TRANQUERAS —
BUSNADIEGO GABRIEL. — Agente: FORD. — TALLER Campos Antonio. — Nafta y Lubrificantes Moscú.
NUÑEZ JOSE MARIA. — Venta de NAFTA Y LUBRIFI-
RODRIGUEZ ANTONIO LEON. — Ag. CHEVROLET y LUBRIFICANTES Y NAFTA WICO. — A.

ANTONIO LEÓN RODRIGUEZ
AGENTE DE AUTOMÓVILES
CHEVROLET — PONTIAC — OAKLAND
Autos de Alquiler
AGENTE del FLIT — Venta permanente de Aceites y Nafta WICO — Taller Mecánico y Reparaciones en General.
TRANQUERAS — Dep. Rivera
Telef. La Internacional

SUB-AGENCIA FORD
Taller Mecánico
Reparaciones de Autos en General
DE GABRIEL BUSNADIEGO
Lubrificantes y Cubiertas — Taller de Vulcanización — Carga de Baterías.
TRANQUERAS **DEP. RIVERA**

V

FLORIDA — MELO

Saliendo de Florida por el puente de Piedra Alta, sobre el Río Santa Lucía Chico, se toma el camino de la Cuchilla de San Gabriel, y por Cerros Colorados e Illescas, se llega recorriendo setenta kms. a Nico Pérez o (Batlle y Ordoñez).

Este camino es en algunas partes duro y en otras barroso, pero siempre transitable, siendo cerca de esta localidad muy firme porque es alto y rocoso.

A Nico Pérez o Batlle y Ordóñez, el camino se bifurca, debiendo tomarse para ir a Melo el llamado Camino de la Vía por Cuchilla Grande, que es un camino nacional siempre bueno por la misma naturaleza del suelo.

De Nico Pérez a Melo se pasa por Est. Valentines, Cerro Chato, Sta. Clara de Olimar y Tupambaé, y se cruzan los arroyos Sarandí, Quebracho y las cañadas de Los Calzones y Laguna Negra, encontrando además, pocos Kms. antes de llegar a Melo, los arroyos Conventos y Sauce.

DEPARTAMENTO CERRO LARGO

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

Cada automóvil que circule en el departamento, deberá hacerlo sujetándose a las disposiciones dictadas por la Municipalidad.

Los automóviles particulares procedentes del Brasil en tránsito, recabarán de la Oficina de Aduana un certificado en el que conste su calidad de tránsito. Todo automóvil que en tránsito permanezca más de quince días en el departamento, llenará el requisito de examen, quedando exceptuado del empadronamiento. Pero deberá munirse de las chapas que con la palabra "Tránsito" le serán entregadas por la Intendencia, previo pago de la suma de tres pesos.

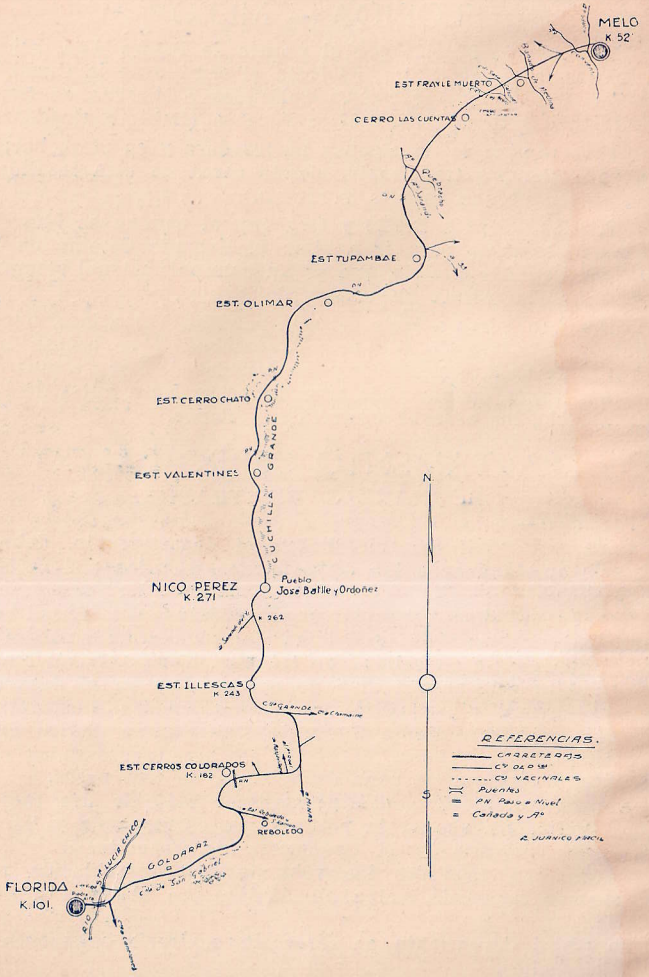
Ningún automóvil podrá permanecer más de dos meses en tránsito, sin abonar la patente que corresponda y llenar las prescripciones de la Ordenanza de Tránsito.

La marcha de todos los vehículos está establecida por el costado izquierdo, salvo obstáculos, que obliguen a desviarla.

Se podrá dar vuenta en dirección contraria solamente a las bocacalles.

Plano No. 19

Florida – Melo



Velocidad—

La velocidad para la circulación en la planta urbana de la población, para los automóviles, queda fijada en 15 kilómetros y 30 en las carreteras de acceso, como máximum por hora, y en la ciudad será reducida a paso de hombre donde haya aglomeración de personas o vehículos.

Luces—

Todo automóvil en marcha o detenido debe llevar desde el momento en que se encienda el alumbrado público hasta que se apague, tres luces: dos adelante y en la parte posterior del coche una con dos vidrios: uno blanco que iluminará por reflexión el número posterior del coche y el otro rojo, bien visible, paralelo al plano transversal del coche.

Señales—

Todo automóvil deberá estar provisto de bocina o auto-voz, quedando prohibido el uso de silbatos o cualquier otro aparato accionando mecánicamente, que produzcan ruidos polífonos. Los conductores harán uso de la bocina al aproximarse a las bocacalles.

Patentes—

Por los automóviles de uso particular se pagará el impuesto de acuerdo con el precio de venta en plaza. 1.ª categoría: hasta mil quinientos pesos, $ 30.00; 2.ª categoría, de mil quinientos uno a dos mil pesos, $ 40.00; 3.ª categoría, de dos mil uno a dos mil quinientos pesos, $ 50.00; 4.ª categoría, de dos mil quinientos uno a tres mil pesos, $ 60.00; 5.ª categoría, de tres mil uno a tres mil quinientos pesos, $ 70.00; 6.ª categoría, de tres mil quinientos uno a cuatro mil pesos, $ 80.00; 7.ª categoría, de cuatro mil uno a cuatro mil quinientos pesos, $ 90.00; 8.ª categoría, de cuatro mil quinientos uno a cinco mil pesos, $ 100.00.

Por los de mayor valor, además de esta última patente se abonará un recargo de $ 20.00 por cada mil pesos o fracción de aumento en el costo.

Automóviles de alquiler sea cual fuere la categoría a que pertenezcan abonarán $ 20.00.

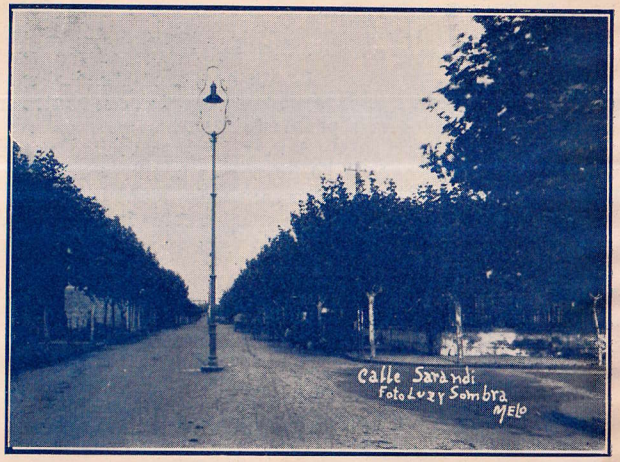
MELO

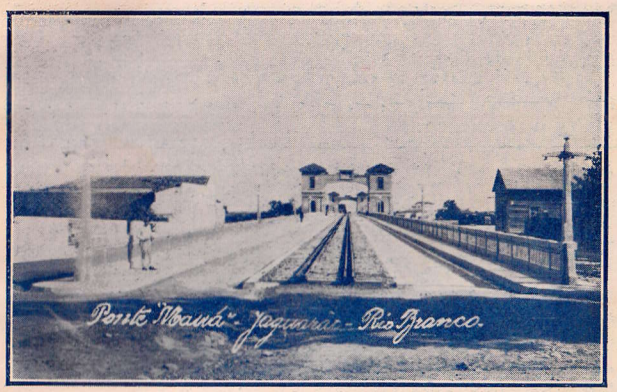
OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS
SUCURSAL DEL BANCO DE LA REPUBLICA

Hotel recomendado
HOTEL INTERNACIONAL

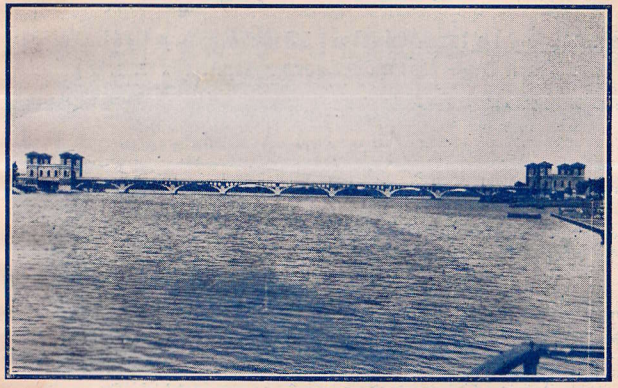
Melo, capital del Departamento de Cerro Largo, está situada en la orilla izquierda del Arroyo Conventos, sobre el cual cruza un magnífico puente.

Melo





Rio Branco



Edificio de las Aduanas del Uruguay y del Brasil sobre el Puente Internacional

"La Montevideana"

de Rodolfo R. Ramos.

COMERCIO. — RAMOS GENERALES.

Representante de la West India Oil Company. — Neumáticos "Riverside". Surtidor de Nafta.

Treinta y Tres — Plaza 19 de Abril

Hotel Internacional

de Teodoro Satre.

Cocina de primer Orden. — Baños calientes y fríos. Excelente comodidad para Familias y Pesajeros. — Grandes Salones para Banquetes. — Atendido por su dueño.

Frente a la Plaza Principal 25 de Mayo y Gral. Artigas. MELO — Dpto. de Cerro Largo. (R. O. d. U.)

Hermann Press

MELO — Calle Sarandí esq. Tacuarembó (fr. a la Plaza de Deportes). Dirección Telegráfica: Herpress.

Comprador de Frutos del País.

Especial preferencia en cueros de nutrias, lobos, zorros, zorillos, carpinchos, comadrejas, gatos montés.

Comisiones, Consignaciones y Representaciones.

Representante de

Nafta y Lubrificantes Moscú. Agente del Lubrificante Super Castor y de los productos veterinarios "El Horquillero".

Precios que no admiten competencia.

Es una ciudad muy antigua, puesto que su fundación data del año 1795, y había conservado hasta hace muy poco todo su aspecto colonial. Pero hoy las vías de comunicación que la unen con Montevideo le han dado mucha vida, que puede apreciarse ante todo por su transformación edilicia.

Cerro Largo es un departamento progresista, al que le corresponde el honor de ser asiento de un estupendo Puente Internacional, recientemente inaugurado, y que es un nuevo lazo indestructible de la confraternidad brasileño-uruguaya.

Es este puente uno de los más importantes del país y posee en cada uno de sus extremos, uno en el Brasil y otro en el Uruguey, sus correspondientes edificios de Aduana.

Cerro Largo tiene 15.000 kls.² de extensión, de los cuales, casi 3|4 partes están destinados a la ganadería.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

Bonavoglia Rómulo.—Chevrolet, Pontiac, Ooakland, Buick.—A.
Lapaz Eyherabide. Autobuses a Río Branco.
López y Aspiroz. — Dodge. — A.
NASIF MIGUEL E HIJO. — Montevideo 727. — DE ALQUILER.
POSE ALBERTO JULIO. — 25 de Agosto 638. — V.
Sasiain Serralta y Pérez. — Ford. — R.
Sorribas y Collazo. — 25 de Mayo 728. — Rugby. — A.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Bonavoglia Rómulo. — V.
Basil Felipe. — La Rosa esq. Sarandí. — V.
LARREGUI Y LOPEZ. — V.
POSE ALBERTO JULIO. — 25 de Agosto 638. — V.
Sasiain Serralta y Pérez. — Ford. — R.
Sorribas y Collazo. — 25 de Mayo 728. — V.

LUBRIFICANTES

Basil Feipe. — La Rosa esq. Sarandí. — V.
Comas Ernesto. — Shell Mex Uruguay Ltd. — A.
JANES CASA. — V.
LOPEZ Y RON. — TEXACO. — A.
López, Eccher y Leonés. — 25 de Agosto 640 al 647. — Atlantic. — A.
POSE ALBERTO JULIO. — 25 de Agosto 638. — V.

TALLER DE VULCANIZACION
de GONZALO MAQUIEIRA

TRABAJOS GARANTIDOS

CALLE SARANDÍ No. 705. — MELO.

Casa Larregui y López. - Melo

Representantes del Instituto de Química Industrial. - Venta de todos los productos.

Especificos Defensa Agrícola. - Maquinas Agrícolas. - Accesorios y Repuestos.

Julio Alberto Pose

Agente Comercial. — Radio, Electricidad, Fonografía.

Representante de: Juan Shaw. - Automóviles Wippet y Willys Knight. - Neumáticos Firestone. - Coates Hnos. - Delco Luz. - Heladeras eléctricas Frigidaire. - Fada Radio. - Stock de Productos Philips.

Melo, 25 de Agosto 638. Dir. Telegráfica "Juberpose".

GARAGE NASIF
de MIGUEL NASIF E HIJO

Necesita usted un Auto de buen cómodo y elegante? Pídalo a este garage y satisfará sus deseos.

Servicio nocturno sin alteración de precios. —

Calle Montevideo No. 727 - MELO - Teléfono local

Casa Maquieira
TALLER DE VULCANIZACION
de Angel Maquieira

Especialidad en Cámaras y Cubiertas
SARANDÍ 656 MELO

PRESS HERMANN.—Sarandí y Tacuarembó. — MOSCU.—R.
Sasiain Serralta y Pérez. — Standard. — R.
Sorribas y Collazo. — 25 de Mayo 728. — V.

NAFTA

Basil Felipe. — La Rosa esq. Sarandí. — V.
Comas V. Pedro. — Shell Mex Uruguay.— A.
JANES CASA. — V.
López, Eccher y Leonés. — 25 de Agosto 640 al 647. — Atlantic. — A.
LOPEZ Y RON. — TEXACO. — A.
PRESS HERMAN.—Sarandí y Tacuarembó. — MOSCU.—R.
Sasiain Serralta y Pérez. — Standard. — R.
Vas Gerónimo Luis. — 25 de Mayo y Florencio Sánchez.—V.

NEUMATICOS

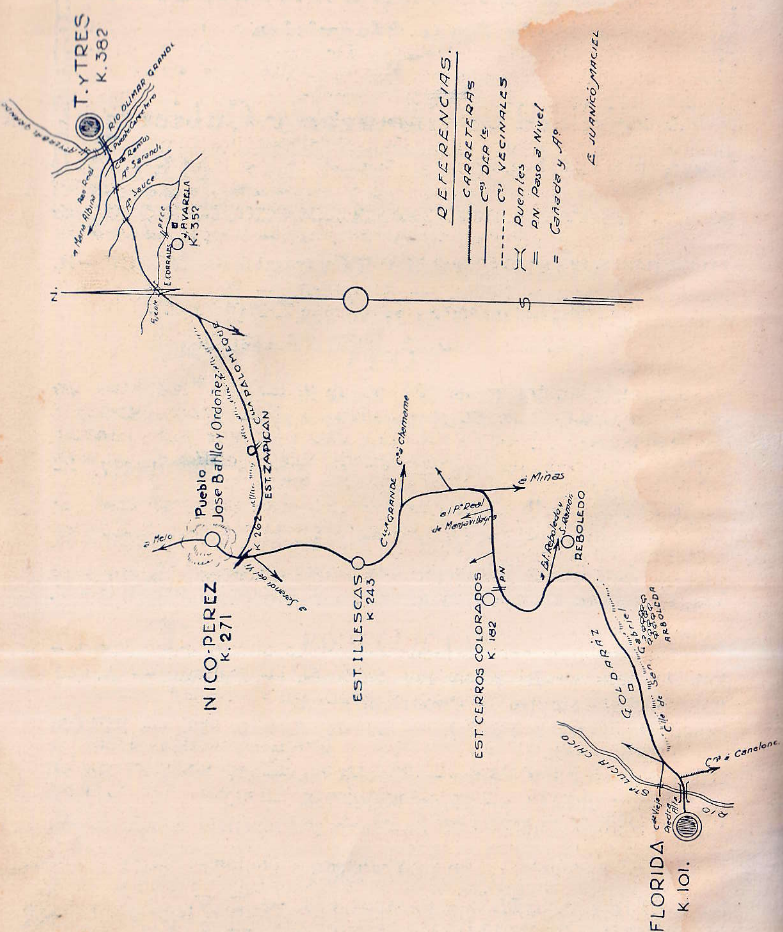
Basil Felipe. — La Rosa esq. Sarandí. — Dunlop. — A.
Bonavoglia Rómulo. — Goodrich. — A.
POSE ALBERTO JULIO. — 25 de Agosto 638. — FIRESTONE. — A.
Sasiain Serralta y Pérez. — Gooldrich. — R.
Sorribas y Collazo. — 25 de Mayo 728. — V.
Vas Gerónimo Luis. — 25 de Mayo y Florencio Sánchez.—V.

TALLERES

MAQUIEIRA ANGEL. — Sarandí 656. — T. V.
MAQUIEIRA GONZALO. — Sarandi 705. — T. V.
Sasiain Serralta y Pérez. — T. M.

Plano No. 20

FLORIDA — TREINTA Y TRES



VI

FLORIDA — TREINTA Y TRES

De Florida a Treinta y Tres el camino es el mismo que se tiene que recorrer para ir a Melo, pero tan solo hasta Nico Pérez o Batlle y Ordóñez. De esta localidad, dejando sobre la izquierda el camino que va a Melo, se sigue por la derecha, pasando la Estación Zapicán, y por la cuchilla Palomeque se llega a Corrales o José Pedro Varela por el puente sobre el arroyo que lleva el mismo nombre.

De Corrales a Treinta y Tres se cruzan el arroyo Sauce por calzada, el arroyo Sarandí por el puente y la cañada de Ramos, llegando al puente carretero del río Olimar, que se encuentra a las puertas de la Capital del Departamento de Treinta y Tres. (Véase plano N.º 20).

Departamento de Treinta y Tres

ORDENANZAS DE TRAFICO

Circulación—

La circulación y uso de automóviles por las vías públicas del Departamento de Treinta y Tres están sujetas a los reglamentos de tránsito, que impone tener sus conductores los requisitos necesarios, extensibles también a los vehículos procedentes de otros Departamentos.

Los automóviles tomarán su izquierda para circular por las vías públicas y su derecha para pasar a otros coches que marchen en la misma dirección.

Al cruzar las bocacalles los automóviles disminuirán prudentemente su velocidad.

Velocidad—

Los automóviles no podrán circular a una velocidad mayor de quince kilómetros por hora en las calles que circundan las plazas de la ciudad, y de 20 en la ciudad.

Luces—

Todo automóvil en marcha o detenido, llevará desde la entrada a la salida del sol tres uces, dos adelante y una en la parte posterior del coche, esta última con dos vidrios, uno blanco y el otro rojo.

Señales—

Todo automóvil estará provisto de bocina o corneta que será utilizada al aproximarse a las bocacalles y a personas, y al pretender pasar a otro vehículo. Dentro de los límites de la ciudad se prohibe el hacer uso del escape libre y producir escape abundante y continuado de humo.

Plaza 19 de Abril – Treinta y Tres

Patentes—

Las patentes para automóviles se regirán por el precio del vehículo nuevo (Precio de Catálogo), de acuerdo con la siguiente escala:

Automóviles particulares hasta $ 1.500	$	27.—
Los mismos de alquiler	”	15.—
De $ 1.501 hasta 2.500 particulares	”	32.—
Los mismos de alquiler	”	20.—
De $ 2.501 hasta 3.500 particulares	”	37.—
Los mismos de alquiler	”	23.—

TREINTA Y TRES

OFICINAS DE CORREO Y TELEGRAFOS
SUCURSAL BANCO REPUBLICA

Hoteles recomendados

HOTEL ORIENTAL - HOTEL ESPAÑOL

La ciudad de Treinta y Tres, capital del departamento del mismo nombre, está situada en la margen izquierda del río Olimar Grande.

Es una ciudad alegre y simpática, que posee calles anchas y rectas, de las que se destaca principalmente la que lleva el nombre de General Lavalleja. Tiene también una bonita plaza en la cual se levanta un monumento a los Treinta y Tres Orientales, y el magnífico edificio de la Jefatura de Policía.

El departamento es uno de los de más gran extensión, la que en su inmensa mayoría está destinada a la ganadería por más que lo pedregoso del suelo, dificulte en algunas partes, el desarrollo de cierta clase de animales.

De agricultura se produce algo de trigo y de maíz, habiendo grandes yerbales sin explotar.

GUIA POR RAMOS Y ORDEN ALFABETICO

Agentes (A) — Representantes (R) — Ventas (V)

Talleres Mecánicos T. M. — Talleres de Pintura T. P. — Talleres de Carrocería T. C. — Talleres de Tapicería T. T. Talleres de Vulcanización T. V.

AUTOS

AMIL Y Cía. — OMNIBUS NEVALINA.

GONZALEZ JULIO. — Calle Espikerman. — DE ALQUILER.

Zabaleguy Joaquín y Sobrinos. — General Motors. — A.

Amil & Cía.
TREINTA Y TRES

Nafta y Lubrificantes **Atlantic.** Neumáticos FISK.
Receptores de Radio marca FADA.
Yerba EL GUATY.

Empresa de Omnibus Nevalina.
Primer coche 9.15, último 18.30.

Propietarios del RECREO OLIMAR. —
Provisión de comestibles de primera calidad.

"CASA HONTOU"

Agencia: **NAFTA PAN-AM.**
Kerosene **CHESTER.**
Gran variedad de toda clase de artículos. Específicos Strauch.

Izmendi, Escudero, Rubio & Cía.
Treinta y Tres.

Julio Gonzalez
REPRESENTANTE CENTRO AUTOMOBILISTA

Servicio de Auxilio. — Coches de alquiler.
Servicio en la ciudad y a campaña. Viajes directos a Montevideo y a cualquier punto de la República.

Treinta y Tres. Calle Espikerman 404 - 416.

Puente sobre el Río Olimar — Treinta y Tres

Manuel Acosta Olmos

Representante de la Shell Mex Uruguay Limited
NAFTA ENERGINA
ACEITE — KEROSENE
Representante de **ONETO VIGNALE & Cía.**
Almacén por mayor
por el Departamento TREINTA Y TRES

ANTONIO R. BATISTA
Taller Mecánico
REPARACIONES EN GENERAL

Soldadura Autógena — Carga Baterías — Vulcanización de Cámaras — Pinturas al Duco — Nafta y Lubrificante — Neumáticos y Acesorios — Lubrificantes "Automobiline"
Radio "Atwater Kent".

Tel. Hispano-Uruguaya — Calle JUAN A. LAVALLEJA
TREINTA Y TRES

"CASA PINTOS"
de PINTOS Hnos.
RAMOS GENERALES.
Acopio de Cereales y Frutos del País.
Agentes de los productos Texaco.
Calle Jacinto Trapani. — Teléfono La Uruguaya.
TREINTA Y TRES.

Bas Hermanos
Almacén, Tienda, Ferretería, Bazar, Ropería, Zapatería
Barraca y Anexos. — Acopios de Frutos del País.
Representante:
Nafta y Lubrificantes "Moscú".
Neumáticos "Miller".
TREINTA Y TRES — (R. O. del Uruguay)

Buchelli Hermanos
Representantes
Neumáticos "FIRESTONE"
Anexo: GRAN TALLER DE VULCANIZACIONES
Calle Avelino Miranda esq. Manuel Lavalleja
TREINTA Y TRES

José M. Suárez
ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA etc.
Artículos de Librería y Útiles de Escritorio. — Agencia de la Lotería de Caridad. — Agencia Ofiicial de Marcas y Señales. — Depósito de Cereales y acopio de Frutos del país en general.
TREINTA Y TRES

NAFTA

ACOSTA OLMOS MANUEL. — ENERGINA. — A.
AMIL Y Cía. — ATLANTIC. — A.
BATISTA ANTONIO R. — Calle Lavalleja. — V.
BAS HERMANOS. — MOSCU. — A.
HONTOU CASA. — IZMENDI, ESCUDERO Y RUBIO. — PAN-AM. — A.
Mariezcurrena y Cía. — V.
PINTOS Hnos. — Calle Jacinto Trápani. — TEXACO. — A.
SUAREZ JOSE M. — V.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

BATISTA ANTONIO R. — Calle Lavalleja. — V.

LUBRIFICANTES

ACOSTA OLMOS MANUEL. — ENERGINA. — A.
AMIL Y Cía. — ATLANTIC. — A.
BAS HERMANOS. — Moscú. — A.
BATISTA ANTONIO R. — Calle Lavalleja. — V.
HONTOU CASA. — IZMENDI, ESCUDERO Y RUBIO. — PAN-AM. — A.
Mariezcurrena y Cía. — V.
PINTOS Hnos. — Calle Jacinto Trápani. — TEXACO A.
SUAREZ JOSE M. — MOBILOIL. — V.

NEUMATICOS

AMIL Y Cía. — FISK. — A.
BAS HERMANOS. — MILLER. — A.
BUCHELLI Hnos. — A. Miranda esq. Lavaleja. — FIRESTONE. — A.
Mariezcurrena y Cía. — Continental. — A.

TALLERES

BATISTA ANTONIO R. — Calle Lavalleja, — T. M. T. V. y T. P.
Gómez Casa. — T. V.
GONZALEZ JULIO. — Calle Espikerman. — T. M.
Mariño Felipe. — T. M.
Mariezcurrena Pedro y Cía. — T. M., T. V. y T. P.
Zabalegui Joaquín y Sobrinos. — T. M.

Vista "Piedras"
La Quebrada de los Cuervos – Treinta y Tres

GARAGE ZABALA

3 Pisos
El más moderno de Sud América
LAVADOS — ENGRASES

Piedras 485 **MONTEVIDEO**

Finis coronat opus

1.a Edición **Tiraje 10.000 Ejemplares**